Monitor

Getting Started

Deutsch, English, Français, Español, Português, Italiano, Svenska, Nederlands, Dansk, Suomi, Русский, Norsk, Eesti keel, Ελληνικά, Lietuviškas, Latviski, Polski, Slovensko, Slovenský, Česky, Magyar, Български, Română, Türkçe, العربية

23" wide LCD Monitor

Are there ...

... any technical problems or other questions you need clarified?

Please contact
our Help Desk (see Warranty Booklet).

The latest information on our products, tips, updates, etc., can be found on the Internet under:
http://www.fujitsu-siemens.com

OSD-Description

Icon	Functions	Detail
	AUTO ADJUSTMENT	* Optimize the picture performance automatically.
	THEME MODE	* Activate the built-in color engine to enhance the graphic effects according to the different situations of the display. contents
	BRIGHTNESS	* Adjust the luminance level of the screen.
	CONTRAST	* Adjust the contrast level of the screen.
	INPUT SIGNAL SELECT	* Select the input signal from Analog, or Digital (HDMI1,HDMI2) Inputs.
	OSD MENU LANGUAGE	* Select your own preference of language of OSD menu.
	DISPLAY RATIO	* Select the display ratio from Native, and Full Screen * Full Screen: adjust and enlarge the display screen to full screen size (16:10) * Native: keep the display format as the input signal (4:3, 5:4, etc), and enlarge the display screen to the maximum w/o losing any content (part of the screen may be blank)
	COLOR TEMPERATURE	* Select the setting of screen color-Cool, Warm or User.* Cool: Select the setting of screen color to be bluish white.* Warm: Select the setting of screen color to be reddish white.
	SYSTEM	* Adjust the mechanical specifications regarding the display.(Power Saving Mode, White Balance, Clock, Phase, Horizontal Position, Vertical Position, Information)
	POWER SAVINGMODE	* Select between Standard and Advanced power saving modes. See addendum for details. * Standard: Fulfill EPA Energy Star power management requirement * Advanced: Activate monitor Life-Extension function
	FULLSCREEN	* Full Screen: adjust and enlarge the display screen to full screen size.
	NATIVE SCREEN	* Display equality screen according to the original ratio.
	WHITE BALANCE	* Adjust the balance of the input signal.
	HORIZONTAL POSITION	* Shift the screen left or right
	VERTICAL POSITION	* Shift the screen up or down
	PHASE	* Adjust the monitor internal signal phase
	CLOCK	* Adjust the monitor internal sampling clock rate
	DDC/CI	* Select turn on or turn off DDC/CI function
	ACR	* Select turn on or turn off ACR function-Advanced-Contrast.Regulation(dynamic)
	DEMO	* 2 seconds after activation of this function, some of the menus will stimulate feature-grading effects 2 times over.
	INFORMATION	* Show the frequency, resolution, input interface and other operating details about this display.
	RECALL	* Reset monitor parameters back to factory preset values.

Technical data

Dimensions and weight (LCD monitor)

Visible diagonals:	58.42 cm (23” wide)
Screen size :	533.2mm x 312mm
Dimensions (W x H x D) incl. monitor base :	543.2 mm x 412.0 mm x 214.9mm
Dimensions box (W x H x D):	588 mm x 415 mm x 116 mm
Weight :	4.6 kg/5.9kg
Dot pitch :	0.266 mm
Maximal resolution :	1920 x 1080 pixels

Electrical data

Video:	analogue, positive, 0.7 Vpp, 75 Ohm, 2 HDMIs,
Synchronisation :	Separate H/V-sync
Horizontal frequency:	28kHz …. 82kHz
Refresh rate:	56 Hz ….75 Hz
Maximum pixel rate:	205 MHz
Power supply:	100 VAC - 240VAC，50Hz - 60Hz, 1.2 A max.
Total power consumption:	< 50 W (active) < 1 W (stand by)

Environmental conditions

Environment class 3K2, IEC 721

Operating range:	5 °C .... 35 °C
Humidity:	15 % ... 85 %

Condensation must be avoided.

Preset operating modes

The picture position and size have been set set to optimum values at the factory for the operating modes listed above.

Display resolution	Refresh rate	Horizontal frequency
640 x 480	60 Hz	31.5 kHz
640 x 480	75 Hz	37.5 kHz
720 x 400	70 Hz	31.5 kHz
800 x 600	60 Hz	37.9 kHz
800 x 600	75 Hz	46.9 kHz
1024 x768	60 Hz	48.4 kHz
1024 x 768	75 Hz	60 kHz
1280x1024	60 Hz	64 kHz
1440 x 900	60 Hz	59.9 kHz
1680x1050	60Hz	64.7 kHz
1920x1080	60Hz	67.2 kHz

23" wide LCD Monitor

Getting Started

Deutsch
Magyar
Русский
English
Български
Norsk
Français
Română
Eesti keeles
Español
Türkçe
Ελληνικά
Português
العربيـــــة
Lietuviškas
Italiano
WEEE
Latviski
Svenska
Polski
Nederlands
Slovensko
Dansk
Slovenský
Suomi
Česky

August 2007 edition

Copyright © Fujitsu Siemens Computers GmbH 2007

VESA, DDC and DPMS are registered trademarks of Video Electronics Standards Association.

All rights, including rights of translation, reproduction by printing, copying or similar methods, even of parts are reserved.

Offenders will be liable for damages.

All rights, including rights created by patent grant or registration of a utility model or design, are reserved.

Delivery subject to availability. Right of technical modification reserved.

Inhalt

Einleitung 1
Weitere Informationen 1
Wichtige Hinweise 2
Sicherheitshinweise 2
Netzleitung 3
Transport 3
Reinigung 4
CE-Kennzeichnung 4
Überprüfen der Lieferung 4
Anschließen des Bildschirms 5
Bedienen des Bildschirms 6
Fehlerbehandlung 7
Montage des Bildschirmfußes 9

Einleitung

In diesem Handbuch finden Sie wichtige Informationen, die Sie für die Inbetriebnahme Ihres LCD-Bildschirms benötigen.

Für die Ansteuerung des LCD-Bildschirms ist eine Grafikkarte (Bildschirm-Controller) mit VGA-Schnittstelle erforderlich. Der Bildschirm verarbeitet die Daten, die ihm von der Grafikkarte geliefert werden. Für die Einstellung der Modi (Auflösung und Bildwiederholfrequenz) ist die Grafikkarte bzw. die zugehörige Treiber-Software zuständig.

Wenn Sie den Bildschirm das erste Mal in Betrieb nehmen, sollten Sie die Bildschirmanzeige optimal an die verwendete Grafikkarte anpassen und Ihren Bedürfnissen entsprechend einstellen.

Zielgruppe

Um die beschriebenen Arbeiten auszuführen, müssen Sie kein "Fachmann" sein. Beachten Sie aber unbedingt die Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung des Computers und in diesem Handbuch!

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder unseren Help Desk.

Darstellungsmittel

In diesem Handbuch werden folgende Darstellungsmittel verwendet.

kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung Ihre Gesundheit, die Funktionsfähigkeit Ihres Geräts oder die Sicherheit Ihrer Daten gefährdet ist.

kennzeichnet zusätzliche Informationen und Tipps.

► kennzeichnet einen Arbeitsschritt, den Sie ausführen müssen.

"Anführungszeichen" kennzeichnen Kapitelnamen und Begriffe, die hervorgehoben werden sollen.

Diese Schrift kennzeichnet Dateinamen und Menüpunkte.

Diese Schrift stellt Bildschirmausgaben dar.

Weitere Informationen

Wie Sie Auflösungen und Bildwiederholfrequenzen einstellen, entnehmen Sie bitte den Dokumentationen Ihrer Grafikkarte bzw. der dazugehörigen Treiber-Software.

Wichtige Hinweise

In diesem Kapitel finden Sie Sicherheitshinweise, die Sie beim Umgang mit Ihrem Bildschirm unbedingt beachten müssen.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Einrichtungen der Informationstechnik, einschließlich elektrischer Büromaschinen für den Einsatz in Büroumgebung. Falls Sie Fragen haben, ob Sie das Gerät in der vorgesehenen Umgebung aufstellen können, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Help Desk.

- Die Display-Oberfläche des LCD-Bildschirms ist druck- und kratzempfindlich. Behandeln Sie deshalb die Display-Oberfläche vorsichtig, um bleibende Schäden (Newton-Ringe, Kratzer) zu vermeiden.
- Wenn das Gerät aus kalter Umgebung in den Betriebsraum gebracht wird, kann Betauung auftreten. Warten Sie, bis das Gerät temperaturangeglichen und absolut trocken ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, müssen die Zuluft- und Abluftöffnungen des Bildschirms unbedingt freigehalten werden.
- Der Bildschirm stellt sich automatisch auf eine Netzspannung im Bereich von 100 V bis 240 V ein. Stellen Sie sicher, dass die örtliche Netzspannung diesen Bereich weder unter- noch überschreitet.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose am Bildschirm oder die Schutzkontakt-Steckdose der Hausinstallation frei zugänglich ist.
- Der Ein-/Ausschalter trennt das Gerät nicht von der Netzspannung. Zur vollständigen Trennung von der Netzspannung müssen Sie den Netzstecker ziehen.
- Der Bildschirm ist mit einer sicherheitsgeprüften Netzleitung ausgestattet.
- Verlegen Sie die Leitungen so, dass sie keine Gefahrenquelle (Stolpergefahr) bilden und nicht beschädigt werden. Beachten Sie beim Anschließen des Geräts die entsprechenden Hinweise im Kapitel "Anschließen des Bildschirms".
- Wenn Sie eine andere als die mitgelieferte Datenleitung verwenden, achten Sie darauf, dass die Leitung ausreichend abgeschirmt ist. CE-Konformität sowie eine optimale Bildqualität werden nur mit der mitgelieferten Datenleitung gewährleistet.
- Während eines Gewitters dürfen Sie Datenübertragungsleitungen weder anschließen noch lösen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände (z. B. Schmuckkettchen, Büroklammern etc.) oder Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen (Gefahr von elektrischem Schlag, Kurzschluss).
- Das Gerät ist nicht wasserfest! Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser und schützen Sie es vor Spritzwasser (Regen, Meerwasser).
- In Notfällen (z. B. bei Beschädigung von Gehäuse, Bedienelementen oder Netzleitung, bei Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörpern) schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und verständigen Sie Ihre Verkaufsstelle oder unseren Help Desk.

- Der Bildschirm muss nach den örtlichen Vorschriften über Beseitigung von Sondermüll entsorgt werden. Die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms ist quecksilberhaltig. Bei Handhabung und Entsorgung sind die für Leuchtstoffröhren geltenden Sicherheitsbestimmungen zu beachten.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Durch unbefugtes Öffnen und unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen (elektrischer Schlag, Brandgefahr).
- Setzen Sie einen Bildschirmschoner mit bewegten Bildern ein und aktivieren Sie das Power-Management für Ihren Bildschirm, um ein "Einbrennen" von Standbildern zu vermeiden.
- Der Bildschirm darf nur im Breitformat (0° Landscape-Modus) betrieben werden. Eine Drehung bei Montage von Schwenkarm oder Wandhalterung ist nicht zulässig.
- Heben Sie dieses Handbuch zusammen mit dem Gerät auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie bitte auch dieses Handbuch weiter.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät auf eine rutschfeste und unempfindliche Unterlage zu stellen. Bei der Vielfalt der bei Möbeln verwendeten Beschichtungen und Lacke ist es nicht auszuschließen, dass die Gerätefüße Schäden auf der Stellfläche verursachen.

Netzleitung

Verwenden Sie die mitgelieferte Leitung, um sicheren Betrieb zu gewährleisten. Wenn es notwendig ist, die ursprünglich mitgelieferte Leitung zu ersetzen, sind die folgenden Richtlinien unbedingt zu beachten.

- Stecker und Buchse der Netzleitung müssen den Vorschriften von IEC60320/CEE-22 entsprechen.
- Die Leitung muss den VDE- bzw. HAR-Bestimmungen entsprechen. Das VDE- bzw. HAR-Zeichen ist auf der Kabelaußenhülle zu finden.
- Für Geräte, die auf Schreibtischen, Tischen etc. aufgestellt werden, ist die Verwendung von Netzleitungsausführungen SVT bzw. SJT zulässig.
- Bei der Auswahl der Leitung ist der für das Gerät erforderliche Nennstrom zu beachten.
- Falls notwendig, ersetzen Sie die ursprünglich mitgelieferte Netzleitung durch eine landesübliche 3-polige Netzleitung mit Schutzkontakt.

Transport

- Transportieren Sie den Bildschirm vorsichtig und nur in der Originalverpackung oder einer anderen geeigneten Verpackung, die Schutz gegen Stoß und Schlag gewährt.
- Der LCD-Bildschirm darf keinesfalls herunterfallen (Glasbruchgefahr).

Reinigung

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Bildschirm reinigen.
- Der Gehäuseinnenraum darf nur von einem Servicetechniker gereinigt werden.
- Verwenden Sie für die Reinigung kein Scheuerpulver und keine Kunststoff lösenden Reinigungsmittel.
- Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Innere des Geräts dringen.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze am Bildschirm frei bleiben.
- Reinigen Sie die druck- und kratzempfindliche Display-Oberfläche des LCD-Bildschirms nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Zur Reinigung der Gehäuseoberfläche des Bildschirms ist ein trockenes Tuch ausreichend. Bei starker Verschmutzung kann ein feuchtes Tuch verwendet werden, das in Wasser mit mildem Spülmittel getaucht und gut ausgewrungen wurde.

CE-Kennzeichnung

CE Dieses Gerät erfüllt in der ausgelieferten Ausführung die Anforderungen der EG-Richtlinien 2004/108/EG "Elektromagnetische Verträglichkeit" und 2006/95/EG "Niederspannungsrichtlinie".

Überprüfen der Lieferung

Die Display-Oberfläche des LCD-Bildschirms ist druck- und kratzempfindlich. Bitte fassen Sie das Gerät deshalb grundsätzlich nur am Gehäuse an.

► Packen Sie alle Teile aus.

► Prüfen Sie den Verpackungsinhalt auf sichtbare Transportschäden.

► Prüfen Sie, ob die Lieferung mit den Angaben auf dem Lieferschein übereinstimmt.
Zur vollständigen Lieferung des LCD-Bildschirms gehören:

- ein Bildschirm
- Datenleitung
- eine Netzleitung
- ein Garantieheft
- dieses Handbuch "Erste Schritte"

Wenn Sie Transportschäden oder Unstimmigkeiten zwischen Verpackungsinhalt und Lieferschein feststellen, informieren Sie unverzüglich Ihre Verkaufsstelle!

Wir empfehlen Ihnen, die Originalverpackung des Geräts nicht wegzuwerfen. Bewahren Sie die Originalverpackung für einen eventuellen Transport auf.

Anschließen des Bildschirms

Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel "Wichtige Hinweise".

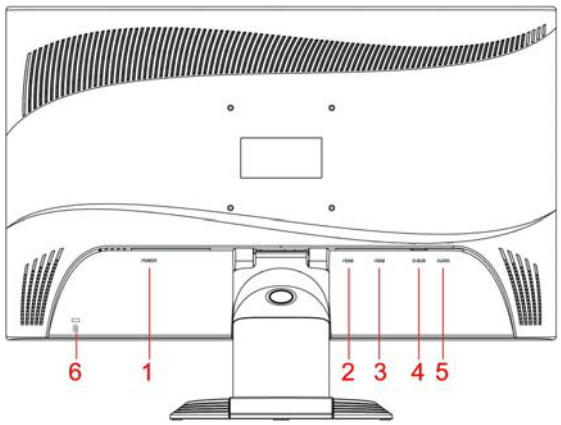
CE-Konformität sowie eine optimale Bildqualität werden nur mit der mitgelieferten Datenleitung gewährleistet.

Die Öffnungen für die Zu- und Abluft dürfen nicht verdeckt werden!

Der Netzstecker des Computers muss gezogen sein!

► Stellen Sie sicher, dass der Bildschirm und der Computer ausgeschaltet sind.

Leitungen an den Bildschirm anschließen



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Wenn die Datenleitung nicht fest mit dem Bildschirm verbunden ist:
Stecken Sie einen Stecker der Datenleitung an die D-SUB-Anschlussbuchse des Bildschirms und sichern Sie die Steckverbindung durch Anziehen der Sicherungsschrauben.

► Stecken Sie die mitgelieferte Netzleitung an die Netzanschlussbuchse des Bildschirms.

Leitungen an den Computer anschließen

Informationen über die Anschlüsse und Schnittstellen des Computers finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Computers.

Wenn Ihr Computer zwei Bildschirmanschlüsse hat (Bildschirm-Controller "onboard" und separate Grafikkarte), so ist im Allgemeinen der Bildschirmanschluss der separaten Grafikkarte aktiv.

► Stecken Sie die Datenleitung an den (aktiven) Bildschirmanschluss des Computers und sichern Sie die Steckverbindung durch Anziehen der Sicherungsschrauben.

► Stecken Sie den Stecker der mitgelieferten Netzleitung in eine ordnungsgemäß geerdete Schutzkontakt-Steckdose und achten Sie auf sichere Steckverbindung.

► Stecken Sie den Netzstecker des Computers in eine ordnungsgemäß geerdete Schutzkontakt-Steckdose.

Wenn Sie den Bildschirm das erste Mal in Betrieb nehmen, sollten Sie die passenden Grafiktreiber für Ihre Anwendungsprogramme installieren. Informationen dazu finden Sie in der Dokumentation Ihrer Grafikkarte bzw. der dazugehörigen Treiber-Software.

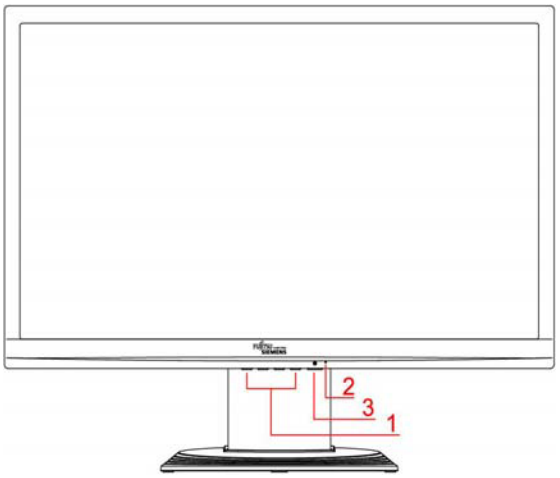
Bedienen des Bildschirms

Neigung einstellen

Der Bildschirm kann in seiner Neigung nach vorn und nach hinten aus seiner senkrechten Stellung verstellt werden.

► Fassen Sie den Bildschirm mit beiden Händen am rechten und linken Gehäuserand und bewegen Sie ihn in die gewünschte Neigung.

Bildschirm ein-/ausschalten



1 = Tasten für das OSD-Menü (On-Screen-Display)
2 = Netzanzeige
3 = Ein-/Ausschalter

Zum Ein- und Ausschalten des Bildschirms dient der Ein-/Ausschalter.

Die Netzanzeige leuchtet grün oder blau, wenn der Bildschirm und der Computer eingeschaltet sind. Die Netzanzeige leuchtet gelb, wenn der Bildschirm kein Videosignal erhält bzw. sich im Energiesparmodus befindet. Die Netzanzeige erlischt, wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist.

Bitte beachten Sie beim Einschalten des Computer-Systems die folgende Einschaltreihenfolge:

► Schalten Sie zuerst mit dem Ein-/Ausschalter den LCD-Bildschirm ein.

► Schalten Sie dann den Computer ein.

Fehlerbehandlung

Bei Auftreten eines Fehlers überprüfen Sie zunächst die im Folgenden genannten Punkte. Falls das Fehlerbild dadurch noch nicht beseitigt wurde, sollte der Bildschirm nach Möglichkeit an einem anderen Computer geprüft werden.

Wenn Sie das Problem nicht lösen können, verständigen Sie bitte unseren Help Desk.

Haben Sie dieses Problem?	**Überprüfen Sie die genannten Punkte:**
Keine Bildschirmanzeige (Netzanzeige leuchtet nicht)	► Prüfen Sie, ob der Bildschirm eingeschaltet ist. ► Prüfen Sie, ob die Netzleitung des Bildschirms richtig gesteckt ist. ► Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist.
Keine Bildschirmanzeige (Netzanzeige leuchtet)	► Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist. ► Prüfen Sie, ob die Datenleitung des Bildschirms fest mit dem Bildschirmanschluss des Computers verschraubt ist. ► Drücken Sie eine beliebige Taste der Computer-Tastatur - eventuell ist der Computer im Energiesparmodus. ► Verändern Sie die Helligkeit und/oder den Kontrast, bis Sie ein Bild erhalten.
Meldung: e.g. No Video Input Or No Signal	► Prüfen Sie, ob die Datenleitung des Bildschirms fest mit dem Bildschirmanschluss des Computers verschraubt ist. ► Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist.
Meldung: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Das Eingangssignal (Horizontalfrequenz und Bildwiederholfrequenz) entspricht nicht den technischen Daten des Bildschirms. ► Stellen Sie mit Hilfe der Computer-Software gültige Frequenzen ein (siehe Dokumentation Ihres Computers oder Ihrer Grafikkarte). ► Stellen Sie mit Hilfe der Computer-Software eine gültige Auflösung ein (siehe Dokumentation Ihres Computers oder Ihrer Grafikkarte).
Bildposition nicht korrekt	Der Bildschirm erkennt eine noch nicht eingestellte Betriebsart. ► Führen Sie die Selbstjustage des Bildschirms durch (mit der Taste AUTO - falls vorhanden - oder über das OSD-Menü). ► Stellen Sie die Bildlage über das OSD-Menü richtig ein.

Haben Sie dieses Problem?	Überprüfen Sie die genannten Punkte:
Bild zittert	► Prüfen Sie, ob die Datenleitung des Bildschirms fest mit dem Bildschirmanschluss des Computers verschraubt ist. ► Führen Sie die Selbstjustage des Bildschirms durch (mit der Taste AUTO - falls vorhanden - oder über das OSD-Menü).
Bildstörungen (vertikale Streifen) 	► Führen Sie die Selbstjustage des Bildschirms durch (mit der Taste AUTO - falls vorhanden - oder über das OSD-Menü).
Bildstörungen (horizontale Streifen, Grießeln) 	► Führen Sie die Selbstjustage des Bildschirms durch (mit der Taste AUTO - falls vorhanden - oder über das OSD-Menü).
Bild zu hell oder zu dunkel	► Führen Sie die Selbstjustage des Bildschirms durch (mit der Taste AUTO - falls vorhanden - oder über das OSD-Menü). ► Stellen Sie Kontrast und Helligkeit über das OSD-Menü richtig ein, falls die Selbstjustage kein befriedigendes Ergebnis liefert.

Helle oder dunkle Bildpunkte

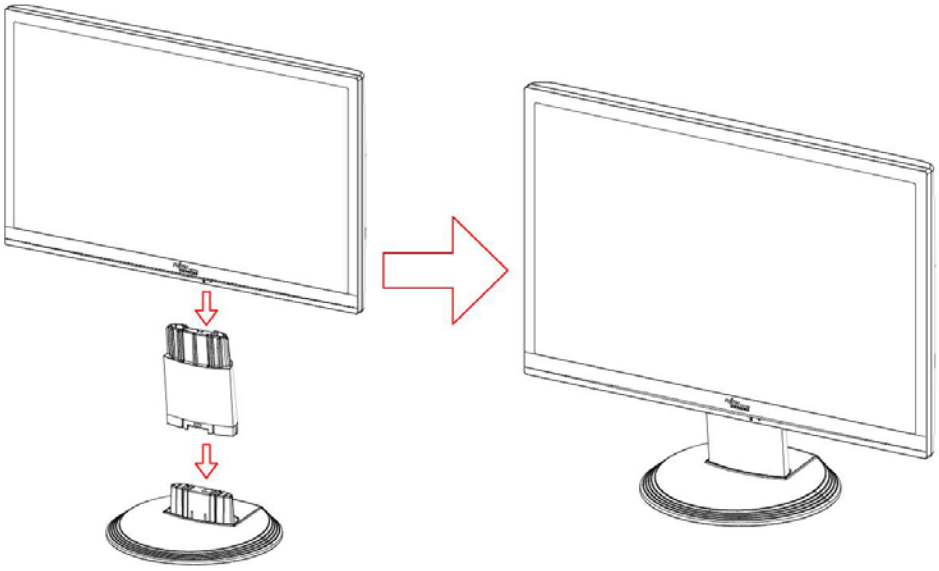
Nach dem heutigen Stand der Produktionstechnik kann eine absolut fehlerfreie Bildschirmanzeige nicht garantiert werden. Es können einige wenige konstant helle oder dunkle Bildpunkte vorhanden sein. Die maximal zulässige Anzahl solcher fehlerhaften Bildpunkte wird durch die strenge internationale Norm ISO 13406-2 (Klasse II) festgelegt.

Beispiel: Ein 17"/19" -Flachbildschirm mit der Auflösung 1280 x 1024 hat 1280 x 1024 = 1310720 Bildelemente (Pixel). Jedes Bildelement besteht aus drei Bildpunkten (Rot, Grün und Blau), sodass sich fast 4 Millionen Bildpunkte (Subpixel / Dots) ergeben. Laut ISO 13406-2 (Klasse II) dürfen maximal 6 Bildelemente und zusätzlich 7 Bildpunkte defekt sein, d. h. in Summe 25 fehlerhafte Bildpunkte.

Ein 22" wide-Flachbildschirm mit der Auflösung 1680 x 1050 hat 1680 x 1050 = 1764000 Bildelemente (Pixel). Jedes Bildelement besteht aus drei Bildpunkten (Rot, Grün und Blau), sodass sich fast 5 Millionen Bildpunkte (Subpixel/Dots) ergeben. Laut ISO 13406-2 (Klasse II) dürfen maximal 8 Bildelemente und zusätzlich 10 Bildpunkte defekt sein.

Montage des Bildschirmfußes

Die Display-Oberfläche des LCD-Bildschirms ist druck- und kratzempfindlich. Legen Sie den Bildschirm bei der Montage oder Demontage des Bildschirmfußes deshalb auf eine weiche Unterlage.



Contents

Introduction 1
Additional information 1
Important notes 2
Safety notes 2
Power cable 3
Transport 3
Cleaning 4
CE marking 4
FCC Class B Compliance Statement 4
Checking the contents of the consignment 5
Connecting the monitor 6
Operation of the monitor 7
Troubleshooting 8
Assembling the monitor base 10

Introduction

This manual contains important information for correct set-up of your LCD monitor.

A screen controller with VGA interface is required to control the LCD monitor. The monitor processes the data supplied to it by the screen controller. The screen controller/the associated driver software is responsible for setting the modes (resolution and refresh rate).

When putting the monitor into operation for the first time, the screen display should be optimally adapted to the screen controller used and adjusted in accordance with your needs.

Target group

You don't need to be an "expert" to perform the operations described here. However, please observe the safety information given in the operating instructions of the computer and in this manual!

In the event of any problems occurring, please contact your sales outlet or our help desk.

Notational conventions

The meanings of the symbols and fonts used in this manual are as follows:

Pay particular attention to text marked with this symbol. Failure to observe this warning endangers your life, destroys the device, or may lead to loss of data.

Supplementary information, remarks, and tips follow this symbol.

► Text which follows this symbol describes activities that must be performed in the order shown.

"Quotation marks" indicate names of chapters or terms.

This font indicates filenames and menu items.

This font indicates screen outputs.

Additional information

Details of how you set the resolution and refresh rate are provided in the documentation on your screen controller/the associated driver software.

Important notes

In this chapter you will find information regarding safety which is essential to take note of with your monitor.

Safety notes

This device complies with the relevant safety regulations for data processing equipment, including electronic office machines for use in an office environment. If you have any questions, contact your sales outlet or our help desk.

- The display surface of the LCD monitor is sensitive to pressure and scratches. You should therefore be careful with the display surface so as to avoid lasting damage (Newton rings, scratches).
- If the device is brought into the installation site from a cold environment, condensation can form. Before operating the device, wait until it is absolutely dry and has reached approximately the same temperature as the installation site.
- To ensure sufficient ventilation, the intake and exhaust air openings of the monitor must never be blocked.
- The monitor automatically sets itself to a mains voltage in the range of 100 V to 240 V. Ensure that the local mains voltage lies within these limits.
- Ensure that the power socket on the device or the grounded mains outlet is freely accessible.
- The ON/OFF switch does not disconnect the device from the mains voltage. To completely disconnect the mains voltage, remove the power plug from the socket.
- The monitor is equipped with a power cable that complies with safety standards.
- Lay all cables so that nobody can stand on them or trip over them. When attaching the device, observe the relevant notes in the "Connecting the monitor" chapter.
- If you use a different data cable from the one supplied, ensure that it is adequately shielded. CE conformance and optimum picture quality are guaranteed only if you use the data cable supplied.
- No data transfer cables should be connected or disconnected during a thunderstorm.
- Make sure that no objects (e.g. jewellery chains, paper clips, etc.) or liquids get inside the device (danger of electric shock, short circuit).
- The device is not waterproof! Never immerse the device in water and protect it from spray water (rain, sea water).
- In emergencies (e.g. damaged casing, elements or cables, penetration of liquids or foreign matter), switch off the unit, disconnect the power plug and contact your sales outlet or our help desk.

- The monitor must be disposed of in accordance with the local regulations for disposal of special waste. The screen background lighting contains mercury. You must observe the applicable handling and disposal safety regulations for fluorescent tubes.
- Only qualified technicians should repair the device. Unauthorised opening and incorrect repair may greatly endanger the user (electric shock, fire risk).
- Use a screen saver with moving images and activate the power management for your monitor to prevent still images from "burning in".
- The screen may only be operated in the wide format (0° landscape mode). Turning with a swivel arm or wall bracket mounted is not permitted.
- Store this manual close to the device. If you pass the device on to third parties, you should pass this manual on with it.
- We recommend that you place your device on a durable, non-slip surface. In view of the many different surface coatings and finishes used on furniture, it is possible that the feet of the device could mark the surface they stand on.

Power cable

To guarantee safe operation, use the cable supplied. Use the following guidelines if it is necessary to replace the original cable set.

- The female/male receptacles of the cord set must meet IEC60320/CEE-22 requirements.
- The cable has to be HAR-certified or VDE-certified. The mark HAR or VDE will appear on the outer sheath.
- For devices which are mounted on a desk or table, type SVT or SJT cable sets may be used.
- The cable set must be selected according to the rated current for your device.
- If necessary, replace the original power cable with a regular grounded 3-core mains lead.

Transport

- Transport the monitor with care and only in its original packaging or another corresponding packaging fit to protect it against knocks and jolts.
- Never drop the LCD monitor (danger of glass breakage).

Cleaning

- Always pull out the power plug before you clean the monitor.
- Do not clean any interior parts yourself, leave this job to a service technician.
- Do not use any cleaning agents that contain abrasives or may corrode plastic.
- Ensure that no liquid will run into the system.
- Ensure that the ventilation areas of the monitor are free.
- The display surface of the LCD monitor is sensitive to pressure and scratches. Clean it only using a soft, slightly moistened cloth.

Wipe the monitor casing with a dry cloth. If the monitor is particularly dirty, use a cloth which has been moistened in mild domestic detergent and then carefully wrung out.

CE marking

CE The shipped version of this device complies with the requirements of the EC directives 2004/108/EC "Electromagnetic compatibility" and 73/23/EEC "Low voltage directive".

FCC Class B Compliance Statement

The following statement applies to the products covered in this manual, unless otherwise specified herein. The statement for other products will appear in the accompanying documentation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a "Class B" digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules and meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Standard ICES-003 for digital apparatus. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in strict accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Fujitsu Siemens Computers GmbH is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorised modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Fujitsu Siemens Computers GmbH. The correction of interferences caused by such unauthorised modification, substitution or attachment will be the responsibility of the user.

Checking the contents of the consignment

The display surface of the LCD monitor is sensitive to pressure and scratches. Always hold the device by the casing!

- ► Unpack all the individual parts.
- ► Check the delivery for damage incurred during transportation.
- ► Check whether the delivery agrees with the details in the delivery note.
  The complete LCD monitor package includes:
  - one monitor
  - data cable
  - one power cable
  - one Warranty Booklet
  - this "Getting Started" manual

Should you discover that the delivery does not correspond to the delivery note, notify your local sales outlet immediately.

We recommend that you keep the original packaging material. You may need the packaging in the future if you need to transport your device.

Connecting the monitor

Please take note of the safety information in the "Important notes" chapter.

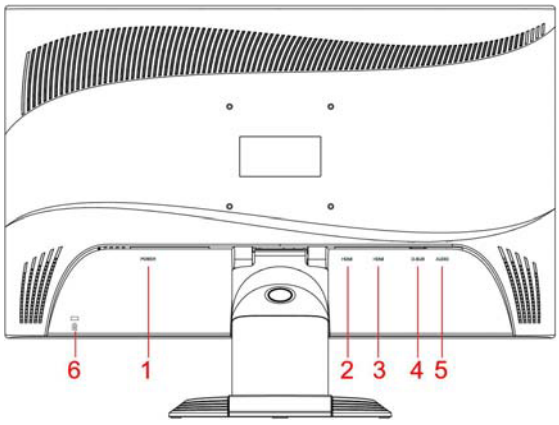
CE conformance and optimum picture quality are guaranteed only if you use the data cable supplied.

Do not cover the ventilation openings of the monitor.

The computer power plug must be pulled out!

► Be sure that the monitor and the computer are switched off.

Connecting cables to the monitor



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► If the data cable is not firmly connected to the monitor:
Connect one of the connectors of the data cable to the D-SUB connector on the monitor and secure the plug-in connection by tightening the locking screws.

► Plug the power cable supplied into the power connector of the monitor.

Connecting cables to the computer

Information on the computer connections and interfaces is contained in the operating manual for your computer.

If your computer has two monitor ports ("onboard" screen controller and separate graphics card), the monitor port for the separate graphics card is usually active.

► Connect the data cable to the (active) monitor port on the computer and secure the plug-in connection by tightening the safety screws.

► Connect the connector of the power cable supplied into a properly earthed mains outlet and ensure a secure connection.

► Plug the power connector of the computer into a properly grounded mains outlet.

When you start working with your monitor for the first time you should install the appropriate graphics drivers for your application software. Details of how to do this are provided in the documentation on your screen controller/the associated driver software.

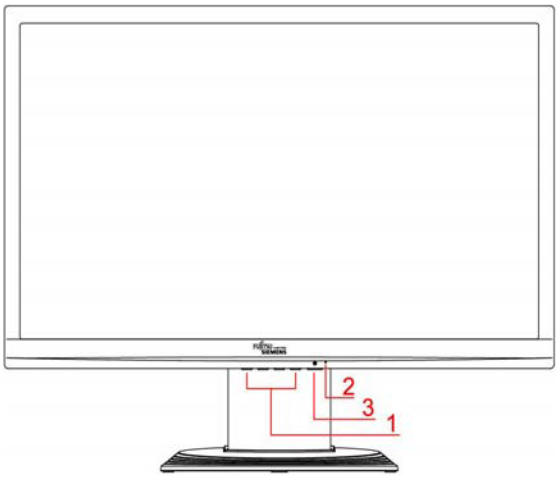
Operation of the monitor

Adjusting rake

The rake of the monitor can be adjusted forward and back from its vertical position.

► Grasp the monitor with both hands on the right and left edge of the casing and adjust it to the desired rake.

Switching the monitor on/off



1 = Buttons for the OSD menu (On-Screen-display)
2 = Power indicator
3 = ON/OFF switch

The ON/OFF switch is used for switching the monitor on and off.

The power indicator glows green or blue when the monitor and computer are switched on. The power indicator lights up yellow when the monitor does not receive a video signal or is in the energy saving mode. The power indicator goes off when the monitor is switched off.

When you switch the computer system on, you must proceed in the following order:

► First switch the LCD monitor on with the ON/OFF switch.

► Then switch on the computer.

Troubleshooting

Should an error occur, first check the following points. If the distortion is still not eliminated, the monitor should, if possible, be checked on another computer.

If you are unable to solve the problem, please inform our help desk.

Having this problem?	**Check the following points:**
No screen display (power indicator does not light)	► Check whether the monitor is switched on. ► Check whether the power cable on the monitor is connected correctly. ► Check whether the computer is switched on.
No screen display (power indicator lights)	► Check whether the computer is switched on. ► Check whether the data cable for the monitor is correctly attached to the monitor port on the computer. ► Press any key on the computer keyboard - the computer may be in energy saving mode. ► Alter the brightness and/or contrast until you get a picture.
Message: No Video Input Or No Signal	► Check whether the data cable for the monitor is correctly attached to the monitor port on the computer. ► Check whether the computer is switched on.
Message: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	The input signal (horizontal frequency and refresh rate) does not correspond to the technical monitor data. ► Adjust the video frequency range using the computer software (see documentation for your computer or your graphics card). ► Adjust a different screen resolution using the computer software (see documentation for your computer or your screen controller).
Picture position not correct	The monitor recognises an undefined mode. ► Carry out the auto-adjustment of the monitor (with the AUTO button - if present - or via the OSD menu). ► Set the picture position with the OSD menu.

Having this problem?	Check the following points:
Picture is shaking	► Check whether the data cable for the monitor is correctly attached to the monitor port on the computer. ► Carry out the auto-adjustment of the monitor (with the AUTO button - if present - or via the OSD menu).
Picture disturbances (vertical lines)	► Carry out the auto-adjustment of the monitor (with the AUTO button - if present - or via the OSD menu).
Picture disturbances (horizontal lines, picture noise)	► Carry out the auto-adjustment of the monitor (with the AUTO button - if present - or via the OSD menu).
Picture too light or too dark	► Carry out the auto-adjustment of the monitor (with the AUTO button - if present - or via the OSD menu). ► Correctly set the contrast and brightness with the OSD menu if the auto-adjustment function does not supply satisfactory results.

Permanently unlit or lit pixels

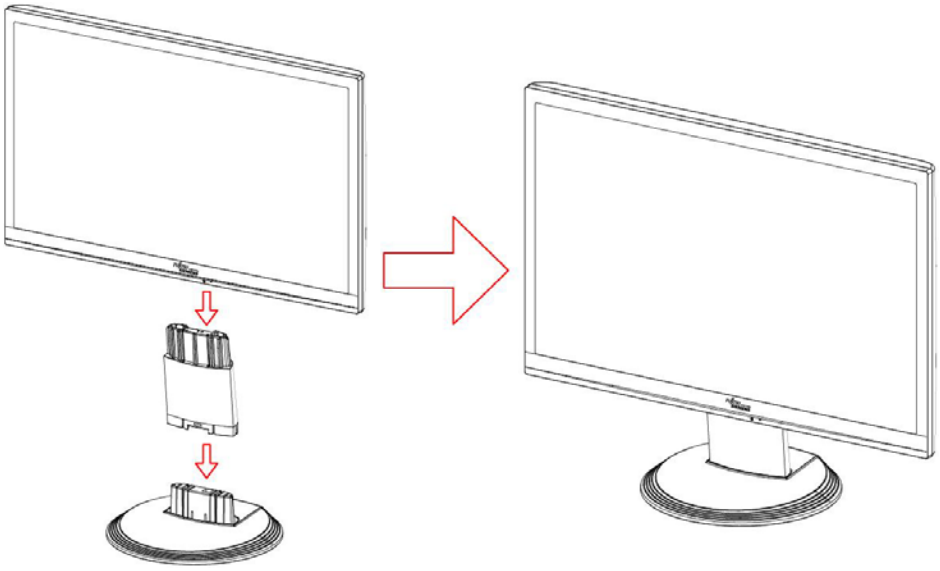
The standard of production techniques today cannot guarantee an absolutely fault-free screen display. A few isolated constant lit or unlit pixels may be present. The maximum permitted number of pixels faults is stipulated in the stringent international standard ISO 13406-2 (Class II).

Example: A 17"/19" flat-screen monitor with a resolution of 1280 x 1024 has 1280 x 1024 = 1310720 pixels. Each pixel consists of three subpixels (red, green and blue), so there are almost 4 million subpixels (or dots) in total. According to ISO 13406-2 (Class II), a maximum of 6 pixels and 7 subpixels may be defective, i. e. a total of 25 defective dots.

A 22" wide flat-screen monitor with a resolution of 1680 x 1050 has 1680 x 1050 = 1764000 pixels. Each pixel consists of three subpixels (red, green and blue), so there are almost 5 million subpixels (or dots) in total. In accordance with ISO 13406-2 (Class II), a maximum of 8 pixels and an additional 10 subpixels may be defective.

Assembling the monitor base

The display surface of the LCD monitor is sensitive to pressure and scratches. Therefore, lay the monitor on a soft surface when mounting or removing the monitor base.



Sommaire

Introduction 1
Autres informations 1
Remarques importantes 2
Consignes de sécurité 2
Câble secteur 3
Transport 3
Nettoyage 4
Marquage CE 4
Vérification de la livraison 4
Raccordement du moniteur 5
Utiliser le moniteur 6
Traitement des incidents 7
Montage du pied du moniteur 9

Introduction

Vous trouverez dans ce manuel d'importantes informations dont vous avez besoin pour mettre votre moniteur LCD en service.

Pour piloter le moniteur LCD, une carte graphique (contrôleur d'écran) avec interface VGA est indispensable. Le moniteur traite les données qui lui sont fournies par la carte graphique. Le paramétrage des modes (résolution et fréquence de rafraîchissement) est assuré par la carte graphique ou les logiciels de gestion correspondants.

Au moment de la première mise en service du moniteur, nous vous conseillons d'adapter l'affichage à la carte graphique utilisée et de le régler en fonction de vos besoins.

Groupe-cible

L'exécution des opérations décrites ne nécessite pas de connaissances spéciales. Respectez impérativement les consignes de sécurité qui figurent dans le manuel d'utilisation de l'ordinateur et dans le présent manuel !

En cas de problème, veuillez vous adresser à votre point de vente ou à notre groupe d'assistance (Help Desk).

Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.

signale des instructions à respecter impérativement pour votre propre sécurité, celle de votre appareil et celle de vos données.

précède des informations et des conseils complémentaires.

► signale une opération que vous devez exécuter.

"Entre guillemets" sert à identifier des titres de chapitres et différents concepts à mettre en évidence.

Cette police sert à identifier les noms de fichier et les options de menu.

Cette police correspond à des affichages écran.

Autres informations

Le paramétrage des résolutions et des fréquences de rafraîchissement est expliqué dans la documentation de la carte graphique ou des logiciels de gestion correspondants.

Remarques importantes

Ce chapitre contient des consignes de sécurité que vous devez absolument observer en utilisant votre moniteur.

Consignes de sécurité

Cet appareil est conforme aux règles de sécurité concernant les matériels informatiques, y compris les machines de bureau électroniques. En cas de doute sur l'utilisation de l'appareil dans un environnement donné, veuillez vous adresser à votre point de vente ou à notre groupe d'assistance (Help Desk).

- La surface de l’écran du moniteur LCD est sensible à la pression et aux griffures. Manipulez par conséquent la surface de l’écran avec précaution pour éviter les dommages irrémédiables (anneaux de Newton, griffures).
- Si l'appareil est placé dans un local à température ambiante après un séjour prolongé au froid, il peut se produire des phénomènes de condensation. Avant de mettre l'appareil en service, attendez qu'il soit à la température ambiante et absolument sec.
- Afin de garantir une ventilation suffisante, il est impératif de ne pas obstruer les ouïes d’amenée et d’évacuation d’air du moniteur.
- Le moniteur se règle automatiquement sur la tension secteur correcte dans une plage de 100 V à 240 V. Assurez-vous que la tension de secteur locale ne dépasse pas cette plage.
- Veillez à ce que la prise d'alimentation du moniteur et la prise de courant soient facilement accessibles.
- L'interrupteur Marche/Arrêt ne sépare pas l'appareil de la tension de secteur. Pour réaliser une séparation complète, vous devez débrancher la fiche secteur.
- Le moniteur est livré avec un câble secteur de sécurité.
- Posez les câbles de manière à écarter toute source de danger (risque de trébucher) et à éviter de les endommager. Pour le branchement des câbles vous devez tenir compte des instructions correspondantes dans le chapitre "Raccordement du moniteur".
- Lorsque vous utilisez un autre câble de données que celui qui a été fourni, vérifiez qu’il est suffisamment blindé. La conformité CE et la qualité de l’image sont uniquement garanties avec le câble de données fourni.
- Par temps d'orage, le branchement ou débranchement de câbles de données doit être évité.
- Veillez à ce qu'aucun objet (par exemple des bracelets, des trombones, etc.) ou aucun liquide ne s'introduise dans l'intérieur de l'appareil (risque d'électrocution et d'incendie).
- L'appareil n'est pas imperméable ! Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et protégez-le contre les éclaboussures (pluie, eau de mer).
- En cas d'urgence (boîtier, éléments de commande ou câble secteur endommagés, pénétration de liquides ou de corps étrangers), arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur et avisez votre point de vente ou notre groupe d'assistance (Help Desk).

- Le moniteur doit être éliminé conformément à la réglementation locale relative aux déchets spéciaux. Le rétroéclairage du moniteur contient du mercure. Respectez les consignes de sécurité applicables aux tubes fluorescents lorsque vous manipulez le moniteur ou lorsque vous l'éliminez.
- Toute réparation de l'appareil doit être exécutée exclusivement par du personnel qualifié. Les interventions non conformes et l'ouverture non autorisée du boîtier présentent des risques pour l'utilisateur (électrocution, risque d'inflammation).
- Utilisez un écran de veille avec des images mobiles et activez les fonctions de gestion de l'énergie pour votre moniteur afin d'éviter que des images immobiles ne "brûlent" l'écran.
- Le moniteur ne peut fonctionner qu'en position paysage (mode Landscape 0°). Il est interdit de faire pivoter le moniteur lors du montage d'un bras pivotant ou d'un support mural.
- Emportez cet manuel avec l'appareil. Si vous cédez cet appareil à une autre personne, donnez-lui aussi cet manuel.
- Nous vous conseillons de poser l'appareil sur un support antidérapant et insensible. Certains vernis et revêtements de surface utilisés sur les meubles pourraient être endommagés par les pieds de l'appareil.

Câble secteur

Il est impératif d'utiliser ce câble pour assurer la sécurité de fonctionnement de l'appareil. S'il s'avère nécessaire de remplacer le câble fourni à l'origine, il faut absolument se conformer aux directives ci-après.

- Le connecteur et la prise de raccordement du câble secteur doivent être conformes aux directives de IEC60320/CEE-22.
- Le câble doit être conforme aux prescriptions VDE ou HAR. Le sigle VDE ou HAR doit être apposé sur la gaine du câble.
- Pour les appareils de table, l'utilisation de modèles de câbles réseau SVT ou SJT est autorisée.
- En choisissant le câble, veuillez prendre en considération le courant nominal requis pour l'appareil.
- Si nécessaire, remplacez le câble secteur fourni à l'origine par un câble secteur 3 broches avec terre de protection en usage dans votre pays.

Transport

- Transportez le moniteur avec soin et utilisez l'emballage d'origine (protection contre les chocs et les vibrations).
- Ne laissez en aucun cas tomber l'écran LCD (risque de bri de verre).

Nettoyage

- Avant de procéder au nettoyage du moniteur, débranchez la fiche secteur.
- Le nettoyage de l'intérieur du boîtier ne peut être confié qu'à un technicien du service après-vente.
- N'utilisez pas de poudre abrasive ni de solvant attaquant les matières plastiques.
- Evitez toute pénétration de liquide à l'intérieur du boîtier.
- Veillez à ce que les trous d'aération du moniteur soient toujours dégagés.
- Nettoyez la surface de l'écran (sensible à la pression et aux griffures) de l'écran LCD uniquement à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

Un chiffon sec est suffisant pour le nettoyage de la surface du moniteur. En cas de fort encrassement, on peut utiliser un chiffon préalablement trempé dans de l'eau contenant un détergent doux pour vaisselle, bien essoré.

Marquage CE

CE Tel qu'il est livré, cet appareil est conforme aux directives CE 2004/108/CE "Compatibilité électromagnétique" et 73/23CEE "Basse tension".

Vérification de la livraison

La surface de l'écran du moniteur LCD est sensible à la pression et aux griffures. Prière de ne saisir l'appareil que par le boîtier !

► Déballez les différents éléments.

► Vérifiez si le contenu de l'emballage présente des dommages apparents dus au transport.

► Vérifiez si la livraison correspond aux données reprises sur le bon de livraison.
La livraison complète du moniteur LCD comprend :

- un moniteur
- Câble de données
- un câble secteur
- un carnet de garantie
- le présent manuel "Premiers pas"

Si vous constatez des dommages dus au transport ou des divergences entre le contenu de l'emballage et le bon de livraison, nous vous prions d'informer immédiatement le point de vente compétent.

Nous vous conseillons de ne pas jeter l'emballage d'origine de l'appareil. Conservez l'emballage d'origine, il pourra vous servir lors d'un transport ultérieur.

Raccordement du moniteur

Respectez les instructions données dans le chapitre "Remarques importantes".

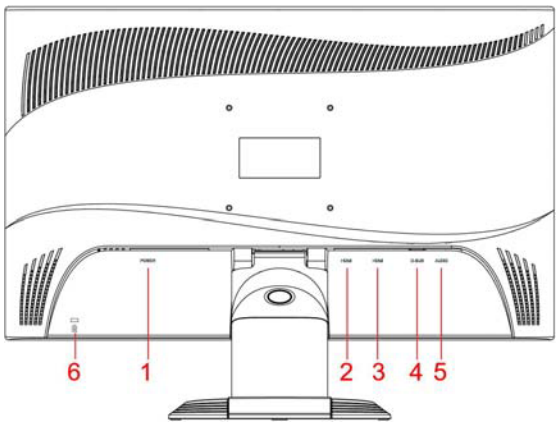
La conformité CE et la qualité de l'image sont uniquement garanties avec le câble de données fourni.

N'obturez jamais les trous d'aération !

La fiche secteur de l'ordinateur doit être débranchée !

► Assurez-vous que le moniteur et l'ordinateur sont hors tension.

Brancher les câbles sur le moniteur



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Si le câble de données n'est pas raccordé correctement au moniteur :
Branchez le connecteur du câble de données sur la prise D-SUB du moniteur et fixez-le en serrant les vis.

► Branchez le câble secteur dans la prise secteur sur la face arrière du moniteur.

Brancher les câbles sur l'ordinateur

Vous trouverez de plus amples informations sur les ports et les interfaces de l'ordinateur dans le manuel d'utilisation de votre ordinateur.

Si votre ordinateur possède deux ports moniteur (contrôleur écran "embarqué" et carte graphique séparée), le port moniteur actif sera, en règle générale, celui de la carte graphique séparée.

► Branchez le câble de données sur le port moniteur (actif) de l'ordinateur et fixez-le en serrant les vis.

► Branchez le connecteur du câble secteur fourni dans une prise d'alimentation à terre de protection et assurez-vous qu'il s'enfiche correctement.

► Branchez la fiche secteur de l'ordinateur sur une prise avec terre de protection.

Avant de mettre le moniteur en service pour la première fois, vous devez installer les pilotes graphiques appropriés à vos programmes d'application. Vous trouverez plus d'information à ce sujet dans la documentation de votre carte graphique ou des logiciels de gestion correspondants.

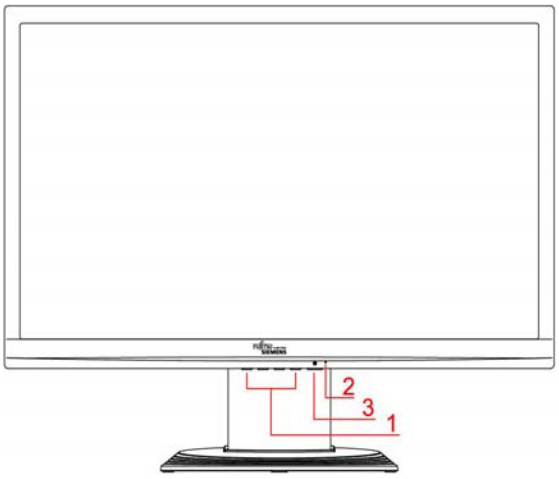
Utiliser le moniteur

Régler l'inclinaison

Le moniteur peut être incliné vers l'avant et vers l'arrière par rapport à sa position verticale.

► Saisissez le moniteur des deux mains sur les bords gauche et droit de son boîtier et déplacez-le jusqu'à obtenir l'inclinaison souhaitée.

Mettre le moniteur sous/hors tension



1 = Touches pour le menu OSD (On Screen Display)
2 = Voyant secteur
3 = Interrupteur Marche/Arrêt

Pour mettre le moniteur sous et hors tension, vous utilisez l'interrupteur Marche/Arrêt.

Le voyant secteur s'allume en vert ou bleu lorsque le moniteur et l'ordinateur sont sous tension. Le voyant secteur s'allume en jaune lorsque le moniteur ne reçoit aucun signal vidéo ou lorsqu'il est passé en mode d'économie d'énergie. Le voyant secteur s'éteint lorsque le moniteur est hors tension.

Au moment de mettre l'ordinateur sous tension, respectez l'ordre suivant :

► Mettez d'abord l'écran LCD sous tension en actionnant l'interrupteur Marche/Arrêt.

► Mettez ensuite l'ordinateur sous tension.

Traitement des incidents

En présence d'une erreur, vérifiez tout d'abord les points suivants. Si le problème reste tout entier, testez le moniteur sur un autre ordinateur.

Si vous êtes dans l'impossibilité de résoudre le problème, contactez notre groupe d'assistance (Help Desk).

Rencontrez-vous ce problème ?	**Vérifiez les points ci-dessus :**
Le moniteur n'affiche aucune donnée (voyant secteur éteint)	► Vérifiez si le moniteur est sous tension. ► Vérifiez si le câble secteur du moniteur est correctement branché. ► Vérifiez si l'ordinateur est sous tension.
Le moniteur n'affiche aucune donnée (voyant secteur allumé)	► Vérifiez si l'ordinateur est sous tension. ► Vérifiez si le câble de données du moniteur est fixé correctement sur le port moniteur de l'ordinateur. ► Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier de votre ordinateur - l'ordinateur est peut-être passé en mode d'économie d'énergie. ► Modifiez la luminosité et/ou le contraste jusqu'à ce que vous obteniez une image à l'écran.
Message: No Video Input Or No Signal	► Vérifiez si le câble de données du moniteur est fixé correctement sur le port moniteur de l'ordinateur. ► Vérifiez si l'ordinateur est sous tension.
Message: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Le signal d'entrée (fréquence horizontale et fréquence de rafraîchissement) ne correspond pas aux caractéristiques techniques du moniteur. ► Utilisez le logiciel de l'ordinateur pour régler correctement les fréquences (voyez la documentation de votre ordinateur ou de votre carte graphique). ► Utilisez le logiciel de l'ordinateur pour régler une correcte résolution d'écran (voir la documentation de votre ordinateur ou de votre carte graphique).
Position de l'image incorrecte	Le moniteur détecte un mode de fonctionnement non défini. ► Effectuez les réglages automatiques du moniteur (en appuyant sur la touche AUTO – si présente – ou dans le menu OSD). ► Réglez la position de l'image correctement dans le menu OSD.

Rencontrez-vous ce problème ?	**Vérifiez les points ci-dessus :**
L'image tremble	► Vérifiez si le câble de données du moniteur est fixé correctement sur le port moniteur de l'ordinateur. ► Effectuez les réglages automatiques du moniteur (en appuyant sur la touche AUTO – si présente – ou dans le menu OSD).
Perturbations de l'image (bandes verticales) 	► Effectuez les réglages automatiques du moniteur (en appuyant sur la touche AUTO – si présente – ou dans le menu OSD).
Perturbations de l'image (bandes horizontales, effet de neige) 	► Effectuez les réglages automatiques du moniteur (en appuyant sur la touche AUTO – si présente – ou dans le menu OSD).
L'image est trop clair ou trop sombre	► Effectuez les réglages automatiques du moniteur (en appuyant sur la touche AUTO – si présente – ou dans le menu OSD). ► Réglez correctement le contraste et la luminosité dans le menu OSD si le réglage automatique ne vous satisfait pas.

Points d'image clairs ou sombres

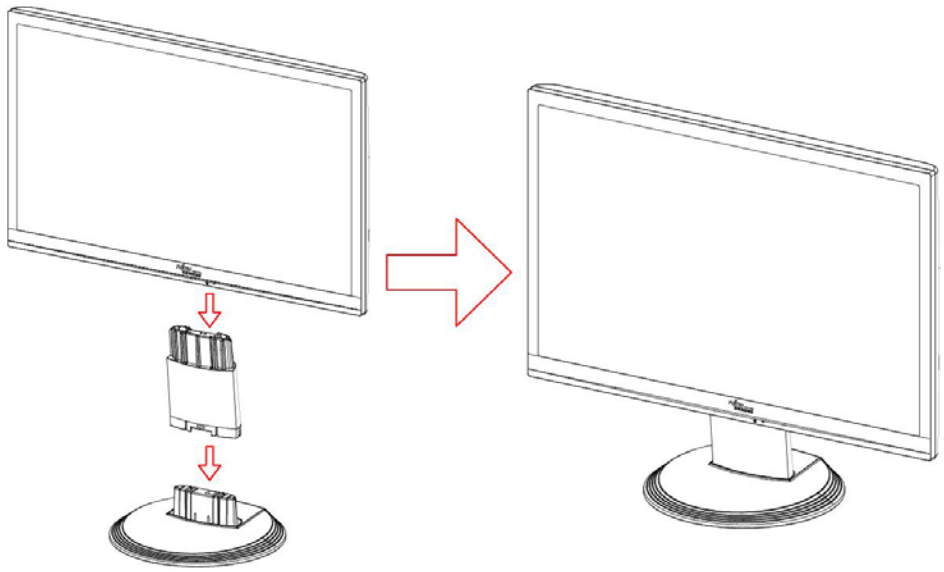
Dans l'état actuel des techniques de production, il n'est pas possible de garantir un affichage écran irréprochable. Quelques rares points d'image plus clairs ou plus sombres peuvent apparaître en permanence. Le nombre maximum autorisé de points d'image défectueux est défini par la stricte norme internationale ISO 13406-2 (Classe II).

Exemple : un moniteur plat de 17"/19" d'une résolution de 1280 x 1024 possède 1280 x 1024 = 1310720 éléments d'image (pixels). Chaque élément d'image se compose de trois points d'image (rouge, vert et bleu), ce qui représente presque 4 millions de points d'image (sous-pixels / points). La norme ISO 13406-2 (Classe II) autorise 6 éléments d'image défectueux ainsi que 7 points d'image défectueux, c.-à-d. un total de 25 points d'image défectueux.

Un moniteur plat de 22" d'une résolution de 1680 x 1050 possède 1680 x 1050 = 1764000 éléments d'image (pixels). Chaque élément d'image se compose de trois points d'image (rouge, vert et bleu), ce qui représente presque 5 millions de points d'image (sous-pixels / points). La norme ISO 13406-2 (Classe II) autorise 8 éléments d'image défectueux ainsi que 10 points d'image défectueux.

Montage du pied du moniteur

La surface de l'écran du moniteur LCD est sensible à la pression et aux griffures. Posez par conséquent le moniteur sur une surface douce lors du montage ou démontage du pied.



Contenido

Introducción 1
Más información 1
Indicaciones importantes 2
Indicaciones de seguridad 2
Cable de alimentación 3
Transporte 3
Limpieza 4
Marcado CE 4
Desembalaje del contenido del suministro 4
Conexión del monitor 5
Manejo del monitor 6
Tratamiento de errores 7
Montaje de la base del monitor 9

Introducción

En este manual encontrará información de interés necesaria para la puesta en funcionamiento de su pantalla LCD.

Para el control del monitor LCD necesaria una tarjeta gráfica (controlador de pantalla) con interfaz VGA. Así pues, el monitor procesa los datos que le son suministrados por la tarjeta gráfica. El ajuste de los modos (resolución y frecuencia de repetición de imagen) corre a cargo de la tarjeta gráfica o del software de controlador correspondiente.

Si es la primera vez que pone su monitor en servicio, debería adaptar de modo óptimo la representación de la pantalla al tipo de controlador de pantalla empleado a fin de adaptarla a sus correspondientes necesidades. Destinatarios de este manual

Para llevar a cabo las operaciones descritas, no hace falta que sea Ud. un "experto". Observe necesariamente las indicaciones de seguridad incluidas en el manual de instrucciones del ordenador y en este manual!

Si surgen problemas, diríjase a su distribuidor o a nuestro Help Desk.

Convenciones

En este manual se han seguido determinadas convenciones tipográficas que se definen a continuación.

Identifica indicaciones que debe tener Ud. en cuenta. Si no las observa, puede poner en peligro su vida, deteriorar el equipo o sufrir una pérdida de datos.

Destaca informaciones adicionales y sugerencias.

► señala una operación que debe Ud. realizar.

Las "comillas" marcan los títulos de los capítulos y los conceptos que deben destacarse.

Esta letra hace referencia a los nombres de archivos y opciones de menú.

Este tipo de letra representa visualizaciones en la pantalla.

Más información

Para obtener información sobre cómo ajustar las resoluciones o las frecuencias de repetición de imagen, véase la documentación de la tarjeta gráfica o del software de controlador correspondiente.

Indicaciones importantes

En este capítulo encontrará las instrucciones de seguridad que debe tener Ud. en cuenta para manejar el monitor.

Indicaciones de seguridad

Este equipo satisface las normativas de seguridad vigentes para equipos de procesamiento de datos, incluidas máquinas eléctricas, que se utilizan en el entorno de la oficina. Si tiene dudas sobre el entorno previsto diríjase a su distribuidor o a nuestro Help Desk.

- La superficie del monitor de pantalla de cristal líquido es sensible al rayado y a la presión. Por ello, se recomienda que maneje la pantalla del monitor con cuidado a fin de evitar daños permanentes (anillos Newton, rasguños).
- Si el equipo se transporta de un entorno frío a la sala de servicio, puede producirse condensación. Antes de poner en servicio el equipo, deje que se adapte a la temperatura ambiente y espere hasta que esté absolutamente seco.
- Para garantizar una ventilación suficiente, deje las tomas y salidas de aire siempre libres.
- El monitor de red se ajusta automáticamente a la tensión de red correcta en el margen de 100 V a 240 V. Asegúrese de que la tensión de red local no sea superior o inferior a la indicada.
- Al instalar el monitor, cerciórese de que el enchufe hembra del mismo y la caja de enchufe de la instalación de la casa sean fácilmente accesibles.
- El interruptor de conexión/desconexión no permite aislar al equipo de la tensión de red. Para lograr una separación absoluta de la tensión de red, deberá desenchufar el cable de alimentación.
- El monitor está equipado con un cable de alimentación a prueba de seguridad.
- Coloque los cables de tal manera que no constituyan una fuente de peligro (tropiezo) y no puedan deteriorarse. Al enchufar los cables, tenga en cuenta las indicaciones correspondientes en el capítulo "Conexión del monitor".
- Si utiliza un cable diferente al suministrado, asegúrese de que está suficientemente blindado. Una calidad de imagen óptima y conformidad según la normativa de la CE solo están garantizadas con el cable de datos suministrado.
- Los cables de transmisión de datos no deben enchufarse ni desenchufarse durante las tormentas.
- Cuide de que no penetren objetos (p. ej., grapas, clips, etc.) o líquidos al interior del equipo (peligro de descargas eléctricas y cortocircuitos).
- ¡El equipo no es resistente al agua! No sumerja el equipo en el agua y evite que sea salpicado por agua (lluvia, agua de mar).
- En casos de emergencia (p. ej., si se dañasen la caja del equipo, los elementos de mando o el cable de alimentación, si penetrasen líquido u objetos al interior de la caja), apague inmediatamente el equipo, desenchufe el cable de alimentación e informe a su distribuidor o a nuestro Help Desk.

- El monitor debe eliminarse en conformidad con las prescripciones locales para la eliminación de residuos especiales. La iluminación de fondo de la pantalla contiene mercurio. Al manejar y eliminar los tubos fluorescentes, tenga en cuenta las normas de seguridad vigentes.
- Las reparaciones del equipo solo deben llevarse a cabo por personal técnico especializado. La apertura no autorizada del equipo y las reparaciones inadecuadas del mismo pueden exponer al usuario a graves peligros (descargas eléctricas, peligro de incendio).
- Utilice un salvapantallas con dibujos animados y active el administrador de energía para evitar que se produzcan marcas de imágenes fijas.
- La pantalla se debe utilizar únicamente en formato ancho (modo apaisado 0°). El brazo articulado o el soporte de pared no se debe girar durante el montaje.
- Guarde este manual junto con el equipo. Si presta el equipo a terceras personas, entregue también este manual.
- Recomendamos que coloque el equipo sobre una superficie no resbaladiza e insensible. Debido a la gran variedad de barnices y lacas aplicadas a los muebles, no se puede descartar la posibilidad de que los pies del equipo dañen la superficie de colocación.

Cable de alimentación

Utilice el cable suministrado para garantizar un funcionamiento seguro. En caso de ser necesaria la substitución del cable original, es imprescindible que se tengan en cuenta las siguientes disposiciones.

- El enchufe y el conector del cable de alimentación deben satisfacer la disposición IEC60320/CEE-22.
- El cable tiene que satisfacer las disposiciones VDE o HAR. El signo VDE o HAR se encuentra en la envoltura exterior del cable.
- Para los aparatos de sobremesa pueden utilizarse modelos de cables de alimentación del tipo SVT o SJT.
- Al seleccionar el cable, tenga en cuenta la corriente nominal requerida por el aparato.
- Si fuera necesario, substituya el cable de alimentación originalmente suministrado por un cable de alimentación de tres polos con toma a tierra homologado para su país.

Transporte

- Transporte el monitor con cuidado y solo en su embalaje original o en otro adecuado que ofrezca protección contra golpes.
- Procure que no se caiga nunca el monitor LCD (peligro de rotura de cristal).

Limpieza

- Antes de limpiar el monitor, desconecte siempre el cable de alimentación.
- El interior de la caja solo debe ser limpiado por un técnico de servicio.
- No utilice para la limpieza polvos para fregar ni detergentes que disuelvan material plástico.
- Evite que penetren líquidos en el interior de la caja.
- Cuide de que queden libres las ranuras de ventilación del monitor.
- La superficie de la pantalla de cristal líquido, que es sensible a la presión y puede rayarse, solo puede limpiarse con un paño suave y ligeramente humedecido.

La superficie de la caja del monitor puede limpiarse con un paño seco. Si la suciedad es mucha, emplee un paño mojado en agua con detergente suave y bien escurrido.

Marcado CE

CE Recomendamos que coloque el equipo sobre una superficie no resbaladiza e insensible. Debido a la gran variedad de barnices y lacas aplicadas a los muebles, no se puede descartar la posibilidad de que los pies del equipo dañen la superficie de colocación.

Desembalaje del contenido del suministro

La superficie del monitor de pantalla de cristal líquido es sensible al rayado y a la presión. ¡Coja el equipo sólamente por la caja!

► Desembale todos los elementos.

► Verifique el contenido del suministro y cerciórese de que no se han producido daños visibles debidos al transporte.

► Compruebe que los elementos suministrados coinciden con los datos de la nota de entrega. Con el monitor de pantalla de cristal líquido se entregan también los siguientes elementos:

- un monitor
- Cable de datos
- un cable de alimentación
- un cuaderno de garantía
- este manual de "Primeros pasos"

Si detecta daños de transporte o divergencias entre el contenido del suministro y la nota de entrega, informe inmediatamente a su distribuidor.

Le recomendamos que guarde el material de embalaje original por si lo necesitara para un futuro transporte. Guarde el material de embalaje original por si lo necesita para el transporte.

Conexión del monitor

Observe las instrucciones de seguridad del capítulo "Indicaciones importantes".

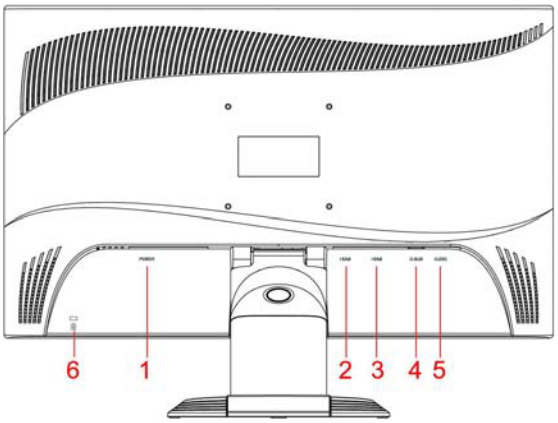
Una calidad de imagen óptima y conformidad según la normativa de la CE solo están garantizadas con el cable de datos suministrado.

No tape las ranuras de ventilación.

El cable de alimentación del ordenador debe estar desenchufado.

► Asegúrese de que el monitor y el ordenador están desconectados.

Conexión de cables en el monitor



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Si el cable de datos no está conectado firmemente al monitor:
Enchufe el conector del cable de datos en el conector hembra D-SUB del monitor y asegure los conectores apretando los tornillos de seguridad.

► Enchufe el cable de alimentación en el conector de red del monitor.

Conexión de cables en el ordenador

En las instrucciones de servicio del ordenador encontrará información sobre los conectores e interfaces del mismo.

Si su ordenador presenta dos puertos para monitor (uno del controlador de pantalla integrado y otro de la tarjeta gráfica), probablemente esté activo el puerto de la tarjeta gráfica.

► Enchufe el cable de datos en el conector hembra (activo) del monitor y en el ordenador y asegure los conectores apretando los tornillos de seguridad.

► Enchufe el conector del cable de alimentación suministrado en una caja de enchufe con toma a tierra y asegúrese de que la conexión es correcta.

► Enchufe el cable de alimentación del ordenador en una caja de enchufe con toma a tierra.

Si es la primera vez que pone su monitor en servicio, debería instalar los controladores gráficos adecuados para sus programas de aplicación. En la documentación de su controlador de pantalla o en el software correspondiente de controlador hallará información al respecto.

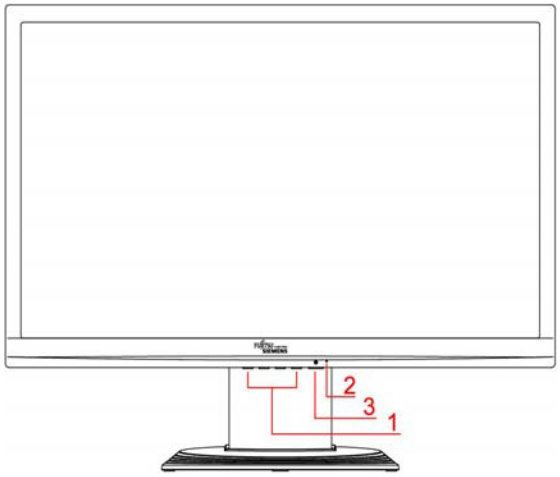
Manejo del monitor

Ajuste de la inclinación

El monitor puede inclinarse hacia delante y hacia atrás con respecto a su posición vertical.

► Coja el monitor por los bordes del lateral izquierdo y del lateral derecho de la caja e inclínelo hacia adelante o hacia atrás.

Conexión/desconexión de la pantalla



1 = Teclas para el menú OSD (On-Screen Display)
2 = Indicador de red
3 = Interruptor de conexión/desconexión

Para conectar y desconectar el monitor puede utilizarse el interruptor de conexión/desconexión.

El indicador de red se ilumina en verde o en azul cuando el ordenador y el monitor están conectados. El indicador de red se ilumina de amarillo cuando la pantalla no recibe ninguna señal de vídeo o bien se encuentra en el modo de ahorro de energía. El indicador de red se apaga cuando el monitor está desconectado.

Guarde el orden de conexión siguiente cuando proceda a conectar el ordenador:

► Accione primero el interruptor de conexión/desconexión del monitor LCD.

► Conecte a continuación el ordenador.

Tratamiento de errores

Cuando surja un error, compruebe primero los puntos siguientes. Si aun así no se elimina la imagen defectuosa, en lo posible, debe probarse el monitor en otro ordenador.

Si no puede solucionar el problema, avise a nuestro Help Desk.

¿Tiene Ud. este problema?	**Compruebe los puntos mencionados:**
Sin representación en pantalla (el indicador de red está apagado)	► Compruebe si el monitor está encendido. ► Compruebe si el cable de alimentación del monitor está enchufado correctamente. ► Compruebe si el ordenador está encendido.
Sin representación en pantalla (el indicador de red está encendido)	► Compruebe si el ordenador está encendido. ► Compruebe si los tornillos del cable de datos del monitor están bien apretados en la caja de enchufe para monitor del ordenador. ► Pulse cualquier tecla del teclado del ordenador - puede ser que el ordenador esté en el modo para ahorro de energía. ► Varíe el brillo y/o el contraste hasta obtener una imagen.
Mensajes: No Video Input Or No Signal	► Compruebe si los tornillos del cable de datos del monitor están bien apretados en la caja de enchufe para monitor del ordenador. ► Compruebe si el ordenador está encendido.
Mensajes: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	La señal de entrada (frecuencia horizontal y frecuencia de repetición de imagen) no se corresponde con los datos técnicos del monitor. ► Ajuste las frecuencias correctas mediante la ayuda del software del ordenador (consulte la documentación de su ordenador o de su tarjeta gráfica). ► Ajuste una resolución válida con ayuda del software del ordenador (consulte la documentación de su ordenador o de su tarjeta gráfica.
Posición de la imagen incorrecta	El monitor detecta un modo no definido. ► Efectúe el ajuste automático del monitor (con la tecla AUTO -si existe- o a través del menú OSD). ► Ajuste la posición de la imagen a través del menú OSD.

¿Tiene Ud. este problema?	Compruebe los puntos mencionados:
La imagen parpadea.	► Compruebe si los tornillos del cable de datos del monitor están bien apretados en la caja de enchufe para monitor del ordenador. ► Efectúe el ajuste automático del monitor (con la tecla AUTO -si existe- o a través del menú OSD).
Interferencias de pantalla (franjas verticales) 	► Efectúe el ajuste automático del monitor (con la tecla AUTO -si existe- o a través del menú OSD).
Interferencias de pantalla (franjas horizontales, efecto de "granulado") 	► Efectúe el ajuste automático del monitor (con la tecla AUTO -si existe- o a través del menú OSD).
Imagen muy brillante o muy oscura	► Efectúe el ajuste automático del monitor (con la tecla AUTO -si existe- o a través del menú OSD). ► Ajuste el contraste y la luminosidad a través del menú OSD, si el resultado del ajuste automático no es satisfactorio.

Puntos de imagen claros u oscuros

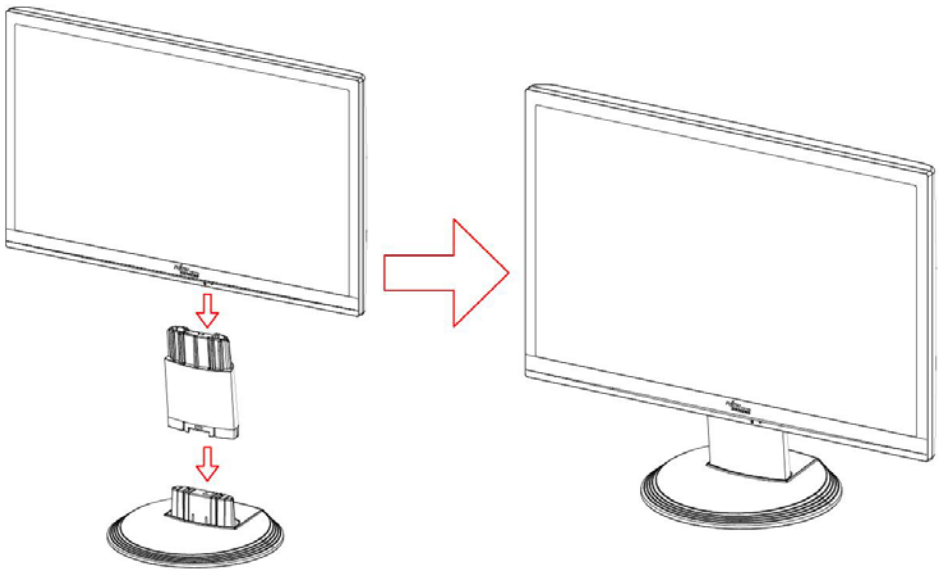
Dadas las actuales técnicas de producción, no se puede garantizar una visualización de pantalla totalmente libre de errores. Se puede dar el caso de la existencia de algunos puntos de imagen claros u oscuros permanentes. El número máximo permitido de tales puntos de imagen defectuosos se determina mediante la estricta norma internacional ISO 13406-2 (Clase II).

Ejemplo: una pantalla plana de 17"/19" con una resolución de 1280 x 1024 tiene 1280 x 1024 = 1 310 720 elementos de imagen (píxel). Cada elemento de imagen se compone de tres puntos de imagen (rojo, verde y azul), de forma que suman cerca de 4 millones de puntos de imagen (subpíxel/dots). Conforme a la norma ISO 13406-2 (Clase II) pueden haber como máximo 6 elementos de imagen y, adicionalmente, 7 puntos de imagen, es decir, una suma de 25 puntos de imagen defectuosos.

Una pantalla plana de 22" con una resolución de 1680 x 1050 tiene 1680 x 1050 = 1 764 000 elementos de imagen. Cada elemento de imagen se compone de tres puntos de imagen (rojo, verde y azul), de forma que suman cerca de 5 millones de puntos de imagen (subpíxel/dots). La norma ISO 13406-2 (clase II) solo permite que estén dañados como máximo 8 elementos de imagen y, adicionalmente, 10 puntos de imagen.

Montaje de la base del monitor

La superficie del monitor de pantalla de cristal líquido es sensible al rayado y a la presión. Al montar o desmontar la base del monitor, coloque el monitor sobre una superficie blanda.



Índice

Introdução 1
Outras informações 1
Recomendações importantes 2
Recomendações de segurança 2
Cabo de rede 3
Transporte 3
Limpeza 4
Marcação CE 4
Verificar o conteúdo da embalagem 4
Ligar o monitor 5
Trabalhar com o monitor 6
Localização de erros 7
Montar o pé do monitor 9

Introdução

Este manual fornece informação importante sobre a operação do seu monitor LCD.

Para o comando do monitor LCD precisa de uma carta gráfica (controlador de monitor) com interface VGA. O monitor processa os dados que recebe da carta gráfica. A regulação dos modos (resolução e frequência de refrescamento da imagem) é realizada pela carta gráfica ou pelo software de controlador respectivo.

Quando utilizar o monitor pela primeira vez, deve adaptar a imagem do monitor à carta gráfica instalada e às suas necessidades pessoais.

Grupo alvo

Para realizar os trabalhos descritos não precisa de ser um "especialista". No entanto, siga escrupulosamente os avisos de segurança constantes das instruções de serviço do computador e do presente manual!

Em caso de problemas, contacte o seu revendedor ou o nosso Help Desk.

Símbolos e convenções

Neste manual são utilizados os seguintes símbolos e convenções.

Assinala instruções, cujo incumprimento põe em perigo a sua saúde, a funcionalidade do seu aparelho ou a segurança dos seus dados.

Assinala informações e sugestões suplementares.

► Assinala uma operação de execução obrigatória.

As "aspas" assinalam denominações de capítulos e termos que devem ser destacados.

Esta fonte indica o nome de ficheiro e pontos de menu.

Esta fonte indica mensagens no monitor.

Outras informações

Consulte a documentação da sua placa gráfica ou do controlador de software respectivo para saber como regular resoluções e frequências de refrescamento de imagem.

Recomendações importantes

Este capítulo contém avisos de segurança que deve necessariamente ter em conta no manuseamento do seu monitor.

Recomendações de segurança

Este aparelho cumpre as normas de segurança aplicáveis a equipamentos informáticos, incluindo máquinas de escritório eléctricas utilizáveis em ambientes de escritório. Se tiver dúvidas se o aparelho pode ser colocado no ambiente pretendido, contacte o seu revendedor ou o nosso Help Desk.

- A superfície do ecrã do monitor LCD V é susceptível a impactos e riscos. Portanto, trate a superfície do ecrã com cuidado para evitar danos permanentes (anéis de Newton, riscos).
- Quando o aparelho é trazido de um ambiente frio para o local de funcionamento, pode ocorrer condensação. Aguarde que a temperatura do aparelho se adapte à temperatura ambiente e que ele se encontre completamente seco antes de o pôr a funcionar.
- A fim de garantir uma ventilação suficiente, as grelhas de entrada e saída de ar do monitor devem estar sempre desimpedidas.
- O monitor ajusta-se automaticamente para uma tensão de rede na gama de 100 V a 240 V. Assegure-se que a tensão de rede local não fique abaixa nem acima destes valores.
- Certifique-se de que a tomada do monitor e a tomada de corrente com contacto de protecção permanecem facilmente acessíveis.
- O interruptor ON/OFF não desliga o aparelho da tensão de rede. Para o desligar completamente, deverá retirar a ficha da tomada de corrente.
- O monitor traz um cabo de rede normalizado.
- Disponha os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles nem corram o risco de se danificar. Consulte as instruções no capítulo "Ligar o monitor" quando ligar o aparelho.
- Se utilizar outro cabo em vez do cabo de dados fornecido junto, assegure-se que o cabo tenha uma blindagem adequada. A conformidade CE e qualidade optimizada da imagem só podem ser garantidos se utilizador o cabo de dados fornecido junto.
- Não ligue nem desligue cabos de transmissão de dados durante uma trovoada.
- Tenha cuidado para não deixar cair quaisquer objectos (por ex., pulseiras, fios, clips, etc.) ou líquidos no interior do aparelho (perigo de choque eléctrico, curto-circuito).
- O aparelho não está à prova de água! Nunca ponha o aparelho dentro de água e proteja-o contra salpicos (chuva, água do mar).
- Em casos de emergência (por ex. danificação da caixa, elementos de comando ou cabo de rede, entrada de líquidos ou corpos estranhos) desligue imediatamente o aparelho e contacte o seu revendedor ou o nosso Help Desk.

- O monitor tem de ser eliminado de acordo com os regulamentos locais referentes a resíduos especiais. A iluminação de fundo do monitor LCD contém mercúrio. Manuseamento e eliminação dos tubos fluorescentes estão sujeitas aos regulamentos de segurança em vigor.
- O aparelho só pode ser reparado por pessoal técnico autorizado. Da abertura por pessoas não autorizadas e execução de reparações inadequadas podem resultar riscos consideráveis para o utilizador (choque eléctrico, incêndio).
- Utilize um protector de ecrã animado e active a gestão de energia do seu monitor para não "queimar" o ecrã com imagens fixas.
- O monitor só deve ser operado em posição horizontal (0° modo paisagem). Qualquer rotação do braço ou do suporte de parede durante a montagem é interdita.
- Guarde este manual junto do aparelho. Se entregar este aparelho a terceiros, entregue também este manual.
- Recomendamos a colocação do aparelho sobre uma base antiderrapante e não sensível. Dada a variedade de acabamentos (revestimentos e envernizamento) dos móveis, não pode ser excluída a possibilidade de o suporte de plástico poder danificar a superfície onde está colocado.

Cabo de rede

Utilize o cabo fornecido junto para garantir um funcionamento seguro. Se for necessário substituir o cabo fornecido junto, deve cumprir as seguintes instruções.

- Ficha e tomada do cabo de rede devem cumprir a norma IEC60320/CEE-22.
- O cabo deve cumprir a norma VDE ou HAR. O símbolo VDE ou HAR está marcado no manto do cabo.
- Para aparelhos colocados sobre secretárias, mesas, etc. podem ser utilizados cabos de rede do tipo SVT ou SJT.
- A selecção do cabo deve atender à corrente nominal necessária para o aparelho.
- Se necessário, substitua o cabo de rede fornecido junto por um cabo de rede tripolar convencional com ligação à terra.

Transporte

- Transporte o monitor com cuidado e somente na embalagem original ou noutra embalagem adequada que garanta protecção contra choque e impacto.
- O monitor LCD não deve nunca cair no chão (perigo de quebra de vidro).

Limpeza

- Tire a ficha de rede antes de iniciar a limpeza do monitor.
- O interior do aparelho só deve ser limpo por um técnico de assistência.
- Não utilize pós abrasivos e detergentes que corroam o plástico.
- Não deixe entrar líquidos no interior do aparelho.
- Assegure-se que as grelhas de ventilação do monitor estejam desimpedidas.
- Limpe a superfície do ecrã do monitor LCD que é susceptível a impactos e riscos somente com um pano macio, ligeiramente humedecido.

Para a limpeza da caixa exterior do monitor basta um pano seco. Em caso de forte poluição pode utilizar um pano húmido, embebido com um detergente não agressivo e devidamente torcido para eliminar o excesso de água.

Marcação CE

CE Este aparelho, no modelo fornecido, cumpre os requisitos da directiva comunitária 2004/108/CEE relativa à "Compatibilidade electromagnética" e 73/23/CEE relativa a "Baixa tensão".

Verificar o conteúdo da embalagem

A superfície do ecrã do monitor LCD V é susceptível a impactos e riscos. Por isso, segure o aparelho apenas na caixa.

► Desembale todos os componentes.

► Verifique se ocorreram danos visíveis durante o transporte.

► Verifique se o equipamento fornecido corresponde ao indicado na guia de remessa.
O âmbito de fornecimento completo do monitor LCD inclui:

- um monitor
- Cabo de dados
- um cabo de rede
- uma caderneta de garantia
- este manual "Primeiros passos"

Caso verifique a existência de danos de transporte ou discrepâncias entre o equipamento fornecido e a guia de remessa, comunique-o imediatamente à empresa vendedora!

Recomendamos que não deite fora a embalagem original do aparelho. Guarde a embalagem original para eventual transporte.

Ligar o monitor

Cumpra as recomendações de segurança contidas no capítulo "Recomendações importantes".

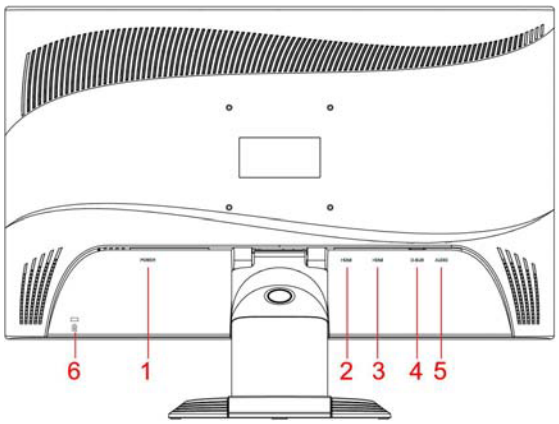
A conformidade CE e qualidade optimizada da imagem só podem ser garantidos se utilizador o cabo de dados fornecido junto.

As grelhas de entrada e saída de ar devem estar desimpedidas!

O PC deverá encontrar-se desligado da corrente (com a ficha fora da tomada)!

► Assegure-se que monitor e PC estão desligados.

Ligar os cabos ao monitor



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Quando o cabo de dados não está integrado no monitor:
Ligue uma das fichas do cabo de dados à porta D-SUB (2) do monitor e aperte os parafusos de segurança para fixar a ficha.

► Ligue o cabo de rede fornecido junto à ficha de rede do monitor.

Ligar os cabos ao PC

Para mais informações sobre portas e interfaces do PC consulte as instruções de serviço do seu PC.

Se o seu PC tiver duas tomadas de monitor (controlador de monitor "onboard" e carta gráfica separada), funcionará geralmente a tomada de monitor da carta gráfica separada.

► Coloque o cabo de dados na tomada (activa) do monitor do PC e aperte os parafusos de segurança.

► Ligue a ficha do cabo de rede fornecido junto a uma tomada com contacto de terra e verifique o assento correcto desta ligação.

► Ligue a ficha de rede do PC a uma tomada com contacto de terra.

Quando utilizar o monitor pela primeira vez, deve instalar os controladores gráficos adequados para as suas aplicações. Consulte a documentação da sua carta gráfica ou do software dos controladores respectivos.

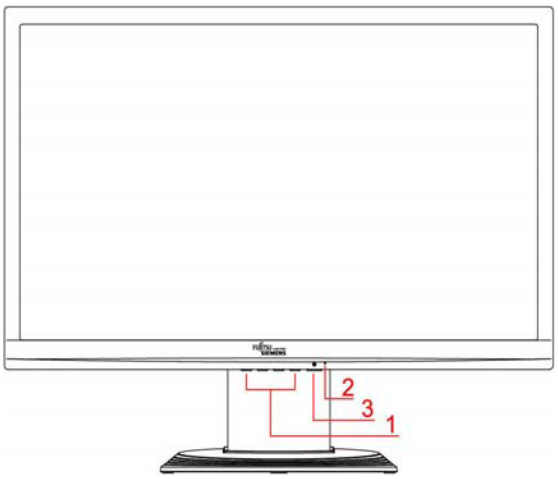
Trabalhar com o monitor

Regular a inclinação

A inclinação do monitor pode ser regulada a partir da sua posição vertical para frente e para trás.

► Coloque uma mão em cada lado do monitor e dê-lhe a inclinação desejada.

Ligar/desligar o monitor



1 = Teclas para o menu OSD (On-Screen-Display)
2 = Sinalizador de rede
3 = Interruptor ON/OFF

O interruptor on/off permite ligar e desligar o monitor.

O sinalizador de rede apresenta-se verde ou azul quando monitor e PC estão ligados. O sinalizador de rede apresenta-se amarelo quando o monitor está sem sinal vídeo ou se encontra no modo de poupança de energia. O sinalizador de rede apaga-se quando o monitor é desligado.

Ao ligar o PC deve cumprir a seguinte sequência de ligação:

► Ligue primeiro o monitor LCD utilizando o interruptor on/off.

► Ligue o PC.

Localização de erros

Em caso de erro, verifique primeiro os pontos indicados a seguir. Se o erro persistir, o monitor deve ser ensaiado com outro PC caso seja possível.

Se não for possível resolver o erro, contacte o nosso Help Desk.

Erros possíveis	**Medidas a tomar:**
Sem imagem (sinalizador de rede escuro)	► Verifique se o monitor está ligado. ► Verifique a correcta ligação do cabo de rede ao monitor. ► Verifique se o PC está ligado.
Sem imagem (sinalizador de rede iluminado)	► Verifique se o PC está ligado. ► Verifique se o cabo de dados do monitor está bem aparafusado à porta vídeo do PC. ► Prima uma qualquer tecla do teclado do PC - o PC pode estar no modo de poupança de energia. ► Altere brilho e/ou contraste até obter uma imagem.
Mensagem: No Video Input Or No Signal	► Verifique se o cabo de dados do monitor está bem aparafusado à porta vídeo do PC. ► Verifique se o PC está ligado.
Mensagem: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	O sinal de entrada (frequência horizontal e de refrescamento) não corresponde aos dados técnicos do monitor. ► Com ajuda do software do PC ajuste as frequências aplicáveis (ver documentação do seu PC ou da carta gráfica). ► Com ajuda do software do PC ajuste uma resolução válida (ver documentação do seu PC ou da carta gráfica)
Posição da imagem incorrecta	O monitor detecta um modo de funcionamento que ainda não foi parametrizado. ► Efectua um ajuste automático do monitor (mediante tecla AUTO - se existir - ou através do menu OSD). ► Corrija a posição da imagem através do menu OSD.

Erros possíveis	Medidas a tomar:
Imagem treme	► Verifique se o cabo de dados do monitor está bem aparafusado à porta vídeo do PC. ► Efectua um ajuste automático do monitor (mediante tecla AUTO - se existir - ou através do menu OSD).
Interferências na imagem (riscas verticais)	► Efectua um ajuste automático do monitor (mediante tecla AUTO - se existir - ou através do menu OSD).
Interferências na imagem (riscas horizontais, neve)	► Efectua um ajuste automático do monitor (mediante tecla AUTO - se existir - ou através do menu OSD).
Imagem clara ou escura demais	► Efectua um ajuste automático do monitor (mediante tecla AUTO - se existir - ou através do menu OSD). ► Regule contraste e brilho através do menu OSD, se o ajuste automático não for satisfatório.

Píxeis claros ou escuros

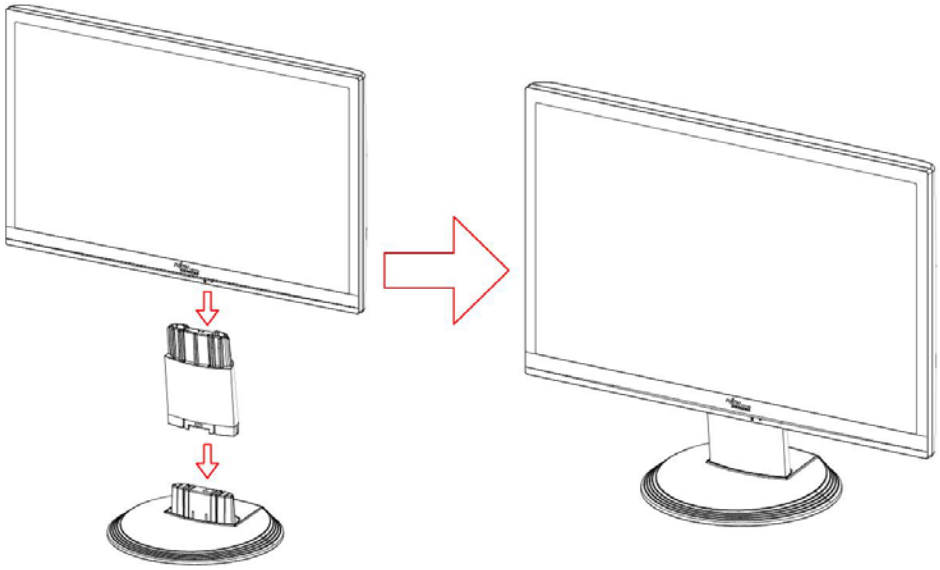
O actual estado da arte não consegue garantir uma imagem totalmente livre de erros. Pode haver alguns píxeis claros ou escuros menos constantes. O número máximo admissível de píxeis defeituosos está regulamentado pela norma internacional ISO 13406-2 (classe II).

Exemplo: Um ecrã plano de 17"/19" com resolução 1280 x 1024 tem 1280 x 1024 = 1310720 pixéis. Cada pixel é composto por três pontos de imagem (vermelho, verde e azul), resultando daqui quase 4 milhões de pontos de imagem (subpixéis). Segundo a ISO 13406-2 (Classe II), são permitidos no máximo 6 pixéis e 7 subpixéis adicionais com falha, ou seja, no total, 25 subpixéis com falha.

Exemplo: Um ecrã plano de 22" com a resolução 1680 x 1050 tem 1680 x 1050 = 1764000 pixéis. Cada pixel é composto por três pontos de imagem (vermelho, verde e azul), resultando daqui quase 5 milhões de pontos de imagem (subpixéis). De acordo com a norma ISO 13406-2 (classe II), só podem apresentar falha, no máximo, 8 pixéis e ainda 10 subpixéis.

Montar o pé do monitor

A superfície do ecrã do monitor LCD V é susceptível a impactos e riscos. Por isso, coloque o monitor sobre um suporte macio quando monta ou desmonta o pé do monitor.



Contenuto

Introduzione 1
Ulteriori informazioni 1
Indicazioni importanti 2
Norme di sicurezza 2
Cavo di rete 3
Trasporto 3
Pulizia 4
Marcatura CE 4
Controllo della fornitura 4
Collegamento del monitor 5
Utilizzo del monitor 6
Problemi e soluzioni 7
Montaggio della base del monitor 9

Introduzione

In questo manuale troverete delle informazioni importanti, necessarie per la messa in esercizio del Vostro monitor LCD.

Per la gestione del monitor LCD è necessaria una scheda grafica (controller monitor) con interfaccia VGA. Il monitor elabora i dati che gli vengono forniti dalla scheda grafica. La scheda grafica insieme ai relativi driver è responsabile dell'impostazione dei modi (risoluzione e frequenza verticale).

Se fate funzionare per la prima volta il monitor dovete adeguare l'immagine in modo ottimale alla scheda grafica utilizzata ed impostarla secondo le Vostre esigenze. Gruppo target

Per eseguire le operazioni descritte non è necessario essere un "esperto". Tuttavia atteneteVi strettamente alle norme di sicurezza nelle istruzioni per l'uso del computer e in questo manuale!

In caso di problemi rivolgetevi al vostro rivenditore oppure all'Help Desk.

Spiegazione dei simboli

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli.

indica suggerimenti il cui mancato rispetto può provocare danni alla Vostra salute, al funzionamento del Vostro apparecchio o ai Vostri dati.

descrive ulteriori informazioni e consigli.

► Indica una fase di lavoro da eseguire.

Le "virgolette" indicano che si tratta di un titolo di un capitolo e concetti che devono essere sottolineati.

Questa scrittura indica nomi di file o punti di menu.

Questa scrittura rappresenta dati che compaiono a video.

Ulteriori informazioni

Per l'impostazione delle risoluzioni e delle frequenze verticali consultate le documentazioni della Vostra scheda grafica e dei relativi driver.

Indicazioni importanti

Questo capitolo riporta le norme di sicurezza a cui dovete assolutamente attenervi durante l'utilizzo del vostro monitor.

Norme di sicurezza

Questo apparecchio è conforme alle norme di sicurezza relative per impianti dell'elaborazione dei dati, inclusi tutti gli strumenti elettronici per ufficio. In caso di dubbio rivolgetevi all'Help Desk oppure al vostro concessionario.

- La superficie del display del monitor LCD è sensibile alla pressione ed ai graffi. Maneggiate la superficie del display quindi con cautela per evitare danni permanenti (anelli, graffi).
- Se l'apparecchio viene trasferito nel locale di lavoro da un ambiente freddo potrebbero sorgere fenomeni di condensamento. Prima dell'accensione è necessario che l'apparecchio sia assolutamente asciutto e che abbia raggiunto la temperatura ambiente.
- Per garantire una ventilazione sufficiente, i relativi fori per l’entrata e la fuoriuscita dell’aria dal monitor devono sempre restare liberi.
- Il monitor regola automaticamente una tensione di rete nel campo da 100 V a 240 V. AssicurateVi che la tensione di rete non sia inferiore né superiore a quella indicata.
- AssicurateVi che la presa del monitor oppure la presa di sicurezza dell'impianto elettrico siano totalmente accessibili.
- L'interruttore ON/OFF non separa l'apparecchio dalla rete. Per staccare completamente l'apparecchio dalla tensione di rete è necessario estrarre la spina di terra dalla presa.
- Il monitor è dotato di un cavo di rete omologato.
- Posizionate i cavi in modo che questi non rappresentino una fonte di pericolo (ostacolo per il passaggio delle persone) e che non vengano danneggiati. Per il collegamento dell'unità bisogna seguire le indicazioni a riguardo nel capitolo "Collegamento del monitor".
- Se utilizzate un cavo di trasmissione dati diverso da quello fornito fate attenzione che il cavo sia sufficientemente schermato. La conformità CEE e una ottima qualità dell’immagine sono garantite solo con il cavo di trasmissione dati originale.
- Evitate in ogni caso di collegare o scollegare i cavi di trasmissione dati durante i temporali.
- Fate attenzione che all'interno dell'apparecchio non penetrino oggetti metallici (per esempio catenine, graffette, ecc.) o liquidi (pericolo di scosse elettriche o corto circuito).
- L’apparecchio non è resistente all’acqua! Non immergete mai l'apparecchio nell'acqua e proteggetelo dall’acqua spruzzante (pioggia, acqua marina).
- In casi di emergenza (per esempio rottura del telaio, degli elementi di comando o del cavo di rete, penetrazione di liquidi o di corpi estranei) spegnete immediatamente l'apparecchio, staccate la spina dalla corrente ed avvertite il vostro rivenditore o l'Help Desk.

- Il monitor deve essere smaltito in base alle prescrizioni locali sullo smaltimento dei rifiuti speciali. La retroilluminazione del monitor contiene mercurio. Per l'uso e per lo smaltimento dei tubi fluorescenti attenersi alle norme di sicurezza vigenti.
- Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo da tecnici specializzati. L'apertura non autorizzata dell'apparecchio e riparazioni non appropriate possono comportare considerevoli pericoli per l'utente (scossa elettrica, pericolo di incendio).
- Impostate uno screensaver con immagini in movimento e attivate la gestione energia del monitor per evitare che le immagini si "fissino" sullo schermo.
- Il monitor può funzionare sono con formato orizzontale (modo 0° Landscape). In fase di montaggio non è ammesso ruotare il braccio orientabile o il supporto per parete.
- Conservate questo manuale insieme all'apparecchio. Se cedete l'apparecchio a terzi, consegnate anche questo manuale.
- È consigliabile posizionare il dispositivo su una superficie non sdrucciolevole e resistente. L'enorme varietà dei tipi di rivestimento e delle vernici usati per i mobili non consente di escludere che i piedini del dispositivo possano danneggiare la superficie di appoggio.

Cavo di rete

Per garantire un funzionamento sicuro dell'apparecchio usate il cavo della fornitura originale. Nel caso in cui sia necessario sostituire il cavo originale, ci si attenga strettamente alle seguenti istruzioni.

- La spina del cavo di rete e la presa di corrente devono essere conformi alla normativa IEC60320/CEE-22.
- Il cavo deve essere conforme alla disposizioni VDE o HAR. Il simbolo VDE o HAR è riportato sulla guaina esterna del cavo.
- Per apparecchi che vengono usati su scrivanie, tavoli, ecc. è ammesso l'uso di cavi di rete tipo SVT o SJT.
- Nel scegliere il cavo di rete verificate che questo sia adatto alla tensione nominale dell'apparecchio.
- Se necessario, sostituite il cavo di rete originale con un cavo di rete a 3 poli con contatto di protezione di norma nel paese di utilizzo.

Trasporto

- Trasportate il monitor con cautela usando soltanto l'imballaggio originale (protezione contro urti).
- Il monitor LCD non deve mai cadere (pericolo di rottura del vetro).

Pulizia

- Prima di pulire il monitor estraete la spina della corrente.
- L'interno del telaio può essere pulito solamente da un tecnico del servizio.
- Evitate di usare detergenti abrasivi o detersivi nocivi per i componenti in materiale plastico.
- Non fate penetrare liquidi all'interno dell'apparecchio.
- Fate attenzione che le fessure di ventilazione del monitor restino libere.
- Per pulire la superficie del display sensibile alla pressione ed ai graffi utilizzate un panno morbido leggermente umido.

Per la pulizia della superficie del monitor è sufficiente un panno asciutto. In presenza di superfici più sporche potete usare un panno umido intriso di un detergente delicato diluito in acqua e ben strizzato.

Marcatura CE

CE Questo dispositivo nella versione consegnata è conforme alle direttive CEE 2004/108/CEE relative alla "compatibilità elettromagnetica" e alla direttiva 73/23/CEE sulla "bassa tensione".

Controllo della fornitura

La superficie del display del monitor LCD è sensibile alla pressione ed ai graffi. Afferrate il apparecchio solamente al telaio!

► Togliete tutti i componenti dall'imballaggio.

► Verificate che gli articoli contenuti nell'imballaggio non abbiano subito danni visibili durante il trasporto.

► Verificate che gli articoli della fornitura corrispondano ai dati indicati sulla bolla di consegna. Della fornitura completa del monitor LCD fanno parte:

- un monitor
- Cavo di trasmissione dati
- un cavo di rete
- un fascicolo di garanzia
- questo manuale "Primi passi"

Qualora si constatassero danni di trasporto oppure incongruenze tra il contenuto dell'imballaggio e la bolla di consegna, si prega di informare immediatamente il rivenditore!

Si consiglia di non buttare via l'imballaggio originale dell'apparecchio. Conservate l'imballaggio originale per un eventuale ulteriore trasporto.

Collegamento del monitor

AtteneteVi alle norme di sicurezza riportate nel capitolo "Indicazioni importanti".

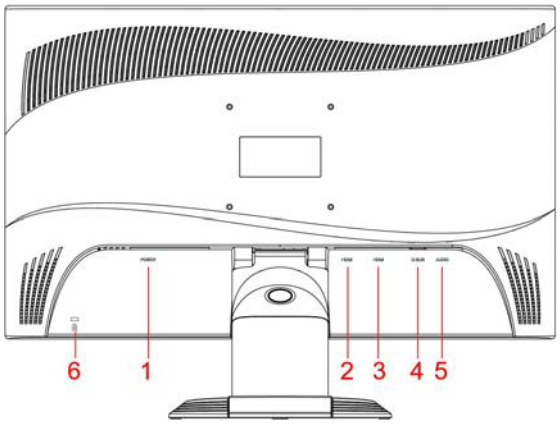
La conformità CEE e una ottima qualità dell'immagine sono garantite solo con il cavo di trasmissione dati originale.

Le fessure di ventilazione non devono essere coperte!

La spina di rete del computer deve essere staccata!

► AssicurateVi che il monitor e il computer siano spenti.

Collegamento dei cavi al monitor



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Se il cavo dati non è collegate in modo fisso con il monitor:
Collegate una spina del cavo di trasmissione dati al collegamento D-SUB ed assicurate il connettore ad innesto stringendo le viti di sicurezza.

► Collegate il cavo di rete fornito all'allacciamento alla rete del monitor.

Collegamento dei cavi al computer

Per ulteriori informazioni sui collegamenti e sulle interfacce del computer consultate le istruzioni per l'uso del vostro computer.

Se il Vostro computer dispone di due collegamenti del monitor (controller monitor "onboard" e scheda grafica separata), in genere è attivo il collegamento del monitor della scheda grafica separata.

► Collegate il cavo di trasmissione dati al collegamento del monitor (attivo) del computer e fissate il connettore ad innesto stringendo le viti di sicurezza.

► Collegate il connettore del cavo di rete fornito ad una presa con normale collegamento di terra assicurandoVi che incastri.

► Inserite la spina di rete del computer in una presa di sicurezza con contatto di terra nella debita forma.

Se usate il monitor per la prima volta, dovete installare i driver grafici adatti per i Vostri programmi applicativi. Per informazioni al riguardo consultate la documentazione della Vostra scheda grafica e dei relativi driver.

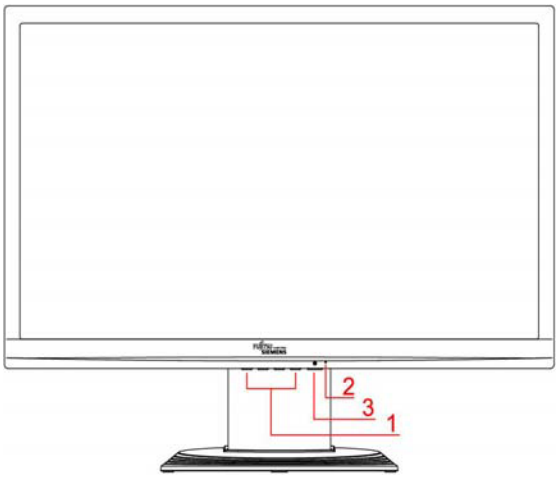
Utilizzo del monitor

Regolazione dell'inclinazione

L'inclinazione del monitor è variabile in avanti e indietro rispetto alla propria posizione verticale.

► Afferrate il monitor con ambedue le due mani sul bordo destro e sinistro del telaio e posizionatelo con l'inclinazione desiderata.

Accensione e spegnimento del monitor



1 = Tasti per il menu OSD (On-Screen-Display)
2 = Spia di rete
3 = Interruttore ON/OFF

Per accendere e spegnere il monitor usate l'apposito interruttore ON/OFF.

La spia di rete s'illumina in verde oppure in blu se il monitor ed il computer sono accesi. La spia di rete è illuminata in giallo se il monitor non riceve nessun segnale video oppure se questo si trova nel modo di risparmio energetico. La spia di rete si spegne se il monitor è spento.

Per l'accensione del sistema computer atteneteVi alla seguente sequenza di attivazione:

► Accendete dapprima il monitor LCD con l'interruttore ON/OFF.

► Quindi accendete il computer.

Problemi e soluzioni

Se si presenta un errore verificate dapprima i punti indicati in seguito. Se anche in questo modo l'errore permane, si dovrebbe provare a collegare il monitor ad un altro computer.

Se non siete riusciti a risolvere il problema, metteteVi in contatto con il nostro Help Desk.

Avete questo problema?	**Verificate i punti indicati:**
Nessuna visualizzazione (la spia di rete è spenta)	► Verificate che il monitor sia acceso. ► Verificate che il cavo di rete del monitor sia collegato correttamente. ► Verificate che il computer sia acceso.
Nessuna visualizzazione (la spia di rete è illuminata)	► Verificate che il computer sia acceso. ► Verificate che il cavo di trasmissione dati del monitor sia fissato al rispettivo collegamento del monitor del computer. ► Premete un tasto qualsiasi della tastiera - il computer potrebbe trovarsi nella modalità di risparmio energetico. ► Modificate la luminosità e/o il contrasto fino a quando compare un'immagine.
Messaggi: No Video Input Or No Signal	► Verificate che il cavo di trasmissione dati del monitor sia fissato al rispettivo collegamento del monitor del computer. ► Verificate che il computer sia acceso.
Messaggi: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Il segnale in ingresso (frequenza orizzontale e frequenza verticale) non corrisponde ai dati tecnici del monitor. ► Tramite il software del computer impostate le frequenze valide (cfr. documentazione del computer o della scheda grafica). ► Tramite il software del computer impostate una risoluzione valida (cfr. documentazione del computer o della scheda grafica).
Posizione dell'immagine non corretta	Il monitor riconosce un modo operativo non definito. ► Eseguite l'autoregolazione del monitor (con il tasto AUTO, se presente, oppure tramite il menu OSD). ► Impostate in modo corretto la posizione dell'immagine tramite il menu OSD.

Avete questo problema?	**Verificate i punti indicati:**
L'immagine trema	► Verificate che il cavo di trasmissione dati del monitor sia fissato al rispettivo collegamento del monitor del computer. ► Eseguite l'autoregolazione del monitor (con il tasto AUTO, se presente, oppure tramite il menu OSD).
Disturbi dell'immagine (strisce verticali) 	► Eseguite l'autoregolazione del monitor (con il tasto AUTO, se presente, oppure tramite il menu OSD).
Disturbi dell'immagine (strisce orizzontali, effetto "pepe e sale") 	► Eseguite l'autoregolazione del monitor (con il tasto AUTO, se presente, oppure tramite il menu OSD).
Immagine troppo chiara o troppo scura	► Eseguite l'autoregolazione del monitor (con il tasto AUTO, se presente, oppure tramite il menu OSD). ► Se l'autoregolazione non produce un risultato soddisfacente, impostate il contrasto e la luminosità tramite il menu OSD.

Pixel chiari o scuri

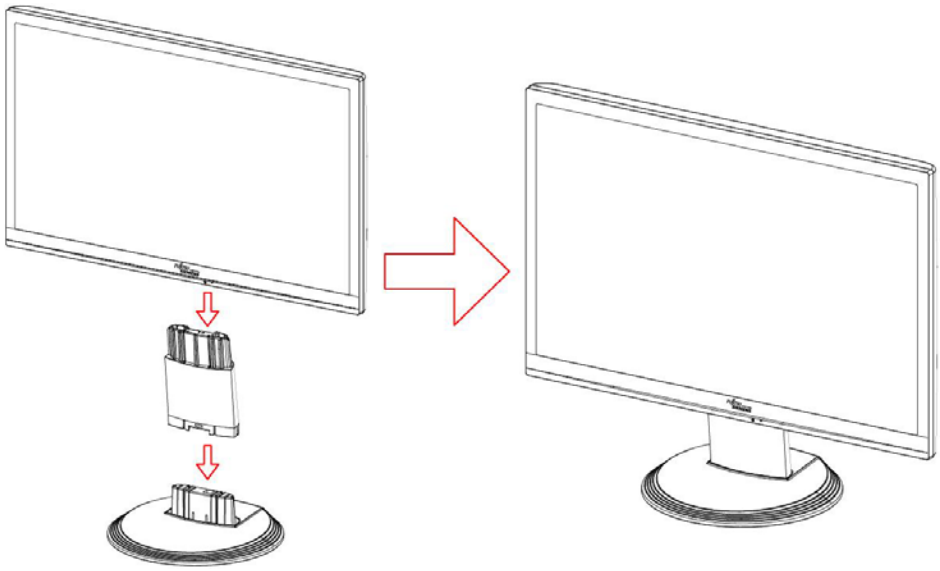
Allo stato attuale della tecnica di produzione non si può garantire un'immagine assolutamente corretta. Si possono presentare qualche pixel chiari o scuri costanti. Il numero massimo permesso di questi pixel errati viene stabilito dalla rigida norma internazionale ISO 13406-2 (II° classe).

Esempio: Uno schermo piatto da 17"/19" con una risoluzione di 1280 x 1024 presenta 1280 x 1024 = 1310720 elementi di immagine (pixel). Ogni elemento di immagine è composto da tre punti di immagine (rosso, verde e blu) in modo da ottenere quasi 4 milioni di punti di immagine (sottopixel, dot). Secondo la norma ISO 13406-2 (classe II) vi possono essere al massimo 6 elementi di immagine e 7 punti di immagine difettosi, quindi un totale di 25 punti di immagine difettosi.

Uno schermo piatto da 22" con una risoluzione di 1680 x 1050 presenta 1680 x 1050 = 1764000 elementi di immagine (pixel). Ogni elemento di immagine è composto da tre punti di immagine (rosso, verde e blu) in modo da ottenere quasi 5 milioni di punti di immagine (sottopixel, dot). Secondo la norma ISO 13406-2 (classe II) vi possono essere al massimo 8 elementi di immagine e 10 punti di immagine difettosi.

Montaggio della base del monitor

La superficie del display del monitor LCD è sensibile alla pressione ed ai graffi. Durante l'installazione e lo smontaggio della base del monitor appoggiate quindi il monitor su un supporto morbido.



Innehåll

Inledning 1
Ytterligare informationer 1
Viktigt att veta 2
Säkerhetsföreskrifter 2
Nätkabel 3
Transport 3
Rengöring 4
CE-märkning 4
Leveranskontroll 4
Ansluta skärmen 5
Hantera bildskärmen 6
Felhantering 7
Montering av skärmfoten 9

Inledning

I denna handboken hittar du viktig information som du behöver för att ta din LCD-skärm i drift.

För att styra LCD-skärmen behövs ett grafikkort (bildskärmstyrenhet) med vga-gränssnitt. Bildskärmen bearbetar de data som levereras från grafikkortet. Grafikkortet resp. det tillhörande drivrutinprogrammet är ansvariga för inställningar av olika tillstånd (upplösning och bilduppdateringsfrekvens).

När du tar bildskärmen i drift för första gången, bör du anpassa bildskärmen optimalt till det använda grafikkortet och ställa in den efter dina behov.

Målgrupp

Du behöver inte vara "fackman" för att kunna utföra operationerna som beskrivs i manualen. Det är emellertid mycket viktigt att du följer säkerhetsråden i datorns användarmanual och i den här handboken!

Kontakta din återförsäljare eller vår Help Desk, om det uppstår problem.

Symboler och grafiska attribut

Följande symboler och grafiska attribut används i denna manual.

markerar hänvisningar som absolut måste iakttagas - i annat fall finns risk för kroppslig skada, för skada på datorn eller att data går förlorade.

markerar ytterligare information och tips.

► markerar ett arbetsmoment som du måste utföra.

"Citationstecken" markerar sådana kapitelrubriker och begrepp som ska framhävas.

Denna stil markerar filnamn och menyobjekt.

Denna stil representerar text som visas på skärmen.

Ytterligare informationer

Hur du ställer in upplösningar och bilduppdateringsfrekvenser beskrivs i dokumentationen till grafikkortet resp. till det tillhörande drivrutinprogrammet.

Viktigt att veta

I detta kapitel hittar du säkerhetsföreskrifter som måste iakttagas när du använder bildskärmen.

Säkerhetsföreskrifter

Denna enhet uppfyller de tillämpliga säkerhetskraven för informationsteknisk utrustning i samband med användningen i kontorsmiljö, vilka även omfattar elektriska kontorsmaskiner. Om du känner dig osäker angående uppställningen i den avsedda miljön, kontaktar du din återförsäljare eller vår Help Desk.

- LCD-skärmens glasyta är känslig för tryck och repor. Hantera därför skärmens glasyta försiktigt för att undvika permanenta skador (Newton-ringar, repor).
- Förflyttas enheten från kall miljö till det rum där den ska tas i drift kan det bildas kondens på den. Vänta med att ta enheten i drift tills den har temperaturanpassats och är helt torr.
- För att garantera tillräcklig ventilation, måste bildskärmens till- och frånluftöppningar hållas fria.
- Bildskärmen ställer automatiskt in en nätspänning som ligger mellan 100 V och 240 V. Kontrollera att det lokala nätets spänning varken över- eller underskrider detta område.
- Säkerställ att uttaget på bildskärmen eller det installerade vägguttaget inte blockeras.
- Till-/Från-strömbrytaren skiljer inte enheten från nätet. För att fullständigt skilja den från nätet måste du dra ur nätkontakten.
- Bildskärmen är utrustad med en säkerhetstestad nätkabel.
- Lägg alla kablar så att eventuella risker undviks (risk för att snubbla) och så att de inte kan skadas. Observera hänvisningarna i kapitlet "Ansluta skärmen", när du ansluter enheten.
- Om du använder en annan datakabel, än den som är medlevererad, måste du se till att kabeln är tillräckligt skärmad. CE-överensstämmelse och optimal bildkvalitet garanteras bara med den medföljande datakabeln.
- Under pågående åska får du varken ansluta eller lossa dataöverföringskablar.
- Se till att inga föremål (t.ex. smycken, kedjor, gem etc.) eller vätska kommer in i enheten (risk för elchock, kortslutning).
- Enheten är inte vattentät! Doppa aldrig ner enheten i vatten och skydda den mot vattenstänk (regn, havsvatten).
- I nödsituationer (t. ex. skadad kåpa, manövreringselement eller nätkabel, inträngande av vätska eller främmande föremål) måste enheten stängas av omedelbart och nätkabeln dras ut ur vägguttaget. Kontakta din återförsäljare eller vår Help Desk.

- Bildskärmen måste kastas bort i enlighet med de lokala bestämmelserna för särskilt avfall. Bildskärmens bakgrundsbelysning innehåller kvicksilver. Vid hantering och skrotning ska samma säkerhetsbestämmelser som för lysrör beaktas.
- Reparationer på enheten får bara genomföras av en auktoriserad fackman. Genom obehörigt öppnande och icke fackmässiga reparationer kan väsentliga faror uppstå för användaren (elchock, brandrisk).
- Använd en skärmsläckare med rörliga bilder och aktivera bildskärmens strömsparfunktioner för att undvika att stillbilder "bränns in".
- Bildskärmen får endast användas i tvärformat (0° landskapsläge). Det är inte tillåtet att vrida bildskärmen vid montering av vridbar arm eller väggfäste.
- Förvara denna handbok tillsammans med enheten. Om du ger enheten vidare till tredje man, se till att denna handbok medföljer.
- Vi rekommenderar att enheten placeras på ett halkfritt och okänsligt underlag. Beroende på uppställningsytans material och ytbehandling kan enhetens fötter eventuellt lämna märken efter sig.

Nätkabel

Använd den medföljande kabeln för att garantera säker drift. Om det är nödvändigt att byta ut den medföljande ursprungliga kabeln, måste du iakttaga följande föreskrifter.

- Nätkabelns kontakt och kontaktuttag måste uppfylla föreskrifterna enligt IEC60320/CEE-22.
- Kabeln måste uppfylla kraven enligt VDE- resp. HAR-föreskrifterna. VDE- resp. HAR-symbolen finns på kabelns ytterhölje.
- För enheter som placeras på skrivbord, bord etc. är det tillåtet att använda nätkabelutföranden av typ SVT resp. SJT.
- Observera vilken märkström som krävs för enheten när du väljer kabel.
- Om nödvändigt, byter du ut den medföljande ursprungliga nätkabeln mot en sådan 3-polig nätledning med jordad kontakt som är gängse i ditt land.

Transport

- Transportera skärmen försiktigt och bara i tillhörande originalförpackning eller annan lämplig förpackning för att skydda den mot stötar och slag.
- LCD-skärmen får aldrig tappas (risk för glasskador).

Rengöring

- Dra ut nätkabeln, innan du rengör skärmen.
- Kåpans inre delar får bara rengöras av en servicetekniker.
- Använd inte skurpulver eller rengöringsmedel som skadar plastmaterial.
- Se till att ingen vätska rinner in i enheten.
- Se till att skärmens ventilationsöppningar är fria.
- Rengör den tryck- och repkänsliga glasytan på LCD-skärmen med en mjuk, lätt fuktad trasa.

Det räcker med en torr trasa för att rengöra skärmen på utsidan. Vid stark nedsmutsning används en trasa som har sköljts i vatten med milt handdiskmedel och sedan vridits ur ordentligt.

CE-märkning

CE Denna enhet uppfyller i leveransutförandet kraven enligt EU-direktiven 2004/108/EG "Elektromagnetisk kompatibilitet" och 73/23/EWG "Lågspänningsdirektiv".

Leveranskontroll

LCD-skärmens glasyta är känslig för tryck och repor. Håll alltid bara fast enheten i kåpan!

► Packa upp alla delar.

► Kontrollera att inga skador har uppstått under transporten.

► Kontrollera packsedelns uppgifter så att allt finns med.
En komplett leverans av LCD-skärmen omfattar:

- en bildskärm
- Datakabel
- en nätkabel
- ett garantihäfte
- denna handboken "Komma i gång"

Om skador har uppstått under transporten, eller om leveransen inte stämmer med packsedeln, ska du kontakta återförsäljaren omedelbart!

Kasta inte bort originalförpackningen till enheten. Spara originalförpackningen för eventuell transport.

Ansluta skärmen

Observera säkerhetsföreskrifterna i kapitlet "Viktigt att veta".

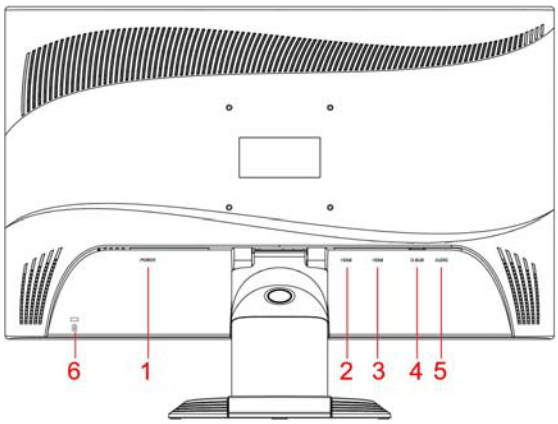
CE-överensstämmelse och optimal bildkvalitet garanteras bara med den medföljande datakabeln.

Ventilationsöppningarna får inte täckas över!

Datorns nätkontakt måste vara urdragen!

► Se till att bildskärmen och datorn är avstängda.

Ansluta kablar till bildskärmen



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Om datakabeln inte är fastkopplad i bildskärmen:
Sätt i datakabelns ena kontakt i bildskärmens d-sub-uttag och säkra kontaktförbindelsen genom att dra åt säkerhetsskruvarna.

► Koppla nätkabeln till bildskärmens nätuttag.

Ansluta kablar till datorn

För mer information om datorns kontaktuttag och gränssnitt hänvisas till datorns användarmanual.

Om din dator har två bildskärmsuttag (integrerad ("onboard") grafikstyrning och separat grafikkort), så är i allmänhet det separata grafikkortets bildskärmsuttag aktivt.

► Anslut datakabeln till datorns (aktiva) bildskärmsuttag och säkra kontaktförbindelsen genom att dra åt säkerhetsskruvarna.

► Sätt in den medföljande nätkabelns kontakt i ett korrekt jordat vägguttag och kontrollera att den sitter fast ordentligt.

► Anslut datorns nätkontakt till ett jordat vägguttag.

När du tar bildskärmen i drift för första gången, bör du installera passande grafikdrivrutiner för dina tillämpningsprogram. Informationer om detta hittar du i dokumentationen till grafikkortet resp. till det tillhörande drivrutinprogrammet.

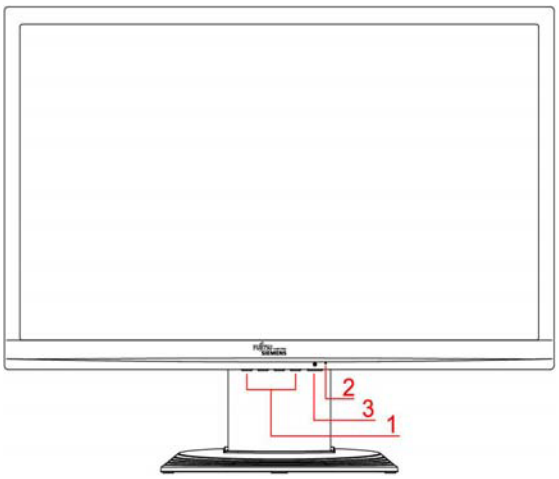
Hantera bildskärmen

Ställa in lutningen

Bildskärmens lutning kan ställas om framåt och bakåt från lodrätt läge.

► Ta tag i bildskärmen med båda händerna på högra och vänstra sidan av kåpan och ställ den i önskad lutning.

Till-/frånkoppling av bildskärmen



1 = Knappar för OSD-menyn (On-Screen-Display)
2 = Nätindikator
3 = Till-/Från-strömbrytare

Till- och frånkoppling av bildskärmen sker med Till-/Från-strömbrytaren.

Nätindikatorn lyser grönt eller blått när bildskärmen och datorn är tillkopplade. Nätindikatorn lyser gult, när bildskärmen inte får någon videosignal eller befinner sig i energisparläget. Nätindikatorn släcks, när bildskärmen är frånkopplad.

Observera följande ordningsföljd när datorsystemet kopplas på:

► Sätt först på LCD-skärmen med Till-/Från-strömbrytaren.

► Sätt sedan på datorn.

Felhantering

Om ett fel uppstår, kontrollera först följande punkter. Om felbilden fortfarande kvarstår, bör bildskärmen om möjligt kontrolleras tillsammans med en annan dator.

Kontakta vår Help Desk, om du inte kan lösa problemet själv.

Har du detta problem?	**Kontrollera de angivna möjliga orsakerna:**
Ingen skärmbild (nätindikatorn är släckt)	► Kontrollera att bildskärmen är påknäppt. ► Kontrollera att bildskärmens nätkabel är korrekt ansluten. ► Kontrollera att datorn är påknäppt.
Ingen skärmbild (nätindikatorn lyser)	► Kontrollera att datorn är påknäppt. ► Kontrollera att bildskärmens datakabel är fastskruvad i datorns bildskärmsuttag. ► Tryck på valfri tangent på tangentbordet - eventuellt är datorn i ett energisparande tillstånd. ► Ändra ljusstyrkan och/eller kontrasten, tills du får fram en bild.
Meddelande: No Video Input Or No Signal	► Kontrollera att bildskärmens datakabel är fastskruvad i datorns bildskärmsuttag. ► Kontrollera att datorn är påknäppt.
Meddelande: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Insignalen (horisontalfrekvens och bilduppdateringsfrekvens) motsvarar inte bildskärmens tekniska data. ► Ställ in giltiga frekvenser via datorns programvara (se dokumentationen till datorn eller till grafikkortet). ► Ställ in en giltig skärmupplösning via datorns programvara (se dokumentationen till datorn eller grafikkortet).
Bildpositionen är inte korrekt	Displayen är felinställd. ► Genomför bildskärmens autojustering (med knappen AUTO - om denna finns - eller via OSD-menyn). ► Ställ in bildpositionen korrekt i OSD-menyn.

Har du detta problem?	Kontrollera de angivna möjliga orsakerna:
Bilden darrar	► Kontrollera att bildskärmens datakabel är fastskruvad i datorns bildskärmsuttag. ► Genomför bildskärmens autojustering (med knappen AUTO - om denna finns - eller via OSD-menyn).
Bildstörningar (vertikala ränder)	► Genomför bildskärmens autojustering (med knappen AUTO - om denna finns - eller via OSD-menyn).
Bildstörningar (horisontala ränder, snö)	► Genomför bildskärmens autojustering (med knappen AUTO - om denna finns - eller via OSD-menyn).
Bilden är för ljus eller för mörk	► Genomför bildskärmens autojustering (med knappen AUTO - om denna finns - eller via OSD-menyn). ► Ställ in kontrasten och ljusstyrkan korrekt via OSD-menyn, om autojusteringen inte ger något tillfredsställande resultat.

Ljusa eller mörka bildpunkter

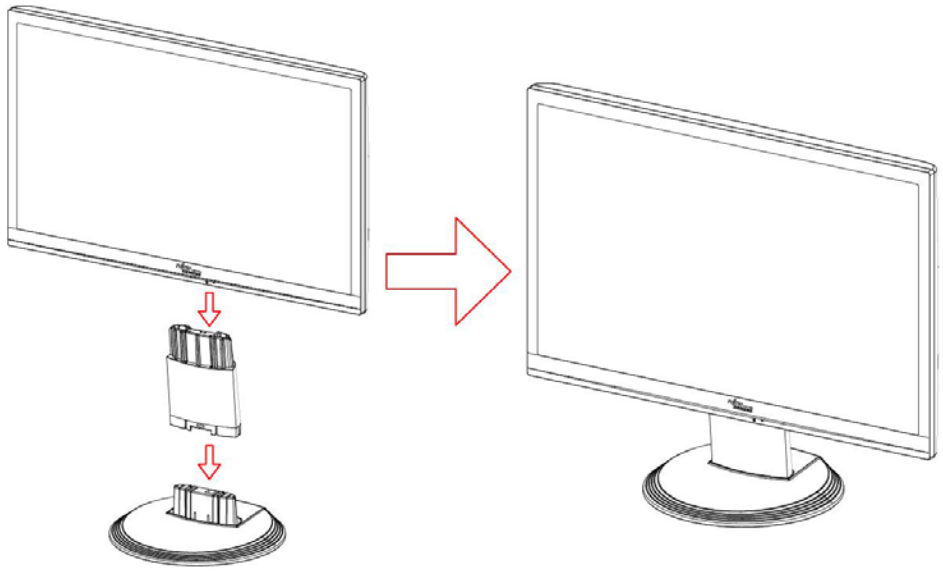
Med dagens produktionsteknik kan man inte garantera en helt felfri visning på bildskärmen. Det kan finnas några konstant ljusa eller mörka bildpunkter. Det maximalt tillåtna antalet felaktiga bildpunkter bestäms av den stränga internationella normen ISO 13406-2 (klass II).

Exempel: En 17-tums/19-tums platt bildskärm med upplösningen 1280 x 1024 har 1280 x 1024 = 1310720 bildelement (pixlar). Varje bildelement består av tre bildpunkter (röd, grön och blå), vilket innebär att det finns nästan 4 miljoner bildpunkter (subpixlar / dots). Enligt ISO 13406-2 (klass II) får maximalt 6 bildelement och därutöver 7 bildpunkter vara defekta, dvs. totalt 25 felaktiga bildpunkter.

En 22-tums platt bildskärm (wide) med upplösningen 1680 x 1050 har 1680 x1050 = 1764000 bildelement (pixlar). Varje bildelement består av tre bildpunkter (röd, grön och blå), vilket innebär att det finns nästan 5 miljoner bildpunkter (subpixlar / dots). Enligt ISO 13406-2 (klass II) får maximalt 8 bildelement och därutöver 10 bildpunkter vara defekta.

Montering av skärmfoten

LCD-skärmens glasyta är känslig för tryck och repor. Lägg därför bildskärmen på ett mjukt underlag när du monterar eller demonterar skärmfoten.



Inhoud

Inleiding 1
Verder informatie 1
Belangrijke opmerkingen 2
Veiligheidsinstructies 2
Netkabel 3
Transport 3
Reiniging 4
CE-certificaat 4
Controle van de levering 4
Aansluiten van het beeldscherm 5
Bedienen van het beeldscherm 6
Verhelpen van fouten 7
Montage van de beeldschermvoet 9

Inleiding

In deze handleiding vindt u belangrijke informatie die u voor het in dienst stellen van uw LCD-beeldscherm nodig hebt.

Voor het activeren van het LCD-beeldscherm is een grafische kaart (beeldscherm-controller) met VGA-interface vereist. Het beeldscherm verwerkt de gegevens afkomstig van de grafische kaart. Voor de instelling van de modi (resolutie en beeldopfrisfrequentie) zorgt de grafische kaart of de bijbehorende driver-software.

Wanneer u het beeldscherm voor de eerste keer in gebruik neemt, moet u de beeldschermweergave optimaal aan de gebruikte grafische kaart aanpassen en volgens uw behoeften instellen.

Doelgroep

U hoeft geen "vakman" te zijn om de beschreven handelingen uit te voeren U dient zich echter strikt te houden aan de veiligheidsinstructies die in de gebruikshandleiding van de computer en in deze handleiding opgenomen zijn!

Neem als u problemen hebt contact op met uw verkooppunt of onze Help Desk-afdeling.

Verklaring van symbolen

De betekenis van de symbolen en de lettertypen die in deze handleiding worden gebruikt, luidt als volgt:

Besteed in het bijzonder aandacht aan teksten met dit symbool. Als u deze waarschuwing niet in acht neemt, brengt u uw leven in gevaar, beschadigt u het systeem, of kan er gegevensverlies optreden.

Dit symbool wordt gevolgd door bijkomende informatie, opmerkingen en tips.

► Teksten achter dit symbool beschrijven handelingen die u in de aangegeven volgorde moet uitvoeren.

"Aanhalingstekens" geven gemarkeerde tekst en namen van hoofdstukken aan.

Deze lettertekens geven bestandsnamen en menupunten aan.

Dit lettertype wordt gebruikt voor uitvoer op het beeldscherm.

Verder informatie

Hoe u de resoluties en beeldfrequenties instelt, is beschreven in de documentatie bij uw grafische kaart of de bijbehorende driver-software.

Belangrijke opmerkingen

In dit hoofdstuk vindt u informatie over de veiligheidsinstructies voor uw beeldscherm die u in acht moet nemen.

Veiligheidsinstructies

Dit toestel is conform de relevante veiligheid van gegevensverwerkingsapparatuur, inclusief elektrische toestellen voor zakelijk gebruik in kantoren. Als u nog vragen hebt, neemt u contact op met uw leverancier of uw Help Desk-afdeling.

- Het displayoppervlak van het LCD-beeldscherm is gevoelig voor druk en krassen. Behandel daarom het displayoppervlak voorzichtig om blijvende schade (Newton-ringen, krassen) te vermijden.
- Als het toestel vanuit een koude omgeving in de bedrijfsruimte wordt gebracht, kan er condensvorming optreden. Vooraleer u het in gebruik neemt, moet u wachten tot het toestel aan de omgevingstemperatuur aangepast is en volledig droog is.
- Om voldoende ventilatie te verzekeren, moeten de luchttoevoer- en -afvoeropeningen van het beeldscherm altijd vrij blijven.
- Het beeldscherm wordt automatisch op de juiste spanning ingesteld binnen het bereik van 100 V tot 240 V. Wees zeker dat de plaatselijke netspanning niet boven of onder deze waarden ligt.
- Vergewis u ervan dat de contactdoos op het beeldscherm of het aardingscontact van de huisinstallatie vrij toegankelijk is.
- De aan-/uitschakelaar sluit het toestel niet van het netwerk af. Hiertoe moet u de stekker uit het stopcontact halen.
- Het beeldscherm is uitgerust met een gekeurde netkabel.
- Leid de snoeren zodanig dat niemand erop kan staan of erover kan struikelen. Wanneer u de beeldscherm aansluit, neemt u de relevante opmerkingen in het hoofdstuk "Aansluiten van het beeldscherm" in acht.
- Als u een andere dan de bijgeleverde datakabel gebruikt, dient u erop te letten dat de kabel voldoende afgeschermd is. CE-conformiteit en een optimale beeldkwaliteit worden enkel gewaarborgd met de bijgeleverde datakabel.
- Kabels voor gegevenstransmissie mag u nooit aansluiten of loskoppelen tijdens een onweersbui.
- Let erop dat er geen voorwerpen (bijvoorbeeld pols- of halskettinkjes, paperclips, enz.) of vloeistoffen in de toestel geraakt (gevaar voor elektrische schok, kortsluiting).
- Het toestel is niet waterbestendig! Dompel het toestel nooit onder in water en bescherm het tegen spatwater (regen, zeewater).
- In noodgevallen (bijv.: beschadigde behuizing, elementen of netkabel; aanwezigheid van vloeistoffen of vreemde substanties) schakelt u de eenheid uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en neemt u contact op met uw leverancier of onze Help Desk-afdeling.

- Het beeldscherm moet worden weggedaan overeenkomstig de plaatselijke voorschriften voor speciaal afval. De achtergrondverlichting van het beeldscherm bevat kwikzilver. Bij behandeling en verwijdering moeten de veiligheidsvoorschriften voor TL-buizen in acht genomen worden.
- Reparaties aan het toestel mogen alleen door bevoegde vakmensen worden uitgevoerd. Als het toestel niet vakkundig wordt geopend en gerepareerd kunnen er zich ernstige gevaren voordoen voor de gebruiker (elektrocutie en brandgevaar).
- Gebruik een schermbeveiliging met bewegende beelden en activeer het energiebeheer voor uw beeldscherm om inbranden van stilstaande beelden te voorkomen.
- Het beeldscherm mag enkel in liggend formaat (0° landscape-modus) worden gebruikt. Bij de montage van de zwenkarm of muursteun mag het beeldscherm niet worden gedraaid.
- Bewaar dit handboek samen met het toestel. Als u het toestel doorgeeft aan derden, dient u ook dit handboek door te geven.
- We raden u aan het toestel op een slipvaste en niet-gevoelige ondergrond te plaatsen. Gezien de diversiteit van de bekledingen en lakken die voor meubels gebruikt worden, is het niet uit te sluiten dat de voeten van de toestellen schade veroorzaken aan het vlak waarop ze staan.

Netkabel

Gebruik het meegeleverde snoer, om een veilige werking te garanderen. Als het nodig is het oorspronkelijk meegeleverde snoer te vervangen, moeten de volgende richtlijnen absoluut in acht genomen worden.

- Stekker en bus van de netkabel moeten aan de voorschriften van IEC60320/CEE-22 voldoen.
- Het snoer moet aan de VDE- of HAR-bepalingen voldoen. Het VDE- of HAR-teken bevindt zich op het buitenste kabelomhulsel.
- Voor apparaten die op schrijfbureaus, tafels enz. opgesteld worden, is het gebruik van netkabeluitvoeringen SVT of SJT toegelaten.
- Bij de keuze van het snoer moet de voor het apparaat vereiste nominale stroom in acht genomen worden.
- Indien nodig vervangt u de oorspronkelijk bijgeleverde netkabel door een in uw land gebruikelijke 3-polige netkabel met aardingscontact.

Transport

- Vervoer het beeldscherm voorzichtig en alleen in de oorspronkelijke verpakking of een andere verpakking die het beeldscherm tegen stoten en slagen beschermt.
- Het LCD-beeldscherm mag in geen geval vallen (gevaar voor glasbreuk).

Reiniging

- Trek de netstekker eruit voor u het beeldscherm gaat reinigen.
- De beeldschermeenheid mag aan de binnenkant alleen door een service-technicus worden gereinigd.
- Gebruik geen schuurpoeder of kunststofoplossend schoonmaakmiddel voor het reinigen.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in het binnenste van het apparaat komt.
- Houd er rekening mee dat de ventilatieopeningen van het beeldscherm onafgedekt blijven.
- Reinig het voor druk en krassen gevoelige displayoppervlak alleen met een zachte, lichtjes bevochtigde doek.

U kunt de buitenkant van de beeldschermeenheid het best reinigen met een droge doek. Als het apparaat erg vuil is, kunt u een vochtige doek gebruiken, die u eerst in water met een mild schoonmaakmiddel nat maakt en daarna goed uitwringt.

CE-certificaat

In de geleverde uitvoering beantwoordt dit toestel aan de eisen van de EG-richtlijnen 2004/108/EEG inzake "Elektromagnetische compatibiliteit" en 73/23/EEG "Laagspanningsrichtlijn".

Controle van de levering

Het displayoppervlak van het LCD-beeldscherm is gevoelig voor druk en krassen. Neem het toestel uitsluitend vast aan de behuizing!

► Pak alle delen uit.

► Controleer de inhoud van de verpakking op zichtbare transportschade.

► Controleer of de levering overeenstemt met de gegevens op de leveringsbon.
Het volledige leveringspakket van het LCD-beeldscherm omvat:

- een beeldscherm
- Datakabel
- een stroomkabel
- een garantieboekje
- dit handboek "Eerste stappen"

Als u transportschade of afwijkingen tussen de inhoud van de verpakking en de leveringsbon vaststelt, dient u de verkoopdienst onmiddellijk te verwittigen!

Wij raden u aan de originele verpakking van het toestel niet weg te gooien. Bewaar de originele verpakking voor een eventueel transport.

Aansluiten van het beeldscherm

Houd u aan de veiligheidsinstructies in het hoofdstuk "Belangrijke opmerkingen".

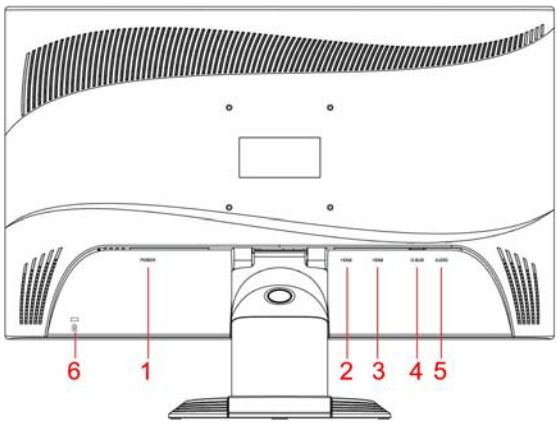
CE-conformiteit en een optimale beeldkwaliteit worden enkel gewaarborgd met de bijgeleverde datakabel.

De ventilatieopeningen mogen niet worden afgedekt!

De netstekker van de computer moet uitgetrokken zijn!

► Vergewis u ervan dat het beeldscherm en de computer uitgeschakeld zijn.

Kabels aansluiten op het beeldscherm



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Als de datakabel niet degelijk met het beeldscherm verbonden is:
Steek één stekker van de datakabel in de D-SUB-aansluitbus van het beeldscherm en zet de stekkerverbinding vast door de borgschroeven aan te draaien.

► Steek de netkabel in de stroomaansluitbus van het beeldscherm.

Kabels aansluiten op de computer

Informatie over de aansluitingen en poorten van de computer vindt u in de gebruiksaanwijzing bij uw computer.

Als uw computer twee beeldschermaansluitingen heeft (beeldscherm-controller "onboard" en afzonderlijke grafische kaart), is normaal de beeldschermaansluiting van de afzonderlijke grafische kaart actief.

► Steek de datakabel in de (actieve) beeldschermaansluiting van de computer en beveilig de stekkerverbinding door de borgschroeven aan te draaien.

► Steek de stekker van de bijgeleverde netkabel in een behoorlijk geaard stopcontact en zorg voor een degelijke verbinding.

► Steek de netstekker van de computer in een behoorlijk geaard stopcontact.

Als u het beeldscherm voor het eerst gebruikt, moet u de passende grafische driver voor uw toepassingsprogramma installeren. Informatie hieromtrent vindt u in de documentatie bij uw grafische kaart of de bijbehorende driver-software.

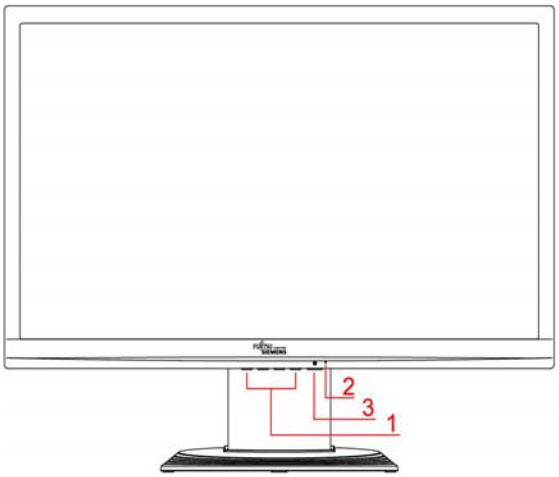
Bedienen van het beeldscherm

Neiging instellen

Het beeldscherm kan vanuit zijn verticale stand naar voor en naar achter worden gekanteld.

► Neem het beeldscherm met beide handen vast aan de rechter en linker rand van de behuizing en zet het in de gewenste neiging.

Beeldscherm in-/uitschakelen



1 = Toetsen voor het OSD-menu (On-Screen-Display)
2 = Stroomindicator
3 = Aan-/uitschakelaar

Voor het in- en uitschakelen van het beeldscherm dient de aan-/uitschakelaar.

De stroomindicator licht groen of blauw op wanneer het beeldscherm en de computer ingeschakeld zijn. De stroomindicator licht geel, wanneer het beeldscherm geen videosignaal krijgt of zich in de energiespaarmodus bevindt. Het stroomindicator is uit, als het beeldscherm is uitgeschakeld.

Neemt u bij het inschakelen van computer de hierna aangegeven volgorde in acht:

► Schakel eerst met de aan-/uitschakelaar het LCD-beeldscherm in.

► Schakel dan de computer in.

Verhelpen van fouten

Als er zich een storing voordoet, dient u eerst volgende punten te controleren. Als u het gestoorde beeld niet kunt corrigeren, dient u waar mogelijk het beeldscherm op een andere computer te controleren.

Als u het probleem dan nog niet kunt oplossen, kunt u het best contact opnemen met onze Help Desk-afdeling.

Heeft u dit probleem?	**Controleer de bovengenoemde punten:**
Geen beeldschermweergave (Stroomindicator brandt niet)	► Ga na of het beeldscherm ingeschakeld is. ► Ga na of de netkabel van het beeldscherm juist ingestoken is. ► Ga na of de computer ingeschakeld is.
Geen beeldschermweergave (Stroomindicator brandt)	► Ga na of de computer ingeschakeld is. ► Ga na of de datakabel van het beeldscherm stevig op de beeldschermaansluiting van de computer geschroefd is. ► Druk op een willekeurige toets op het computer-toetsenbord - misschien staat de computer in de energiespaarstand. ► Verander de helderheid en/of contrast tot een beeld verschijnt.
Melding: No Video Input Or No Signal	► Ga na of de datakabel van het beeldscherm stevig op de beeldschermaansluiting van de computer geschroefd is. ► Ga na of de computer ingeschakeld is.
Melding: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Het ingangssignaal (horizontale frequentie en beeldopfrisfrequentie) komt niet overeen met de technische gegevens van het beeldscherm. ► Stel met behulp van de computersoftware geldige frequenties in (zie documentatie bij uw computer of grafische kaart). ► Stel met behulp van de computersoftware een geldige resolutie in (zie documentatie bij uw computer of grafische kaart).
Beeldpositie niet correct	De beeldweergave is verkeerd ingesteld. ► Voer de zelfafregeling van het beeldscherm uit (met de toets AUTO - indien voorhanden - of met het OSD-menu). ► Stel de beeldpositie juist in met het OSD-menu.

Heeft u dit probleem?	Controleer de bovengenoemde punten:
Beeld trilt	► Ga na of de datakabel van het beeldscherm stevig op de beeldschermaansluiting van de computer geschroefd is. ► Voer de zelfafregeling van het beeldscherm uit (met de toets AUTO - indien voorhanden - of met het OSD-menu).
Beeldstoringen (verticale strepen) 	► Voer de zelfafregeling van het beeldscherm uit (met de toets AUTO - indien voorhanden - of met het OSD-menu).
Beeldstoringen (horizontale strepen, sneeuw) 	► Voer de zelfafregeling van het beeldscherm uit (met de toets AUTO - indien voorhanden - of met het OSD-menu).
Beeld te helder of te donker	► Voer de zelfafregeling van het beeldscherm uit (met de toets AUTO - indien voorhanden - of met het OSD-menu). ► Stel het contrast en de helderheid in met het OSD-menu als de zelfafregeling geen bevredigend resultaat geeft.

Heldere of donkere beeldpunten

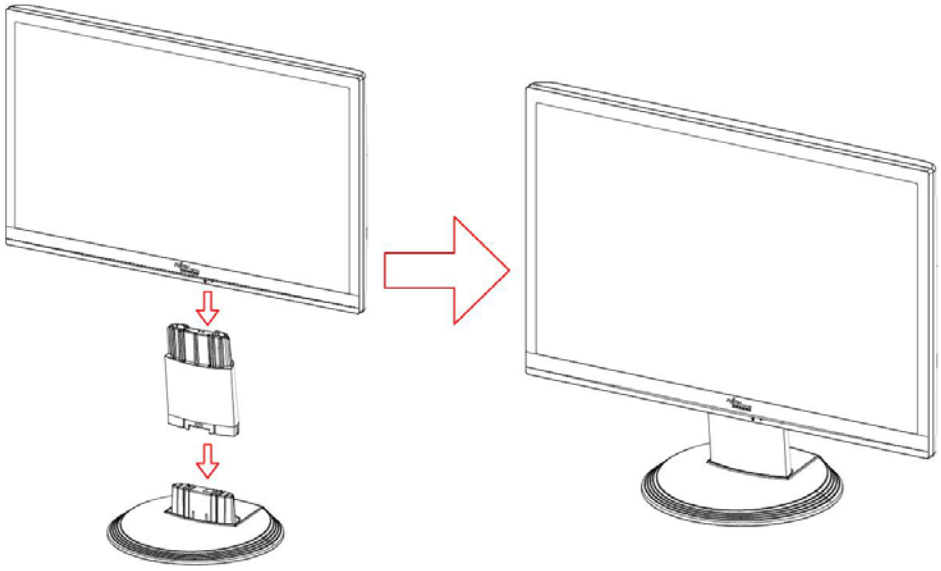
Volgens de huidige stand van de productietechniek kan geen volledig foutloze schermweergave gegarandeerd worden. Er kunnen een paar constant heldere of donkere beeldpunten voorkomen. Het maximaal toelaatbare aantal van zulke foutieve beeldpunten wordt vastgelegd in de strenge internationale norm ISO 13406-2 (klasse II).

Voorbeeld: Een 17"/19" plat beeldscherm met resolutie 1280 x 1024 heeft 1280 x 1024 = 1310720 beeldelementen (pixels). Elk beeldelement bestaat uit drie beeldpunten (rood, groen en blauw), zodat er bijna 4 miljoen beeldpunten (subpixels / dots) zijn. Volgens ISO 13406-2 (klasse II) mogen er maximaal 6 beeldelementen en daarnaast nog eens 7 beeldpunten defect zijn, dit is in totaal 25 foutieve beeldpunten.

Een 22" plat beeldscherm met resolutie 1680 x 1050 heeft 1680 x 1050 = 1764000 beeldelementen (pixels). Elk beeldelement bestaat uit drie beeldpunten (rood, groen en blauw), zodat er bijna 5 miljoen beeldpunten (subpixels / dots) zijn. Volgens ISO 13406-2 (klasse II) mogen er maximaal 8 beeldelementen en daarnaast nog eens 10 beeldpunten defect zijn.

Montage van de beeldschermvoet

Het displayoppervlak van het LCD-beeldscherm is gevoelig voor druk en krassen. Plaats het beeldscherm tijdens de montage of demontage van de beeldschermvoet dus op een zachte ondergrond.



Indhold

Indledning 1
Flere informationer 1
Vigtige råd 2
Sikkerhedsråd 2
Netledning 3
Transport 3
Rengøring 4
CE-mærkning 4
Kontrol af levering 4
Tilslutning af billedskærm 5
Betjening af skærmen 6
Fejlbehandling 7
Montering af skærmfoden 9

Indledning

I denne håndbog finder De vigtige informationer, der er nødvendige for ibrugtagning af LCD-billedskærmen.

Til styring af LCD-skærmen er et grafikkort (skærm-controller) med VGA-interface nødvendigt. Skærmen behandler de data, der leveres af grafikkortet. Indstilling af modes (opløsning og billedfrekvens) udføres af grafikkort eller den tilsvarende driver-software.

Når skærmen tages i brug for første gang, bør skærmvisningen tilpasses det anvendte grafikkort og indstilles efter Deres behov.

Målgruppe

De behøver ikke være "fagmand" for at udføre de omtalte opgaver. Men vær meget opmærksom på sikkerhedsrådene i betjeningsvejledningen til computeren og i denne håndbog!

Ved problemer kontakt venligst Deres forhandler eller vores Help Desk.

Visningsmåde

I denne håndbog anvendes følgende visningsmåder.

viser råd, der kan være til fare for apparatets funktion eller for data, hvis rådene ikke følges.

viser ekstra informationer og tips.

► viser et arbejdstrin, som De skal udføre.

"Anførselstegn" viser kapitelnavne og begreber, der skal fremhæves.

Denne skrift kendetegner filnavne og menuobjekter.

Denne skrift viser tekster på skærmen.

Flere informationer

Hvordan opløsninger og billedfrekvenser indstilles, fremgår af dokumentationen for Deres grafikkort resp. tilhørende driver-software.

Vigtige råd

I dette kapitel findes sikkerhedsråd, der skal overholdes ved brug af Deres skærm.

Sikkerhedsråd

Apparatet svarer til de gældende sikkerhedsbestemmelser for informationsteknik, inklusiv elektriske kontormaskiner til brug i kontorer. Hvis De har spørgsmål om apparatet kan opstilles i de beregnede omgivelser, kan De henvende Dem til forhandleren eller til vores Help Desk.

- LCD-skærmens billedoverflade er sensibel over for tryk og kradsemærker. Behandl derfor skærmoverfladen med omhu, for at undgå vedvarende skader (Newton-ringe, kradsmærker).
- Hvis apparatet stilles koldt i driftrummet, kan der opstå dug. Vent indtil apparatet er blevet tempereret og er absolut tør, før den tages i brug.
- For at sikre en tilstrækkelig beluftning skal alle ventilationsåbninger på billedskærmen altid være fri.
- Skærmen indstiller sig selv automatisk til en netspænding på 100 V til 240 V. Kontroller at den lokale netspænding hverken under- eller overskrider disse værdier.
- Sørg for at der er fri adgang til stikket på skærmen eller til den HFI-beskyttede stikdåse.
- Tænd-/slukkontakten adskiller ikke apparatet fra netspændingen. Til fuldstændig adskillelse af netspændingen, skal netstikket trækkes ud.
- Skærmen er forsynet med en sikkerhedsgodkendt netledning.
- Læg ledningerne så de ikke udgør nogen fare (fald) og ikke bliver beskadiget. Sørg ved tilslutning af apparatet for at de tilsvarende instrukser i kapitlet "Tilslutning af billedskærm" er overholdt.
- Hvis der anvendes en anden end den leverede dataledning, skal det sikres at ledningen er tilstrækkeligt afskærmet. CE-konformitet og en optimal billedkvalitet kan kun sikres, når den medleverede dataledning anvendes.
- Under et tordenvejr må De ikke løsne eller tilslutte dataoverførselskabler.
- Pas på at der ikke kommer genstande (f.eks. smykkekæder, hæfteklammer etc.) eller væsker ind i apparatet (fare for elektriske stød, kortslutning).
- Apparatet er ikke vandtæt! Læg aldrig apparatet ned i vand og beskyt det mod stænkvand (regn, havvand).
- I nødstilfælde (f.eks. beskadigelse af kabinet, betjeningselementer eller netledning, ved indtrængen af væsker eller fremmedlegemer) slukkes straks for apparatet, stikket trækkes ud og De henvender Dem til forhandleren eller vores Help Desk.

- Skærmen skal bortskaffes i henhold til de lokale forskrifter om giftigt affald. Skærmens baggrundsbelysning indeholder kviksølv. Ved behandling og bortskaffelse skal de for lysstofrør gældende sikkerhedsbestemmelser overholdes.
- Reparationer på apparatet må kun udføres af uddannede fagfolk. Uvedkommende åbning og usagkyndig reparation kan føre til fare for brugeren (elektrisk stød, brandfare).
- Benyt en pauseskærm med bevægelige billeder og aktivér Power-Management programmet til Deres skærm for at forhindre, at stationære billeder "brænder sig fast".
- Skærmen må kun anvendes i tværformat (0° landskabsmodus). Drejning i forbindelse med montering af svingarm eller vægholder er ikke tilladt.
- Opbevar denne håndbog sammen med apparatet. Hvis apparatet overlades til andre, skal denne håndbog følge med.
- Det anbefales at stille enheden på et skridsikkert underlag, der ikke er sart. Med de på møbler ofte anvendte laminater og lakker, kan det ikke udelukkes, at enhedens fødder forårsager skader på møbeloverfladen.

Netledning

Anvend den leverede ledning for at garantere sikker drift. Skulle det blive nødvendigt at erstatte den oprindeligt leverede ledning, skal følgende instrukser altid overholdes.

- Stik og bøsning for netledning skal svare til forskrifterne IEC60320/CEE-22.
- Ledningen skal svare til VDE- eller HAR-forskrifterne. VDE- eller HAR-mærket findes på ledningsbeklædningen.
- For apparater der installeres på skriveborde, borde etc. er anvendelse af netledningstyper SVT eller SJT tilladt.
- Ved valg af ledning skal den for apparatet påkrævede mærkestrøm overholdes.
- Hvis nødvendigt, erstat den oprindeligt medfølgende netledning med en 3-polet netledning med sikkerhedskontakt, der er gængs i Deres land.

Transport

- Transporter skærmen forsigtigt og kun i originalemballage eller en anden egnet emballage, der yder beskyttelse mod stød og slag.
- LCD-skærmen må aldrig falde ned (fare for glasskader).

Rengøring

- Træk netstikket inden rensning af billedskærmen.
- Kabinettets indvendige rum må kun rengøres af autoriseret værkstedspersonale.
- Der må ikke anvendes skurepulver eller kunststofopløsende rengøringsmidler til rengøringen.
- Der må ikke trænge væsker ind i apparatets indre.
- Sørg for at ventilationsslidserne på skærmen holdes frie.
- Rens den sensible skærmoverflade kun ved hjælp af en blød, let fugtig klud.

En tør klud er tilstrækkelig til rensning af kabinetoverfladen på skærmen. Er der meget snavs kan der anvendes en fugtig klud, der er fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel og er vredet godt.

CE-mærkning

CE Denne enhed opfylder i den udleverede udførelse kravene i EU-direktiverne 2004/108/EU "Elektromagnetisk kompatibilitet" og 73/23/EØS "Lavspændingsdirektiv".

Kontrol af levering

LCD-skærmens billedoverflade er sensibel over for tryk og kradsemærker. Tag altid kun fat i apparatets kabinet!

► Udpak alle delene.

► Kontroller indholdet for synlige transportskader.

► Kontroller om det leverede stemmer overens med angivelserne på følgesedlen.
Til LCD-skærmens komplette leveringsomfang hører:

- en skærm
- Dataledning
- en netledning
- et garantihæfte
- denne håndbogen "Første skridt"

Hvis der findes transportskader eller uoverenstemmelse mellem indholdet og følgesedlen, skal forhandleren straks informeres!

Vi anbefaler, at De ikke kaster apparatets originalemballage bort. Opbevar originalemballagen af hensyn til en eventuel transport.

Tilslutning af billedskærm

Overhold sikkerhedsrådene i kapitel "Vigtige råd".

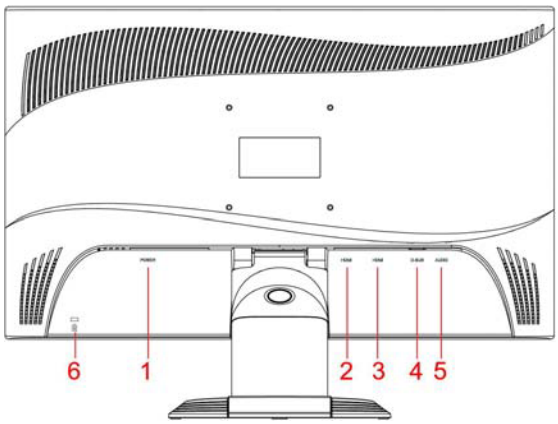
CE-konformitet og en optimal billedkvalitet kan kun sikres, når den medleverede dataledning anvendes.

Ventilationsåbningerne må ikke overdækkes!

Netstikket skal være udtaget!

► Sørg for at skærm og computer er slukket.

Tilslutning af ledninger til skærmen



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Hvis dataledningen ikke er fast forbundet med skærmen, sluttes det ene af dataledningens stik til D-SUB bøsningen på skærmen. Stikforbindelsen sikres ved at spænde sikringsskruerne.

► Isæt den leverede netledning i skærmens tilslutningsbøsning.

Tilslutning af ledninger til computeren

Informationer vedrørende tilslutninger og computerens interfaces findes i betjeningsvejledningen til Deres computer.

Råder Deres computer over to skærmtilslutninger (skærm-controller "onboard" og separat grafikkort), er skærmtilslutningen for det separate grafikkort som regel aktiv.

► Isæt dataledningen ind i den (aktive) tilslutning for computeren og sikr denne forbindelse ved at spænde sikringsskruerne.

► Forbind stikket på den medfølgende netledning med en korrekt jordforbundet og HFI-beskyttet stikdåse og sørg for stabil forbindelse.

► Sæt ind computerens netstik i en jordforbundet og HFI-beskyttet stikdåse.

Når skærmen tages i brug for første gang, bør den passende grafikdriver til Deres brugerprogrammer installeres. Informationer hertil findes i dokumentationen til Deres skærm-controller resp. tilhørende driversoftware.

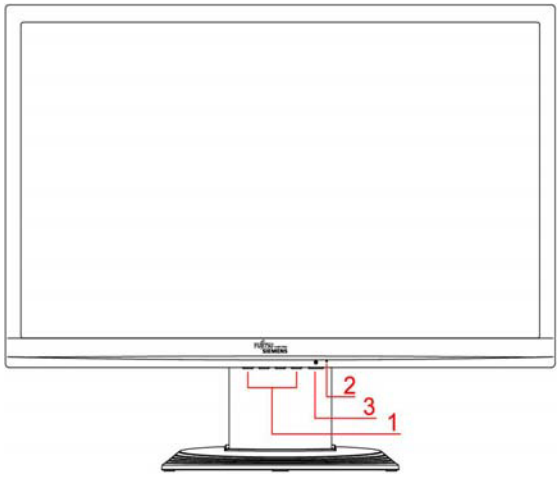
Betjening af skærmen

Indstilling af hældningsgraden

Skærmens hældning kan i forhold til lodret position indstilles fremad og bagud.

► Tag fat i skærmen med begge hænder ved højre og venstre kabinetkant og bevæg den i den ønskede hældningsretning.

Tænde og slukke for skærmen



1 = Taster til OSD-menuen (on-screen display)
2 = Netindikator
3 = Tænd-/slukkontakt

Tænd-/slukkontakten tjener til at tænde eller slukke skærmen.

Netindikatoren lyser grønt eller blåt, når skærmen og computeren er tændte. Netindikatoren lyser gult, når skærmen ikke modtager et videosignal eller når den befinder sig i energisparemode. Netindikatoren slukkes, når skærmen er slukket.

Overhold følgende rækkefølge under tænding af computersystemet:

► Tænd først LCD-skærmen ve hjælp af tænd-/slukkontakten.

► Tænd computeren.

Fejlbehandling

Opstår der en fejl, kontroller først følgende punkter. Kan fejlen herved ikke afhjælpes, bør skærmen om muligt kontrolleres vha. af en anden PC.

Kan De ikke løse problemet, kontakt venligst vores Help Desk.

Har De et problem?	**Kontroller de nævnte punkter:**
Intet skærmbillede (netindikatoren lyser ikke)	► Kontroller om skærmen er tændt. ► Kontroller om netledning til skærmen er forbundet korrekt. ► Kontroller om computeren er tændt.
Intet skærmbillede (netindikatoren lyser)	► Kontroller om computeren er tændt. ► Kontroller om skærmens dataledning er forbundet med computerens skærmtilslutning. ► Tryk en tilfældig tast på computer-tastaturet - måske er computeren i energisparemode. ► Ændre lysstyrke og/eller kontrast, indtil der fremkommer et billede.
Meddelelse: No Video Input Or No Signal	► Kontroller om skærmens dataledning er forbundet med computerens skærmtilslutning. ► Kontroller om computeren er tændt.
Meddelelse: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Indgangssignalet (horisontalfrekvens og billedfrekvens) svarer ikke til skærmens tekniske data skærm. ► Indstil gyldige frekvenser vha. computersoftware (se dokumentation for Deres computer eller grafikkort). ► Indstil en gyldig opløsning vha. computersoftware (se dokumentation for Deres computer eller grafikkort).
Billedposition ikke korrekt	Skærmen genkender en driftsart der endnu ikke er indstillet. ► Udfør selvjustering af skærmen (ved hjælp af tasten AUTO - hvis denne findes - eller via OSD-menuen). ► Indstil billedposition korrekt via OSD-menuen.

Har De et problem?	Kontroller de nævnte punkter:
Billedet sitrer	► Kontroller om skærmens dataledning er forbundet med computerens skærmtilslutning. ► Udfør selvjustering af skærmen (ved hjælp af tasten AUTO - hvis denne findes - eller via OSD-menuen).
Billedforstyrrelser (vertikale streger)	► Udfør selvjustering af skærmen (ved hjælp af tasten AUTO - hvis denne findes - eller via OSD-menuen).
Billedforstyrrelser (horisontale striber, grødet billede)	► Udfør selvjustering af skærmen (ved hjælp af tasten AUTO - hvis denne findes - eller via OSD-menuen).
Billedet for lyst eller for mørkt	► Udfør selvjustering af skærmen (ved hjælp af tasten AUTO - hvis denne findes - eller via OSD-menuen). ► Hvis der ikke opnås tilfredsstillende resultater med selvjusteringen, indstilles kontrast og lysstyrke via OSD-menuen.

Lyse eller mørke billedpunkter

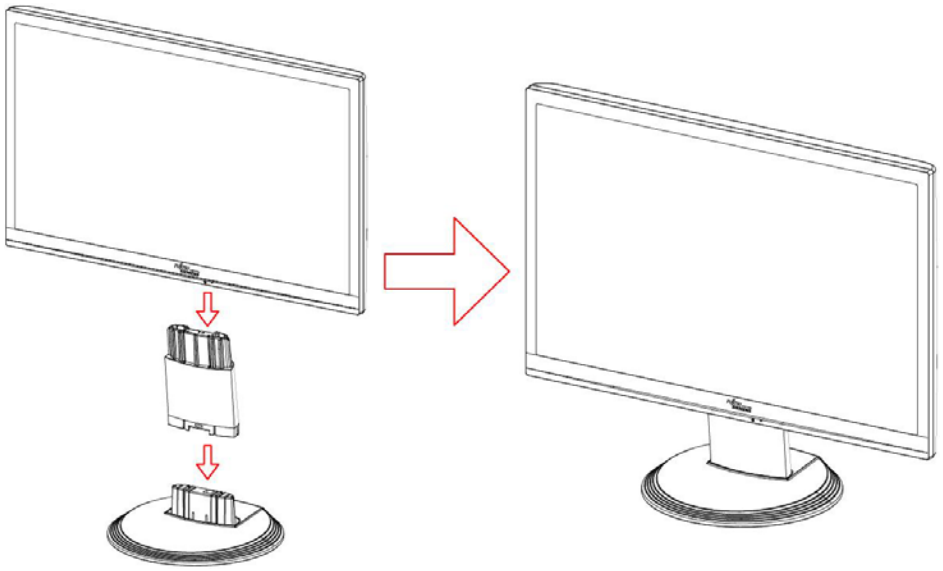
Efter produktionsteknikkens aktuelle standard kan et absolut fejlfrit skærmbillede ikke garanteres. Der kan forekomme nogle få konstant lyse eller mørke billedpunkter. Det maksimalt tilladte antal af disse billedpunker fastlæges af den strikse internationale ISO 13406-2 (klasse II).

Eksempel: En 17"/19" fladskærm med opløsningen 1024 x 1280 har 1024 x 1280 = 1310720 pixels. Hver pixel består af tre subpixels (rød, grøn og blå), således at der er ca. 4 millioner subpixels. I henhold til ISO 13406-2 (klasse II) må maks. 6 pixels og tillige 7 subpixels være defekte, dvs. i alt 25 defekte subpixels.

En 22" wide-fladskærm med opløsningen 680 x 1050 har 1680 x 1050 = 1764000 pixels. Hver pixel består af tre subpixels (rød, grøn og blå), således at der er ca. 5 millioner subpixels. I henhold til ISO 13406-2 (klasse II) må maks. 8 pixels og tillige 10 subpixels være defekte.

Montering af skærmfoden

LCD-skærmens billedoverflade er sensibel over for tryk og kradsemærker. Læg derfor skærmen på et blødt underlag ved montering og afmontering af skærmfoden.



Sisällys

Johdanto 1
Muita tietoja 1
Tärkeitä ohjeita 2
Turvallisuusohjeita 2
Verkkojohto 3
Kuljetus 3
Puhdistus 4
CE-merkintä 4
Toimituksen tarkastaminen 4
Näytön kytkentä 5
Näytön käyttö 6
Häiriöiden korjaus 7
Näytön jalustan asennus 9

Johdanto

Tästä käsikirjasta löydät tärkeitä tietoja, joita tarvitset LCD-näyttösi käyttöönottoa varten.

LCD-näytön LCD-näyttöohjaukseen tarvitaan grafiikkakortti (screen controller) VGA-liitännällä. Näyttö käsittelee ne tiedot, jotka grafiikkakortti sille toimittaa. Moodien asetuksista (resoluutio ja kuvantoistotaajuus) vastaa grafiikkakortti tai vastaava ajuriohjelmisto.

Näytön ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä on näytön kuva sovitettava optimaalisesti käytössäolevaan grafiikkakorttiin ja omiin vaatimuksiisi.

Kohderyhmä

Ohessa kuvattujen töiden suorittaminen ei vaadi "ammattilaisen" tietoja ja taitoja. Ota kuitenkin ehdottomasti huomioon tietokoneen käyttöohjeessa ja tässä käsikirjassa annetut turvallisuusohjeet!

Käänny ongelmatilanteissa jälleenmyyjän tai Help Deskimme puoleen.

Käytetyt symbolit

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja.

tarkoittaa ohjeita, joiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa terveytesi, laitteesi toiminnan tai tietojesi suojauksen.

tarkoittaa lisätietoja ja vihjeitä.

► tarkoittaa suoritettavaa työvaihetta.

"Heittomerkit" tarkoittavat kappaleiden nimiä ja käsitteitä, joita halutaan korostaa.

Tämä kirjasintyyppi tarkoittaa tiedoston nimiä ja valikkokohtia.

Tämä kirjasintyyppi esittää näytön tulosteen.

Muita tietoja

Resoluutioiden ja kuvantoistotaajuuksien asetukset on kuvattu grafiikkakortin ohjekirjoissa tai vastaavassa ajuriohjelmistossa.

Tärkeitä ohjeita

Tämä luku sisältää turvallisuusohjeita, joita on ehdottomasti noudatettava näyttöä käytettäessä.

Turvallisuusohjeita

Tämä laite vastaa tiedonvälitystekniikalle sekä sähköisille toimistolaitteille asetettuja vaatimuksia käytettäessä laitetta toimistoympäristössä. Mikäli sinulla on kysymyksiä liittyen laitteen asennuspaikkaan, käänny myyjän tai Help Deskimme puoleen.

- LCD-näytön display-pinta on paine- ja raapaisuherkkä. Käsittele siis display-pintaa varoen välttääksesi pysyviä vaurioita (Newton-renkaat, naarmut ym.).
- Kun laite siirretään kylmästä ympäristöstä käyttötilaan, siinä voi esiintyä kosteutta. Odota, että laite on sopeutunut lämpötilan vaihdokseen ja on täysin kuiva, ennen kuin otat sen käyttöön.
- Riittävän tuuletuksen varmistamiseksi on näytön tulo- ja poistoilma-aukot pidettävä ehdottomasti vapaina.
- Näyttö kytkeytyy automaattisesti 100 V - 240 V:n verkkojännitteeseen. Varmista, että paikallinen verkkojännite ei alita eikä ylitä tätä aluetta.
- Varmista, näytön pistorasia tai sisäasennuksen suojakosketus-pistorasia on vapaasti käytettävissä.
- Päälle-/poiskytkin ei erota laitetta verkkojännitteestä. Verkkojännitteen täydelliseksi erottamiseksi tulee pistoke irrottaa.
- Näyttö on varustettu turvallisuustarkastetulla verkkojohdolla.
- Aseta johdot niin, etteivät ne aiheuta vaaraa (kompastumisvaara) ja etteivät johdot vaurioidu. Noudata johtoja liittäessäsi vastaavat ohjeet luvussa "Näytön kytkentä".
- Jos käytät muuta kuin toimitukseen sisältyvää datajohtoa, varmista, että johto on riittävästi suojattu. CE-vaatimustenmukaisuus ja optimaalinen kuvanlaatu voidaan taata ainoastaan käytettäessä toimitukseen sisältyvää datakaapelia.
- Ukonilman aikana tietojensiirtojohtoja ei saa liittää eikä irrottaa.
- Varmista, ettei mitään pieniä esineitä (esim. koruja, paperiliittimiä jne.) tai nestettä pääse laitteen sisään (sähköiskun ja oikosulun vaara).
- Laite ei ole vedenkestävä! Älä koskaan upota laitetta veteen ja suojaa se roiskuvalta vedeltä (vesisade, merivesi).
- Hätätapauksissa (esim. kotelon, käyttöosien tai verkkojohdon vioittuessa, nesteen tai vieraiden esineiden päästessä laitteen sisään) kytke laite välittömästi pois päältä, irrota verkkopistoke, irrota akku ja ota yhteyttä myyjään tai Help Deskiin.

- Näyttö tulee toimittaa paikallisten määräysten mukaiseen erikoisjätteiden keruupisteeseen. Näytön taustavalaistus sisältää elohopeaa. Laitteen käsittelyn ja jätehuollon yhteydessä on noudatettava loisteputkille annettuja turvallisuusmääräyksiä.
- Laitetta saa korjata vain laillistettu ammattitaitoinen henkilökunta. Luvaton avaaminen ja asiattomat korjaukset voivat aiheuttaa käyttäjälle huomattavia vaaratilanteita (sähköisku, palovaara).
- Käytä näytönsäästäjää jossa on liikkuva kuva ja aktivoi näytön Power-Management jotta paikallaanpysyvät kuvat eivät "pala" näyttöön.
- Näyttöä saa käyttää vain vaaka-asennossa (0° landscape). Kiertäminen ei ole sallittu kääntövartta tai seinätelinettä asennettaessa.
- Säilytä tämä käsikirja laitteen välittömässä läheisyydessä. Jos luovutat laitteen toiselle henkilölle, anna mukana myös tämä käsikirja.
- Suosittelemme asettamaan laitteen liukumista estävälle alustalle, joka ei vaurioidu helposti. Laitteen jalat saattavat aiheuttaa vaurioita alustapintaan, riippuen siitä, millaista maalia tai lakkaa huonekaluissa on käytetty.

Verkkojohto

Käytä toimitukseen sisältyvää johtoa turvallisen toiminnan takaamiseksi. Mikäli alkuperäinen, toimitukseen sisältyvä johto on vaihdettava, on ehdottomasti otettava huomioon seuraavat ohjesäännöt.

- Verkkojohdon pistokkeen ja pistorasian on oltava IEC60320/CEE-22 määräysten mukaiset.
- Johdon on oltava VDE- tai HAR-määräysten mukainen. VDE- tai HAR-merkki näkyy kaapelin ulkokuoresta.
- Laitteissa, jotka sijaitsevat kirjoituspöydällä, pöydällä tai muulla vastaavalla alustalla, saadaan käyttää SVT- tai SJT-tyyppisiä verkkojohtoja.
- Johdon valitsemisessä on noudettava laitteeseen tarvittavaa nimellisvirtaa.
- Mikäli tarpeen, vaihda toimitukseen sisältyvä alkuperäinen verkkojohto omassa maassasi tavallisesti käytettyyn 3-napaiseen verkkojohtoon, joka on varustettu suojakosketuksella.

Kuljetus

- Kuljeta näyttöä varovasti ja vain alkuperäispakkauksessa tai muussa sopivassa pakkauksessa, joka suojaa laitetta kolhuilta ja iskuilta.
- LCD-näyttö ei saa missään tapauksessa pudota maahan (lasinpirstoutumisen vaara).

Puhdistus

- Vedä verkkopistoke pistorasiasta ennen näytön puhdistamista.
- Kotelon saa puhdistaa sisäpuolelta ainoastaan huoltoteknikko.
- Älä käytä puhdistukseen hankausaineita tai muovia liuottavia puhdistusaineita.
- Älä päästä nesteitä laitteen sisälle.
- Varmista, että näytön ilmanvaihtoaukot pysyvät avoimina.
- Puhdista LCD-näytön paine- ja raapaisuherkkä display-pinta vain pehmeällä, kevyesti kostutetulla pyyhkeellä.

Näytön kotelon puhdistamiseen riittää kuiva pyyhe. Jos lika on pinttynyttä, voit käyttää kosteaa riepua, joka on kastettu laimeaan astianpesuaineveteen ja puristettu hyvin kuivaksi.

CE-merkintä

CE Tämä laite täyttää toimituskokoonpanossaan direktiivissä 2004/108/EY annetut sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat määräykset ja direktiivissä 73/23/ETY annetut pienjännitettä koskevat määräykset

Toimituksen tarkastaminen

LCD-näytön display-pinta on paine- ja raapaisuherkkä. Tartu siis laitteeseen niin, että pidät kiinni vain kotelosta.

► Pura kaikki osat pakkauksesta.

► Tarkasta pakkauksen sisältö, ettei kuljetus ole aiheuttanut näkyviä vaurioita.

► Tarkasta, vastaako toimitus lähetysluettelon tietoja.
Täydelliseen LCD-näytön toimitukseen kuuluvat:

- näyttö
- Datakaapeli
- verkkojohto
- takuuvihko
- tämä käsikirja "Ensi toimet"

Jos havaitset kuljetuksesta aiheutuneita vaurioita tai sisältö ei vastaa lähetysluetteloa, ilmoita siitä välittömästi myyjällesi!

Suosittelemme alkuperäisen pakkauksen säilyttämistä. Säilytä alkuperäispakkaus mahdollista kuljettamista varten.

Näytön kytkentä

Noudata luvun "Tärkeitä ohjeita" turvallisuusohjeita.

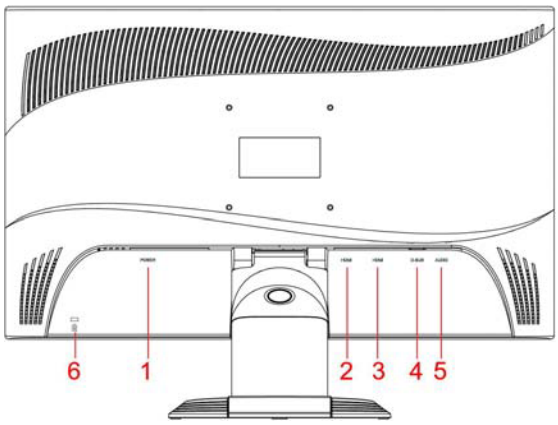
CE-vaatimustenmukaisuus ja optimaalinen kuvanlaatu voidaan taata ainoastaan käytettäessä toimitukseen sisältyvää datakaapelia.

Ilman tulo- ja poistoaukkoja ei saa peittää!

Verkkopistokkeen on oltava irti seinästä!

► Varmista, että näyttö ja tietokone on kytketty pois päältä.

Johtojen liitäntä näyttöön



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Jos datakaapeli ei ole kiinteästi kiinni näytössä:
Työnnä yksi datakaapelin pistoke näytön D-SUB-liitäntäpistorasiaan ja varmista pistoliitäntä kiristämällä ruuvit.

► Työnnä toimitukseen sisältyvä verkkojohto näytön verkkoliitäntään.

Johtojen liittäminen tietokoneeseen

Lisätietoja tietokoneen liitännöistä löydät tietokoneen käyttöohjeista.

Jos tietokoneessasi on kaksi näyttölitäntää (screen controller "onboard" ja erillinen grafiikkakortti), on yleensä erillisen grafiikkakortin näyttöliitäntä aktivoituna.

► Työnnä datakaapeli tietokoneen (aktivoituun) näyttöliitäntään, ja varmista pistoliitäntä kiristämällä varmistusruuvit.

► Työnnä toimitukseen sisältyvän verkkojohdon toinen pistoke asianmukaisesti maadoitettuun suojakosketuspistorasiaan ja varmista että pistoke on paikallaan oikein.

► Pane sähköjohto takaisin maadoitettuun pistorasiaan.

Kun otat näytön käyttöön ensimmäistä kertaa, pitäisi sinun asentaa sovellusohjelmiin sopivat näytönohjaimet. Katso ohjeet grafiikkakortin tai vastaavan ajuriohjelmiston ohjekirjasta.

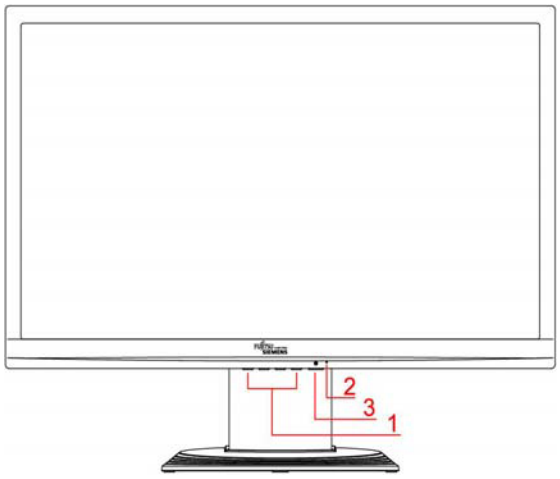
Näytön käyttö

Kaltevuuden asetus

Näytön kaltevuutta voidaan säätää eteenpäin ja taaksepäin pystysuorasta asennosta.

► Tartu molemmin käsin näytön oikeaan ja vasempaan reunaan ja kallista näyttöä haluamaasi asentoon.

Näytön kytkentä päälle/pois



1 = OSD-valikon näppäimet (On-Screen-Display)
2 = Verkon merkkivalo
3 = Virtakytkin

Näyttö kytketään päälle ja pois virtakytkimellä.

Merkkivalo palaa vihreänä tai sinisenä, kun näyttö ja tietokone ovat kytkettyjä päälle. Keltainen merkkivalo palaa kun näyttö ei saa videosignaalia tai se on energiansäästötilassa. Verkon merkkivalo sammuu kun näyttö on kytketty pois päältä.

Noudata tietokonejärjestelmää käyntiinkytkettäessä seuraavaa järjestystä:

► Kytke ensin LCD-näyttö päälle virtakytkimellä.

► Kytke tietokone päälle.

Häiriöiden korjaus

Jos laitteessa ilmenee vika, tarkasta ensimmäiseksi seuraavat kohdat. Mikäli virheellistä kuvaa ei vielä ole saatu korjattua, testaa näyttö mahdollisuuksien mukaan toisella tietokoneella.

Ellet pysty ratkaisemaan ongelmaa, ota yhteys Help Deskiin.

Onko kysymyksessä seuraavanlainen ongelma?	**Tarkasta seuraavat kohdat:**
Ei kuvaruutunäyttöä (verkon merkkivalo ei pala)	► Tarkasta onko näyttö kytketty päälle. ► Tarkasta, onko näytön verkkojohto työnnetty paikalleen oikein. ► Tarkasta onko tietokone kytketty päälle.
Ei kuvaruutunäyttöä (verkon merkkivalo pala)	► Tarkasta onko tietokone kytketty päälle. ► Tarkasta, onko näytön datajohto ruuvattu tarpeeksi lujasti kiinni tietokoneen näyttöliitäntään. ► Paina tietokonenäppäimistön jotain näppäintä - tietokone on mahdollisesti energiansäästömoodissa. ► Muuta kirkkautta ja/tai kontrastia kunnes saat kuvan näyttöön.
Ilmoitus: No Video Input Or No Signal	► Tarkasta, onko näytön datajohto ruuvattu tarpeeksi lujasti kiinni tietokoneen näyttöliitäntään. ► Tarkasta onko tietokone kytketty päälle.
Ilmoitus: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Tulosignaali (vaakataajuus ja kuvantoistotaajuus) ei vastaa näytön teknisiä tietoja. ► Säädä tietokoneohjelmistolla sopivat taajuudet (katso tietokoneesi tai grafiikkakorttisi ohjekirjat). ► Säädä tietokoneohjelmistolla sopiva resoluutio (katso tietokoneesi tai grafiikkakorttisi ohjekirjat).
Kuvanasento väärä	Näyttö tunnistaa vielä säätämättömän käyttötavan. ► Suorita näytön automaattinen asetustoiminto (joko AUTO-painikkeella –mikäli sellainen on käytettävissä - tai OSD-valikosta). ► Aseta kuvanasento oikeaksi OSD-valikolla.

Onko kysymyksessä seuraavanlainen ongelma?	**Tarkasta seuraavat kohdat:**
Kuva värisee	► Tarkasta, onko näytön datajohto ruuvattu tarpeeksi lujasti kiinni tietokoneen näyttöliitäntään. ► Suorita näytön automaattinen asetustoiminto (joko AUTO-painikkeella –mikäli sellainen on käytettävissä - tai OSD-valikosta).
Kuvahäiriöt (pystysuorat viivat) 	► Suorita näytön automaattinen asetustoiminto (joko AUTO-painikkeella –mikäli sellainen on käytettävissä - tai OSD-valikosta).
Kuvahäiriöt (vaakasuorat juovat, lumisade) 	► Suorita näytön automaattinen asetustoiminto (joko AUTO-painikkeella –mikäli sellainen on käytettävissä - tai OSD-valikosta).
Kuva liian vaalea tai liian tumma	► Suorita näytön automaattinen asetustoiminto (joko AUTO-painikkeella –mikäli sellainen on käytettävissä - tai OSD-valikosta). ► Säädä haluamasi kontrasti ja kirkkaus OSD-valikosta, mikäli automaattisen asetustoiminnon lopputulos ei ole tarpeeksi hyvä.

Kirkkaita tai tummia kuvapisteitä

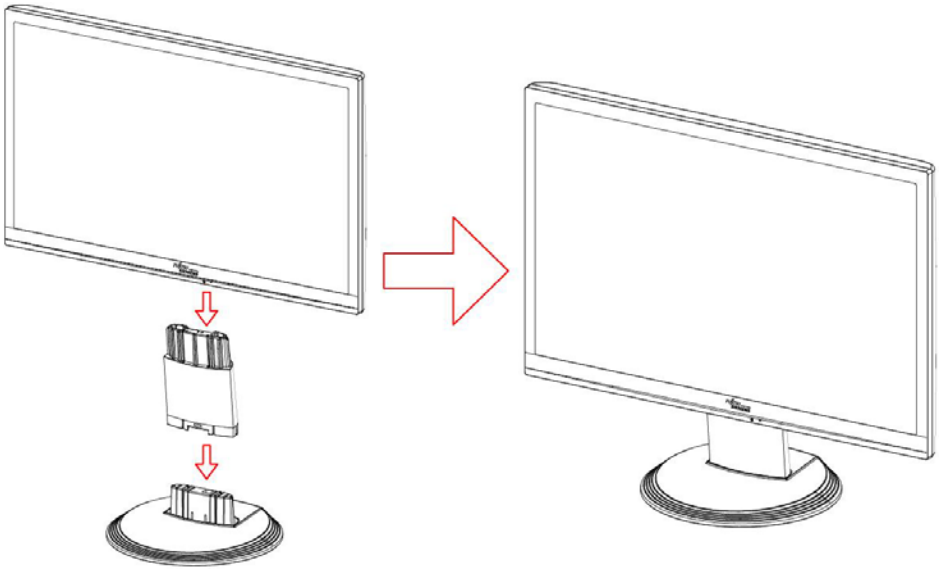
Tämänhetkisen tuotantotekniikan tason perusteella ei vielä voida taata ehdottomasti virheetöntä kuvaruutunäyttöä. Muutamat harvat jatkuvasti vaaleat tai tummat kuvapisteet ovat mahdollisia. Näiden virheellisten kuvapisteiden suurin sallittu määrä on säädetty tiukassa kansainvälisessä ISO 13406-2 (luokka II)-normissa.

Esimerkki: 17"/19"-näytössä, jonka resoluutio on 1280 x 1024, on 1280 x 1024 = 1310720 kuvaelementtiä (pikseliä). Jokainen kuvaelementti koostuu kolmesta kuvapisteestä (punainen, vihreä ja sininen), niin että tuloksena on lähes 4 miljoonaa kuvapistettä (alipikseliä / pistettä). ISO 13406-2 (luokka II) sallii enintään 6 viallista kuvaelementtiä ja lisäksi 7 viallista kuvapistettä, toisin sanoen yhteensä 25 virheellistä kuvapistettä.

22"-näytössä, jonka resoluutio on 1680 x 1050, on 1680 x 1050 = 1764000 kuvaelementtiä (pikseliä). Jokainen kuvaelementti koostuu kolmesta kuvapisteestä (punainen, vihreä ja sininen), niin että tuloksena on lähes 5 miljoonaa kuvapistettä (alipikseliä / pistettä). ISO 13406-2 (luokka II) sallii korkeintaan 8 viallista kuvaelementtiä ja lisäksi 10 viallista kuvapistettä.

Näytön jalustan asennus

LCD-näytön display-pinta on paine- ja raapaisuherkkä. Aseta näyttö siis jalustan asentamista tai irrottamista varten aina pehmeälle alustalle.



Содержание

Введение 1
Дальнейшая информация 1
Важные указания 2
Указания по технике безопасности 2
Сетевой кабель 3
Транспортировка 4
Чистка 4
CE-маркировка 5
Проверка комплектности поставки 5
Подключение монитора 6
Управление монитором 7
Действия при сбоях 8
Монтаж опоры монитора 10

Введение

Данный справочник содержит важную информацию, необходимую Вам для ввода Вашего монитора с жидкокристаллическим дисплеем в эксплуатацию.

Для управления монитором с жидкокристаллическим дисплеем требуется графическая карта (контроллер монитора) с интерфейсом VGA. Монитор обрабатывает информацию, поступающую на него от графической карты. Настройка режимов (разрешение и частота воспроизведения) осуществляется через графическую карту и соответствующую программу драйвера.

При первичном вводе монитора в эксплуатацию необходимо обеспечить оптимальное согласование изображения на экране с используемой графической картой, а также соответствующую настройку согласно Вашим потребностям.

Пользователи

Для выполнения описанных работ Вам не требуется быть "специалистом". Однако Вы обязательно должны соблюдать указания по технике безопасности, приведенные в руководстве по эксплуатации компьютера и в данном справочнике!

В случае проблем обратитесь в магазин, в котором Вы приобрели монитор, или в нашу систему интерактивной помощи Help Desk.

Условные обозначения

В настоящем справочнике используются следующие условные обозначения.

обозначение указаний, несоблюдение которых угрожает Вашему здоровью, работоспособности устройства или безопасности Ваших данных.

обозначение дополнительной информации и советов.

► обозначение действий, которые должны быть выполнены Вами.

"Надписи в кавычках" означают названия глав и термины, которые должны быть выделены.

Таким шрифтом обозначаются имена файлов и пункты меню.

Таким шрифтом обозначается информация, выводимая на экран.

Дальнейшая информация

Указания по настройке разрешения и частоты воспроизведения содержатся в документации на Вашу графическую карту и соответствующую программу драйвера.

Важные указания

Данная глава содержит указания по технике безопасности, которые обязательно должны соблюдаться Вами при обхождении с монитором.

Указания по технике безопасности

Данное устройство отвечает соответствующим требованиям техники безопасности, предъявляемым к информационно-техническому оборудованию, включая канцелярское электрооборудование, предназначенное для применения в офисах. Если Вы сомневаетесь, возможна ли установка устройства в предусмотренном для этого окружении, обратитесь в магазин, в котором Вы приобрели монитор, или в нашу систему интерактивной помощи Help Desk.

- Поверхность экрана жидкокристаллического монитора чувствительна к надавливанию и царапающему воздействию. Поэтому обращаться с поверхностью дисплея необходимо с осторожностью во избежание ее неустранимых повреждений (появления так называемых колец Ньютона, т.е. непрозрачных радужных кругов, и царапин).
- При внесении устройства из холодного окружения в рабочее помещение на нем возможно образование росы. Перед вводом устройства в эксплуатацию подождите, пока его температура сравняется с температурой окружающей среды и оно полностью просохнет.
- Для обеспечения достаточной вентиляции вентиляционные отверстия монитора должны оставаться свободными.
- Монитор автоматически настраивается на сетевое напряжение в диапазоне от 100 В до 240 В. Убедитесь в том, что напряжение местной сети не выходит за рамки данного диапазона в ту или иную сторону.
- Убедитесь в том, что имеется свободный доступ к гнезду на мониторе и к розетке с защитным контактом проводки здания.
- Выключатель не отключает устройство от сетевого напряжения. Для полного отключения от сетевого напряжения необходимо вынуть вилку соединительного шнура из розетки.
- Монитор оснащен проверенным на безопасность сетевым кабелем.
- Прокладка кабелей должна производиться таким образом, чтобы они не создавали источников опасности (опасности споткнуться о них) и не могли быть повреждены. При подключении устройства необходимо соблюдать соответствующие указания, приведенные в главе "Подключение монитора".
- Если Вы используете иной кабель для передачи данных, чем кабель, входящий в комплект поставки, проверьте, в достаточной ли степени кабель экранирован. Соответствие требованиям EC (CE), а также оптимальное качество изображения могут быть обеспечены только при использовании кабеля для передачи данных, входящего в комплект поставки.
- Во время грозы не допускается ни подсоединение, ни отсоединение кабелей для передачи данных.
- Следите за тем, чтобы никакие посторонние предметы (например, нашейные цепочки, скрепки и пр.) или жидкости не попадали внутрь устройства (опасность поражения током, короткого замыкания).

- Устройство не является водостойким! Ни в коем случае не погружайте устройство в воду и обязательно защищайте его от брызг (дождь, морская вода).
- В аварийных ситуациях (например, при повреждении корпуса, элементов управления или сетевого кабеля, проникновении жидкостей или посторонних предметов внутрь устройства) необходимо незамедлительно выключить устройство, вынуть вилку соединительного шнура из розетки и обратиться в магазин, в котором Вы приобрели монитор, или в нашу систему интерактивной помощи Help Desk.
- Монитор должен утилизироваться согласно местным предписаниям об устранении особого мусора. Элементы фоновой подсветки монитора содержат ртуть. При обращении с ними и при их утилизации должны соблюдаться правила техники безопасности для трубчатых люминесцентных ламп.
- Ремонт устройства может производиться только специальным персоналом, имеющим соответствующий допуск. Несанкционированное открывание и ненадлежащим образом произведенный ремонт могут служить причиной существенных опасностей для пользователя (поражения током, пожара).
- Используйте скринсэйвер (заставку) с подвижными изображениями и активируйте управление питанием для Вашего монитора во избежание "вжигания" неподвижных изображений.
- Дисплей можно эксплуатировать лишь в широкоэкранном режиме (режим 0°Landscape). Вращение поворотного рычага или стеновой консоли при монтаже не допускается.
- Храните этот справочник вместе с устройством. В случае передачи устройства третьим лицам передайте им также данный справочник.
- Мы рекомендуем Вам устанавливать устройство на нескользкую и нечувствительную подкладку. Вследствие разнообразия покрытия и лакокрасочных материалов, используемых при производстве мебели, невозможно исключить повреждения поверхности, на которой установлено устройство, ножками устройства.

Сетевой кабель

В целях обеспечения надежной эксплуатации используйте сетевой кабель, входящий в комплект поставки. При необходимости замены кабеля, входящего в первоначальный комплект поставки, необходимо соблюдать следующие директивные указания.

- Штекерная и розеточная части кабеля должны соответствовать предписаниям IEC60320/CEE-22.
- Кабель должен соответствовать предписаниям VDE (Союза немецких электротехников) или соглашения по гармонизации (HAR). На внешней оболочке кабеля должен иметься знак соответствия VDE или HAR.
- Для устройств, устанавливаемых на письменных и прочих столах и т.д., допускается использование сетевых кабелей в исполнении SVT и SJT.
- При выборе кабеля необходимо учесть необходимые для устройства параметры номинального тока.
- При необходимости замените сетевой кабель из первоначального комплекта поставки стандартным для страны применения 3-полюсным сетевым кабелем с защитным контактом.

Транспортировка

- Транспортировка монитора должна производиться с соблюдением осторожности и только в оригинальной упаковке либо в иной пригодной для этих целей упаковке, обеспечивающей защиту от толчков и ударов.
- Ни в коем случае не ронять жидкокристаллический монитор (опасность разбивания стеклянных элементов).

Чистка

- Перед чисткой монитора выньте вилку соединительного шнура из розетки.
- Чистка внутреннего пространства корпуса может производиться только сотрудником сервисной службы.
- Не допускается применение чистящих порошков и чистящих средств, растворяющих пластмассу.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные прорези монитора оставались свободными.
- Чистка чувствительной к надавливанию и царапающему воздействию поверхности дисплея жидкокристаллического монитора может производиться только мягкой, слегка увлажненной тряпкой.

Для чистки поверхности корпуса монитора достаточно сухой тряпки. В случае сильного загрязнения может быть использована тщательно выжатая влажная тряпка, предварительно смоченная в воде с добавлением мягкого моющего средства.

CE-маркировка

Данное устройство в поставленном исполнении соответствует требованиям директив Европейского Сообщества 2004/108/EG "Электромагнитная совместимость" и 73/23/EWG "Директива по низковольтному оборудованию".

Проверка комплектности поставки

Поверхность экрана жидкокристаллического монитора чувствительна к надавливанию и царапающему воздействию. Поэтому принципиально необходимо брать устройство только за корпус.

- ► Распакуйте все детали.
- ► Проверьте содержимое упаковки на видимые повреждения при транспортировке.
- ► Проверьте, соответствует ли комплект поставки данным в накладной.
  Полный комплект поставки жидкокристаллического монитора включает в себя следующее:
  - монитор
  - Кабель для передачи данных
  - сетевой кабель
  - брошюра с гарантийными условиями
  - данный справочник "Первые шаги"

В случае обнаружения повреждений при транспортировке или несоответствия содержимого упаковки данным в накладной незамедлительно сообщите об этом продавцу!

Мы рекомендуем Вам не выбрасывать упаковку, в которой был поставлен товар. Сохраните оригинальную упаковку в целях возможной транспортировки.

Подключение монитора

Соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные в главе "Важные указания".

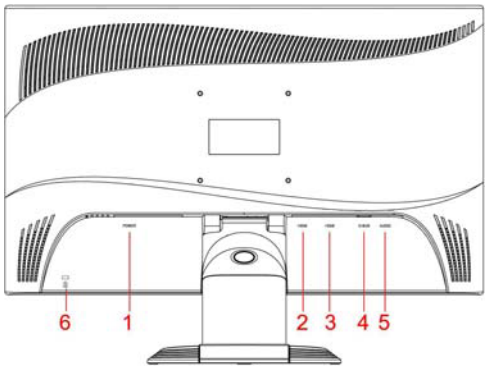
Соответствие требованиям EC (CE), а также оптимальное качество изображения могут быть обеспечены только при использовании кабеля для передачи данных, входящего в комплект поставки.

Прикрывание вентиляционных отверстий не допускается!

Вилка соединительного шнура компьютера должна быть вынута из розетки!

► Убедитесь в том, что монитор и компьютер выключены.

Подключение кабелей к монитору



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Если кабель для передачи данных не соединен жестко с дисплеем:
вставьте штекер кабеля для передачи данных в соединительное гнездо D-SUB дисплея и зафиксируйте штекерное соединение, затянув фиксирующие винты.

► Вставьте входящий в комплект поставки сетевой кабель в гнездо для подключения к сети на мониторе.

Подключение кабелей к компьютеру

Информацию о портах и интерфейсах компьютера Вы найдете в инструкции по эксплуатации Вашего компьютера.

Если Ваш компьютер оборудован двумя портами для подключения монитора (контроллер монитора "onboard" и отдельная графическая карта), активным в общем случае является порт для подключения монитора отдельной графической карты.

► Вставьте кабель для передачи данных в имеющийся на компьютере (активный) порт для подключения монитора и затяните предохранительные винты в целях фиксации штекерного соединения.

► Вставьте штекерный разъем сетевого кабеля, входящего в комплект поставки, в надлежащим образом заземленную розетку с защитным контактом и проверьте надежность соединения.

► Вставьте вилку соединительного шнура компьютера в соответствующим образом заземленную розетку с защитным контактом.

i При первичном вводе монитора в эксплуатацию необходимо произвести установку соответствующих графических драйверов для Ваших приложений. Информацию об этом Вы найдете в документации на Вашу графическую карту и драйверного программного обеспечения для нее.

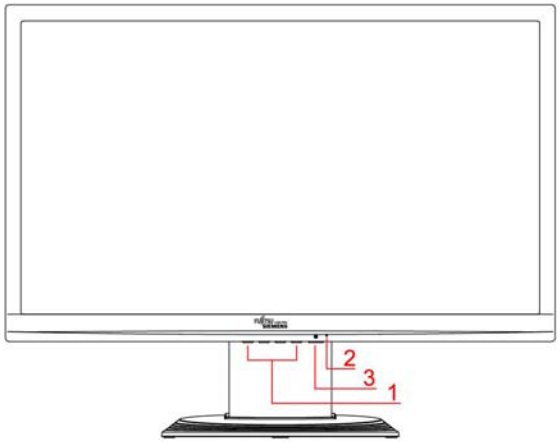
Управление монитором

Регулировка угла наклона

Из вертикального положения дисплея можно изменять наклон дисплея вперед или назад.

► Возьмитесь обеими руками за правую и левую кромки корпуса монитора и установите требуемый угол наклона.

Включение и выключение монитора



1 = Клавиши меню OSD (On Screen Display = отображаемые на экране сообщения)
2 = Индикатор сетевого питания
3 = Индикатор сетевого выключателя

Для включения и выключения монитора используется сетевой выключатель.

Если монитор и компьютер выключены, индикатор сетевого питания светится зеленым светом или синим светом. Если на монитор не поступает видеосигнал или если он находится в режиме энергосбережения, индикатор сетевого питания светится желтым светом. Индикатор сетевого питания гаснет при выключении монитора.

При включении компьютерной системы необходимо соблюдать следующую очередность включения:

► Прежде всего включите сетевой выключатель жидкокристаллического монитора.

► Затем включите компьютер.

Действия при сбоях

В случае сбоя требуется прежде всего проверить указанные ниже позиции. Если устранение сбоя изображения таким способом невозможно, требуется по мере возможности проверить исправность монитора, подключив его к другому компьютеру.

Если Вы не можете решить проблему, обратитесь в нашу систему интерактивной помощи Help Desk.

Вы столкнулись с этой проблемой?	**Проверьте следующие позиции:**
Изображение отсутствует на экране (индикатор сетевого питания не светится)	► Проверьте, включен ли монитор. ► Проверьте правильность присоединения сетевого кабеля монитора. ► Проверьте, включен ли компьютер.
Изображение отсутствует на экране (индикатор сетевого питания светится)	► Проверьте, включен ли компьютер. ► Проверьте, прочно ли кабель для передачи данных монитора прикреплен винтами к порту для подключения монитора на компьютере. ► Нажмите любую клавишу клавиатуры компьютера - компьютер может находиться в режиме энергосбережения. ► Изменяйте яркость и/или контрастность до получения изображения.
Сообщение: No Video Input Or No Signal	► Проверьте, прочно ли кабель для передачи данных монитора прикреплен винтами к порту для подключения монитора на компьютере. ► Проверьте, включен ли компьютер.
Сообщение: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Входной сигнал (горизонтальная частота развертки и частота воспроизведения) не соответствует техническим данным монитора. ► Настройте при помощи программного обеспечения компьютера правильные параметры частоты (см. документацию на Ваш компьютер или Вашу графическую карту). ► Настройте при помощи программного обеспечения компьютера правильное разрешение (см. документацию на Ваш компьютер или на Вашу графическую карту).
Неправильное положение изображения	Монитор распознал еще не установленный режим работы. ► Отъюстируйте дисплей самостоятельно (при помощи кнопки AUTO, если она имеется, или через меню OSD). ► Настройте правильное положение изображения через меню OSD.

Вы столкнулись с этой проблемой?	**Проверьте следующие позиции:**
Изображение дрожит	► Проверьте, прочно ли кабель для передачи данных монитора прикреплен винтами к порту для подключения монитора на компьютере. ► Отъюстируйте дисплей самостоятельно (при помощи кнопки AUTO, если она имеется, или через меню OSD).
Помехи изображения (вертикальные полосы) 	► Отъюстируйте дисплей самостоятельно (при помощи кнопки AUTO, если она имеется, или через меню OSD).
Помехи изображения (горизонтальные полосы, мелкие горизонтальные помехи) 	► Отъюстируйте дисплей самостоятельно (при помощи кнопки AUTO, если она имеется, или через меню OSD).
Изображение слишком яркое или слишком темное.	► Отъюстируйте дисплей самостоятельно (при помощи кнопки AUTO, если она имеется, или через меню OSD). ► Настройте контраст и яркость надлежащим образом через меню OSD, если самостоятельная юстировка не привела к удовлетворительному результату.

Светлые или темные точки изображения

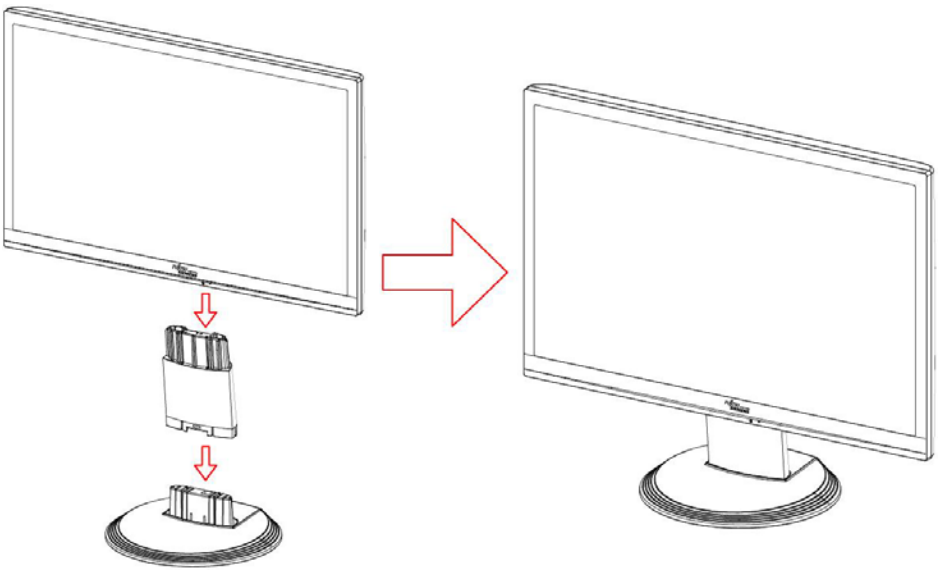
Сегодняшний уровень развития производственной техники не может гарантировать абсолютное качество изображения на дисплее. Возможно наличие отдельных, незначительных по количеству, постоянно светлых или темных точек изображения. Максимально допустимое количество таких дефектных точек изображения устанавливается строгим международным стандартом ISO 13406-2 (класс II).

Пример: Плоский монитор с диагональю 17/19 дюймов и с разрешением 1280 x 1024 имеет 1280 x 1024 = 1310720 элементов изображения (пикселей). Каждый элемент изображения состоит из трех точек изображения (красной, зеленой и синей), что составляет в сумме почти 4 миллиона точек изображения (субпикселей / дотов). Согласно ISO 13406-2 (класс II) дефектными могут быть максимум 6 элементов изображения и дополнительно 7 точек изображения, т.е. в общей сложности 25 дефектных точек изображения.

Плоский широкоформатный монитор с диагональю 22 дюйма и с разрешением 1680 x 1050 имеет 1680 x 1050 = 1764000 элементов изображения (пикселей). Каждый элемент изображения состоит из трех точек изображения (красной, зеленой и синей), что составляет в сумме почти 5 миллионов точек изображения (субпикселей / дотов). В соответствии с нормой ISO 13406-2 (II класс) допускается наличие максимум 8 дефектных элементов изображения и дополнительно 10 дефектных точек изображения.

Монтаж опоры монитора

Поверхность экрана жидкокристаллического монитора чувствительна к надавливанию и царапающему воздействию. Поэтому при монтаже или демонтаже подставки необходимо уложить монитор на мягкую подкладку.



Innhold

Innledning 1
Tilleggsinformasjon 1
Viktig informasjon 2
Sikkerhetsinformasjon 2
Nettstrømkabel 3
Transport 3
Renhold 4
CE-merking 4
Kontroll av leveransen 4
Tilkopling av bildeskjerm 5
Betjening av bildeskjermen 6
Problemløsning 7
Montering av skjermfoten 9

Innledning

I denne håndboken finner du viktig informasjon som du trenger for igangkjøring av din LCD-skjerm.

Styringen av LCD-skjermen krever et grafikkort (bildeskjerm-controller) med VGA-grensesnitt. Bildeskjermen behandler dataene som sendes fra grafikkortet. Innstillingen av modi (oppløsning og bilderepetisjonsfrekvens) foretas av grafikkortet hhv. tilhørende driver-programvare.

Når du tar bildeskjermen i bruk første gang, bør du tilpasse skjermvisningen optimalt til grafikkortet og installere den slik at den er best mulig tilpasset dine behov.

Målgruppe

Du trenger ikke være "fagkyndig" for å utføre de beskrevne arbeidene. Følg likevel alltid sikkerhetsanvisningene i datamaskinens brukerhåndbok og i denne håndboken!

Ved problemer, ta kontakt med din forhandler eller vår help desk.

Symboler og konvensjoner

I denne håndboken benyttes følgende symboler og konvensjoner:

indikerer informasjon som må tas hensyn til for å unngå fare for personskade, maskinskade eller tap av data.

indikerer tilleggsinformasjon og nyttige tips.

► indikerer et arbeidstrinn du må utføre.

"Anførselstegn" identifiserer navn på kapitler og begreper som utheves.

Denne skriften indikerer filnavn og menyelementer.

Denne skriften gjengir tekst på skjermen.

Tilleggsinformasjon

For innstilling av oppløsning og bilderepetisjonsfrekvenser, se dokumentasjonen til grafikkortet hhv. tilhørende driver-programvare.

Viktig informasjon

I dette kapitlet finner du sikkerhetsinformasjon som du under alle omstendigheter må være oppmerksom på ved håndtering av bildeskjermen.

Sikkerhetsinformasjon

Denne maskinen overholder alle gjeldende sikkerhetsbestemmelser for IT-utstyr, inkludert elektriske kontormaskiner for bruk i kontormiljø. Har du spørsmål om oppstilling av enheten i tiltenkte omgivelser, er du velkommen til å kontakte forhandleren eller vår help desk.

- Overflaten på displayet på LCD-skermen er følsom for trykk og riper. Displayoverflaten må derfor behandles forsiktig for å unngå varige skader (newton-ringer, riper).
- Dersom apparatet bringes direkte fra kalde omgivelser til stedet hvor den skal brukes, er det fare for at kondens oppstår. Vent da til apparatet har nådd romtemperatur og er helt tørt før du tar det i bruk.
- For at ventilasjonen skal være tilstrekkelig, må bildeskjermens ventilasjons- og lufteåpninger alltid holdes frie.
- Bildeskjermen stilles automatisk inn til en nettspenning i området fra 100 V til 240 V. Kontroller at nettspenningen på stedet hverken overskrider eller underskrider dette området.
- Forsikre deg om at strømkontakten i skjermen eller i det jordete vegguttaket er lett tilgjengelig.
- PÅ-/AV-bryteren atskiller ikke maskinen fra nettspenningen. For å skille maskinen fullstendig fra nettspenningen, må du trekke ut kontakten.
- Skjermen er utstyrt med en sikkerhetstestet strømkabel.
- Sørg for at ledningene føres slik at de ikke utgjør et faremoment (snublefare) som kan medføre skade på utstyr eller mennesker. Ved tilkopling av enheten: Vær oppmerksom på respektive anvisninger i kapittel "Tilkopling av bildeskjerm".
- Hvis du benytter en annen dataledning enn den som følger med: Kontroller at ledningen er tilstrekkelig avskjermet. CE-konformitet samt optimal bildekvalitet oppnås kun dersom dataledningen som følger med, benyttes.
- Under tordenvær anbefales at du verken kopler fra eller til ledninger for dataoverføring.
- Pass på at ingen gjenstander (binders, klips, smykkedeler etc) eller væsker trenger inn i apparatet (fare for elektrisk støt, kortslutning).
- Apparatet er ikke vanntett! Ikke senk apparatet ned i vann. Apparatet må beskyttes mot vannsprut (regn, sjøvann).
- I nødstilfeller (som ved skade på kabinett, betjeningselementer eller nettledning, eller ved inntrenging av væsker eller gjenstander): Slå umiddelbart av enheten, trekk ut kontakten og ta kontakt med forhandleren eller vår help desk.

- En eventuell ødelagt skjerm må avhendes i henhold til stedlige forskrifter for spesialavfall. Bakgrunnsbelysningen for skjermen inneholder kvikksølv. Ved håndtering og avhending må du følge samme sikkerhetsbestemmelser som for lysrør.
- Reparasjoner på apparatet skal bare utføres av autoriserte serviceteknikere. Ukyndig åpning og ufagmessige reparasjonsforsøk kan føre til betydelig fare for brukeren (fare for elektrisk støt, brannfare).
- Benytt en skjermbeskytter med bilder i bevegelse og aktiver skjermens strømstyringsfunksjon. Slik unngår du at bilder "brennes inn".
- Skjermen kan bare brukes i liggende format (0° landskapsmodus). Det må aldri dreies når svingarmen eller veggholdeinnretningen monteres.
- Oppbevar denne håndboken sammen med maskinen. Hvis du overlater maskinen til andre, bes du om å sørge for at også denne håndboken overleveres.
- Vi anbefaler deg å installere apparatet på et sklisikkert og uømfintlig underlag. På grunn av mangfoldet av lakktyper og overflatebehandlinger som benyttes, kan det ikke utelukkes at maskinens føtter kan føre til oppskraping av underlaget

Nettstrømkabel

Bruk kun ledningen som følger med enheten. Dermed er du garantert sikker bruk. Hvis ledningen som følger med, må skiftes ut, skal følgende retningslinjer alltid følges.

- Nettledningens plugg og bøssing må fylle kravene i henhold til forskrift IEC60320/CEE-22.
- Ledningen må fylle kravene i henhold til VDE- hhv. HAR-bestemmelsene. VDE- hhv. HAR-merket befinner seg på ledningens yttermantel.
- For enheter som skal plasseres på skrivepulter, bord etc., er det tillatt å benytte nettledninger SVT hhv. SJT.
- Vær oppmerksom på maskinens merkestrøm når du velger ledning.
- Om nødvendig, kan du skifte ut ledningen som følger med, med en 3-polet nettledning med beskyttelseskontakt som er vanlig for det landet der maskinen skal benyttes.

Transport

- Transporter skjermen bare i originalforpakningen eller annen egnet forpakning som beskytter mot støt og slag.
- LCD-skjermen må aldri falle ned (fare for ødeleggelser og glasskår).

Renhold

- Trekk ut nettkontakten før du rengjør skjermen.
- Innvendig skal maskinen kun rengjøres av autorisert fagpersonell.
- Unngå bruk av skuremidler og sterke løsemidler.
- Væske må aldri trenge inn i maskinens indre.
- Kontroller at ventilasjonsåpningene på bildeskjermen ikke er tildekket.
- Den trykk- og ripefølsomme displayoverflaten til LCD-skjermen rengjøres med en myk, lett fuktet klut.

For rengjøring av kabinettets overflate er en tørr klut tilstrekkelig. Ved kraftig tilsmussing kan du bruke en klut som er fuktet i en mild såpeoppløsning og godt oppvridd.

CE-merking

CE Dette apparatet oppfyller i levert tilstand alle krav i henhold til EU-direktiv 2004/108/EWG "Elektromagnetisk kompatibilitet" og 73/23/EWG "Lavspenningsdirektivet".

Kontroll av leveransen

Overflaten på displayet på LCD-skermen er følsom for trykk og riper. Ta derfor kun tak i apparatets kabinett.

► Pakk ut alle delene.

► Kontroller pakning og innhold for eventuelle transportskader.

► Kontroller at leveransen stemmer overens med angivelsene på pakkseddelen. Komplett leveranse av LCD-bildeskjermen omfatter:

- en bildeskjerm
- Dataledning
- en nettledning
- ett garantihefte
- denne håndbok "Komme i gang"

Hvis du konstaterer transportskader eller uoverensstemmelser mellom pakningsinnhold og pakkseddel, tar du straks kontakt med forhandleren!

i Vi anbefaler at du ikke kaster maskinens originalforpakning. Oppbevar originalforpakningen for eventuell transport i ettertid.

Tilkopling av bildeskjerm

Merk deg sikkerhetsinformasjonen i kapittelet "Viktig informasjon".

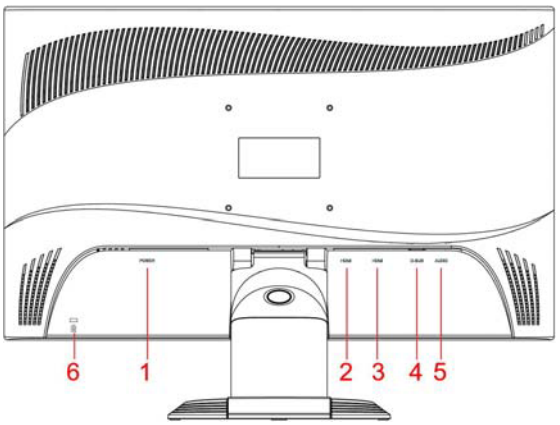
CE-konformitet samt optimal bildekvalitet oppnås kun dersom dataledningen som følger med, benyttes.

Ventilasjons- og lufteåpningene må aldri dekkes til!

Datamaskinens nettkontakt må være trukket ut!

► Kontroller at bildeskjermen og datamaskinen er slått av.

Tilkopling av ledninger til bildeskjermen



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Hvis dataledningen ikke sitter godt nok fast i bildeskjermen:
Fest en kontakt på dataledningen til D-SUB-tilkoplingsbøssingen på skjermen og sikre tilkoplingen ved å stramme sikkerhetsskruene.

► Plugg den medleverte nettledningen til bildeskjermens nettilkoplingsbøssing.

Tilkopling av ledninger til datamaskinen

Informasjon om datamaskinens tilkoplinger og grensesnitt finner du i datamaskinens brukerhåndbok.

Hvis datamaskinen har to skjermtilkoplinger (bildeskjerm-controller "onboard" og separat grafikkort), er skjermtilkoplingen til det separate grafikkortet i de fleste tilfeller aktiv.

► Plugg dataledningen inn i datamaskinens (aktive) skjermtilkopling. Trekk til sikringsskruene for å sikre pluggforbindelsen.

► Plugg den medleverte nettledningens kontakt inn i et forskriftsmessig jordet strømuttak. Kontroller at pluggforbindelsen er korrekt.

► Plugg datamaskinens nettkontakt inn i et forskriftsmessig jordet strømuttak.

Settes bildeskjermen i drift for første gang, bør du installere passende grafikkdrivere for dine brukerprogrammer. Informasjon om dette finner du i grafikkortets dokumentasjon hhv. i tilhørende driver-programvare.

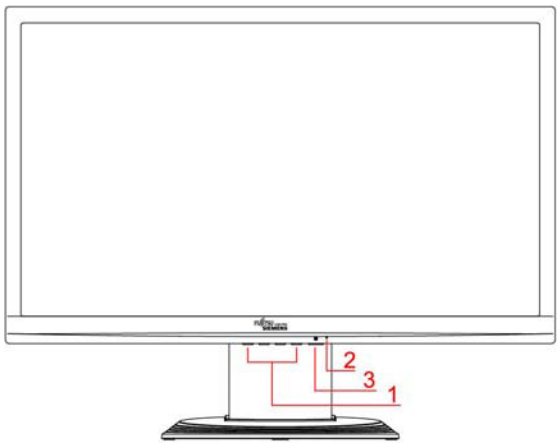
Betjening av bildeskjermen

Innstilling av skjermens helling

Fra sin vertikale utgangsposisjon kan bildeskjermen vippes forover og bakover.

► Ta tak i bildeskjermen med begge hender på høyre og venstre kabinettside og beveg den til ønsket skjermposisjon.

Slå bildeskjermen på / av



1 = Taster for OSD-menyen (On-Screen-Display)
2 = Lysnettindikator
3 = PÅ-/AV-bryter

Med PÅ-/AV-bryteren slår du bildeskjermen på og av.

Lysnettindikatoren lyser grønt eller blått når bildeskjermen og datamaskinen er slått på. Lysnettindikatoren lyser gult hvis bildeskjermen ikke mottar noe videosignal hhv. befinner seg i strømsparende modus. Nettindikatoren slukker når bildeskjermen er slått av.

Vær oppmerksom på innkoplingsrekkefølgen når du slår på datasystemet:

► Slå først på LCD-bildeskjermen ved hjelp av PÅ-/AV-bryteren.

► Slå deretter på datamaskinen.

Problemløsning

Hvis det oppstår problemer og feil, kontrollerer du i første omgang følgende punkter. Fører ikke dette til at feilen blir utbedret, bør bildeskjermen testes på en annen datamaskin.

Hvis feilen fremdeles ikke kan utbedres, er du velkommen til å ta kontakt med vår kundestøtte.

Problem:	**Kontroller følgende:**
Ingen skjermvisning (lysnettindikatoren lyser ikke)	► Kontroller at bildeskjermen er slått på. ► Kontroller at bildeskjermens nettledning er satt korrekt i. ► Kontroller at datamaskinen er slått på.
Ingen skjermvisning (lysnettindikatoren lyser)	► Kontroller at datamaskinen er slått på. ► Kontroller at skjermens dataledning er skrudd godt fast til datamaskinens skjermtilkopling. ► Trykk en vilkårlig tast på datamaskinens tastatur – datamaskinen befinner seg muligens i strømsparende modus. ► Endre lysstyrken og / eller kontrasten helt til du får et bilde.
Melding: No Video Input Or No Signal	► Kontroller at skjermens dataledning er skrudd godt fast til datamaskinens skjermtilkopling. ► Kontroller at datamaskinen er slått på.
Melding: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Inngangssignalet (horisontalfrekvens og bilderepetisjonsfrekvens) er ikke i samsvar med skjermens tekniske data. ► Still inn gyldige frekvenser ved hjelp av datamaskinens programvare (se informasjonen som følger med datamaskinen eller grafikkortet). ► Still inn en gyldig oppløsning ved hjelp av datamaskinens programvare (se informasjonen som følger med datamaskinen eller grafikkortet).
Bildeposisjonen ikke korrekt	Bildeskjermen registrerer en driftsmodus som ennå ikke er innstilt. ► Kjør en selvjustering av bildeskjermen (med tasten AUTO - hvis en slik er tilgjengelig - eller via OSD-menyen). ► Still inn korrekt bildeposisjon via OSD-menyen.

Problem:	Kontroller følgende:
Bildet vibrerer	► Kontroller at skjermens dataledning er skrudd godt fast til datamaskinens skjermtilkopling. ► Kjør en selvjustering av bildeskjermen (med tasten AUTO - hvis en slik er tilgjengelig - eller via OSD-menyen).
Bildeforstyrrelser (vertikale striper)	► Kjør en selvjustering av bildeskjermen (med tasten AUTO - hvis en slik er tilgjengelig - eller via OSD-menyen).
Bildeforstyrrelser (horisontale striper, kornete bilde)	► Kjør en selvjustering av bildeskjermen (med tasten AUTO - hvis en slik er tilgjengelig - eller via OSD-menyen).
Bildet for lyst eller for mørkt	► Kjør en selvjustering av bildeskjermen (med tasten AUTO - hvis en slik er tilgjengelig - eller via OSD-menyen). ► Hvis selvjusteringen ikke gir et tilfredsstillende resultat: Still inn kontrast og lysstyrke via OSD-menyen.

Lyse eller mørke bildepunkter

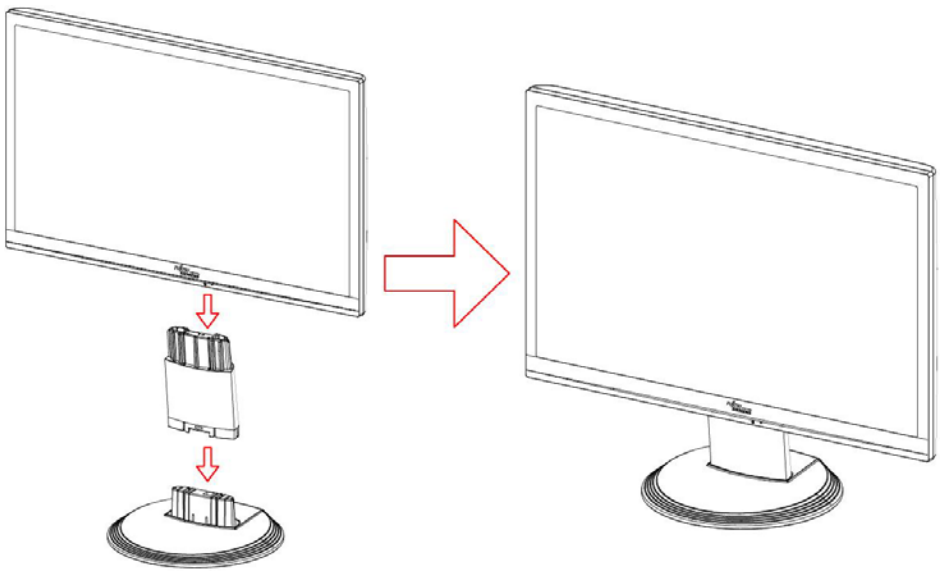
Ut fra dagens produksjonstekniske standard er det ikke mulig å garantere en fullstendig feilfri skjerm. Det kan oppstå konstant lyse eller mørke bildepunkter. Det maksimalt tillatte antallet bildepunkter med feil er definert i en streng internasjonal norm, ISO 13406-2 (klasse II).

Eksempel: En 17-/19-tommers flatskjerm med oppløsning på 1280 x 1024 har 1280 x 1024 = 1310720 bildeelementer (piksler). Hvert bildeelement består av tre bildepunkter (rød, grønn og blå), slik at det finnes ca. 4 millioner bildepunkter (subpixels / dots). Iht. ISO 13406-2 (klasse II) kan maks. 6 bildeelementer være defekte i tillegg til 7 bildepunkter, dvs. at det kan være feil på til sammen 25 bildepunkter.

En 22-tommers flatskjerm med oppløsning på 1680 x 1050 har 1680 x 1050 = 1764000 bildeelementer (piksler). Hvert bildeelement består av tre bildepunkter (rød, grønn og blå), slik at det finnes ca. 5 millioner bildepunkter (subpixels / dots). I henhold til ISO 13406-2 (klasse II), kan maksimalt 8 bildeelementer og i tillegg 10 bildepunkter være defekte.

Montering av skjermfoten

Overflaten på displayet på LCD-skermen er følsom for trykk og riper. Legg derfor bildeskjermen på et mykt underlag mens skjermfoten monteres eller demonteres.



Sisu

Sissejuhatus 1
Täiendav informatsioon 1
Tähtsad juhised 2
Ohutusjuhised 2
Toitekaabel 3
Transportimine 3
Puhastamine 4
CE-vastavusmärgis 4
Pakendi sisu kontrollimine 4
Kuvari ühendamine 5
Kuvari käsitsemine 6
Veatöötlus 7
Kuvari jala demonteerimine 9

Sissejuhatus

Käesolevas käsiraamatus on toodud tähtis informatsioon, mida Te vajate oma LCD-kuvari kasutuselevõtmiseks.

LCD-kuvari juhtimiseks on vajalik VGA-liidesega kuvaadapter (kuvari kontroller). Ekraan töötleb andmeid, mis talle kuvaadapteri poolt ette antakse. Režiimide (eraldusvõime ja kuva värskendussagedus) seadistamine kuulub kuvaadapteri või vastavalt selle juurde kuuluva draiveritarkvara kompetentsi.

Kuvari esimest korda kasutusele võtmisel tuleks kohandada kuva optimaalselt kasutatava kuvaadapteriga ja seadistada vastavalt Teie vajadustele.

Sihtgrupp

Kirjeldatud tööde läbiviimiseks ei pea Te olema mingi "ekspert". Tingimata järgige arvuti kasutusjuhendis ja käesolevas teatmikus toodud ohutusjuhiseid!

Probleemide korral pöörduge palun oma kaupluse või meie klienditoe poole.

Sümbolid

Käesolevas teatmikus kasutatakse järgmisi sümboleid.

tähistab juhiseid, mille mittejärgimine ohustab Teie tervist, Teie seadme talitlusvõimet või Teie andmete turvalisust.

tähistab lisainformatsiooni ja soovitusi.

► tähistab tööetappi, mille peate läbima.

"Jutumärgid" tähistavad peatükkide nimesid ja mõisteid, mida on vaja esile tõsta.

See kiri tähistab failinimesid ja menüüpunkte.

See kiri kujutab kuvari väljundeid.

Täiendav informatsioon

Eraldusvõimete ja kuva värskendussageduste seadistamiseks vaadake palun oma kuvaadapteri või vastavalt selle juurde kuuluva draiveritarkvara dokumentatsiooni.

Tähtsad juhised

Käesolevas peatükis leiate Te ohutusjuhised, mida Te peate tingimata järgima oma kuvariga kasutamisel.

Ohutusjuhised

See seade vastab infotehnilise sisseseade, kaasa arvatud kontorikeskkonnas kasutamiseks ette nähtud elektriliste büroomasinate, kohta kehtivatele ohutuseeskirjadele. Kui Te ei tea, kas tohite seadme soovitud kohta üles seada, pöörduge palun oma kaupluse või meie klienditoe poole.

- LCD-kuvari ekraani pind on surve- ja kriimustustundlik. Seetõttu käige ekraani pinnaga ümber ettevaatlikult, et vältida jäävkahjustusi (Newtoni rõngaid, kriimustusi).
- Kui seade viiakse külmast keskkonnast tööruumi, võib esineda kondenseerumist. Enne, kui Te seadme tööle rakendate oodake, kuni selle temperatuur on ühtlustunud ja see on absoluutselt kuiv.
- Piisava ventilatsiooni tagamiseks tuleb kuvari õhu juurde- ja äravooluavad tingimata vabad hoida.
- Piirkonnas 100 V kuni 240 V kohandub kuvar võrgupingele automaatselt. Veenduge, et kohalik võrgupinge ei oleks sellest piirkonnast madalam ega kõrgem.
- Kindlustage, et kuvari pistikupesa või seinas olev kaitseühendusega pistikupesa oleks vabalt juurdepääsetav.
- Sisse/välja lüliti seadet võrgupingest ei lahuta. Täielikuks võrgupingest lahutamiseks tuleb pistik stepslist välja tõmmata.
- Kuvar on varustatud ohutuskontrolli läbinud toitejuhtmega.
- Vedage juhtmed nii, et need ei oleks ohuallikaks (komistamisoht) ja et neid ei vigastataks. Seadme ühendamisel järgige peatükis "Kuvari ühendamine" toodud vastavaid juhiseid.
- Kui kasutate muud andmesidekaablit kui kaasasolev, kontrollige, et kaabel oleks piisavalt varjestatud. CE-vastavus ning optimaalne pildikvaliteet tagatakse vaid tarnitud andmejuhtmega.
- Äikese ajal ei tohi Te andmeedastuskaableid ei ühendada ega lahti ühendada.
- Jälgige, et seadme sisemusse ei satuks mingeid esemeid (näiteks ehteketikesed, kirjaklambrid jne) ega vedelikke (elektrilöögi, lühise oht).
- Seade ei ole veekindel! Ärge kunagi sukeldage seadet vette ja kaitske seda veepritsmete (vihm, merevesi) eest.
- Hädaolukordades (näiteks korpuse, teeninduselementide või toitekaabli vigastamisel, vedelike või võõrobjektide sisenemisel) lülitage seade koheselt välja, lahutage pistik stepslist ja teatage sellest oma kauplusele või meie klienditoele.

- Kuvar tuleb kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele erijäätmete kõrvaldamise kohta. Kuvari taustvalgustus sisaldab elavhõbedat. Käsitsemisel ja kõrvaldamisel tuleb järgida luminofoorlampide kohta kehtivaid ohutuseeskirju.
- Seadet tohivad remontida üksnes selleks kvalifitseeritud volitatud isikud. Oskamatu avamine ja väär remont võivad põhjustada kasutajale märkimisväärseid ohte (elektrilöök, tuleoht).
- Liikumatute piltide "sissepõlemise" vältimiseks kasutage liikuvate piltidega ekraanisäästjat ja aktiveerige oma kuvari toitehaldur.
- Kuvarit tohib kasutada vaid horisontaalpaigutusega (0° landscape-režiim). Paigaldamise ajal ei tohi pöördõlga ja seinakinnitust keerata.
- Säilitage seda käsiraamatut koos seadmega. Kui Te seadme kolmandale isikule edasi annate, andke palun ka käsiraamat edasi.
- Soovitame teil asetada seade libisemis- ja kriimustuskindlale alusele. Et mööbli töötlemisel kasutatakse väga erinevaid kattematerjale ja värve, pole välistatud, et seadme jalad võivad aluspinda kahjustada.

Toitekaabel

Turvalise töötamise kindlustamiseks kasutage kaasasolevat kaablit. Kui tekib vajadus algselt kaasasolev kaabel asendada, tuleb tingimata järgida järgnevaid direktiive.

- Toitekaabli pistik ja pistikupesa peavad vastama IEC60320/CEE-22 eeskirjadele.
- Kaabel peab vastama kas VDE- või HAR-eeskirjadele. VDE- või vastavalt HAR-märgi võib leida kaabli väliskestalt.
- Kirjutuslaudadele, laudadele jne paigaldatavate seadmete puhul lubatakse kasutada SVT- või SJT-tüüpi toitekaableid.
- Kaabli valikul tuleb arvestada seadme jaoks vajaliku nimivooluga.
- Vajadusel asendage algselt kaasasolev toitekaabel tavalise, antud riigis kasutatava 3 kontaktiga kaitseühendusega toitekaabliga.

Transportimine

- Transportige kuvarit ettevaatlikult ja üksnes originaalpakendis või mingis muus sobivas pakendis, mis kaitseb tõugete ja löökide eest.
- LCD-kuvar ei tohi mitte mingil juhul maha kukkuda (klaasi purunemise oht).

Puhastamine

- Enne kuvari puhastamist tõmmake võrgupistik välja.
- Korpuse sisemust tohib puhastada üksnes hooldustehnik.
- Ärge kasutage puhastamiseks abrasiivpulbrit ega mingeid plastikut lahustavaid puhastusvahendeid.
- Ärge laske mingil vedelikul seadme sisemusse tungida.
- Jälgige, et kuvari ventilatsiooniavad jääksid vabaks.
- Puhastage LCD-kuvari ekraani surve- ja kriimustustundlikku pinda üksnes pehme, kergelt niiske lapiga.

Kuvari korpuse välispinna puhastamiseks piisab kuivast lapist. Tugeva määrdumise korral võib kasutada niisket lappi, mis on kastetud mahedat pesuvahendit sisaldavasse vette ja hästi välja väänatud.

CE-vastavusmärgis

Tarnitud mudel vastab EÜ direktiivide 2004/108/EMÜ "Elektromagnetiline ühilduvus" ja 73/23/EMÜ "Madalpinge direktiiv" nõuetele.

Pakendi sisu kontrollimine

LCD-kuvari ekraani pind on surve- ja kriimustustundlik. Ärge puudutage seadet mujalt kui korpusest.

► Pakkige kõik osad lahti.

► Kontrollige, et pakendi sisul ei oleks nähtavaid transpordikahjustusi.

► Kontrollige, kas pakendi sisu vastab saatelehel olevatele andmetele.
LCD-kuvari täielikku tarnekomplekti kuuluvad:

- kuvar
- Andmekaabel
- toitekaabel
- garantiivihik
- käsiraamat "Esimesed sammud"

Kui Te avastate transpordikahjustusi või mittevastavusi pakendi sisu ja saatelehe vahel, teatage sellest kohe kauplusesse!

Soovitame Teil seadme originaalpakendit mitte ära visata. Hoidke originaalpakend võimaliku vajalikuks osutuva transpordi jaoks alles.

Kuvari ühendamine

Järgige peatükis "Tähtsad juhised" toodud ohutusjuhiseid.

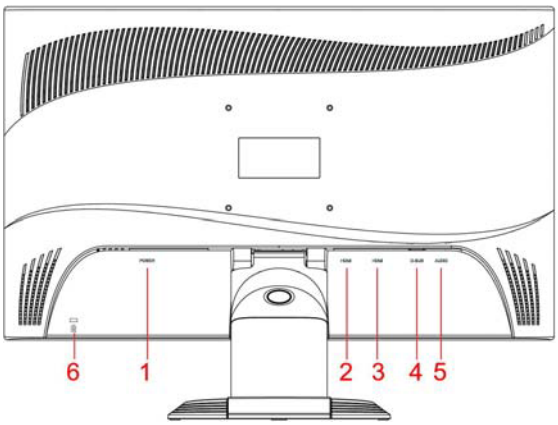
CE-vastavus ning optimaalne pildikvaliteet tagatakse vaid tarnitud andmejuhtmega.

Õhu juurde- ja äravooluavasid ei tohi kinni katta!

Arvuti võrgupistik peab olema välja tõmmatud!

► Veenduge, et kuvar ja arvuti on välja lülitatud.

Kaablite ühendamine kuvarile



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Kui andmejuhe pole kuvariga kindlalt ühendatud:
Pistke andmejuhtme pistik kuvari D-SUB-ühenduspistikupesasse ja fikseerige ühendus, keerates ohutuskruvid kinni.

► Pistke kaasasoleva toitejuhe kuvari võrguühenduse pistikupesasse.

Kaablite ühendamine arvutile

Informatsiooni arvuti ühenduste ja liideste kohta leiate Te oma arvuti kasutusjuhendis.

Kui Teie arvutil on kaks kuvariühendust (kuvari kontroller "onboard" ja eraldi kuvaadapter), on üldjuhul aktiivne eraldi kuvaadapteri kuvariühendus.

► Pistke andmekaabel arvuti (aktiivsesse) kuvariühendusse ja fikseerige pistmikühendus fiksaatorkruvide kinnikeeramise teel.

► Ühendage kaasasoleva võrgujuhtme pistik nõuetekohaselt maandatud kaitsekontaktiga pistikupessa ja veenduge, et pistikühendus on ohutu.

► Pistke arvuti võrgupistik nõuetele vastavalt maandatud kaitseühendusega pistikupessa.

Kuvari esmakordsel kasutuselevõtmisel tuleks installida Teie rakendusprogrammidega sobivad graafikadraiverid. Sellekohase informatsiooni leiate Te oma kuvaadapteri või vastavalt selle juurde kuuluva draiveritarkvara dokumentatsioonis.

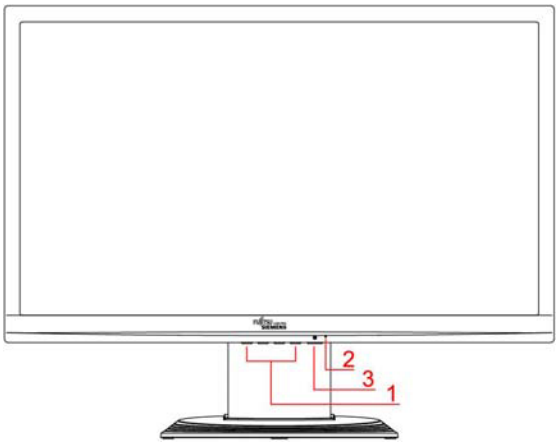
Kuvari käsitsemine

Kalde seadistamine

Kuvari kallet saab vertikaalsest positsioonist seadistada ette või taha.

► Võtke mõlema käega kuvari korpuse paremast ja vasakust servast kinni ning liigutage see soovitud asendisse.

Kuvari sisse-/väljalülitamine



1 = Klahvid OSD-menüü jaoks (On-Screen-Display)
2 = Toitenäidik
3 = Sisse/välja-lüliti

Kuvari sisse- ja väljalülitamiseks on sisse/välja-lüliti.

Kui kuvar ja arvuti on sisse lülitatud, siis põleb võrgunäidikus roheline või sinine lamp. Kui videosignaal ei jõua kuvarini või kui kuvar on säästurežiimil, siis põleb võrgunäidikus kollane lamp. Kui kuvar on välja lülitatud, siis toitenäidik kustub.

Palun järgige arvutisüsteemi sisselülitamisel järgmist sisselülitusjärjekorda:

► Esmalt lülitage sisse/välja lüliti abil sisse LCD-kuvar.

► Seejärel lülitage sisse arvuti.

Veatöötlus

Mingi vea esinemisel kontrollige esmalt järgmiseid nimetatud punkte. Kui veapilti seeläbi veel kõrvaldada ei õnnestunud, tuleks kuvarit võimalusel mõne teise arvutiga kontrollida.

Kui Te ei suuda probleemi lahendada, teatage sellest palun meie klienditoele.

Kas Teil on selline probleem?	**Kontrollige nimetatud punkte:**
Kuva puudub (toitenäidik ei põle)	► Kontrollige, kas kuvar on sisse lülitatud. ► Kontrollige, kas kuvari toitekaabel on õigesti ühendatud. ► Kontrollige, kas arvuti on sisse lülitatud.
Kuva puudub (toitenäidik põleb)	► Kontrollige, kas arvuti on sisse lülitatud. ► Kontrollige, kas kuvari andmekaabel on kindlalt arvuti kuvariühenduse külge kruvitud. ► Vajutage suvalist klahvi arvuti klaviatuuril - võib-olla on arvuti energiasäästurežiimil. ► Muutke heledust ja/või kontrastsust, kuni kuva ilmub.
Teade: No Video Input Or No Signal	► Kontrollige, kas kuvari andmekaabel on kindlalt arvuti kuvariühenduse külge kruvitud. ► Kontrollige, kas arvuti on sisse lülitatud.
Teade: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Sisendsignaal (reasagedus ja värskendussagedus) ei vasta kuvari tehnilistele andmetele. ► Seadistage arvutitarkvara abil kehtivad sagedused (vaadake oma arvuti või oma kuvaadapteri dokumentatsiooni). ► Seadistage arvuti tarkvara abil kehtiv lahutusvõime (vaadake oma arvuti või kuvaadapteri dokumentatsiooni).
Kuva asend ei ole õige	Kuvar tuvastab mingi veel seadistamata töörežiimi. ► Viige läbi kuvari isereguleerimine (klahviga AUTO - kui see on olemas - või OSD-menüü kaudu). ► Seadke OSD-menüü abil pildi asend õigeks.

Kas Teil on selline probleem?	**Kontrollige nimetatud punkte:**
Kuva väriseb	► Kontrollige, kas kuvari andmekaabel on kindlalt arvuti kuvariühenduse külge kruvitud. ► Viige läbi kuvari isereguleerimine (klahviga AUTO - kui see on olemas - või OSD-menüü kaudu).
Kuva häired (püstribad) 	► Viige läbi kuvari isereguleerimine (klahviga AUTO - kui see on olemas - või OSD-menüü kaudu).
Kuva häired (rõhtribad, teralisus) 	► Viige läbi kuvari isereguleerimine (klahviga AUTO - kui see on olemas - või OSD-menüü kaudu).
Pilt liiga hele või liiga tume	► Viige läbi kuvari isereguleerimine (klahviga AUTO - kui see on olemas - või OSD-menüü kaudu). ► Seadistage kontrast ja heledus OSD-menüü abil õigeks, kui isereguleerimine ei anna rahuldavat tulemust.

Heledad või tumedad kuvapunktid

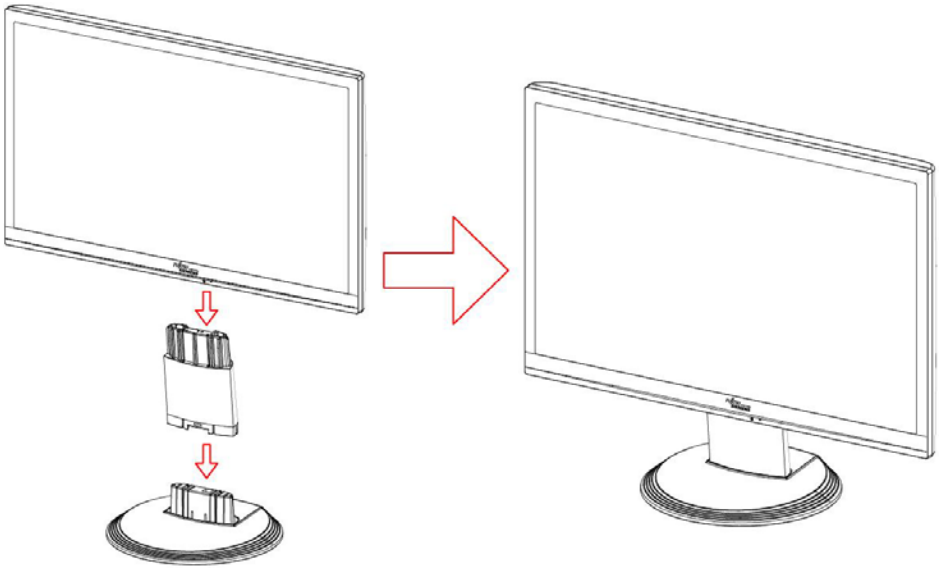
Tootmistehnoloogia praeguse taseme juures ei ole võimalik garanteerida absoluutselt veatut kuva. Esineda võivad mõned vähesed pidevalt heledad või tumedad kuvapunktid. Selliste vigaste kuvapunktide suurim lubatav arv on kindlaks määratud range rahvusvahelise standardi ISO 13406-2 (klass II) sätetega.

Näide: 17"-19" lamekuvaril eraldusvõimega 1280 x 1024 on 1280 x 1024 = 1310720 kuvaelementi (pikslit). Iga kuvaelement koosneb kolmest kuvapunktist (punane, roheline ja sinine) nii, et kokku annavad need peaaegu 4 miljonit kuvapunkti (alampikslit/punkti). ISO 13406-2 (II klass) kohaselt tohivad defektsed olla maksimaalselt 6 kuvaelementi ja lisaks 7 kuvapunkti, mis annab kokku 25 vigast kuvapunkti.

22" lamekuvaril eraldusvõimega 1680 x 1050 on 1680 x 1050 = 17 640 00 kuvaelementi (pikslit). Iga kuvaelement koosneb kolmest kuvapunktist (punane, roheline ja sinine) nii, et kokku annavad need peaaegu 5 miljonit kuvapunkti (alampikslit/punkti). Vastavalt standardile ISO 13406-2 (II klass) tohivad vigased olla maksimaalselt 8 pikslit ja lisaks 10 kuvapunkti.

Kuvari jala demonteerimine

LCD-kuvari ekraani pind on surve- ja kriimustustundlik. Seetõttu asetage kuvar kuvari jala monteerimisel või demonteerimisel pehmele alusele.



Περιεχόμενα

Εισαγωγή ... 1
Λοιπές πληροφορίες ... 1
Χρήσιμες υποδείξεις ... 2
Οδηγίες ασφάλειας ... 2
Καλώδιο σύνδεσης ... 3
Μεταφορά ... 3
Καθάρισμα ... 4
Χαρακτηρισμός CE ... 4
Έλεγχος παράδοσης ... 4
Σύνδεση οθόνης ... 5
Χειρισμός οθόνης ... 6
Επεξεργασία σφαλμάτων ... 7
Συναρμολόγηση ποδιού οθόνης ... 9

Εισαγωγή

Στο παρόν εγχειρίδιο θα βρείτε σημαντικές πληροφορίες, τις οποίες χρειάζεστε για τη θέση σε λειτουργία της οθόνης σας LCD.

Για τη ρύθμιση της οθόνης LCD απαιτείται μία κάρτα γραφικών (ελεγκτής οθόνης) με διεπαφή VGA. Η οθόνη επεξεργάζεται τα δεδομένα, που διανέμονται από την κάρτα γραφικών. Για τη ρύθμιση τρόπων λειτουργίας (ανάλυση εικόνας και συχνότητα επαναφοράς εικόνας) είναι αρμόδια η κάρτα γραφικών ή το σχετικό λογισμικό οδηγού.

Εάν θέτετε την οθόνη για πρώτη φορά σε λειτουργία, πρέπει να κάνετε ιδανική προσαρμογή ένδειξης οθόνης στην κάρτα γραφικών που χρησιμοποιείται και να την ρυθμίσετε ανάλογα με τις ανάγκες σας. Ενδεχόμενη ομάδα

Για να κάνετε εκτέλεση των περιγραφομένων εργασιών, δεν πρέπει να είστε "ειδικός". Αλλά προσέχετε οπωσδήποτε τις υποδείξεις ασφάλειας στο εγχειρίδιο λειτουργίας υπολογιστή και σε αυτό το εγχειρίδιο!

Σε προβλήματα παρακαλώ απευθυνθείτε στο κατάστημα πωλήσεων σας ή στο δικό μας Help Desk.

Σύμβολα

Σε αυτό το εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

χαρακτηρίζει τις υποδείξεις, των οποίων η μη τήρηση έχει ως αποτέλεσμα τον κίνδυνο της υγείας σας, της λειτουργικότητας της συσκευής σας ή της ασφαλείας των δεδομένων σας.

χαρακτηρίζει τις πρόσθετες πληροφορίες και συμβουλές.

► χαρακτηρίζει ένα βήμα εργασίας που πρέπει να εκτελέσετε.

Τα εισαγωγικά " " χαρακτηρίζουν ονόματα κεφαλαίων και έννοιες στις οποίες θα πρέπει να δοθεί έμφαση.

Αυτή η γραφή χαρακτηρίζει ονόματα αρχείων και σημεία μενού.

Αυτή η γραφή χαρακτηρίζει δεδομένα οθόνης.

Λοιπές πληροφορίες

Πως κάνετε ρύθμιση αναλύσεων εικόνας και συχνοτήτων επαναφοράς εικόνας, παίρνετε παρακαλώ από την τεκμηρίωση της κάρτας γραφικών σας ή του σχετικού οδηγού λογισμικού.

Χρήσιμες υποδείξεις

Σε αυτό το κεφάλαιο θα βρείτε οδηγίες ασφαλείας, τις οποίες πρέπει να λάβετε οπωσδήποτε υπόψη όταν χειρίζεστε την οθόνη σας.

Οδηγίες ασφάλειας

Αυτή η φορητή συσκευή ανταποκρίνεται στους ισχύοντες κανονισμούς ασφάλειας, που ισχύουν για εγκαταστάσεις της πληροφοριακής τεχνικής, συμπεριλαμβανομένων και των ηλεκτρικών γραφειακών μηχανών, που εφαρμόζονται σε περιβάλλοντα γραφείων. Σε περίπτωση, κατά την οποία έχετε ερωτήματα, όσον αφορά τη δυνατότητα εφαρμογής της συσκευής σε ένα συγκεκριμένο τόπο εφαρμογής, απευθυνθείτε παρακαλώ στο κατάστημα, πωλήσεων σας, ή στο δικό μας Help Desk.

- Η επιφάνεια οθόνης LCD είναι ευαίσθητη σε πίεση και γρατσουνιά. Μεταχειρίζεστε γι' αυτό την επιφάνεια οθόνης προσεκτικά, για να αποφύγετε μόνιμες βλάβες (δαχτυλίδια Newton, γρατσουνιές).
- Σε περίπτωση, κατά την οποία η φορητή συσκευή μεταφερθεί από ένα κρύο περιβάλλον στο χώρο της εφαρμογής του, μπορεί να προκύψει επιφανειακή υγρασία επί της συσκευής. Περιμένετε, μέχρις ότου προκύψει θερμοκρασιακή ισοφάριση και απόλυτη στεγνότητα επί της συσκευής, προτού ακόμη την θέσετε σε λειτουργία.
- Για να εγγυηθείτε τον επαρκή αερισμό, πρέπει να κρατηθούν οπωσδήποτε ελεύθερες οι οπές εισόδου και εξόδου αέρα οθόνης.
- Η οθόνη ρυθμίζετε αυτόματα σε τάση ρεύματος στο τομέα των 100 V έως 240 V. Βεβαιωθείτε, ότι η τοπική τάση ρεύματος δεν ξεπερνά προς τα επάνω ή προς τα κάτω αυτό τον τομέα.
- Βεβαιωθείτε, ότι η πρίζα στην οθόνη ή η πρίζα σούκο της εγκατάστασης οικίας διαθέτουν ελεύθερη πρόσβαση.
- Ο διακόπτης ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ απομονώνει την συσκευή από την τάση δικτύου. Για την πλήρη αποσύνδεση της συσκευής σας από την τάση του ηλεκτρικού δικτύου πρέπει να βγάλετε το ρευματολήπτη της συσκευής από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος.
- Η οθόνη πρέπει να είναι εξοπλισμένη με ένα ελεγμένο καλώδιο σύνδεσης.
- Τοποθετήστε τα ηλεκτρικά καλώδια κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην αποτελούν πηγές κινδύνων (κίνδυνος σκοντάματος), και ώστε να μην μπορούν να υποστούν φθορές. Προσέχετε κατά τη σύνδεση των συσκευών τις ανάλογες υποδείξεις στο κεφάλαιο "Σύνδεση οθόνης".
- Αν χρησιμοποιείτε άλλο καλώδιο δεδομένων από το παρεχόμενο, προσέξτε ώστε το καλώδιο να έχει επαρκή θωράκιση. Η συμμόρφωση CE και η βέλτιστη ποιότητα εικόνας είναι εγγυημένα μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο δεδομένων.
- Κατά τη διάρκεια μίας καταιγίδας δεν επιτρέπεται η σύνδεση και η αποσύνδεση των αγωγών μεταβίβασης ηλεκτρονικών στοιχείων.
- Προσέξτε ώστε να μην πέσουν κάποια αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής (όπως π.χ. κοσμήματα, συνδετήρες κλπ) ή υγρά (κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος).
- Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη! Μη βυθίσετε ποτέ τη συσκευή σε νερό και προστατέψτε την από ριπές νερού (βροχή, θαλασσινό νερό).

- Σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης (π.χ. σε περίπτωση βλάβης του πλαισίου, των στοιχείων χειρισμού ή του καλωδίου σύνδεσης, σε διείσδυση υγρών ή ξένων σωμάτων) απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή, βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα και ενημερώστε το κατάστημα πωλήσεων ή το δικό μας Help Desk.
- Η απόσυρση της οθόνης πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις σχετικά με την αποκομιδή ειδικών απορριμμάτων. Ο φωτισμός φόντου οθόνης περιέχει υδράργυρο. Σε χειρισμό και απόσυρση προσέχετε τους ισχύοντες κανόνες ασφαλείας λυχνιών φθορισμού.
- Επιδιορθώσεις επί της συσκευής επιτρέπεται να διενεργηθούν αποκλειστικά και μόνο εκ μέρους ειδικά εξουσιοδοτημένου ειδικού προσωπικού. Ένα ανάρμοστο άνοιγμα της συσκευής και η διενέργεια ανειδίκευτων επιδιορθώσεων μπορούν να δημιουργήσουν σημαντικούς κινδύνους για τον χρήστη της συσκευής (ηλεκτροπληξία, κίνδυνος πυρκαγιάς).
- Εφαρμόστε προστατευτικό οθόνης με κινούμενες εικόνες και ενεργοποιήστε τον διαχειριστή ισχύος για την οθόνη σας, έτσι ώστε να αποφύγετε "το κάψιμο" από σταθερές εικόνες.
- Η οθόνη επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο σε οριζόντιο προσανατολισμό (0° Landscape). Δεν επιτρέπεται περιστροφή κατά τη συναρμολόγηση του περιστρεφόμενου βραχίονα ή της στήριξης τοίχου.
- Το παρόν εγχειρίδιο πρέπει να βρίσκεται κοντά στη συσκευή. Όταν παραδώσετε τη συσκευή σε τρίτο άτομο, δώστε μαζί και το παρόν εγχειρίδιο.
- Συνιστούμε την τοποθέτηση της συσκευής σε αντιολισθητικό και ανθεκτικό υπόθεμα. Λόγω της ποικιλίας των επιστρωματώσεων και βερνικιών που χρησιμοποιούνται στα έπιπλα, δεν αποκλείεται η πρόκληση ζημιάς στην επιφάνεια τοποθέτησης από τις βάσεις της συσκευής.

Καλώδιο σύνδεσης

Κάνετε χρήση του συνημμένου καλωδίου, για εγγύηση ασφαλής λειτουργίας. Εάν είναι απαραίτητο, να γίνει αντικατάσταση αρχικού παραδομένου καλωδίου, πρέπει να προσέξετε οπωσδήποτε τους παρακάτω κανόνες.

- Βύσμα και υποδοχή καλωδίου σύνδεσης πρέπει να τηρούν τις υποδείξεις IEC60320/CEE-22.
- Το καλώδιο πρέπει να τηρεί τους κανονισμούς VDE ή HAR. Το σημείο VDE ή HAR θα το βρείτε στο εξωτερικό περίβλημα καλωδίου.
- Για συσκευές που τοποθετούνται σε γραφεία, τραπέζια κ.λπ., επιτρέπεται η χρήση μοντέλων καλωδίων σύνδεσης SVT ή SJT.
- Κατά την επιλογή καλωδίου πρέπει να προσεχθεί το απαιτούμενο ονομαστικό ρεύμα για τη συσκευή.
- Εάν είναι απαραίτητο, κάνετε αντικατάσταση αρχικού συνημμένου καλωδίου σύνδεσης μέσω ενός συνηθισμένου τριπολικού καλωδίου σύνδεσης με σούκο.

Μεταφορά

- Μεταφέρετε την οθόνη προσεκτικά και μόνο στη γνήσια συσκευασία της ή σε άλλη κατάλληλη συσκευασία, η οποία προστατεύει τη συσκευή από χτυπήματα και κραδασμούς.
- Η οθόνη LCD απαγορεύεται σε καμία περίπτωση να πέσει (κίνδυνος σπασίματος γυαλιού).

Καθάρισμα

- Τραβήξτε την πρίζα ρεύματος, πριν καθαρίσετε την οθόνη.
- Ο εσωτερικός χώρος του περιβλήματος επιτρέπεται να καθαρίζεται μόνο από έναν τεχνικό Σέρβις.
- Για τον καθαρισμό μην χρησιμοποιείτε σκόνη τριψίματος και καθαριστικά μέσα που βλάπτουν τις συνθετικές ύλες.
- Μην αφήνετε να εισχωρήσουν υγρά στο εσωτερικό της συσκευής.
- Προσέχετε να παραμένουν ελεύθερες οι σχισμές αέρα στην οθόνη.
- Κάνετε καθαρισμό ευαίσθητης σε πίεση και γρατσουνιά επιφάνειας οθόνης LCD μόνο με ένα μαλακό, ελαφρά βρεμένο πανί.

Για το καθαρισμό επιφάνειας περιβλήματος οθόνης είναι επαρκές ένα στεγνό πανί. Όταν ο υπολογιστής είναι αρκετά λερωμένος, χρησιμοποιείστε ένα υγρό πανί, το οποίο έχετε προηγουμένως βρέξει και στίψει με νερό και με ήπιο καθαριστικό.

Χαρακτηρισμός CE

CE Η παρούσα συσκευή εκπληρώνει στην παραδιδόμενη παραλλαγή της τις απαιτήσεις των οδηγιών 2004/108/ΕΚ "Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" και 73/23/ΕΟΚ "Οδηγία χαμηλών τάσεων ρεύματος".

Έλεγχος παράδοσης

Η επιφάνεια οθόνης LCD είναι ευαίσθητη σε πίεση και γρατσουνιά. Συνεπώς πιάνετε τη συσκευή πάντα μόνο από το περίβλημα.

► Ξεπακετάρετε όλα τα μέρη.

► Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας αναφορικά με ζημίες κατά τη μεταφορά.

► Ελέγξτε, εάν η παράδοση συμπίπτει με τα στοιχεία που αναφέρονται στο δελτίο αποστολής. Στη πλήρη παράδοση οθόνης LCD ανήκουν:

- μία οθόνη
- Καλώδιο δεδομένων
- ένα καλώδιο δικτύου
- ένα έντυπο εγγύησης
- το παρόν εγχειρίδιο "Πρώτα βήματα"

Εάν διαπιστώσετε ζημίες που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά ή ασυμφωνία μεταξύ του περιεχομένου της συσκευασίας και του δελτίου αποστολής, ειδοποιήστε αμέσως τον προμηθευτή σας!

i Σας συνιστούμε να μην πετάξετε τη γνήσια συσκευασία της συσκευής. Διαφυλάξτε τη γνήσια συσκευασία για χρήση της σε ενδεχόμενη μεταφορά της συσκευής.

Σύνδεση οθόνης

Ακολουθήστε τις υποδείξεις ασφαλείας στο κεφάλαιο "Χρήσιμες υποδείξεις".

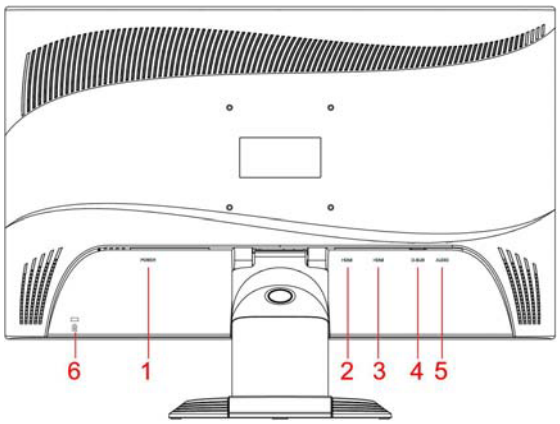
Η συμμόρφωση CE και η βέλτιστη ποιότητα εικόνας είναι εγγυημένα μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο δεδομένων.

Απαγορεύεται η κάλυψη οπών αερισμού και εξαερισμού!

Το βύσμα του ρεύματος (ρευματολήπτης) πρέπει να έχει αποσυνδεθεί!

► Βεβαιωθείτε, ότι η οθόνη και ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένοι.

Σύνδεση καλωδίων στην οθόνη



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Αν το καλώδιο δεδομένων δεν είναι σταθερά συνδεδεμένο με την οθόνη:
Βάλτε την πρίζα καλωδίου δεδομένων στο βύσμα σύνδεσης D-SUB της οθόνης και ασφαλίστε τη σύνδεση πρίζας βιδώνοντας τις βίδες ασφαλείας.

► Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο δικτύου στην υποδοχή σύνδεσης δικτύου της οθόνης.

Σύνδεση καλωδίων στον υπολογιστή

Πληροφορίες για τις συνδέσεις και τις διεπαφές του υπολογιστή βρίσκεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας του υπολογιστή σας.

Εάν έχει ο υπολογιστής σας δύο συνδέσεις οθόνης (ελεγκτής οθόνης "onboard" και ξεχωριστή κάρτα γραφικών), τότε είναι γενικά η σύνδεση οθόνης της ξεχωριστής κάρτας γραφικών ενεργός.

► Βάλτε το καλώδιο δεδομένων στη (ενεργό) σύνδεση οθόνης του υπολογιστή και ασφαλίστε τη σύνδεση βύσματος μέσω σφιξίματος βιδών ασφαλείας.

► Συνδέστε το βύσμα του παρεχόμενου καλωδίου τροφοδοσίας σε μία κατάλληλη γειωμένη πρίζα σούκο και προσέξτε για ασφαλή σύνδεση βύσματος.

► Βάλτε το βύσμα ρεύματος υπολογιστή σε μία κατάλληλη γειωμένη πρίζα σούκο.

Εάν θέτετε την οθόνη για πρώτη φορά σε λειτουργία, πρέπει να κάνετε εγκατάσταση κατάλληλου οδηγού γραφικών για τα προγράμματα εφαρμογών σας. Σχετικές πληροφορίες βρίσκεται στην τεκμηρίωση κάρτας γραφικών ή στο σχετικό λογισμικό οδηγού.

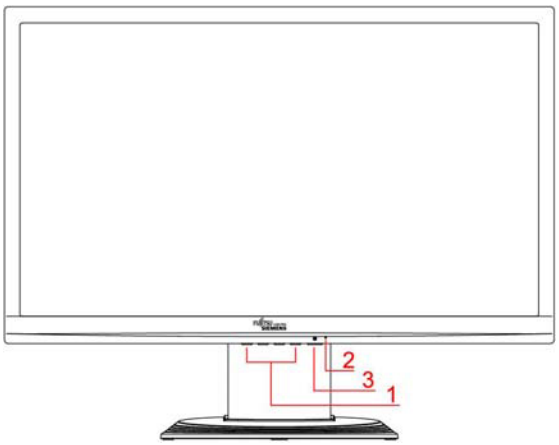
Χειρισμός οθόνης

Ρύθμιση κλίσης

Η οθόνη μπορεί να επανέλθει στην κλίσης της μπρος τα εμπρός ή προς τα πίσω από την κάθετη θέση της.

► Πιάστε την οθόνη και με τα δύο χέρια στο δεξί και αριστερό άκρο περιβλήματος και μετακινείστε την στην επιθυμητή κλίση.

Ενε-/ απενεργοποίηση οθόνης



1 = Πλήκτρα για το μενού OSD (On-Screen-Display)
2 = Ένδειξη δικτύου
3 = Διακόπτης παροχής ρεύματος

Για ενε-/ απενεργοποίηση οθόνης εξυπηρετεί ο διακόπτης εν-/ απενεργοποίησης.

Η ένδειξη δικτύου ανάβει πράσινο ή μπλε, όταν η οθόνη και ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένοι. Η ένδειξη δικτύου ανάβει σε χρώμα κίτρινο, όταν η οθόνη δεν λαμβάνει σήμα βίντεο ή βρίσκεται στο στάδιο λειτουργίας οικονομίας ενέργειας. Η ένδειξη δικτύου σβήνει, όταν η οθόνη είναι απενεργοποιημένη.

Παρακαλώ προσέχετε κατά την ενεργοποίησης συστήματος υπολογιστή την παρακάτω σειρά ενεργοποίησης:

► Κάνετε καταρχάς με τον διακόπτη εν- / απενεργοποίησης ενεργοποίηση οθόνης LCD.

► Ενεργοποιήστε μετά τον υπολογιστή.

Επεξεργασία σφαλμάτων

Σε εμφάνιση σφάλματος ελέγξτε καταρχάς τα παρακάτω ονομαζόμενα σημεία. Εάν η εσφαλμένη εικόνα με αυτό δεν αποκαταστήθηκε ακόμη, πρέπει εάν είναι δυνατό να γίνει έλεγχος οθόνης σε έναν άλλο υπολογιστή.

Εάν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, ειδοποιήστε το δικό μας Help Desk.

Έχετε αυτό το πρόβλημα;	**Κάνετε έλεγχο ονομασμένων σημείων:**
Καμία ένδειξη οθόνης (ένδειξη ρεύματος δεν ανάβει)	► Κάνετε έλεγχο, εάν η οθόνη είναι ενεργοποιημένη. ► Κάνετε έλεγχο, εάν το καλώδιο σύνδεσης είναι σωστά τοποθετημένο. ► Κάνετε έλεγχο, εάν είναι ο υπολογιστής ενεργοποιημένος.
Καμία ένδειξη οθόνης (ένδειξη ρεύματος ανάβει)	► Κάνετε έλεγχο, εάν είναι ο υπολογιστής ενεργοποιημένος. ► Κάνετε έλεγχο, εάν το καλώδιο δεδομένων οθόνης είναι σφιχτά βιδωμένο με τη σύνδεση οθόνης του υπολογιστή. ► Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο του πληκτρολογίου - ενδεχομένως βρίσκεται ο υπολογιστής σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. ► Κάνετε αλλαγή φωτεινότητας και/ή αντίθεσης, έως ότου πάρετε εικόνα.
Μήνυμα: No Video Input Or No Signal	► Κάνετε έλεγχο, εάν το καλώδιο δεδομένων οθόνης είναι σφιχτά βιδωμένο με τη σύνδεση οθόνης του υπολογιστή. ► Κάνετε έλεγχο, εάν είναι ο υπολογιστής ενεργοποιημένος.
Μήνυμα: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Το σήμα εισόδου (οριζόντιας συχνότητας και συχνότητας επαναφοράς εικόνας) δεν ανταποκρίνεται στα τεχνικά δεδομένα της οθόνης. ► Ρυθμίστε με τη βοήθεια λογισμικού υπολογιστή τις ισχύουσες συχνότητες (βλέπε τεκμηρίωση υπολογιστή σας ή κάρτας γραφικών σας). ► Ρυθμίστε με τη βοήθεια λογισμικού υπολογιστή μια έγκυρη ανάλυση (βλέπε τεκμηρίωση υπολογιστή σας ή κάρτας γραφικών σας).
Λανθασμένη θέση εικόνας	Η οθόνη αναγνωρίζει ένα είδος λειτουργίας που δεν έχει ακόμη ρυθμιστεί. ► Εκτελέστε την αυτορύθμιση της οθόνης (με το πλήκτρο AUTO - αν υπάρχει - ή μέσω του μενού OSD). ► Ρυθμίστε τη θέση της εικόνας σωστά μέσω του μενού OSD.

Έχετε αυτό το πρόβλημα;	**Κάνετε έλεγχο ονομασμένων σημείων:**
Εικόνα τρεμοπαίζει	► Κάνετε έλεγχο, εάν το καλώδιο δεδομένων οθόνης είναι σφιχτά βιδωμένο με τη σύνδεση οθόνης του υπολογιστή. ► Εκτελέστε την αυτορύθμιση της οθόνης (με το πλήκτρο AUTO - αν υπάρχει - ή μέσω του μενού OSD).
Βλάβες εικόνας (οριζόντιες γραμμές)	► Εκτελέστε την αυτορύθμιση της οθόνης (με το πλήκτρο AUTO - αν υπάρχει - ή μέσω του μενού OSD).
Βλάβες εικόνας (οριζόντιες γραμμές, κομμάτια)	► Εκτελέστε την αυτορύθμιση της οθόνης (με το πλήκτρο AUTO - αν υπάρχει - ή μέσω του μενού OSD).
Πολύ φωτεινή ή πολύ σκοτεινή εικόνα	► Εκτελέστε την αυτορύθμιση της οθόνης (με το πλήκτρο AUTO - αν υπάρχει - ή μέσω του μενού OSD). ► Ρυθμίστε σωστά την αντίθεση και τη φωτεινότητα μέσω του μενού OSD, αν η αυτορύθμιση δεν επιφέρει ικανοποιητικά αποτελέσματα.

Ανοιχτά ή σκούρα σημεία εικόνας

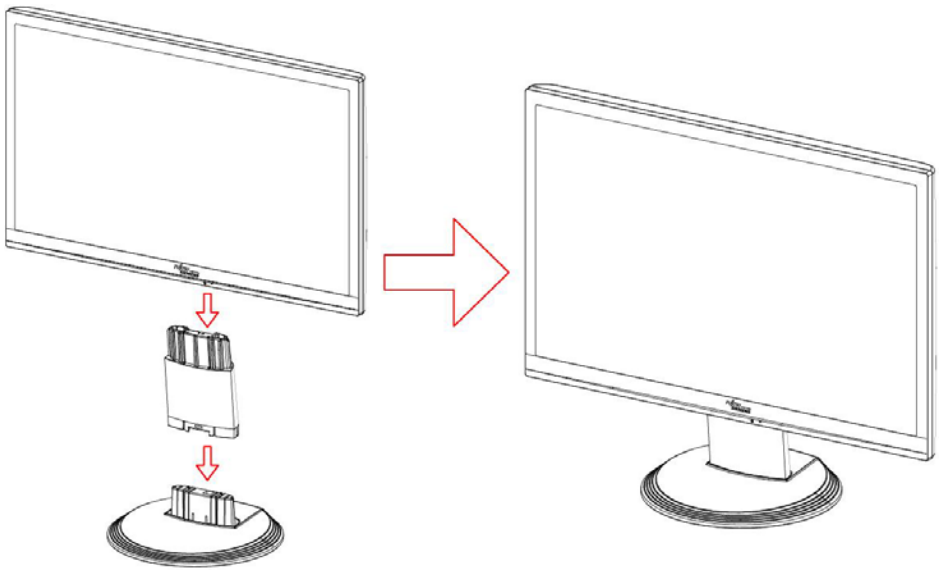
Σύμφωνα με τη σημερινή τεχνολογία παραγωγής δεν είναι δυνατόν να διασφαλιστεί ένδειξη οθόνης χωρίς απολύτως κανένα σφάλμα. Μπορεί να υπάρχουν ορισμένα σταθερά ανοιχτά, ή σκούρα πίξελ. Ο ανώτερος επιτρεπτός αριθμός τέτοιων εσφαλμένων σημείων οθόνης καθορίζεται από το αυστηρό διεθνές πρότυπο ISO 13406-2 (Κλάση II).

Παράδειγμα: Μια επίπεδη οθόνη 17"/19" με ανάλυση εικόνας 1.280 x 1.024 έχει 1.280 x 1.024 = 1.310.720 Pixel. Κάθε Pixel αποτελείται από τρία σημεία (κόκκινο, πράσινο και μπλε), οπότε προκύπτουν σχεδόν 4 εκατομμύρια σημεία (Subpixel / Dots). Σύμφωνα με το πρότυπο ISO 13406-2 (Κλάση II) επιτρέπεται να είναι ελαττωματικά το πολύ 6 Pixel και επιπλέον 7 σημεία, δηλαδή συνολικά 25 ελαττωματικά σημεία.

Μια επίπεδη οθόνη 22" με ανάλυση εικόνας 1.680 x 1.050 έχει 1.680 x 1.050 = 1.764.000 Pixel. Κάθε Pixel αποτελείται από τρία σημεία (κόκκινο, πράσινο και μπλε), οπότε προκύπτουν σχεδόν 5 εκατομμύρια σημεία (Subpixel / Dots). Σύμφωνα με το πρότυπο ISO 13406-2 (Κλάση II) επιτρέπεται να είναι ελαττωματικά το πολύ 8 Pixel και επιπλέον 10 σημεία.

Συναρμολόγηση ποδιού οθόνης

Η επιφάνεια οθόνης LCD είναι ευαίσθητη σε πίεση και γρατσουνιά. Τοποθετήστε την οθόνη κατά την συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγηση ποδιού οθόνης σε μία μαλακή βάση.



Turinys

Įvadas 1
Kita informacija 1
Svarbūs nurodymai 2
Saugos nurodymai 2
Maitinimo tinklo laidai 3
Transportavimas 3
Valymas 4
CE žymėjimas 4
Siuntos patikrinimas 4
Vaizduoklio prijungimas 5
Vaizduoklio prijungimas 6
Klaidų apdorojimas 7
Vaizduoklio stovo surinkimas 9

Įvadas

Šioje naudojimo instrukcijoje rasite svarbią informaciją, reikalingą Jūsų SK ekrano pirmajam naudojimui ir aptarnavimui.

SK ekrano valdymui reikalinga grafinė plokštė (ekrano valdiklis) su VGA jungtimi. Ekranas perdirba duomenis, kurie jam paduodami iš grafinės plokštės. Režimo nustatymą (skiriamąją gebą ir atnaujinimo dažnį) tvarko grafinė plokštė arba atitinkama programinės įrangos tvarkyklė.

Jeigu vaizduokliu naudojatės pirmą kartą, jį reikėtų optimaliai pritaikyti naudojamai grafinei plokštei ir nustatyti pagal savo poreikius.

Tikslinė grupė

Jums nereikia būti "specialistu", kad galėtumėte atlikti aprašytus darbus. Tačiau būtinai laikykitės saugos nurodymų pagal kompiuterio aptarnavimo instrukciją ir šį žinyną!

Atsiradus problemoms, kreipkitės į parduotuvę arba į mūsų Help Desk.

Vaizdinės priemonės

Šiame žinyne bus naudojamos šios vaizdinės priemonės.

žymi nurodymus, kurių nesilaikant galite pakenkti savo sveikatai, prietaiso veikimui arba duomenų saugumui.

suteikia papildomą informaciją.

► apibūdina žingsnį, kurį turite atlikti.

"Vadovaujantys" ženklai nurodo skyrių pavadinimus ir sąvokas, kurios turi būti pabrėžiamos.

Šis šriftas nurodo duomenų pavadinimus ir meniu punktus.

Šis šriftas pateikia ekrano išvedimus.

Kita informacija

Informaciją apie skiriamąją gebą ir atnaujinimo dažnį rasite savo grafinės plokštės dokumentacijoje arba programinės įrangos tvarkyklėje.

Svarbūs nurodymai

Šiame skyriuje rasite saugos nurodymus, kurių reikia laikytis naudojantis vaizduokliu.

Saugos nurodymai

Šis prietaisas atitinka pagrindinius informacinės technikos įrenginių, įskaitant elektrines biuro mašinas, saugos nurodymus. Jeigu Jums kyla klausimų, ar galima naudotis prietaisu numatytoje aplinkoje, kreipkitės į savo parduotuvę arba į mūsų Help Desk.

- SK ekrano paviršius jautrus spaudimui ir įbrėžimams. Todėl su ekrano paviršiumi elkitės atsargiai, kad išvengtumėte išliekančių pažeidimų (Niutono žiedų, įbrėžimų).
- Įnešus prietaisą į darbinę patalpą iš šaltos aplinkos, jis gali aprasoti. Prieš imdami jį naudoti palaukite, kol prietaisas sušils ir visiškai išdžius.
- Kad būtų užtikrintas pakankamas vėdinimas, laikykite atviras vaizduoklio oro įėjimo ir išėjimo angas.
- Vaizduoklis automatiškai reguliuojasi pagal tinklo įtampą diapazone nuo 100 V iki 240 V. Įsitikinkite, kad vietinio tinklo įtampa nėra nei aukštesnė, nei žemesnė.
- Įsitikinkite, kad ekrano rozetė arba namų instaliacijos apsauginio kontakto rozetė yra laisvai prieinama.
- Įjungimo-išjungimo jungiklis neatjungia prietaiso nuo tinklo įtampos. Norėdami pilnai atjungti prietaisą nuo tinklo įtampos, turite ištraukti tinklo kištuką.
- Vaizduoklis tiekiamas su saugos nurodymus atitinkančiu maitinimo laidu.
- Patieskite elektros laidus taip, kad nesusidarytų jokių pavojaus šaltinių (pvz., pavojus užkliūti) ir nesusidarytų galimybė juos pažeisti. Jungdami prietaisą, laikykitės atitinkamų nurodymų skyriuje "Vaizduoklio prijungimas".
- Jei naudojate kitą, ne kartu su vaizduokliu pristatytą duomenų perdavimo kabelį, įsitikinkite, kad jis yra pakankamai izoliuotas. Atitikimas pagal CE ir optimali vaizdo kokybė garantuojama tik naudojant su kartu tiekiamu duomenų kabeliu.
- Audros metu nejunginėkite duomenų perdavimo kabelio.
- Stenkitės, jog jokie daiktai (pvz., grandinėlės, sąvaržėlės ir kt.) arba skystis nepatektų į prietaiso vidų (elektros smūgio pavojus, trumpas sujungimas).
- Prietaisas nėra atsparus vandeniui! Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ir saugokite nuo vandens purslų (lietaus, jūros vandens).
- Įvykus nelaimingam atsitikimui (pvz., pažeidus korpusą, valdymo elementus arba maitinimo tinklo laidą, patekus į vidų skysčiams arba svetimkūniams) tuoj pat išjunkite prietaisą, ištraukite maitinimo tinklo kištuką ir praneškite savo parduotuvei arba mūsų Help Desk.

- Vaizduoklis turi būti pašalinamas pagal vietinius reikalavimus specialių atliekų sunaikinimui. Ekrano fono apšvietime yra gyvsidabrio. Naudodami ir išgabendami į sąvartyną liuminiscencines lempas, laikykitės galiojančių saugos nurodymų.
- Prietaiso taisymo darbai turėtų būti atliekami tik įgaliotų specialistų. Neleistinai atidarant arba netinkamai atliekant taisymo darbus, gali kilti didelis pavojus naudotojui (elektros smūgio pavojus, gaisro pavojus).
- Naudokite ekrano apsaugą su judančiais vaizdais ir aktyvuokite maitinimo režimo valdymą savo ekranui, kad būtų išvengta judančių vaizdų "pridegimo".
- Vaizduoklis gali būti naudojamas tik horizontalioje padėtyje (t. y., lygiagrečioje su plokštuma0°). Vaizduoklio negalima tvirtinti prie sukamojo lanksto ar talpinti jį ant sieninio laikiklio.
- Šį žinyną laikykite greta prietaiso. Perduodami prietaisą tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir naudojimo instrukciją.
- Rekomenduojama prietaisą dėti ant neslidaus ir nejautraus paviršiaus. Prietaiso kojelės gali pažeisti įvairias baldų paviršiaus medžiagas ir laką.

Maitinimo tinklo laidai

Naudokite kartu su prietaisu nupirktus laidus, kad būtų užtikrinta saugi eksploatacija. Jeigu reikia pakeisti kartu su prietaisu pirktus laidus, būtina laikytis šių direktyvų.

- Maitinimo tinklo kištukas ir lizdas turi atitikti direktyvos IEC60320/CEE-22 reikalavimus.
- Laidai turi atitikti VDE (Vokiečių elektrikų sąjungos) arba HAR nurodymus. VDE arba HAR ženklas yra ant kabelio įmautės.
- Ant stalų, rašomųjų stalų statomiems prietaisams leidžiama naudoti SVT arba SJT maitinimo tinklo laidus.
- Pasirenkant laidus atkreipti dėmesį į prietaisui reikalingą nominalią srovę.
- Esant reikalui, pakeiskite kartu pirktus maitinimo tinklo laidus šaliai būdingais tripoliais maitinimo tinklo laidais su apsauginiu kontaktu.

Transportavimas

- Vaizduoklį gabenkite atsargiai ir tik originalioje arba kitoje tinkamoje pakuotėje, saugančioje nuo sutrenkimų ir smūgių.
- Jokiu būdu neleiskite SK ekranui nukristi (gali sudužti stiklas).

Valymas

- Prieš valydami vaizduoklį, ištraukite maitinimo tinklo kištuką.
- Korpuso vidų leidžiama valyti tik techninės priežiūros technikui.
- Nenaudokite valymui šveitimo miltelių ir sintetines medžiagas tirpinančių priemonių.
- Neleiskite patekti skysčiui į prietaiso vidų.
- Žiūrėkite, kad būtų atviros vaizduoklio ventiliacijos angos.
- Valykite spaudimui ir įbrėžimams jautrų SK ekrano paviršių tik minkštu, drėgnu skudurėliu.

Korpuso paviršiaus valymui pakanka sauso skudurėlio. Esant dideliam užterštumui, galima naudoti drėgną skudurėlį, suvilgytą vandenyje su švelnia plovimo priemone ir gerai išgręžtą.

CE žymėjimas

Šio prietaiso konstrukcija atitinka EB direktyvų 2004/108/EB „Elektromagnetinis suderinamumas“ ir 73/23/EEB „Žemų srovių direktyva“ reikalavimus.

Siuntos patikrinimas

SK ekrano paviršius jautrus spaudimui ir įbrėžimams. Todėl prašome prietaisą laikyti tik dėžėje.

► Išpakuokite visas dalis.

► Patikrinkite, ar transportuojant nepažeistas pakuotės turinys.

► Patikrinkite, ar siuntos turinys atitinka duomenis važtaraštyje.
Į pilną SK ekrano siuntą įeina:

- vaizduoklis
- Duomenų perdavimo kabelis
- maitinimo tinklo laidai
- garantijos knygelė
- Šis žinynas "Pirmieji žingsniai"

Aptikus transportavimo apgadinimus arba neatitikimą tarp sąskaitos-faktūros duomenų ir pakuotės turinio, nedelsdami informuokite savo parduotuvę!

Rekomenduojame neišmesti originalios prietaiso pakuotės. Originalią pakuotę saugokite tam atvejui, jeigu prekę prireiktų transportuoti.

Vaizduoklio prijungimas

Laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje "Svarbūs nurodymai".

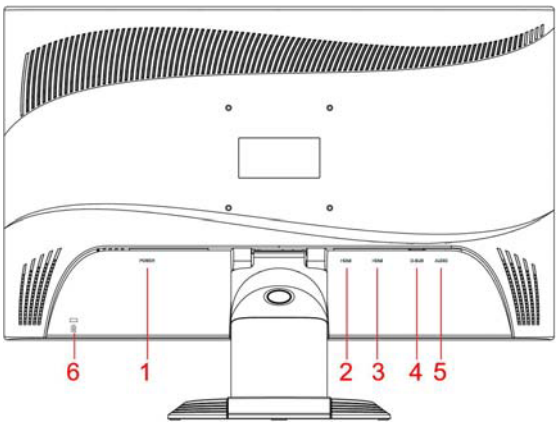
Atitikimas pagal CE ir optimali vaizdo kokybė garantuojama tik naudojant su kartu tiekiamu duomenų kabeliu.

Negalima uždengti oro įėjimo ir išėjimo angų!

Kompiuterio maitinimo tinklo kištukas turi būti ištrauktas!

► Įsitikinkite, ar vaizduoklis ir kompiuteris išjungti.

Laidų prijungimas prie vaizduoklio



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

vaizduoklio D-SUB prijungimo lizdą ir sutvirtinkite jungtį, prisukdami apsauginius varžtelius.

► Kartu pristatytą maitinimo laidą įjunkite į jam skirtą prijungimo lizdą vaizduoklyje.

Laidų prijungimas prie kompiuterio

Informaciją apie kompiuterio prijungimus ir jungtis rasite savo kompiuterio naudojimo instrukcijoje.

Jeigu Jūsų kompiuteriui būdingos dvi vaizduoklio prijungimo galimybės (vaizduoklio kontroleris "onboard" ir atskira grafinė plokštė), tai paprastai atskiros grafinės plokštės vaizduoklio prijungimas yra aktyvus.

► Duomenų perdavimo kabelį kiškite į (aktyvų) kompiuterio vaizduoklio prijungimą ir užtvirtinkite kištukinį sujungimą prisukdami varžtus.

► Kartu pristatyto maitinimo laido kištuką įkiškite į kištukinį lizdą su tinkamai įžemintu kontaktu ir užtikrinkite saugią kištukinę jungtį.

► Kompiuterio maitinimo tinklo kištuką kiškite į teisingai įžemintą apsauginio kontakto rozetę.

Jeigu vaizduokliu naudojatės pirmą kartą, reikėtų instaliuoti tinkamą tvarkyklę Jūsų naudojamoms programoms. Informaciją apie tai rasite savo grafinės plokštės arba programinės įrangos tvarkyklės dokumentacijoje

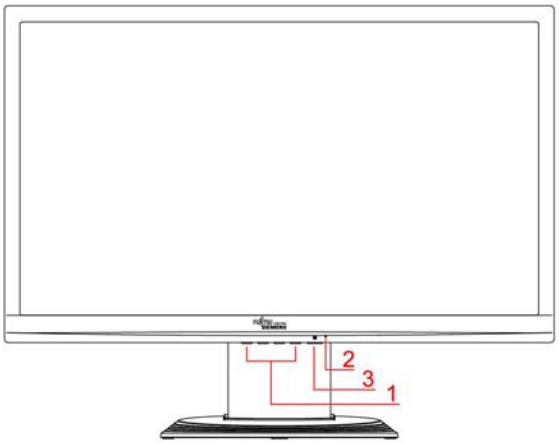
Vaizduoklio prijungimas

Pasvirimo nustatymas

Vaizduoklis gali prarasti vertikalią padėtį, jei bus pakreipiamas į priekį arba atgal.

► Suimkite vaizduoklį abiem rankomis už dešiniojo ir kairiojo korpuso pakraščio ir stumkite jį į pageidaujamą padėtį.

Vaizduoklio įjungimas ir išjungimas



1 = OSD meniu klavišai (On-Screen ekranas)
2 = Maitinimo tinklo indikatorius
3 = Įjungimas ir išjungimas

Vaizduoklis įjungiamas ir išjungiamas naudojant jungiklį.

Esant įjungtiems vaizduokliui ir kompiuteriui, maitinimo tinklo indikatorius šviečia žaliai arba mėlynai. Maitinimo tinklo indikatorius šviečia geltonai, jeigu vaizduoklis negauna vaizdo signalo arba yra energijos taupymo režime. Maitinimo tinklo indikatorius užgęsta, kai vaizduoklis išjungtas.

Laikykitės tokios kompiuterio sistemos įjungimo sekos:

► Pirmiausia įjunkite SK ekraną įjungimo-išjungimo jungikliu.

► Po to įjunkite kompiuterį.

Klaidų apdorojimas

Atsiradus klaidai, pirmiausia patikrinkite toliau išvardytus punktus. Jeigu tokiu būdu klaidingas vaizdas nebuvo pašalintas, reikėtų patikrinti vaizduoklio galimybes prie kito kompiuterio.

Jeigu problemos negalite išspręsti, susisiekite su mūsų Help Desk.

Problema	**Patikrinkite minėtus punktus:**
Ekrane nėra indikatoriaus (Maitinimo tinklo indikatorius nešviečia)	► Patikrinkite, ar vaizduoklis įjungtas. ► Patikrinkite, ar teisingai pajungtas vaizduoklio maitinimo tinklas. ► Patikrinkite, ar įjungtas kompiuteris.
Ekrane nėra indikatoriaus (Maitinimo tinklo indikatorius šviečia)	► Patikrinkite, ar įjungtas kompiuteris. ► Patikrinkite, ar ekrano duomenų kabelis tvirtai sujungtas varžtais su kompiuteriu. ► Paspauskite bet kurį kompiuterio klaviatūros klavišą, galbūt kompiuteris yra energijos taupymo režime. ► Keiskite šviesumą ir/arba kontrastą, kol gausite vaizdą.
Pranešimas: No Video Input Or No Signal	► Patikrinkite, ar ekrano duomenų kabelis tvirtai sujungtas varžtais su kompiuteriu. ► Patikrinkite, ar įjungtas kompiuteris.
Pranešimas: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Įvesties signalas (horizontalus ir atnaujinimo dažniai) neatitinka vaizduoklio techninių duomenų. ► Kompiuterio programine įranga nustatykite galiojančius dažnius (žr. savo kompiuterio arba grafinės plokštės dokumentacijoje). ► Kompiuterio programinės įrangos pagalba nustatykite tinkamą skiriamąją gebą (remkitės kompiuterio arba vaizdo plokštės dokumentacija).
Neteisinga vaizdo pozicija	Vaizduoklis nepažįsta dar nenustatyto režimo. ► AUTO klavišo pagalba (jei juo disponuojama) arba per OSD Meniu realizuokite savaiminio vaizduoklio nustatymo funkciją. ► OSD meniu teisingai nustatykite vaizdo padėtį.

Problema	Patikrinkite minėtus punktus:
Vaizdas virpa	► Patikrinkite, ar ekrano duomenų kabelis tvirtai sujungtas varžtais su kompiuteriu. ► AUTO klavišo pagalba (jei juo disponuojama) arba per OSD Meniu realizuokite savaiminio vaizduoklio nustatymo funkciją.
Vaizdo sutrikimai (vertikalios juostos)	► AUTO klavišo pagalba (jei juo disponuojama) arba per OSD Meniu realizuokite savaiminio vaizduoklio nustatymo funkciją.
Vaizdo sutrikimai (horizontalios juostos virpėjimas)	► AUTO klavišo pagalba (jei juo disponuojama) arba per OSD Meniu realizuokite savaiminio vaizduoklio nustatymo funkciją.
Vaizdas per šviesus arba per tamsus	► AUTO klavišo pagalba (jei juo disponuojama) arba per OSD Meniu realizuokite savaiminio vaizduoklio nustatymo funkciją. ► Jei savaiminis vaizduoklio nustatymas nedavė teigiamų rezultatų, teisingai nustatykite ryškumą ir intesyvumą naudodamiesi OSD meniu.

Šviesūs arba tamsūs elementai vaizde

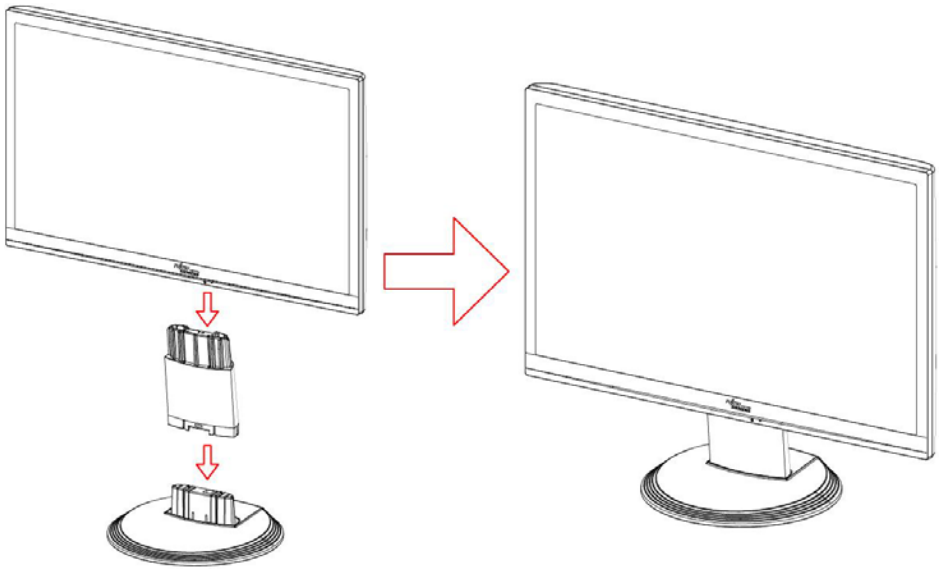
Šiandieninė gamybinės technikos būklė negarantuoja, kad absoliučiai visi ekrano matricos elementai bus sveiki. Nuolat gali būti šiek tiek šviesių arba tamsių elementų vaizde. Maksimalus leistinas tokių elementų kiekis vaizde yra griežtai nustatytas tarptautinio standarto ISO 13406-2 (Klasse II).

Pavyzdys: 17"/19" plokščias ekranas, kurio skiriamoji geba 1280 x 1024, turi 1280 x 1024 = 1310720 vaizdo elementų (Pixel). Kiekvienas vaizdo elementas susideda iš trijų vaizdo taškų (raudono, žalio ir geltono), taip gaunami beveik 4 milijonai vaizdo taškų (Subpixel / Dots). Pagal ISO 13406-2 (Klasse II) daugiausiai 6 vaizdo elementai ir dar papildomai 7 vaizdo taškai gali būti sugedę, t. y., iš viso gali būti sugedę 25 taškai.

22" plokščias ekranas, kurio skiriamoji geba 1680 x 1050, turi 1680 x 1050 = 1764000 vaizdo elementų (Pixel). Kiekvienas vaizdo elementas susideda iš trijų elementų (raudono, žalio ir geltono), taip gaunami beveik 5 milijonai elementų (Subpixel / Dots). Pagal ISO 13406-2 (klasė II) daugiausiai 8 vaizdo elementai ir dar papildomai 10 vaizdo taškų gali būti sugedę.

Vaizduoklio stovo surinkimas

SK ekrano paviršius jautrus spaudimui ir įbrėžimams. Surinkdami arba ardydami stovą, vaizduoklį dėkite ant minkšto pagrindo.



Saturs

Ievads 1
    Cita informācija 1
Svarīgi norādījumi 2
    Drošības norādījumi 2
    Tīkla vads 3
    Transportēšana 3
    Tīrīšana 4
    CE zīme 4
Piegādes pārbaude 4
Monitora pieslēgšana 5
Monitora apkalpošana 6
Kļūdu novēršana 7
Monitora balsta kājas montāža 9

Levads

Šajā rokasgrāmatā atradīsiet svarīgu informāciju, kura ir vajadzīga, uzsākot LCD monitora lietošanu.

Lai iestatītu LCD monitoru ir vajadzīga grafikas karte (monitora kontrolleris) ar VGA kontaktligzdu. Monitors apstrādā datus, kurus tam nosūta grafikas karte. Lai iestatītu režīmus (izšķiršanas spēju un attēla atkārtošanas frekvenci) ir nepieciešama grafikas karte resp. attiecīga draiveru programmatūra.

Kad Jūs pirmo reizi sāciet lietot ekrānu, Jums ekrāna indikāciju ir optimāli jāsaskaņo ar lietojamo grafikas karti un jāiestata atbilstoši Jūsu vajadzībām.

Mērķa grupa

Lai veiktu aprakstītos darbus, nav jābūt "speciālistam". Tomēr noteikti ievērojiet drošības norādījumus, kas doti datora lietošanas instrukcijā un šajā rokasgrāmatā!

Ja rodas problēmas, lūdzu, sazinieties ar veikalu, kurā veicāt pirkumu vai mūsu Help Desk.

Apzīmējumi

Šajā rokasgrāmatā tiek lietoti šādi informācijas apzīmējumi.

apzīmē norādījumus, kuru neievērošana apdraud jūsu veselību, ierīces darba funkcijas vai datu drošību.

apzīmē papildus informāciju un norādījumus.

► apzīmē vienu darbību, kura jums ir jāizpilda.

"Pēdiņas" apzīmē nodaļu nosaukumus un terminus, kuri ir jāizceļ.

Šâds raksts apzīmē failu nosaukumus izvēlnes punktus.

Šâds raksts parāda izvadi uz ekrānu.

Cita informācija

Kā iestatīt izšķiršanas spēju un attēla atkārtošanas frekvenci, lūdzu, lasiet jūsu grafikas kartes dokumentācijā resp. attiecīgā draivera programmatūrā.

Svarīgi norādījumi

Šajā nodaļā atradīsiet drošības norādījumus, kuri noteikti ir jāievēro lietojot monitoru.

Drošības norādījumi

Šī ierīce atbilst attiecīgajiem drošības noteikumiem par informācijas tehnikas ierīcēm, ieskaitot elektriskās biroja iekārtas lietošanai birojos. Ja jums ir jautājumi, kā ierīci pareizi lietot paredzētajiem nolūkiem, lūdzu, griezieties ierīces pirkšanas vietā vai mūsu Help Desk.

- LCD monitora ekrāna virsma ir jūtīga pret spiedienu un saskrāpēšanu. Tādēļ ekrāna virsmu kopjiet uzmanīgi, lai izvairītos no paliekošiem bojājumiem (krāsu gredzeniem, ieskrāpējumiem).
- Ja ierīci no aukstas apkārtējās vides ienes siltā darba telpā, var rasties aprasojums. Sāciet darbu ar ierīci tikai tad, kad tai ir telpas temperatūra, un tā ir absolūti sausa.
- Lai nodrošinātu pietiekamu vēdināšanu, noteikti ir jātur atvērtas monitora gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.
- Monitors automātiski iestatās uz tīkla spriegumu no 100 V līdz 240 V. Pārliecinieties, ka vietējā tīkla spriegums neiziet ārpus norādītajām robežām.
- Pārliecinieties, ka monitora kontaktligzda vai mājas instalācijas kontaktligzda ar aizsardzības kontaktu ir brīvi pieejama.
- Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis neatvieno ierīci no tīkla sprieguma. Lai pilnīgi atvienotu no tīkla sprieguma, ir jāizvelk tīkla kontaktdakša.
- Monitors ir aprīkots ar uz drošību pārbaudītu tīkla pieslēguma vadu.
- Novietojiet vadus tā, lai tie neradītu nekādu bīstamību (paklupšanu) un netiktu bojāti. Pievienojot ierīci, ievērojiet attiecīgos norādījumus nodaļā "Monitora pieslēgšana".
- Ja izmantojat citu, nevis piegādes komplektā iekļauto datu vadu, pārliecinieties, ka vads ir pietiekami ekranēts. Atbilstība EK normām, kā arī optimāla attēla kvalitāte tiek nodrošināta tikai, izmantojot komplektā iekļauto datu vadu.
- Negaisa laikā nedrīkst datu pārraides vadus ne pievienot, ne atvienot.
- Nodrošiniet, lai nekādi priekšmeti (piem., greznuma lietas, dokumentu skavas utt.) vai šķidrumi neiekļūtu ierīces iekšpusē (elektriskās strāvas sitiena, īssavienojuma bīstamība).
- Ierīce nav ūdens izturīga! Neiegremdējiet ierīci ūdenī un aizsargājiet to no izsmidzināta ūdens (lietus, jūras ūdens).
- Avārijas gadījumos (piem., ja tiek bojāts korpuss, apkalpošanas elementi vai tīkla vads, ja ir iekļuvis šķidrums vai svešķermeņi) ierīci nekavējoties izslēdziet, izvelciet tīkla kontaktdakšu un informējiet veikalu, kurā tika izdarīts pirkums, vai mūsu Help Desk.

- Monitors ir jāutilizē kā speciālus atkritumus, atbilstoši vietējiem priekšrakstiem. Ekrāna fona apgaismojums satur dzīvsudrabu. Rīkojoties ar ierīci un utilizējot to ir jāievēro drošības noteikumi, kas attiecas uz dienas gaismas spuldzēm.
- Remontēt ierīci drīkst tikai autorizēts speciālistu personāls. Nesankcionēta atvēršana un nelietpratīgs remonts var radīt palielinātu bīstamību lietotājam (elektriskās strāvas sitienu, aizdegšanās bīstamību).
- Lai izvairītos no ekrāna "iedegumiem", iestatiet ekrāna saudzētāju ar kustīgiem attēliem un aktivizējiet monitora Power-Management.
- Monitoru drīkst lietot tikai horizontālā režīmā (0° Landscape režīms). Pagriežamās konsoles vai stiprinājuma pie sienas gadījumā nav pieļaujama tā pagriešana.
- Uzglabājiet šo rokasgrāmatu kopā ar ierīci. Ja nododat ierīci trešajām personām, kopā ar to nododiet, lūdzu, arī šo lietošanas instrukciju.
- Mēs iesakām ierīci novietot uz neslidenas un stabilas virsmas. Novietojot ierīci uz mēbeļu daudzslāņu pārklājuma un lakas nav izslēgts, ka tās atbalsti var pamatnes virsmā radīt bojājumus.

Tīkla vads

Lai nodrošinātu drošu darbību, lietojiet tikai komplektā ietilpstošo vadu. Ja rodas nepieciešamība nomainīt iepriekš komplektā ietilpstošo tīkla vadu, noteikti ir jāievēro sekojošas direktīvas.

- Tīkla vada kontaktdakšai un kontaktligzdai ir jāatbilst priekšrakstiem IEC60320/CEE-22.
- Vadam ir jāatbilst Vācu elektriķu savienības noteikumiem (VDE) resp. harmonizētām normām (HAR). VDE resp. HAR zīmēm ir jābūt uz kabeļa ārējā apvalka.
- Ierīcēm, kuras novieto uz rakstāmgalda, galda utt., ir atļauts lietot tīkla vadu izpildījumu SVT resp. SJT.
- Izvēloties vadu, ir jāņem vērā ierīcei nepieciešamā nominālā strāva.
- Ja nepieciešams, nomainiet komplektā ietilpstošo vadu pret attiecīgajā valstī lietojamo 3-kontaktu tīkla vadu ar aizsardzības kontaktu.

Transportēšana

- Transportējiet monitoru uzmanīgi un tikai oriģinālā iepakojumā vai kādā citā piemērotā iepakojumā, kas nodrošina aizsardzību pret sitieniem un grūdieniem.
- LCD monitors nekādā gadījumā nedrīkst krist (stikls var saplīst).

Tīrīšana

- Pirms tīriet ekrānu, izvelciet tīkla kontaktdakšu.
- Korpusa iekšējo telpu drīkst tīrīt tikai servisa tehniķis.
- Nelietojiet tīrīšanai abrazīvu pulveri un nekādus plastmasu šķīdinošus tīrīšanas līdzekļus.
- Neļaujiet iekļūt šķidrumam ierīces iekšpusē.
- Nodrošiniet, lai monitora vēdināšanas spraugas netiktu aizsegtas.
- Tīriet pret spiedienu un pret ieskrāpējumiem jutīgo LCD ekrāna virsmu tikai ar mīkstu, viegli samitrinātu lupatu.

Lai notīrītu monitora korpusa virsmu, lietojiet sausu lupatu. Ja ir daudz netīrumu, var lietot mitru lupatu, kura iegremdēta ūdenī ar maiga skalošanas līdzekļa piedevu un pēc tam stingri izgriezta.

CE zīme

CE Piegādātajā izpildījumā šī ierīce atbilst EK direktīvu 2004/108/EK "Elektromagnētiskā kongruence" un 73/23/EEK "Zemsprieguma direktīva" prasībām.

Piegādes pārbaude

LCD monitora ekrāna virsma ir jūtīga pret spiedienu un saskrāpēšanu. Tādēļ ierīci lūdzu satveriet tikai aiz korpusa.

► Izpakojiet visas detaļas.

► Pārbaudiet izpakotās detaļas, vai transportēšanas laikā nav radušies bojājumi.

► Pārbaudiet piegādāto komplektu, vai tas atbilst preces pavadzīmei.
Pilnīgā LCD monitora piegādes komplektā ietilpst:

- monitors
- Datu vads
- tīkla vads
- garantijas žurnāls
- šī rokasgrāmata "Pirmie soļi"

Ja konstatējat transportēšanas laikā radušos bojājumus vai iepakojuma satura neatbilstību pavadzīmei, nekavējoties informējiet veikalu, kurā tika izdarīts pirkums!

Mēs iesakām, ierīces oriģinālo iepakojumu neizmest. Uzglabājiet oriģinālo iepakojumu iespējamai transportēšanai.

Monitora pieslēgšana

Ievērojiet drošības norādījumus nodaļā "Svarīgi norādījumi".

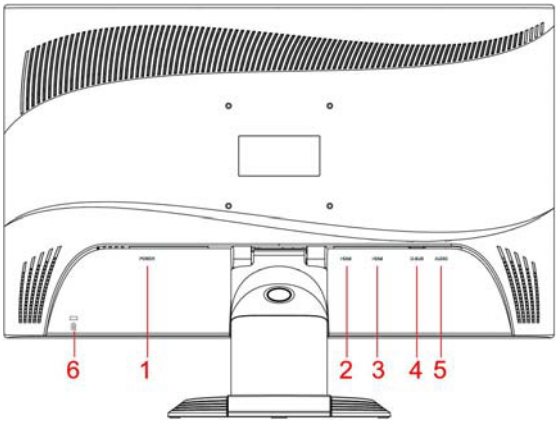
Atbilstība EK normām, kā arī optimāla attēla kvalitāte tiek nodrošināta tikai, izmantojot komplektā iekļauto datu vadu.

Nedrīkst aizsegt gaisa ieplūdes un izplūdes atveres!

Datora tīkla kontaktdakšai ir jābūt izvilktai!

► Pārliecinieties, ka monitors un dators ir izslēgti.

Vadu pievienošana monitoram



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Ja datu vads nav cieši savienots ar monitoru:
ievietojiet datu vada kontaktdakšu monitora D-SUB pieslēguma ligzdā un nodrošiniet spraudņu savienojumu, pievelkot drošības skrūves.

► Pievienojiet piegādes komplektā iekļauto tīkla vadu monitora tīkla pieslēguma ligzdai.

Vadu pievienošana datoram

Informācija par pieslēgumiem un datora portiem ir izlasāma jūsu datora lietošanas instrukcijā.

Ja jūsu datoram ir divi monitora pieslēgumi (ekrāna kontrolleris "onboard" un atsevišķa grafikas karte), tad vispārējā gadījumā atsevišķās grafikas kartes pieslēgums ir aktīvs.

► Iespraudiet datu vadu datora (aktīvajā) monitora pieslēgumā un nodrošiniet spraudņu savienojumu, pievelkot drošības skrūves.

► Iespraudiet piegādes komplektā iekļauto datora tīkla kontaktdakšu pareizi iezemētā kontaktligzdā ar aizsardzības kontaktu un nodrošiniet savienojumu.

► Iespraudiet datora tīkla kontaktdakšu pareizi iezemētā kontaktligzdā ar aizsardzības kontaktu.

Ja pirmoreiz sākat lietot monitoru, tad ir jāinstalē pareizais, jūsu lietojumprogrammām atbilstošais grafikas draiveris. Informācija par to ir dota grafikas kartes dokumentācijā resp. attiecīgajā draivera programmatūrā.

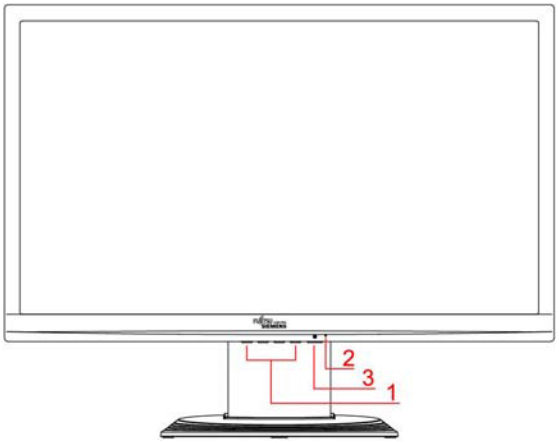
Monitora apkalpošana

Slīpuma noregulēšana

No vertikālā stāvokļa monitoru var noregulēt slīpi uz priekšu un atpakaļ.

► Satveriet monitoru ar abām rokām aiz korpusa kreisās un labās malas un pārvietojiet to vajadzīgajā slīpumā.

Monitora ieslēgšana un izslēgšana



1 = Taustiņi OSD izvēlnei (On-Screen-Display)
2 = Tīkla indikators
3 = Ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzis

Ekrāna ieslēgšanai un izslēgšanai kalpo ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzis.

Tīkla indikators ir izgaismots zaļā krāsā vai zilā krāsā, ja monitors un dators ir ieslēgti. Tīkla indikators ir izgaismots dzeltenā krāsā, ja monitoram nepienāk video signāls vai ja tas atrodas enerģijas ekonomijas režīmā. Tīkla indikators izdziest, kad monitors ir izslēgts.

Ieslēdzot datora sistēmu, lūdzu, ievērojiet sekojošu ieslēgšanas secību:

► Vispirms ieslēdziet LCD monitora ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzi.

► Tad ieslēdziet datoru.

Kļūdu novēršana

Ja rodas kāda kļūda, vispirms pārbaudiet sekojošos norādītos punktus. Ja ar to palīdzību nevar kļūdaino attēlu novērst, tad pēc iespējas monitors ir jāpārbauda ar citu datoru.

Ja Jūs problēmu nevariet atrisināt, lūdzu, informējiet par to mūsu Help Desk.

Vai jums ir šāda problēma?	**Pārbaudiet norādītos punktus:**
Uz ekrāna nav attēla (tīkla indikators nav izgaismots)	► Pārbaudiet, vai monitors ir ieslēgts. ► Pārbaudiet, vai monitora tīkla vads ir pareizi pievienots. ► Pārbaudiet, vai dators ir ieslēgts.
Uz ekrāna nav attēla (tīkla indikators deg)	► Pārbaudiet, vai dators ir ieslēgts. ► Pārbaudiet, vai monitora datu vads ir cieši savienots ar datora monitora vada pieslēgumu. ► Nospiediet jebkuru datora tastatūras taustiņu - iespējams, ka dators atrodas enerģijas ekonomijas režīmā. ► Izmainiet spilgtumu un/vai kontrastu, kamēr parādās attēls.
Paziņojums: No Video Input Or No Signal	► Pārbaudiet, vai monitora datu vads ir cieši savienots ar datora monitora vada pieslēgumu. ► Pārbaudiet, vai dators ir ieslēgts.
Paziņojums: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Ieejas signāls (horizontālā frekvence un attēla atkārtošanas frekvence) neatbilst monitora tehniskajiem datiem. ► Ar datora programmatūras palīdzību iestatiet pareizās frekvences (skatīt jūsu datora vai grafikas kartes dokumentāciju). ► Ar datora programmatūras palīdzību iestatiet pareizo izšķirtspēju (skatīt jūsu datora vai grafikas kartes dokumentāciju).
Attēla novietojums nav pareizs	Ekrāns atpazinis vēl neiestatītu darba režīmu. ► Veiciet monitora pašnoregulāciju (ar taustiņu AUTO - ja tāds ir - vai izmantojot OSD izvēlni). ► Pareizi noregulējiet attēla novietojumu ar OSD izvēlni.

Vai jums ir šāda problēma?	Pārbaudiet norādītos punktus:
Attēls vibrē	► Pārbaudiet, vai monitora datu vads ir cieši savienots ar datora monitora vada pieslēgumu. ► Veiciet monitora pašnoregulāciju (ar taustiņu AUTO - ja tāds ir - vai izmantojot OSD izvēlni).
Attēla traucējumi (vertikālas svītras)	► Veiciet monitora pašnoregulāciju (ar taustiņu AUTO - ja tāds ir - vai izmantojot OSD izvēlni).
Attēla traucējumi (horizontālas svītras, sīki punkti)	► Veiciet monitora pašnoregulāciju (ar taustiņu AUTO - ja tāds ir - vai izmantojot OSD izvēlni).
Attēls pārāk gaišs vai pārāk tumšs	► Veiciet monitora pašnoregulāciju (ar taustiņu AUTO - ja tāds ir - vai izmantojot OSD izvēlni). ► Ja pašnoregulācija nav devusi apmierinošu rezultātu, noregulējiet kontrastu un spilgtumu, izmantojot OSD izvēlni.

Gaiši vai tumši attēla punkti

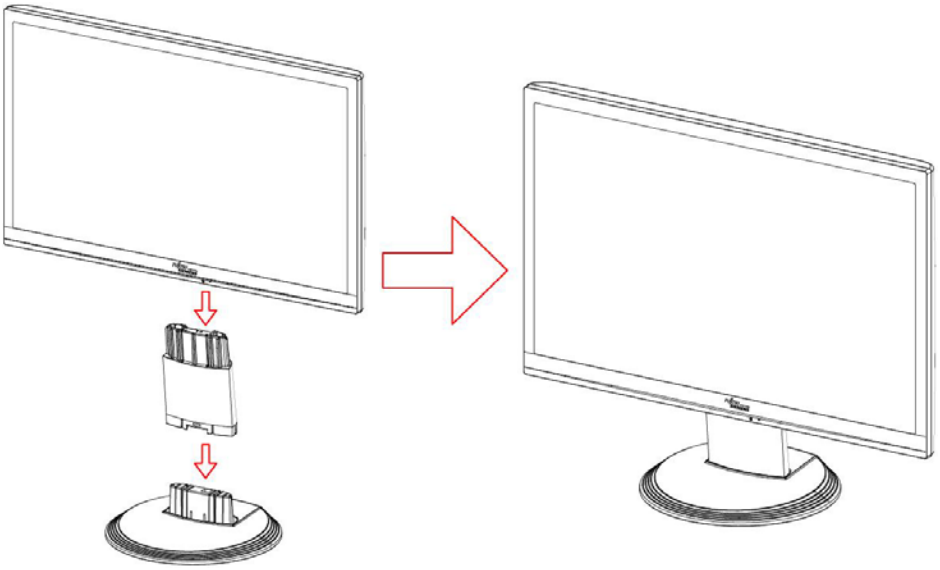
Atbilstoši šodienas ražošanas tehnoloģijai, nevar garantēt ekrāna indikāciju absolūti bez kļūdām. Var būt daži konstanti gaiši vai tumši attēla punkti. Maksimālais pieļaujamais šādu kļūdainu attēla punktu skaits ir noteikts ar stingrām starptautiskām normām ISO 13406-2 (Klase II).

Piemērs: 17"/19" plakanam ekrānam ar izšķirtspēju 1280 x 1024 ir 1280 x 1024 = 1310720 attēla elementi (pikseļi). Katrs attēla elements sastāv no trim attēla punktiem (sarkana, zaļa un zila), tā kā kopā ir gandrīz 4 miljoni attēla punkti (Subpixel / Dots). Atbilstoši ISO 13406-2 (Klase II) maksimāli drīkst būt ar defektiem 6 attēla elementi un papildus 7 attēla punkti, t. i. kopā 25 kļūdaini attēla punkti.

22" lielam plakanam ekrānam ar izšķirtspēju 1680 x 1050 ir 1680 x 1050 = 1764000 attēla elementi (pikseļi). Katrs attēla elements sastāv no trim attēla punktiem (sarkana, zaļa un zila), tā kā kopā ir gandrīz 5 miljoni attēla punkti (Subpixel / Dots). Atbilstoši ISO 13406-2 (II. klase) maksimāli drīkst būt ar defektiem 8 attēla elementi un papildus 10 attēla punkti.

Monitora balsta kājas montāža

LCD monitora ekrāna virsma ir jūtīga pret spiedienu un saskrāpēšanu. Tādēļ veicot monitora balsta kājas montāžu vai demontāžu, novietojiet to uz mīkstas pamatnes.



Spis treści

Wprowadzenie 1
Dalsze informacje 1
Ważne wskazówki 2
Wskazówki bezpieczeństwa 2
Kabel sieciowy 3
Transport 3
Czyszczenie 4
Oznaczenie Wspólnoty Europejskiej 4
Sprawdzenie dostawy 4
Podłączanie monitora 5
Obsługa monitora 6
Zasady postępowania w przypadku usterek 7
Montaż nóżki monitora 9

Wprowadzenie

W tym podręczniku znajdziesz ważne informacje potrzebne do uruchomienia monitora ciekłokrystalicznego.

Do sterowania monitorem ciekłokrystalicznym niezbędna jest karta graficzna (kontroler monitora) z interfejsem VGA. Monitor przetwarza dane dostarczane przez kartę graficzną. Za ustawienie trybu pracy (rozdzielczość i częstotliwość powtórzenia obrazu) odpowiedzialna jest karta graficzna lub przynależne oprogramowanie drajwera.

Przy pierwszym włączeniu monitora należy optymalnie dopasować obraz wyświetlany na ekranie do używanej karty graficznej i do Twoich potrzeb.

Adresaci instrukcji

Aby wykonywać opisane tutaj prace, nie musisz być "ekspertem". Przestrzegaj koniecznie wskazówki bezpieczeństwa zawarte w instrukcji obsługi komputera i w tym podręczniku!

W razie wystąpienia problemów zwróć się do Twojego punktu sprzedaży lub do naszego systemu pomocy Help Desk.

Symbole i wyróżnienia

W tym podręczniku zastosowano następujące symbole i wyróżnienia.

oznacza wskazówki, których nieprzestrzeganie zagraża Twojemu zdrowiu, funkcjonowaniu urządzenia lub bezpieczeństwu Twoich danych.

oznacza dodatkowe informacje i rady.

► oznacza czynności, które musisz wykonać.

"Cudzysłów" oznacza nazwy rozdziałów oraz pojęcia, które muszą być uwydatnione.

Ta czcionka oznacza nazwy programów i punkty menu.

Ta czcionka przedstawia tekst wyświetlany na ekranie.

Dalsze informacje

Sposób ustawienia rozdzielczości i częstotliwości powtórzenia obrazu znajdziesz w dokumentacji karty graficzej względnie w dokumentacji przynależnego oprogramowania drajwera.

Ważne wskazówki

Rozdział ten zawiera wskazówki bezpieczeństwa, które musisz bezwzględnie przestrzegać przy pracy z monitorem.

Wskazówki bezpieczeństwa

Urządzenie to spełnia wymagania odpowiednich przepisów dotyczących bezpieczeństwa techniki przetwarzania informacji, włącznie z maszynami biurowymi do zastosowania w biurach. Jeśli masz wątpliwości odnośnie ustawienia urządzenia w przewidzianych do tego warunkach, zwróć się do punktu sprzedaży lub do naszego systemu pomocy Help Desk.

- Powierzchnia wyświetlacza ciekłokrystalicznego jest wrażliwa na naciśnięcia i zadraśnięcia. Dlatego należy ostrożnie obchodzić się z powierzchnią wyświetlacza, aby uniknąć uszkodzeń stałych (pierścieni Newtona, zadraśnięć).
- Przy przenoszeniu urządzenia z chłodnego środowiska do pomieszczenia eksploatacyjnego możliwe jest jego obroszenie. Przed uruchomieniem urządzenia odczekaj, aż uzyska ono temperaturę otoczenia i całkowicie oschnie.
- W celu zapewnienia wystarczającej wentylacji otwory wentylacyjne monitora muszą zawsze pozostawać nie osłonięte.
- Monitor ustawia się automatycznie na napięcie sieciowe w zakresie od 100 V do 240 V. Upewnij się, że lokalne napięcie sieciowe nie przekracza dolnej ani górnej granicy tego zakresu.
- Upewnij się, że istnieje dostęp do gniazda wtykowego na monitorze lub gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym instalacji domowej.
- Włącznik/wyłącznik nie odłącza urządzenia od napięcia sieciowego. W celu całkowitego odcięcia napięcia sieciowego wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Monitor jest wyposażony w przewód sieciowy odpowiadający wymogom bezpieczeństwa.
- Ułóż przewody tak, aby nie powodowały zagrożenia (potknięcie) i nie uległy uszkodzeniu. Przy podłączaniu urządzenia przestrzegaj odpowiednie wskazówki zawarte w rozdziale "Podłączanie monitora".
- W przypadku zastosowania kabli danych odmiennych od dostarczonych, należy zapewnić ich właściwe ekranowanie. Zgodność z wymaganiami CE oraz optymalna jakość obrazu zapewnione są tylko przy zastosowaniu dostarczonego kabla.
- Podczas burzy zabronione jest zarówno podłączanie jak i odłączanie przewodów służących do transmisji danych.
- Zwracaj uwagę na to, aby do wnętrza urządzenia nie dostały się żadne przedmioty (np. łańcuszki, spinacze itd.) lub płyny (zagrożenie porażenia prądem, spięcie).
- Urządzenie to nie jest wodoodporne! Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie i chroń je przed spryskaniem wodą (deszcz, woda morska).

- W razie potrzeby (np. w przypadku uszkodzenia obudowy, elementów obsługi lub przewodów zasilających, przy wtargnięciu płynów lub ciał obcych) wyłącz natychmiast urządzenie, wyciągnij wtyczkę sieciową i zwróć się do punktu sprzedaży lub naszego systemu pomocy Help Desk.
- Monitor musi zostać zdeponowany w składnicy odpadów według lokalnych przepisów o likwidacji odpadów szczególnych. Układ oświetlenia monitora zawiera rtęć. Przy manipulowaniu i utylizacji muszą być przestrzegane wskazówki bezpieczeństwa dla lamp jarzeniowych.
- Naprawy urządzenia może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany wykwalifikowany personel. Przez niefachowe otwarcie urządzenia i nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą powstać dla użytkownika poważne zagrożenia (porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru).
- Używaj wygaszacza ekranu z ruchomymi obrazami i uaktywniaj sterowanie zasilaniem dla monitora, aby uniknąć "wypalania" obrazów statycznych.
- Monitor może być eksploatowany tylko w formacie poziomym (tryb Landscape 0°). Obrót przy montażu ramienia odchylnego lub uchwytu ściennego jest niedozwolony.
- Przechowuj ten podręcznik wraz z urządzeniem. Przekazując urządzenie osobom trzecim przekaż wraz z nim również ten podręcznik.
- Zalecamy ustawienie urządzenia na przeciwpoślizgowym i odpornym na uszkodzenia podłożu. Przy różnorodności pokryć i lakierów używanych w meblach nie można wykluczyć, że nóżki urządzenia mogą spowodować uszkodzenia na powierzchni, na której zostało ono postawione.

Kabel sieciowy

W celu zapewnienia nienagannej pracy urządzenia używaj kabla dostarczonego wraz z urządzeniem. Jeżeli jednak zachodzi potrzeba wymiany dostarczonego kabla, należy zastosować się do następujących wskazówek.

- Wtyczka i gniazdo kabla sieciowego muszą odpowiadać przepisom IEC60320/CEE-22.
- Kabel musi odpowiadać wymogom VDE (Związku elektrotechników niemieckich) i HAR (Umowy o harmonizację). Znak VDE i HAR znajdziesz na zewnętrznej powłoce kabla.
- W przypadku urządzeń ustawianych na biurkach i innych stołach dopuszczalne jest używanie kabli sieciowych typu SVT lub SJT.
- Przy wybieraniu kabla należy uważać na prąd znamionowy potrzebny dla urządzenia.
- W razie potrzeby należy wymienić dostarczony pierwotnie kabel sieciowy na standardowy w kraju eksploatacji, 3-biegunowy kabel sieciowy z zestykiem ochronnym.

Transport

- Monitor należy transportować ostrożnie i wyłącznie w jego oryginalnym opakowaniu lub w innym opakowaniu gwarantującym ochronę przed wstrząsami i uderzeniami.
- Monitor ciekłokrystaliczny nie może w żadnym wypadku upaść (niebezpieczeństwo pęknięcia szkła).

Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia monitora należy wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Wnętrze obudowy monitora może być czyszczone wyłącznie przez technika serwisowego.
- Do czyszczenia nie wolno stosować proszku do szorowania oraz żadnych środków czyszczących powodujących rozpuszczanie tworzywa sztucznego.
- Urządzenie należy chronić przed przedostaniem się cieczy do jego wnętrza.
- Należy zwracać uwagę, aby otwory wentylacyjne na monitorze nie były nigdy zasłonięte.
- Powierzchnia wrażliwego na naciśnięcia i zadraśnięcia wyświetlacza ciekłokrystalicznego może być czyszczona tylko miękką, z lekka zwilżoną ścierką.

Do czyszczenia powierzchni obudowy monitora wystarczy sucha ścierka. W przypadku większego zabrudzenia może być zastosowana wilgotna ścierka, którą uprzednio należy zamoczyć w wodzie z łagodnym środkiem myjącym (detergentem) oraz dobrze wykręcić.

Oznaczenie Wspólnoty Europejskiej

CE Niniejsza wersja urządzenia spełnia wymogi dyrektyw EWG nr 2004/108/EWG "Kompatybilność elektromagnetyczna" i nr 73/23/EWG "Urządzenia niskonapięciowe".

Sprawdzenie dostawy

Powierzchnia wyświetlacza ciekłokrystalicznego jest wrażliwa na naciśnięcia i zadraśnięcia. Dlatego chwytaj urządzenie zasadniczo tylko za obudowę.

► Wypakuj wszystkie części.

► Sprawdź zawartość opakowania pod kątem widocznych uszkodzeń w czasie transportu.

► Sprawdź, czy dostawa jest zgodna z treścią dowodu dostawy.
Do kompletnej dostawy monitora ciekłokrystalicznego należą:

- monitor
- Przewód danych
- kabel sieciowy
- zeszyt gwarancyjny
- ten podręcznik "Pierwsze kroki"

Jeśli stwierdzisz uszkodzenia, które powstały w czasie transportu lub niezgodności pomiędzy zawartością opakowania a dowodem dostawy, zawiadom bezzwłocznie punkt sprzedaży!

i Polecamy nie wyrzucać oryginalnego opakowania urządzenia. Zachowaj oryginalne opakowanie dla potrzeb ewentualnego transportu.

Podłączanie monitora

Przestrzegaj wskazówki bezpieczeństwa zawarte w rozdziale "Ważne wskazówki".

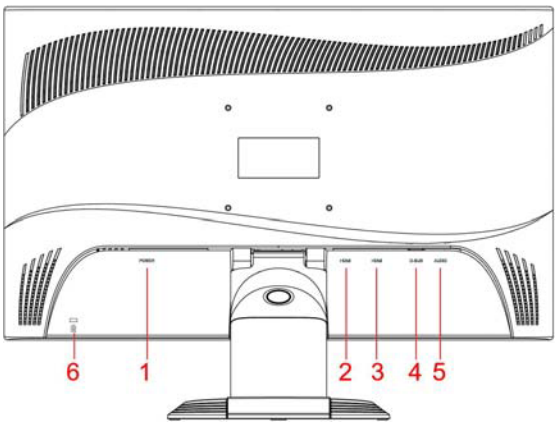
Zgodność z wymaganiami CE oraz optymalna jakość obrazu zapewnione są tylko przy zastosowaniu dostarczonego kabla.

Otwory wentylacyjne (wlotu i wylotu powietrza) monitora nie mogą być zasłaniane.

Wtyczka sieciowa komputera musi być wyciągnięta!

► Upewnij się, że monitor i komputer jest wyłączony.

Podłączanie kabli do monitora



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Jeśli kabel danych nie jest połączony na stałe z monitorem:
Włóż jedną wtyczkę kabla danych do gniazda przyłączeniowego D-SUB na monitorze oraz zabezpiecz połączenie wtykowe poprzez dociągnięcie wkrętów mocujących.

► Włóż dostarczony kabel sieciowy do gniazda przyłącza sieciowego na monitorze.

Podłączanie kabli do komputera

Informacje o portach i interfejsach na komputerze znajdziesz w instrukcji obsługi Twojego komputera.

Jeśli Twój komputer jest wyposażony w dwa porty monitora (kontroler monitora "onboard" i odrębna karta graficzna), aktywny jest w ogólnym przypadku port monitora odrębnej karty graficznej.

► Włóż kabel danych do (aktywnego) portu monitora na komputerze i zabezpiecz połączenie wtykowe poprzez dociągnięcie wkrętów mocujących.

► Włóż wtyczkę dostarczonego kabla sieciowego do prawidłowo uziemionego gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym i sprawdź trwałość podłączenia.

► Włóż wtyczkę sieciową komputera do prawidłowo uziemionego gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym.

W przypadku, jeżeli uruchamiasz monitor po raz pierwszy, konieczne jest zainstalowanie odpowiedniego drajwera grafiki dla Twoich programów aplikacyjnych. Informacje na ten temat znajdziesz w dokumentacji Twojej karty graficznej względnie przynależnego oprogramowania drajwera.

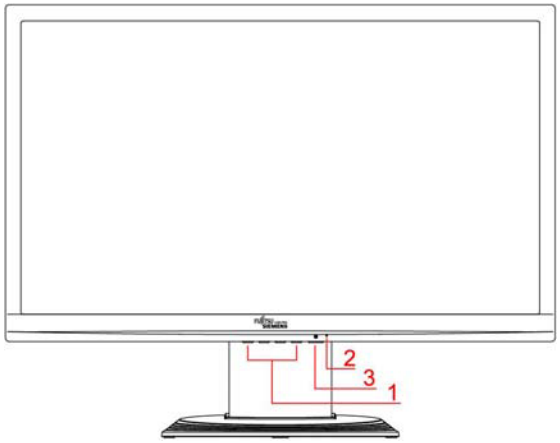
Obsługa monitora

Regulacja kąta nachylenia

Monitor może być odchylany od jego położenia pionowego do przodu i do tyłu.

► Weź monitor obiema rękoma za prawą i lewą karwędź obudowy i wyreguluj wymagany kąt nachylenia.

Włączenie i wyłączenie monitora



1 = Przyciski menu OSD (On-Screen Display)
2 = Wskaźnik zasilania sieciowego
3 = Włącznik/wyłącznik

Do włączania i wyłączania monitora służy włącznik/wyłącznik.

Wskaźnik zasilania sieciowego świeci się kolorem zielonym lub kolorem niebieskim przy włączeniu monitora i komputera. Wskaźnik zasilania sieciowego świeci się kolorem żółtym, jeśli monitor nie otrzymuje sygnału wideo lub znajduje się w trybie oszczędzania energii. Wskaźnik zasilania sieciowego gaśnie, jeśli monitor jest wyłączony.

Przy włączaniu systemu komputerowego przestrzegaj następującą kolejność włączania:

► Włącz najpierw włącznik/wyłącznik monitora ciekłokrystalicznego.

► Następnie włącz komputer.

Zasady postępowania w przypadku usterek

W przypadku wystąpienia usterki sprawdź najpierw poniższe punkty. Jeśli defekt obrazu nie został usunięty w ten sposób, należy w miarę możliwości sprawdzić monitor z innym komputerem.

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zwróć się do naszego systemu pomocy Help Desk.

Czy masz ten problem?	**Sprawdź wymienione punkty:**
Brak obrazu na ekranie (wskaźnik zasilania sieciowego nie świeci się)	► Sprawdź, czy monitor jest włączony. ► Sprawdź, czy kabel zasilania monitora jest prawidłowo podłączony. ► Sprawdź, czy komputer jest włączony.
Brak obrazu na ekranie (wskaźnik zasilania sieciowego świeci się)	► Sprawdź, czy komputer jest włączony. ► Sprawdź, czy kabel danych monitora jest przykręcony do gniazda monitora na komputerze. ► Naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze komputera - komputer może znajdować się ewentualnie w trybie oszczędzania energii. ► Zmieniaj jaskrawość i/lub kontrastowość, aż do pojawienia się obrazu.
Meldunek: No Video Input Or No Signal	► Sprawdź, czy kabel danych monitora jest przykręcony do gniazda monitora na komputerze. ► Sprawdź, czy komputer jest włączony.
Meldunek: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Sygnał wejściowy (częstotliwość odchylania poziomego i częstotliwość powtórzenia obrazu) nie odpowiada danym technicznym monitora. ► Ustaw za pomocą oprogramowania komputera właściwe wartości częstotliwości (patrz dokumentacja komputera lub karty graficznej). ► Ustaw za pomocą oprogramowania komputera właściwą rozdzielczość (patrz dokumentacja komputera lub karty graficznej).
Nieodpowiednie położenie obrazu	Monitor rozpoznał jeden z niezdefiniowanych trybów pracy. ► Dokonaj automatycznej regulacji monitora (za pomocą przycisku AUTO - jeśli monitor jest wyposażony w ten przycisk - lub poprzez menu OSD). ► Ustaw prawidłowe położenie obrazu poprzez menu OSD.

Czy masz ten problem?	**Sprawdź wymienione punkty:**
Obraz drży	► Sprawdź, czy kabel danych monitora jest przykręcony do gniazda monitora na komputerze. ► Dokonaj automatycznej regulacji monitora (za pomocą przycisku AUTO - jeśli monitor jest wyposażony w ten przycisk - lub poprzez menu OSD).
Zakłócenia obrazu (pionowe pasma) 	► Dokonaj automatycznej regulacji monitora (za pomocą przycisku AUTO - jeśli monitor jest wyposażony w ten przycisk - lub poprzez menu OSD).
Zakłócenia obrazu (poziome pasma, plamy) 	► Dokonaj automatycznej regulacji monitora (za pomocą przycisku AUTO - jeśli monitor jest wyposażony w ten przycisk - lub poprzez menu OSD).
Obraz za jasny lub za ciemny	► Dokonaj automatycznej regulacji monitora (za pomocą przycisku AUTO - jeśli monitor jest wyposażony w ten przycisk - lub poprzez menu OSD). ► Ustaw prawidłową kontrastowość i jaskrawość poprzez menu OSD, jeśli automatyczna regulacja nie przyniosła zadowalającego rezultatu.

Jasne lub ciemne punkty obrazu

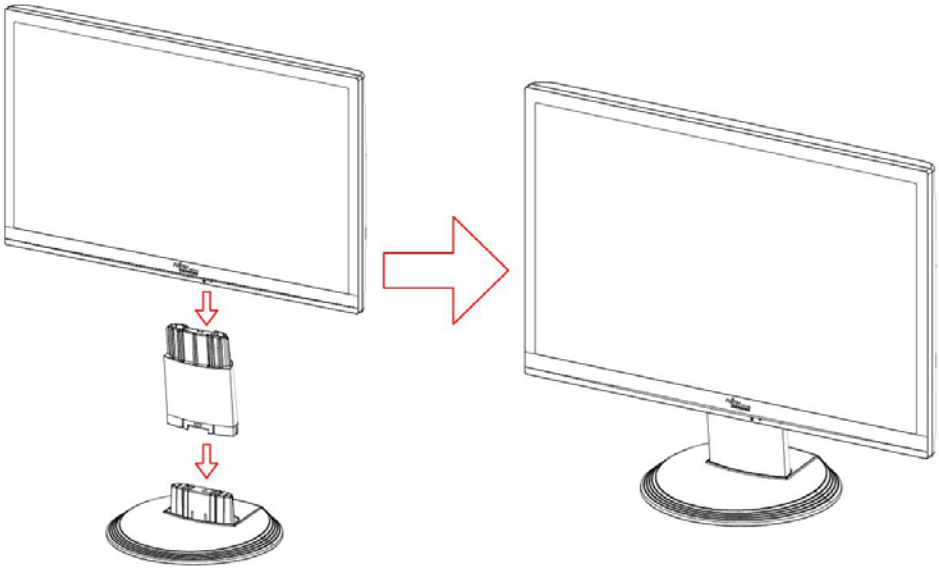
Dzisiejszy stan techniki produkcyjnej nie może zagwarantować absolutnej nieskazitelności obrazu na ekranie. Mogą istnieć jaśniejsze lub ciemniejsze punkty obrazu. Maksymalnie dopuszczalna liczba takich błędnych punktów obrazu jest ustalona przez standard międzynarodowy ISO 13406-2 (klasa II).

Przykład: Przykład: monitor LCD 17"/19" o rozdzielczości 1280 x 1024 składa się z 1280 x 1024 = 1 310 720 elementów obrazu (pikseli). Każdy element obrazu składa się z trzech punktów obrazu (czerwonego, zielonego i niebieskiego), co daje w sumie prawie 4 miliony punktów obrazu (subpikseli / małych punktów). Zgodnie z ISO 13406-2 (klasa II) dopuszcza się maksymalnie 6 wadliwych elementów obrazu plus dodatkowo 7 wadliwych punktów obrazu, co daje w sumie 25 wadliwych punktów obrazu.

Przykład: monitor LCD 22" o rozdzielczości 1680 x 1050 składa się z 1680 x 1050 = 1 764 000 elementów obrazu (pikseli). Każdy element obrazu składa się z trzech punktów obrazu (czerwonego, zielonego i niebieskiego), co daje w sumie prawie 5 milionów punktów obrazu (subpikseli / małych punktów). Zgodnie z normą ISO 13406-2 (klasa II) uszkodzonych może być maksymalnie 8 punktów (pikseli) i dodatkowo 10 podpunktów(subpikseli).

Montaż nóżki monitora

Powierzchnia wyświetlacza ciekłokrystalicznego jest wrażliwa na naciśnięcia i zadraśnięcia. Dlatego kładź monitor podczas montażu i demontażu nóżki monitora na miękkim podłożu.



Vsebina

Uvod 1
Druge informacije 1
Važni napotki 2
Varnostna navodila 2
Priključni kabel 3
Transport 3
Čiščenje 4
Označevanje z oznako CE 4
Kontrola pri dobavi 4
Priključitev monitorja 5
Upravljanje monitorja 6
Odprava napak 7
Montaža podstavka monitorja 9

Uvod

V tem priročniku lahko preberete važne informacije, ki jih potrebujete za zagon Vašega LCD monitorja.

Za krmiljenje monitorja LCD je potrebna grafična kartica (Controller za zaslon) z vmesnikom VGA. Monitor obdela podatke, ki mu jih pošlje grafična kartica. Za nastavitev modusov (ločljivost in frekvenca osveževanja) je pristojna grafična kartica oziroma pogonska programska oprema.

Če prvič vključite monitor v uporabo, je treba optimalno prilagoditi zaslonski prikaz na uporabljano grafično kartico in izvršiti odgovarjajoče potrebne nastavitve.

Ciljna skupina

Da bi lahko izvršili opisana opravila, ne rabite biti "strokovnjak". Brezpogojno upoštevajte varnostne napotke v navodilih za uporabo računalnika in navodila v tem priročniku!

V primeru težav se obrnite na Vašega prodajalca ali na naš Help Desk.

Izrazna sredstva

V tem priročniku so uporabljana sledeča izrazna sredstva.

označuje opozorilo, ko je v primeru neupoštevanja ogrožano Vaše zdravje, delovanje Vaše naprave ali varnost podatkov.

označuje dodatne informacije in napotke.

► označuje delovni korak, ki ga morate izvršiti.

"Pod narekovaji" označuje imena poglavij in pojmov, ki so poudarjeni.

Ta pisava označuje imena datotek in točke menüja.

Ta pisava predstavlja monitorski izpis.

Druge informacije

Kako nastavite ločljivost in osveževanje frekvenc, lahko preberete v dokumentaciji o Vaši grafični kartici oziroma v pripadajočih pogonih za programsko opremo.

Važni napotki

IV tem poglavju so navedeni varnostni napotki, ki jih morate brezpogojno upoštevati pri delu z Vašim monitorjem.

Varnostna navodila

Ta naprava ustreza varnostnim predpisom za naprave za obdelavo informacij, tudi za električne pisarniške naprave za uporabo v pisarniškem okolju. Če imate kaka vprašanja glede možnosti namestitve naprave v predvidenem okolju, vas prosimo, da se o tem posvetujete s svojim prodajalcem ali pa z našim Help Desk.

- Površina zaslona LCD monitorja je občutljiva na pritisk in praske. Zato ravnajte pazljivo z zaslonsko površino, da preprečite trajne poškodbe (Newton obroči, praske).
- Če napravo prinesete iz hladnega okolja v delovni prostor, lahko na njej pride do kondenziranja vlage. Preden napravo vključite, počakajte, da se njena temperatura izenači s temperaturo prostora in da se popolnoma posuši.
- Da bi lahko zagotovili zadostno prezračevanje, morajo biti odprine za dovod in odvod zraka monitorja brezpogojno proste.
- Monitor se avtomatsko nastavi na omrežno napetost v območju od 100 V do 240 V. Zagotovite, da ne bo lokalna omrežna napetost niti manjša, niti večja od zahtevanega območja napetosti.
- Zagotovite, da bo vtičnica na monitorju ali vtičnica z zaščitnim kontaktom na hišni instalaciji prosto dostopna.
- Stikalo za vklop/izklop ne prekine električne povezave naprave z omrežno napetostjo. Da popolnoma prekinete povezavo z omrežno napetostjo, morate vtikač potegniti iz vtičnice.
- Monitor je opremljeni z varnostno preverjenim omrežnim kablom.
- Vode polagajte tako, da ne predstavljajo nobene nevarnosti (npr. za spotikanje) in da se ne poškodujejo. Pri priključevanju naprave upoštevajte odgovarjajoče napotke v poglavju "Priključitev monitorja".
- Če boste uporabljali kakšen drug podatkovni kabel namesto dobavljenega kabla, pazite na to, da bo kabel zadostno zavarovan. Samo izdobavljeni podatkovni kabel zagotavlja skladnost CE in optimalno kvaliteto slike.
- V času nevihte ne smete podatkovnih vodov niti priključevati niti odklapljati.
- Pazite, da v notranjost naprave ne vdrejo predmeti (npr. okrasne vratne verižice, pisarniške sponke itd.) ali tekočine (nevarnost električnega udara, nevarnost kratkega stika).
- Aparat ni vodotesen! Nikoli ne potapljajte aparata v vodo in ga zavarujte pred pršečo vodo (dež, morska voda).
- V nujnih primerih (n. pr. v primeru poškodbe ohišja, upravljalnih elementov ali omrežnega priključnega kabla, vdora tekočin ali tujkov) takoj izključite napravo, potegnite električni vtikač iz vtičnice in obvestite Vašega prodajalca ali naš Help Desk.

- Monitor morate odstranjevati v skladu z lokalnimi predpisi o odstranjevanju posebnih odpadkov. Osvetlitev ozadja zaslona vsebuje živo srebro. Pri rokovanju in odstranjevanju je potrebno upoštevati za svetilne cevi veljavne varnostne predpise.
- Napravo lahko popravlja samo pooblaščeno strokovno osebje. Nepooblaščeno odpiranje naprave in nestrokovno popravljanje lahko povzočita resne nevarnosti za uporabnika (nevarnost električnega udara, nevarnost požara).
- Nastavite ohranjevalnik zaslona z gibljivimi slikami in aktivirajte Power-Management Vašega monitorja, da preprečite "zapečenje" mirujočih slik.
- Zaslon sme delovati le v širokem formatu (0° način "landscape"). Med montažo ni dovoljeno obračati ročice ali stenskega držala.
- Ta priročnik shranite skupaj z napravo. Če napravo daste naprej tretjim osebam, jim dajte tudi ta priročnik.
- Priporočamo vam, da napravo postavite na neobčutljivo podlago, ki ni spolzka. Ob množici različnih premazov in lakov, ki se uporabljajo pri pohištvu, lahko podnožje naprave poškoduje površino, kjer je naprava postavljena.

Priključni kabel

Uporabljajte izdobavljeni kabel, da zagotovite varno delovanje. Če je potrebno zamenjati originalni dobavljeni električni priključni kabel, brezpogojno upoštevajte sledeče smernice.

- Vtikač in vtična puša za električni priključni kabel morata odgovarjati predpisom IEC60320/CEE-22.
- Kabel mora odgovarjati predpisom VDE oziroma HAR. Oznaka VDE oziroma HAR se nahaja na zunanjem ovoju kabla.
- Za naprave, ki so postavljene na pisalnih mizah, drugih mizah, itd., je dovoljena uporaba izvedb električnih priključnih kablov SVT oziroma SJT.
- Pri izbiri kabla je potrebno upoštevati za napravo predpisani nazivni električni tok.
- Če je potrebno, zamenjajte originalni dobavljeni električni priključni kabel z običajnim 3-polnim električnim priključnim kablom z zaščitnim kontaktom, ki se uporablja v Vaši deželi.

Transport

- Transport Vašega monitorja izvajajte previdno in samo v originalni embalaži ali v drugi primerni embalaži, ki zagotavlja varnost pred sunki in udarci.
- LCD monitor ne sme v nobenem primeru pasti na tla (nevarnost loma zaslonskega stekla).

Čiščenje

- Potegnite vtikač iz električne vtičnice preden začnete čistiti monitor.
- Notranjost ohišja monitorja sme čistiti samo strokovnjak za servisiranje.
- Za čiščenje ne uporabljajte čistilnih praškov in nobenih razredčilnih čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo plastiko.
- Pazite, da ne pride tekočina v notranjost naprave.
- Pazite na to, da bodo ostale prezračevalne reže na monitorju proste.
- Zaslonsko površino LCD monitorja, ki je občutljiva na pritisk in praske, čistite samo z mehko, rahlo navlaženo krpo.

Za čiščenje površine ohišja monitorja zadostuje suha krpa. V primeru večje umazanije lahko uporabite vlažno krpo, ki jo potopite v blago čistilno sredstvo in dobro ožmete.

Označevanje z oznako CE

CE Dobavljena izvedba te naprave izpolnjuje zahteve naslednjih Direktiv Evropske unije: 89/336/EGS ("Elektromagnetna združljivost") in 73/23/EGS ("Nizkonapetostna direktiva").

Kontrola pri dobavi

Površina zaslona LCD monitorja je občutljiva na pritisk in praske. Zato prosimo, če primete napravo praviloma samo za ohišje.

- ► Vzemite vse dele iz embalaže.
- ► Preverite vsebino embalaže glede vidnih transportnih poškodb.
- ► Preverite, če se dobava sklada s podatki na dobavnici.
  Popolna dobava monitorja LCD obsega:
  - monitor
  - Kabel za prenos podatkov
  - eelektrični priključni kabel
  - garancijska knjižica
  - ta priročnik "Prvi koraki"

Če ugotovite transportne poškodbe ali neskladnosti med vsebino embalaže in podatki na dobavnici, nemudoma obvestite o tem Vašega prodajalca!

Priporočamo, da ne mečete proč originalne embalaže za napravo. Originalno embalažo ohranite za morebitni transport.

Priključitev monitorja

Upoštevajte varnostne napotke v poglavju "Važni napotki".

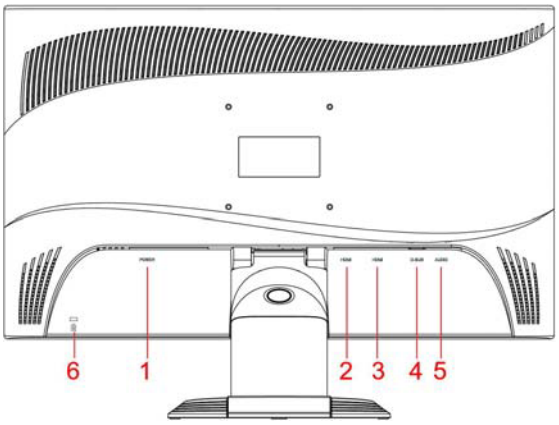
Samo izdobavljeni podatkovni kabel zagotavlja skladnost CE in optimalno kvaliteto slike.

Odprite za dovod in odvod zraka za prezračevanje ne smejo biti zakrite!

Električni priključni kabel računalnika mora biti izklopljeni iz vtičnice!

► Prepričajte se, če sta monitor in računalnik izključena.

Priključitev kablov na monitor



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Če podatkovni vod ni fiksno povezan z zaslonom:
Priključite vtič podatkovnega kabla na priključno vtičnico D-SUB zaslona in zavarujte priključno povezavo tako, da privijete varovalne vijake.

► Vključite izdobavljeni omrežni električni kabel v pušo za priklop na omrežje monitorja.

Priključitev kablov na računalnik

Informacije o priključkih in vmesnikih računalnika lahko preberete v navodilih za uporabo Vašega računalnika.

Če ima Vaš računalnik dva priključka za monitor (monitorski Controller "onboard" in ločena grafična kartica), potem je v splošnem monitorski priključek ločene grafične kartice aktivni.

► Priključite kabel za prenos podatkov na (aktivni) priključek monitorja računalnika in zavarujte priključitev s pomočjo varovalnih vijakov.

► Vtikač dostavljenega električnega priključnega kabla vstavite v pravilno ozemljeno vtičnico z zaščitnim kontaktom in bodite pozorni, da je priključna povezava varna.

► Priključite omrežni električni vtikač računalnika na pravilno ozemljeno vtičnico z zaščitnim kontaktom.

i Če prvič priključujete monitor, morate instalirati odgovarjajoče grafične pogone za Vaše uporabniške programe. Informacije glede tega lahko preberete v dokumentaciji o Vaši grafični kartici oz. o pripadajoči programski opremi za pogone.

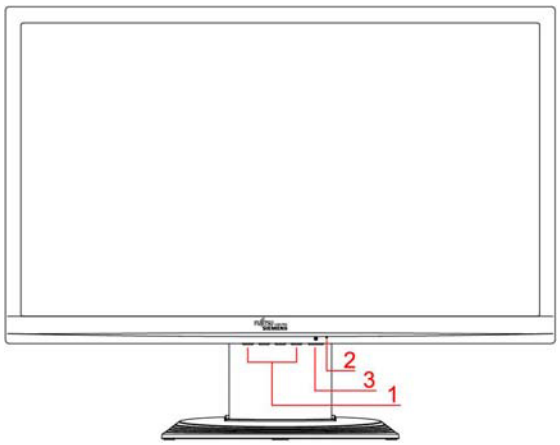
Upravljanje monitorja

Nastavitev naklona monitorja

Položaj monitorja lahko prestavite navpične lege in ga nagnete naprej ali nazaj.

► Primite monitor z obema rokama za desno in levo stran ohišja in ga pomaknite v želeni naklon.

Vklop / izklop monitorja



1 = Tipke za menü OSD (On-Screen-Display)
2 = Prikaz priklopa na omrežje
3 = Stikalo za vklop / izklop

Za vklop in izklop monitorja služi stikalo za vklop / izklop.

Ko sta računalnik in zaslon vključena, sveti mrežna indikacija zeleno ali modro. Ko monitor ne sprejema video signala oz. je vključen način varčevanja energije, lučka za prikaz priključka svetu rumeno. Lučka za prikaz priključka na omrežje ugasne, če je monitor izključeni.

Prosimo, če pri vključevanju računalniškega sistema upoštevate sledeči vrstni red vključevanja:

► Najprej vključite s stikalom za vklop / izklop LCD monitor.

► Potem vključite računalnik.

Odprava napak

V primeru nastopa napake najprej preverite v nadaljevanju navedene točke. Če na ta način napaka še ni odpravljena, je treba po možnosti preveriti monitor s pomočjo drugega računalnika.

Če ne morete odpraviti težav, Vas prosimo, da obvestite naš Help Desk.

Imate ta problem?	**Preverite naslednje točke:**
Ni prikaza na zaslonu monitorja (lučka za priključek na električno omrežje ne gori)	► Preverite, če je monitor vključeni. ► Preverite, če je električni priključni kabel monitorja pravilno vstavljeni. ► Preverite, če je računalnik vključeni.
Ni prikaza na zaslonu monitorja (lučka za priključek na električno omrežje gori)	► Preverite, če je računalnik vključeni. ► Preverite, če je dobro privita povezava s kablom za prenos podatkov monitorja z monitorskim priključkom računalnika. ► Pritisnite poljubno tipko na računalniški tipkovnici, ker se morda nahaja računalnik v načinu varčevanja z energijo. ► Spremenite svetlost in /ali kontrast tako, da dobite sliko.
Sporočilo: No Video Input Or No Signal	► Preverite, če je dobro privita povezava s kablom za prenos podatkov monitorja z monitorskim priključkom računalnika. ► Preverite, če je računalnik vključeni.
Sporočilo: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Vhodni signal (ločljivost in osveževalna frekvenca) ne ustreza tehničnim podatkom monitorja. ► S pomočjo računalniške programske opreme nastavite veljavne frekvence (glej dokumentacijo Vašega računalnika ali Vaše grafične kartice). ► S pomočjo računalniške programske opreme nastavite veljavno resolucijo (glej dokumentacijo vašega računalnika ali grafične kartice).
Napačen položaj slike	Monitor ne prepozna še ne nastavljenega načina obratovanja. ► Izvedite samonastavitev zaslona (s tipko AUTO - če obstaja - ali preko zaslona OSD). ► V OSD meniju nastavite pravilni položaj slike.

Imate ta problem?	Preverite naslednje točke:
Slika trepeta	► Preverite, če je dobro privita povezava s kablom za prenos podatkov monitorja z monitorskim priključkom računalnika. ► Izvedite samonastavitev zaslona (s tipko AUTO - če obstaja - ali preko zaslona OSD).
Motnje slike (vertikalne črte) 	► Izvedite samonastavitev zaslona (s tipko AUTO - če obstaja - ali preko zaslona OSD).
Motnje slike (vodoravne črte, sneženje) 	► Izvedite samonastavitev zaslona (s tipko AUTO - če obstaja - ali preko zaslona OSD).
Presvetla ali pretemna slika	► Izvedite samonastavitev zaslona (s tipko AUTO - če obstaja - ali preko zaslona OSD). ► Kontrast in svetlost nastavite preko menija OSD, če samonastavitev ne prinese zadovoljivih rezultatov.

Svetle ali temne točke slike

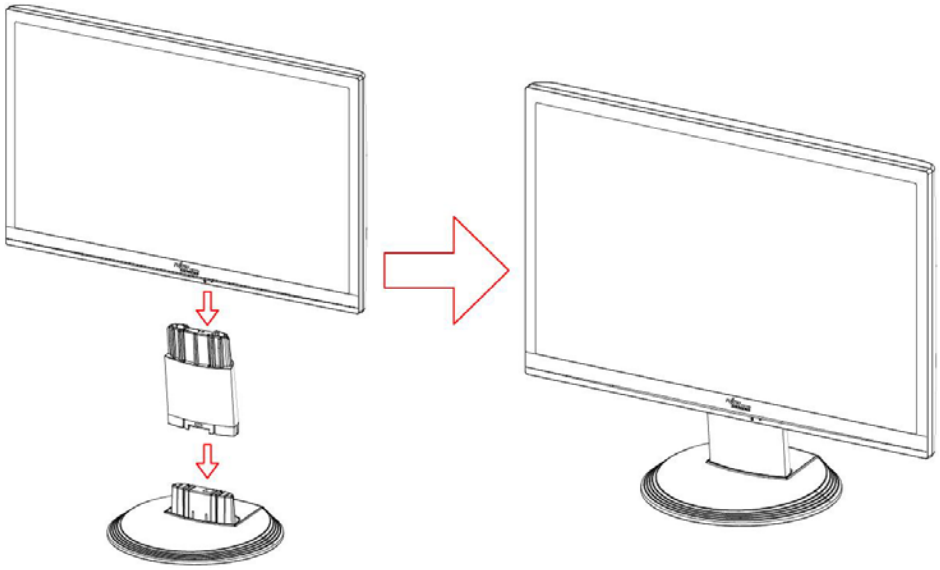
Na osnovi današnje stopnje razvoja proizvodne tehnike ni možno zagotoviti popolnoma brezhibnega zaslonskega prikaza. Lahko pride do nekaj manj konstantnih svetlih ali temnih točk slike. Max. dopustno število takšnih pomanjkljivih točk slike je določeno s strogimi mednarodnimi normativi ISO 13406-2 (razred II).

Primer: 17/19-palčni ravni zaslon z ločljivostjo 1280 x 1024 ima 1280 x 1024 = 1,310.720 slikovnih elementov (slikovnih točk). Vsak je sestavljen iz treh slikovnih pik (rdeče, zelene in modre), kar pomeni skoraj štiri milijone slikovnih pik. Standard ISO 13406-2 (razred II) dovoljuje največ šest okvarjenih slikovnih elementov in dodatnih sedem okvarjenih slikovnih pik, kar pomeni skupaj 25 okvarjenih slikovnih pik.

22-palčni ravni zaslon z ločljivostjo 1680 x 1050 ima 1680 x 1050 = 1,764.000 slikovnih elementov (slikovnih točk). Vsak je sestavljen iz treh slikovnih pik (rdeče, zelene in modre), kar pomeni skoraj pet milijonov slikovnih pik. Po standardu ISO 13406-2 (razred II) je lahko okvarjenih največ osem slikovnih elementov in dodatnih deset slikovnih pik.

Montaža podstavka monitorja

Površina zaslona LCD monitorja je občutljiva na pritisk in praske. Zato postavljajte monitor pri montaži ali demontaži podstavka monitorja na mehko podlago.



Obsah

Úvod 1
Ďalšie informácie 1
Dôležité pokyny 2
Inštrukcie z bezpečnostnej techniky 2
Sieťový prívod 3
Preprava 3
Čistenie 4
Značkovanie v sálade s požiadavkami EZ 4
Kontrola dodávky 4
Pripojenie monitora 5
Obsluha monitora 6
Riešenie chýb 7
Montáž podstavca monitora 9

Úvod

V tejto príručke sú uvedené dôležité informácie, ktoré potrebujete pre uvedenie Vášho LCD monitoru do prevádzky.

Pre aktiváciu LCD monitora je potrebná grafická karta (Controller monitora) s rozhraním VGA. Monitor spracováva dáta, ktoré mu poskytuje grafická karta. Pre nastavenie režimov (Rozlíšenie a frekvencia obnovy obrazu) zodpovedá grafická karta resp. príslušný softvér ovládačov.

Ak uvádzate monitor prvý raz do prevádzky, mali by ste zobrazenie monitora optimálne prispôsobiť použitej grafickej karte a nastaviť ho podľa Vašich potrieb.

Cieľová skupina

Na uskutočnenie uvedených prác nemusíte byť žiadny "odborník". Dodržte však v každom prípade bezpečnostné pokyny v návode na prevádzku počítača v tejto príručke!

V prípade problémov sa obráťte prosím na vašu predajňu alebo náš Help Desk.

Zobrazovacie prostriedky

V tejto príručke sú použité nasledujúce zobrazovacie prostriedky.

označuje pokyny, pri ktorých nedodržaní je ohrozené Vaše zdravie, funkčnosť Vášho zariadenia alebo bezpečnosť Vašich dát.

označuje ďalšie informácie a tipy.

► označuje pracovný krok, ktorý musíte uskutočniť.

"Uvodzovky" označujú názvy kapitol a pojmy, ktoré treba zdôrazniť.

Toto písmo označuje názvy súborov a body menu.

Toto písmo predstavuje výstup na monitor.

Ďalšie informácie

To, ako nastaviť rozlíšenie a frekvencie obnovy obrazu je uvedené v dokumentácii Vašej grafickej karty, resp. v príslušnom softvéri ovládačov.

Dôležité pokyny

V tejto kapitole sú uvedené bezpečnostné pokyny, ktoré musíte pri zaobchádzaní s Vašim monitorom bezpodmienečne dodržať.

Inštrukcie z bezpečnostnej techniky

Toto zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom platným pre zariadenia informačnej techniky vrátane elektrických kancelárskych strojov používaných v kancelárskom prostredí. Pokiaľ máte otázky na to, či môžete zariadenie inštalovať v plánovanom prostredí, obráťte sa prosím na Vašu predajňu alebo na náš Help Desk.

- Povrch displeja LCD monitora je citlivý na tlak a škrabance. Preto zaobchádzajte s povrchom displeja opatrne, aby ste zabránili trvalým škodám (Newtonové krúžky, škrabance).
- Pri prenesení zariadenia z chládneho prostredia do vnútornej miestnosti je možný efekt objavenia rosy. Pry ako zapnete zariadenie do siete, počkajte, kým sa neuskutoční teployné vyrovnanie a jeho úplné vyschnutie.
- Na zaručenie dostatočného vetrania musíte udržiavať voľné otvory prívodného vzduchu a odvetrávania monitora.
- Monitor sa automaticky nastaví na sieťové napätie v rozsahu od 100 V do 240 V. Skontrolujte, či miestne sieťové napätie neklesá resp. nepresahuje tento rozsah.
- Skontrolujte, či je zásuvka na monitore alebo zásuvka s ochranným kontaktom domovej inštalácie voľne prístupná.
- Vypínač ZAP/VYP neopdojuje zariadenie od sieťového napätia. Pre úplné odpojenie od sieťového napätia vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Monitor je vybavený sieťovým káblom, ktorý bol bezpečnostne overený.
- Vedenie musí byť inštalované tak, aby neslúžilo zdrojom nebezpečenstva (napríklad, nebezpečenstva zakopnúťoň) a aby nemohlo byť poškodené. Pri pripájaní zariadenia dodržte príslušné pokyny v kapitole "Pripojenie monitora".
- Ak použijete iný než priložený dátový kábel, skontrolujte, či je kábel dostatočne tienený. Zhoda s CE ako aj optimálna kvalita obrazu sa zaručujú len s priloženým dátovým káblom.
- Počas búrky sa nepripúšťa ani zapojenie, ani odpojenie línie transmisie informácie.
- Vylúčte možnosť, aby sa dovnútra zariadenia dostali cudzie predmety (ako napríklad, retiazky na krk, spinky atď), co môže spôsobiť úder elektrinou alebo skrat.
- Zariadenie nie je vodotesné! Zariadenie nikdy neponorte do vody a chráňte ho pred rozstrekovanou vodou (dážď, morská voda).
- V prípade núdze (napr. pri poškodení plášťa, ovládacích prvkov alebo sieťovej prípojky, pri vniknutí kvapalín alebo cudzích predmetov) okamžite vypnite zariadenie, vytiahnite sieťovú zástrčku a informujte Vašu predajňu alebo náš Help Desk.

- Monitor musí byť zlikvidovaný podľa miestnych predpisov na likvidáciu špeciálneho odpadu. Osvetlenie pozadia monitoru obsahuje ortuť. Pri manipulácii a likvidácii dodržte bezpečnostné pokyny, ktoré platia pre žiarivky.
- Oprava zariadenia môže byť uskutočnená len odborníkmi, ktorí majú na to zodpovedajúcu licenciu. Neoprávneným otváraním a neodbornou opravou môže vzniknúť vážne nebezpečenstvo pre užívateľa (úder elektrickým prúdom, nebezpečenstvo požiaru).
- Použite šetrič monitora s pohyblivými obrázkami a aktivujte riadenie príkonu pre Váš monitor, aby ste zabránili "vypáleniu" pevných obrazov.
- Monitor môžete používať len v režime širokého formátu (0° Landscape-Modus). Pri montáži výkyvného ramena alebo stenového držiaka je otáčanie neprípustné.
- Uložte túto príručku spolu so zariadením. Pokiaľ zariadenie odovzdáte ďalej tretej osobe, odovzdajte prosím aj túto príručku.
- Prístroj vám odporúčame postaviť na nekĺzavé podklady s rezistentným povrchom. Keďže existuje veľká rôznorodosť používaných náterov a lakov, nedá sa vylúčiť, že podstavec prístroja môže poškodiť povrch plochy na ktorej stojí.

Sieťový prívod

Na zaručenie bezpečnej prevádzky použite priložený kábel. Pokiaľ je potrebné nahradiť pôvodne priložený kábel, dodržte nasledujúce smernice.

- Zástrčka a zásuvka sieťového kábla musia zodpovedať predpisom IEC60320/CEE-22.
- Káble musia zodpovedať ustanoveniam VDE resp. HAR. Značka VDE resp. HAR je znázornená na vonkajšom plášti kábla.
- Pre zariadenia, ktoré sa inštalujú na písacích stoloch, stoloch atď. je prípustné použitie prevedení sieťových káblov SVT resp. SJT.
- Pri voľbe prívodu dodržte menovitý prúd, ktorý je potrebný pre zariadenie.
- Pokiaľ je to potrebné, nahraďte pôvodne priložený sieťový kábel bežným 3-pólovým sieťovým káblom s ochranným kontaktom.

Preprava

- Monitor prepravujte opatrne a len v pôvodnom balení alebo v inom vhodnom balení, ktoré zaručuje ochranu proti nárazom a úderom.
- LCD monitor nesmie v žiadnom prípade spadnúť (nebezpečenstvo rozbitia).

Čistenie

- Vytiahnite sieťovú zástrčku pred čistením monitora.
- Vnútorný priestor plášťa môže čistiť len servisný technik.
- Pre čistenie nepoužívajte žiadne prášky na drhnutie a žiadne čistiace prostriedky, ktoré rozpúšťajú plasty.
- Zabráňte preniknutiu kvapaliny do vnútra zariadenia.
- Zabezpečte, aby na monitore zostali voľné vetracie štrbiny.
- Povrch displeja citlivý na tlak a poškriabanie vyčistite len mäkkou, mierne navlhčenou textíliou.

Na čistenie povrchu plášťa monitora postačuje suchá textília. Pri značnom znečistení môžete použiť vlhkú textíliu, ktorú ponoríte do vody s čistiacim prostriedkom s miernym účinkom a dobre vyžmýkajte.

Značkovanie v sálade s požiadavkami EZ

CE Toto zariadenie spĺňa v dodanom prevedení požiadavky smerníc ES 2004/108/ES „Elektromagnetická kompatibilita“ a 73/23/EHS „Smernica pre nízke napätie“.

Kontrola dodávky

Povrch displeja LCD monitora je citlivý na tlak a škrabance. Preto zásadne uchopte zariadenie len na plášti.

► Vybaľte všetky časti.

► Skontrolujte obsah balenia, či nemá viditeľné poškodenie z prepravy.

► Skontrolujte, či sa dodávka zhoduje s údajmi na dodacom liste.
K úplnej dodávke LCD monitoru patrí nasledujúce:

- monitor
- Dátový kábel
- sieťový kábel
- brožúra záruky
- Táto príručka "Prvé kroky"

Pokiaľ by ste zistili poškodenie pri preprave alebo nesúlad medzi obsahom balenia a dodacím listom, bezodkladne informujte Vaše predajné miesto!

Odporúčame Vám nezahadzovať originálne balenie zariadenia. Odložte si ho pre prípadný ďalší transport.

Pripojenie monitora

Dodržte bezpečnostné pokyny v kapitole "Dôležité pokyny".

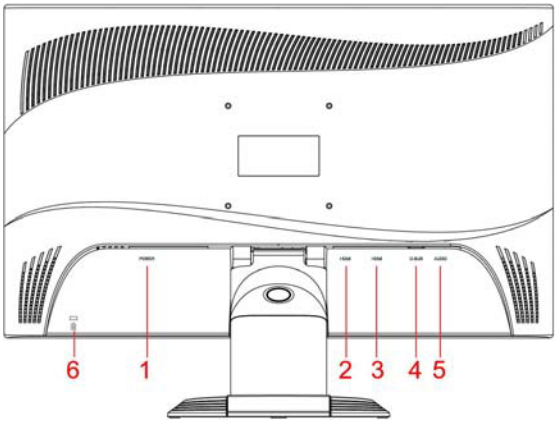
Zhoda s CE ako aj optimálna kvalita obrazu sa zaručujú len s priloženým dátovým káblom.

Otvory pre prívod vzduchu a odvetranie nesmú byť zakryté!

Sieťová zástrčka počítača musí byť vytiahnutá!

► Skontrolujte, či sú monitor a počítač vypnuté.

Pripojenie káblov na monitor



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Keď dátový kábel nie je pevne spojený s monitorom:
Zastrčte jednu zástrčku dátového kábla do zdierky pripojenia D-SUB monitora a zabezpečte konektor pritiahnutím poistných skrutiek.

► Zasuňte priložený sieťový kábel do zdierky sieťovej prípojky monitora.

Pripojenie káblov na počítač

Informácie o prípojkach a rozhraniach počítača sú uvedené v návode na prevádzku Vášho počítača.

Pokiaľ má Váš počítač dve prípojky monitora (Controller monitora "onboard" a zvláštna grafická karta), potom je vo všeobecnosti aktívna prípojka monitora zvláštnej grafickej karty.

► Zasuňte dátový kábel na (aktívnu) prípojku monitora počítača a zabezpečte konektor pritiahnutím poistných skrutiek.

► Vsuňte zástrčku sieťového prípoja, ktorý je súčasťou dodávky, do riadne uzemnenej zásuvky s ochranným kontaktom a dbajte o bezpečné spojenie.

► Zasuňte sieťovú zástrčku počítača do riadne uzemnenej zásuvky s ochranným kontaktom.

Ak uvádzate monitor po prvý raz do prevádzky, potom by ste mali pre Vaše aplikačné programy inštalovať vhodné grafické ovládače. Informácie k tomu sú uvedené v dokumentácii Vašej grafickej karty resp. v príslušnom softvéri ovládačov.

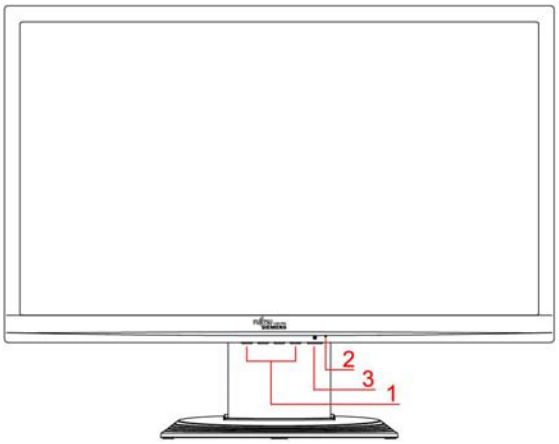
Obsluha monitora

Nastavenie sklonu

Monitor môžete zo zvislej polohy nakláňať dopredu a dozadu.

► Uchopte monitor obidvomi rukami na pravom a ľavom okraji plášťa a posuňte ho do požadovaného sklonu.

Zapnutie/Vypnutie monitora



1 = Tlačidlá pre menu OSD (On-Screen-Display)
2 = Indikácia siete
3 = Zapínač/Vypínač

Pre zapnutie a vypnutie monitora slúži Zapínač/Vypínač.

Keď je monitor a počítač zapnutý, svieti indikácia siete zeleno alebo modro. Keď nedostane monitor videový signál alebo sa nachádza v úspornom energetickom režime, indikácia siete svieti žlto. Indikácia siete zhasne, ak je monitor vypnutý.

Pri zapnutí počítačového systému dodržte prosím nasledujúce poradie zapnutia:

► Najprv zapnite pomocou zapínača/vypínača LCD monitor.

► Potom zapnite počítač.

Riešenie chýb

Pri výskyte chyby najprv skontrolujte body, ktoré sú uvedené nižšie. Pokiaľ sa tým chybný obraz neodstránil, podľa možností skontrolujte monitor na inom počítači.

Pokiaľ problém nemôžete vyriešiť, obráťte sa prosím na náš Help Desk.

Máte tento problém?	**Skontrolujte uvedené body:**
Žiadne zobrazenie na monitore (Nesvieti indikácia siete)	► Skontrolujte, či je monitor zapnutý. ► Skontrolujte, či je správne zasunutý sieťový kábel monitora. ► Skontrolujte, či je počítač zapnutý.
Žiadne zobrazenie na monitore (Svieti indikácia siete)	► Skontrolujte, či je počítač zapnutý. ► Skontrolujte, či je dátový kábel monitora pevne zoskrutkovaný s prípojkou monitora počítača. ► Stlačte ľubovoľné tlačidlo klávesnice počítača - počítač môže byť prípadne v režime šetrenia energiou. ► Meňte jas a/alebo kontrast, kým nedostanete obraz.
Hlásenie: No Video Input Or No Signal	► Skontrolujte, či je dátový kábel monitora pevne zoskrutkovaný s prípojkou monitora počítača. ► Skontrolujte, či je počítač zapnutý.
Hlásenie: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Vstupný signál (horizontálna frekvencia a frekvencia opakovania obrazu) nezodpovedá technickým údajom monitora. ► Nastavte pomocou počítačového softvéru platné frekvencie (pozri dokumentácia Vášho počítača alebo Vašej grafickej karty). ► Nastavte pomocou počítačového softvéru platné rozlíšenie (viď dokumentáciu Vášho počítača alebo grafickej karty).
Obraz nemá správnu polohu	Monitor identifikuje ešte nenastavený druh prevádzky. ► Nastavte monitor sami (tlačidlom AUTO - keď je tam - alebo cez OSD menu). ► Nastavte správne obraz pomocou OSD-menu.

Máte tento problém?	**Skontrolujte uvedené body:**
Obraz sa chveje	► Skontrolujte, či je dátový kábel monitora pevne zoskrutkovaný s prípojkou monitora počítača. ► Nastavte monitor sami (tlačidlom AUTO - keď je tam - alebo cez OSD menu).
Rušenia obrazu (vertikálne pásy) 	► Nastavte monitor sami (tlačidlom AUTO - keď je tam - alebo cez OSD menu).
Rušenia obrazu (horizontálne pásy, zrnenie) 	► Nastavte monitor sami (tlačidlom AUTO - keď je tam - alebo cez OSD menu).
Obraz je buď príliš jasný alebo veľmi tmavý	► Nastavte monitor sami (tlačidlom AUTO - keď je tam - alebo cez OSD menu). ► Keď nedosiahnete uspokojivý výsledok samonastavením, nastavte správny kontrast a jas prostredníctvom OSD menu.

Svetlé alebo tmavé body obrazu

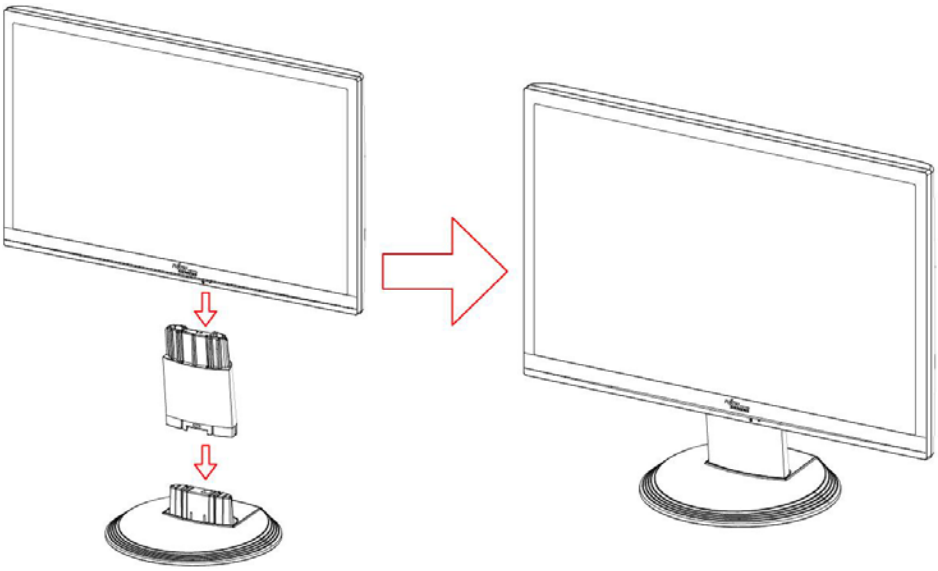
Podľa súčasného stavu výrobnej technológie nemôžeme garantovať úplne bezchybné zobrazenia na monitore. Môže existovať niekoľko stále svetlých alebo tmavých bodov obrazu. Maximálne prípustný počet takýchto chybných bodov obrazu stanovuje prísna medzinárodná norma ISO 13406-2 (trieda II).

Príklad: Plochý 17"- resp. 19"- monitor s rozlíšením 1280 x 1024 má 1280 x 1024 = 1310720 prvkov obrazu (pixelov). Každý prvok obrazu pozostáva z troch bodov obrazu (červený, zelený a modrý) a tak sa vytvárajú takmer 4 milióny bodov obrazu (Subpixel / Dot). Podľa ISO 13406-2 (trieda II) môže byť chybných maximálne 6 prvkov obrazu a navyše 7 bodov obrazu, t.j. celkove 25 chybných bodov obrazu.

Plochý 22" monitor s rozlíšením 1680 x 1050 má 1680 x 1050 = 1764000 prvkov obrazu (pixelov). Každý prvok obrazu pozostáva z troch bodov obrazu (červený, zelený a modrý) a tak sa vytvára 5 miliónov bodov obrazu (Subpixel / Dot). Podľa ISO 13406-2 (trieda II) môže byť chybných maximálne 8 prvkov obrazu a okrem toho 10 bodov obrazu.

Montáž podstavca monitora

Povrch displeja LCD monitora je citlivý na tlak a škrabance. Preto položte monitor pri montáži alebo demontáži podstavca monitora na mäkký podklad.



Obsah

Návod 1
Další informace 1
Důležité pokyny 2
Bezpečnostní pokyny 2
Síťové vedení 3
Přeprava 3
Čištění 4
Značka CE 4
Kontrola dodávky 4
Připojení monitoru 5
Obsluha monitoru 6
Odstraňování chyb 7
Montáž nohy monitoru 9

Návod

V této příručce najdete důležité informace, které potřebujete pro uvedení vašeho LCD displeje do provozu.

Pro ovládání LCD monitoru LCD monitor je zapotřebí grafická karta (controller displeje) s rozhraním VGA. Monitor zpracovává data, která mu dodává grafická karta. Za nastavení režimů (rozlišení obnovovacího kmitočtu obrazu) odpovídá grafická karta popř. příslušný software ovladačů.

Když uvádíte monitor poprvé do provozu, měli byste indikaci na displeji optimálně přizpůsobit použité grafické kartě a vašim potřebám.

Cílová skupina

Pro provádění popsaných prací nemusíte být žádný "odborník". Dbejte však bezpodmínečně na bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze počítače a v této příručce!

Při problémech se prosím obraťte na prodejnu, ve které jste přístroj zakoupili, nebo na náš Help Desk.

Zobrazovací prostředky

V této příručce jsou použity následující zobrazovací prostředky.

označuje pokyny, při jejichž nedodržování je ohroženo vaše zdraví a funkčnost vašeho přístroje nebo bezpečnost vašich dat.

označuje dodatečné informace a rady.

► označuje jeden pracovní krok, který musíte provést.

"Uvozovky" označují názvy kapitol a výrazy, které mají být zdůrazněny.

Toto písmo označuje názvy souborů a položky menu.

Toto písmo představuje výstupy na obrazovku.

Další informace

Jak nastavit rozlišení obrazu a obnovovací kmitočet obrazu se dozvíte z dokumentace k vaší grafické kartě resp. příslušného softwaru ovladače.

Důležité pokyny

V této kapitole naleznete bezpečnostní pokyny, kterých musíte při zacházení s monitorem bezpodmínečně dbát.

Bezpečnostní pokyny

Tento přístroj odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením pro zařízení výpočetní techniky, včetně elektrických kancelářských strojů pro nasazení v kancelářském prostředí. Pokud máte dotazy, jestli můžete přístroj postavit v určitém prostředí, obraťte se prosím na prodejnu, kde jste přístroj zakoupili nebo na náš Help Desk.

- Povrch displeje LCD monitoru je citlivý na tlak a poškrábání. Zacházejte proto s povrchem displeje opatrně, abyste zabránili trvalým škodám (Newtonovy kruhy, poškrábání).
- Je-li přístroj přenesen z chladného prostředí do provozní místnosti, může dojít k rozehřátí. Před uvedením přístroje do provozu počkejte, až dojde k přizpůsobení jeho teploty teplotě prostředí a přístroj bude absolutně suchý.
- Aby bylo zaručeno dostatečné větrání, musíte bezpodmínečně udržovat otvory monitoru volné pro přívod a výstup vzduchu.
- Monitor se automaticky nastaví na síťové napětí v rozsahu od 100 V do 240 V. Přesvědčete se, že místní síťové napětí není nižší ani vyšší než tento rozsah.
- Zajistěte, aby zásuvka u monitoru nebo zásuvka s ochranným kontaktem domovní instalace byla volně přístupná.
- Zapínač/vypínač neodpojuje přístroj od síťového napětí. K úplnému oddělení od síťového napětí musíte vytáhnout síťovou zástrčku.
- Monitor je vybaven síťovým vedením testovaným ohledně bezpečnosti.
- Vodiče pokládejte tak, aby nebyly zdrojem ohrožení (nebezpečí zakopnutí) a nedošlo k jejich poškození. Při připojování přístroje dbejte na příslušné pokyny v kapitole "Připojení monitoru".
- Když používáte jiné vedení dat než to, které bylo původně přiloženo, dbejte na to, aby bylo vedení dostatečně stíněné. Shoda s CE a optimální kvalita obrazu jsou zaručeny jen při použití přiloženého vedení dat.
- Během bouřky nesmíte linky pro přenos dat připojovat ani odpojovat.
- Dbejte na to, aby se do vnitřku přístroje nedostaly žádné předměty (např. řetízky, kancelářské sponky atd.) nebo kapaliny (nebezpečí úderu elektrickým proudem, zkrat).
- Počítač není vodotěsný! Nikdy počítač neponořujte do vody a chraňte jej před postříkáním vodou (déšť, mořská voda).
- V nouzových případech (např. při poškození skříně, ovládacích prvků nebo síťového vedení, když dovnitř vnikne tekutina nebo cizí tělesa) přístroj ihned vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku a informujte prodejnu, ve které jste přístroj zakoupili nebo náš Help Desk.

- Monitor je nutné likvidovat podle místních předpisů o likvidaci speciálního odpadu. Osvětlení pozadí displeje obsahuje rtuť. Při manipulaci a likvidaci je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy platné pro zářivky.
- Opravy přístroje smějí být prováděny pouze autorizovaným kvalifikovaným personálem. Vlivem neoprávněného otevření a neodborně provedenými opravami může dojít vážnému ohrožení uživatele (úraz elektrickým proudem, nebezpečí požáru).
- Používejte spořič obrazovky s pohybujícími se obrázky a aktivujte power-management pro váš monitor, aby nedošlo k "vypálení" nepohybujících se obrazů.
- Monitor smí být provozován pouze ve formátu na šířku (0° modus landscape). Otáčení při montáži otočného ramene nebo nástěnného držáku je nepřípustné.
- Uchovávejte tuto příručku společně se zařízením. Pokud počítač předáváte dalším osobám, předejte jim prosím také tuto příručku.
- Doporučujeme umístit zařízení na neklouzavý a odolný podklad. Při rozmanitosti povrchů a laků používaných u nábytku není možné vyloučit, že nožky přístroje poškodí dotykové plochy.

Síťové vedení

Používejte přiložené vedení, aby byl zajištěn bezpečný provoz. Pokud je nutné vyměnit původní přiložené vedení, je bezpodmínečně nutné dodržovat tyto směrnice.

- Zástrčka a zdířka síťového vedení smusí odpovídat předpisům IEC60320/CEE-22.
- Vedení musí odpovídat ustanovením VDE resp. HAR. Znak VDE resp. znak HAR je na vnějším krytu kabelu.
- Pro přístroje, které jsou umístěny na psacích stolech, na stolech atd., je dovoleno použití provedení síťového vedení SVT popř. SJT.
- Při výběru vedení dbejte na jmenovitý proud potřebný pro přístroj.
- Pokud je to nutné, nahraďte původní síťový kabel, který patřil k dodávce, 3pólovým síťovým kabelem s ochranným kontaktem, běžným ve vaší zemi.

Přeprava

- Přepravujte monitor opatrně a jen v originálním balení nebo v jiném vhodném balení, které poskytuje ochranu před nárazem.
- LCD monitor nesmí v žádném případě spadnout na zem (nebezpečí rozbití skla).

Čištění

- Před čištěním monitoru vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Vnitřní prostor skříně smí čistit jen servisní technik.
- K čištění nepoužívejte čisticí prášky ani čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.
- Nenechte do vnitřku přístroje vniknout žádnou tekutinu.
- Dbejte na to, aby větrací otvory monitoru zůstaly volné.
- Čistěte povrch LCD displeje, který je citlivý na tlak a poškrábání, jen měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

K čištění povrchu pláště LCD monitoru postačuje suchý hadřík. Při silném znečištění se může používat vlhjý hadřík, ponořený do vody s mycím prostředkem a dobře vyždímaný.

Značka CE

CE Tento přístroj v dodávaném provedení splňuje požadavky směnice ES 2004/108/ES „O elektromagnetické kompatabilitě“ a 73/23/EHS „Směrnice pro nízká napětí“.

Kontrola dodávky

Povrch displeje LCD monitoru je citlivý na tlak a poškrábání. Proto se prosím dotýkejte přístroje zásadně jen na skříni.

► Vybalte všechny díly.

► Zkontrolujte obsah balení z hlediska viditelného poškození při přepravě.

► Zkontrolujte, zda dodávka souhlasí s údaji na dodacím listu.
K úplné dodávce LCD monitoru patří:

- monitor
- datový kabel
- síťové vedení
- záruční knížka
- tato příručka "První kroky"

Zjistíte-li poškození způsobená přepravou nebo nesouhlasí-li obsah balení s dodacím listem, informujte neprodleně Vaši prodejnu!

Doporučujeme vám, abyste originální obal přístroje nezahazovali. Uschovejte originální obal pro případnou přepravu.

Připojení monitoru

Dbejte na bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole "Důležité pokyny".

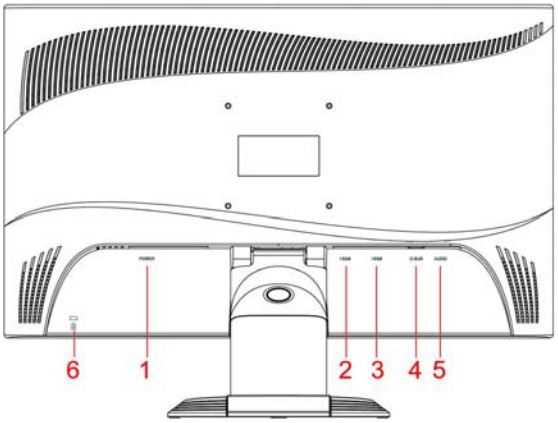
Shoda s CE a optimální kvalita obrazu jsou zaručeny jen při použití přiloženého vedení dat.

Otvory pro přívodní a odpadní vzduch nesmějí být zakryté!

Síťová zástrčka počítače musí být vytažená!

► Přesvědčete se, že je monitor i počítač vypnutý.

Připojení vedení k monitoru



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Pokud není datový kabel pevně spojený s obrazovkou, zasuňte zástrčku datového kabelu do připojovací zdířky D-SUB monitoru a zajistěte konektor utažením pojistných šroubů.

► Zasuňte dodané síťové vedení do připojovací síťové zásuvky monitoru.

Připojení vedení k počítači

Informace o přípojích a rozhraních počítače najdete v návodu k obsluze vašeho počítače.

Když má váš počítač dvě přípojky pro monitor (řadič obrazovky "onboard" a samostatná grafická karta), je obecně přípoj monitoru aktivní grafické karty aktivní.

► Zasuňte vedení dat do (aktivního) přípoje monitoru počítače a zajistěte konektor utažením pojistných šroubů.

► Zasuňte zástrčku přiloženého síťového vedení do správně uzemněné zásuvky s uzemněným kontaktem a dbejte na bezpečné spojení.

► Zasuňte síťovou zástrčku počítače do řádně uzemněné zásuvky s ochranným kontaktem.

Když uvádíte monitor poprvé do provozu, měli byste instalovat vhodné ovladače grafiky pro vaše uživatelské programy. Informace k tomu najdete v dokumentaci vaší grafické karty popř. v příslušném softwaru ovladačů.

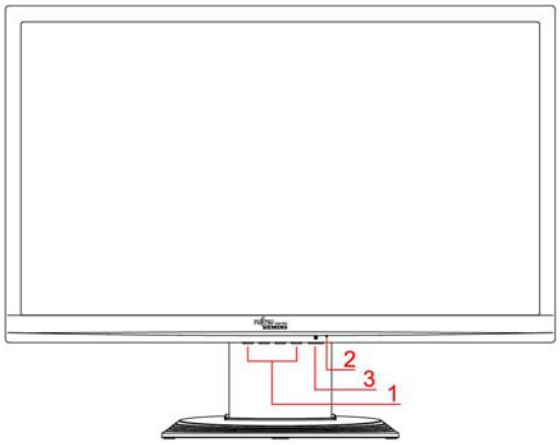
Obsluha monitoru

Nastavení sklonu

Monitor smí být nakláněn ze své svislé polohy směrem dopředu a dozadu.

► Uchopte monitor oběma rukama za pravý a levý okraj pláště a pohybujte jím požadovaným směrem.

Zapnutí a vypnutí monitoru



1 = Tlačítka pro menu OSD (On-Screen-Display)
2 = Indikace sítě
3 = Vypínač Zap./Vyp.

Pro zapínání a vypínání monitoru slouží zapínač/vypínač.

Indikace sítě svítí zeleně nebo modře, pokud je monitor a počítač zapnutý. Indikace sítě svítí žlutě, pokud monitor nedostává žádný signál, respektive pokud se nachází v módu úspory energie. Indikace sítě zhasne, když je monitor vypnutý.

Dbejte prosím při zapínání počítačového systému na toto pořadí zapínání:

► Zapněte nejdříve zapínačem/vypínačem LCD monitor.

► Zapněte potom počítač.

Odstraňování chyb

Když se vyskytne chyba, zkontrolujte nejdříve níže uvedené body. Pokud se tím chybný obraz ještě neodstranil, měl by se monitor podle možnosti vyzkoušet na jiném počítači.

Když tento problém nemůžete vyřešit, obraťte se prosím na náš Help Desk.

Máte tento problém?	**Zkontrolujte uvedené body:**
Žádný obraz (síťová indikace nesvítí)	► Zkontrolujte, jestli je monitor zapnutý. ► Zkontrolujte, jestli je síťové vedení monitoru správně zapojeno. ► Zkontrolujte, jestli je počítač zapnutý.
Žádný obraz (síťová indikace svítí)	► Zkontrolujte, jestli je počítač zapnutý. ► Zkontrolujte, jestli je vedení dat monitoru pevně sešroubováno s přípojem monitoru počítače. ► Stiskněte libovolnou klávesu na klávesnici počítače - počítač se eventuálně nachází v režimu úspory energie. ► Změňte jas a/nebo kontrast, dokud nedostanete obraz.
Hlášení: No Video Input Or No Signal	► Zkontrolujte, jestli je vedení dat monitoru pevně sešroubováno s přípojem monitoru počítače. ► Zkontrolujte, jestli je počítač zapnutý.
Hlášení: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Vstupní signál (horizontální frekvence a obnovovací kmitočet obrazu) neodpovídá technickým údajům monitoru. ► Nastavte pomocí softwaru počítače platné kmitočty (viz dokumentaci vašeho počítače nebo grafické karty). ► Nastavte za pomoci softwaru počítače platné rozlišení (viz dokumentace vašeho počítače nebo vaší grafické karty).
Pozice obrázku není správná	Monitor rozpoznává dosud nenastavený režim. ► Proveďte automatické nastavení monitoru (tlačítkem AUTO - pokud je k dispozici - nebo v menu OSD). ► Nastavte prostřednictvím menu OSD správně polohu.

Máte tento problém?	**Zkontrolujte uvedené body:**
Obraz se třese	► Zkontrolujte, jestli je vedení dat monitoru pevně sešroubováno s přípojem monitoru počítače. ► Proveďte automatické nastavení monitoru (tlačítkem AUTO - pokud je k dispozici - nebo v menu OSD).
Poruchy obrazu (vertikální pruhy) 	► Proveďte automatické nastavení monitoru (tlačítkem AUTO - pokud je k dispozici - nebo v menu OSD).
Poruchy obrazu (horizontální pruhy, zrnění) 	► Proveďte automatické nastavení monitoru (tlačítkem AUTO - pokud je k dispozici - nebo v menu OSD).
Obrázek je příliš světlý nebo příliš tmavý	► Proveďte automatické nastavení monitoru (tlačítkem AUTO - pokud je k dispozici - nebo v menu OSD). ► Pokud automatické nastavení nepřineslo uspokojivý výsledek, nastavte správně kontrast a jas pomocí OSD menu.

Světlé nebo tmavé obrazové body

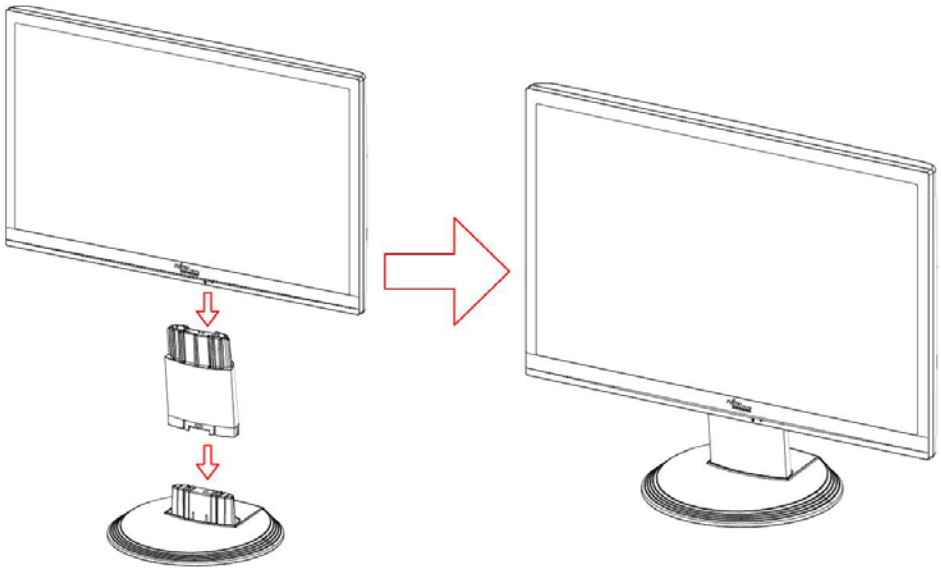
Podle dnešního stavu výrobní techniky není možné zaručit zcela bezchybné zobrazení na obrazovce. Může zde být několik málo konstantně světlých nebo tmavých obrazových bodů. Maximální dovolený počet takovýchto chybných bodů je stanoven přísnou mezinárodní normou ISO 13406-2 (třída II).

Příklad: Plochá obrazovka s úhlopříčkou 7"/19" a rozlišením 1280 x 1024 má 1280 x 1024 = 1310720 obrazových prvků (pixelů). Každý obrazový prvek se skládá ze tří obrazových bodů (červený, zelený a modrý), což představuje dohromady téměř 4 milióny obrazových bodů (subpixelů). Podle ISO 13406-2 (třída II) smí být poškozeno maximálně 6 obrazových prvků (pixelů) a navíc 7 obrazových bodů (subpixelů), tzn. celkem 25 chybných obrazových bodů.

Plochá obrazovka s úhlopříčkou 22" a rozlišením 1680 x 1050 má 1680 x 1050 = 1764000 obrazových prvků (pixelů). Každý obrazový prvek se skládá ze tří obrazových bodů (červený, zelený a modrý), což představuje dohromady téměř 5 milióny obrazových bodů (subpixelů). Podle ISO 13406-2 (třída II) smí být vadných maximálně 8 obrazových prvků (pixelů) a dále 10 obrazových bodů (subpixelů).

Montáž nohy monitoru

Povrch displeje LCD monitoru je citlivý na tlak a poškrábání. Položte proto monitor při montáži nebo demontáži na měkkou podložku.



Tartalom

Bevezetés 1
További tudnivalók 1
Fontos útmutatások 2
Biztonsági előírások 2
Hálózati vezeték 3
Szállítás 3
Tisztítás 4
CE-megjelölés 4
A szállítás ellenőrzése 4
A monitor csatlakoztatása 5
A monitor kezelése 6
Hibák kezelése 7
A monitortalp felszerelése 9

Bevezetés

A kézikönyv tartalmazza azokat a fontos tudnivalókat, amelyekre az LCD monitor üzembe helyezésekor szüksége lesz.

A LCD monitor működtetéséhez VGA csatlakozóval ellátott grafikus kártya (monitor vezérlő) szükséges. A monitor a grafikus kártya által szolgáltatott adatokat dolgozza fel. Az üzemmódokat (felbontást és képismétlési frekvenciát) a grafikus kártya ill. a hozzátartozó meghajtó program állítja be.

Amikor első alkalommal helyezi üzembe a monitort, célszerű optimális módon illesztenie a képernyő kijelzését az alkalmazott grafikus kártyához és saját igényeinek megfelelően.

Célcsoport

A leírt munkákat nem "szakember" is el tudja végezni. Ehhez azonban feltétlenül követnie kell a számítógép üzemeltetési útmutatójában és a kezében tartott kézikönyvben található biztonsági előírásokat!

Ha nehézségei adódnának, forduljon az üzlethez vagy Help Desk szolgálatunkhoz.

Szemléltető jelek

Ebben a kézikönyvben a következő szemléltető jelek kerülnek felhasználásra.

azokat az útmutatásokat jelöli, amelyeket ha nem követ, veszélynek teszi ki az egészségét, a készülékének működőképességét vagy adatainak biztonságát.

kiegészítő információkat és további tippeket jelez.

► egy műveletet jelez, amelyet Önnek végre kell hajtania.

Az "idézőjelek" vagy fejezetcímekre, vagy olyan fogalmakra utalnak, amelyeket ki kívántunk emelni.

Ez az írás állományneveket és menüpontokat jelöl.

Ez az írás képernyőkijelzéseket ábrázol.

További tudnivalók

A felbontás és a képismétlési frekvencia beállításához olvassa el a grafikus kártyájának ill. a hozzátartozó eszközvezérlő szoftverjének dokumentációját.

Fontos útmutatások

Ebben a fejezetben azok a biztonsággal kapcsolatos útmutatások olvashatók, amelyeket feltétlenül követnie kell, amikor a monitorával dolgozik.

Biztonsági előírások

Ez a készülék megfelel az információtechnikai berendezésekre, beleértve az irodai környezetben alkalmazott elektromos irodagépekre vonatkozó idevágó biztonsági rendelkezéseknek. Amennyiben kérdései lennének azzal kapcsolatban, hogy oda állíthatja-e a készülékét, ahová gondolta, forduljon az üzlethez vagy Help Desk szolgálatunkhoz.

- Az LCD monitor megjelenítőjének felülete kényes a nyomásra és karcolásra. Ezért bánjon óvatosan a megjelenítő felületével, nehogy maradandó károkat (gyűrűs elszineződések, karcolások) okozzon.
- Ha a készüléket hideg környezetből visszük be a munkahelyre, bepárásodás léphet fel. Mielőtt üzembe helyezné, várja meg, amíg a készülék hőmérséklete ki nem egyenlítődik, és a készülék teljesen száraz nem lesz.
- A monitor frisslevegő- és használtlevegő nyílásait szabadon kell tartani, hogy megfelelő szellőzés alakulhasson ki.
- A monitor a 100 – 240 V tartományban önmagától beáll a hálózati feszültségre. Gondoskodjon róla, hogy az üzemeltetés helyén rendelkezésre álló hálózati feszültség sem kisebb, sem nagyobb ne legyen a megadott tartománynál.
- Gondoskodjék arról, hogy a monitor hálózati dugója, illetve az épületi hálózat védőérintkezős dugaszoló aljzata szabadon hozzáférhető legyen.
- A ki-/bekapcsoló a készüléket a hálózati feszültségről nem választja le. A hálózati feszültségről történő teljes leválasztáshoz Önnek a hálózati dugót is ki kell húznia!
- A monitor biztonsági szempontból ellenőrzött hálózati vezetékkel van ellátva.
- A vezetékeket úgy helyezze el, hogy azok ne képezzenek semmiféle veszélyforrást (pl. megbotlás veszély), és meg ne sérülhessenek. A készülék csatlakoztatásakor kövesse az "A monitor csatlakoztatása" című fejezet megfelelő útmutatásait.
- Ha a készülékhez adott adatvezeték helyett másikat használ, ügyeljen rá, hogy a vezeték megfelelően árnyékolt legyen. Az EK szabványainak csak akkor lehet megfelelni és az optimális képminőséget is csak akkor lehet elérni, ha a készülékhez adott adatvezetéket használja.
- Zivatar idején nem szabad sem csatlakoztatni, sem kioldani az adatátviteli vezetékeket.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék belsejébe semmiféle idegen tárgy (pl. ékszer, iratkapocs, stb.) vagy folyadék be ne kerüljön (áramütés, rövidzárlat veszélye).
- A készülék nem vízálló! Sohase merítse a készüléket vízbe és ne engedje, hogy víz (eső, tengervíz) fröccsenjen rá.
- Vészhelyzetben (pl. ha a ház, a kezelőelemek vagy a hálózati vezeték megrongálódott, ha folyadék vagy oda nem való tárgy került a belsejébe), kapcsolja ki azonnal a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót és értesítse az üzletet vagy Help Desk szolgálatunkat.

- A monitor elhelyezéséről a veszélyes hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell gondoskodni. A monitor háttér világítása higanyt tartalmaz. A világítás kezelésekor és ártalmatlanításakor kövesse a fénycsövek vonatkozó biztonsági rendelkezéseit.
- A készüléken javításokat csak az erre felhatalmazott szakszemélyzet végezhet. A készülék illetéktelen felnyitása és szakszerűtlen javítása súlyos veszélyforrást képezhet a felhasználó számára (áramütés, gyulladásveszély).
- Használjon mozgóképes képernyő kímélőt és kapcsolja be a monitor energiagazdálkodását, nehogy az állóképek "beégjenek".
- A képernyőt csak vízszintes módban (0° fekvó módban) szabad használni. Monitortartó kar vagy falitartó felszerelése esetén tilos a monitor elforgatása.
- Őrizze ezt a üzemeltetési útmutatót a készülékkel együtt. Ha átengedi másnak a készüléket, a kézikönyvet is mellékelje hozzá.
- Javasoljuk, hogy a készüléket csúszásmentes és sérülésálló aljzatra helyezze. A bútoroknál alkalmazott bevonatok és lakkok sokszínűsége miatt nem zárható ki, hogy a készülék lábai sérülést ok oznak a felállítás helyén.

Hálózati vezeték

Az üzembiztonság érdekében a készülékhez adott vezetéket használja. Ha a készülékhez eredetileg adott vezeték helyett másikat kell használni, feltétlenül követni kell az alábbi irányelveket.

- Olyan csatlakozódugót és csatlakozóaljzatot kell használni, amelyek megfelelnek az IEC60320/CEE-22 előírásainak.
- Olyan vezetéket kell használni, amely megfelel a VDE- ill. HAR rendelkezéseknek. A VDE- ill. HAR jelölés a kábel külső köpenyén található.
- A hálózati vezetékek SVT ill. SJT kiviteleit csak olyan készülékeknél szabad használni, amelyeket íróasztalra, asztalra stb. állítanak.
- A vezeték kiválasztásánál a készülék üzemeltetéséhez szükséges névleges áramra kell figyelni.
- Amennyiben szükséges helyettesítse a készülékhez adott hálózati vezetéket egy országszerte szokásos 3 pólusú védőérintkezős hálózati vezetékkel.

Szállítás

- A monitort csak az eredeti csomagolásában, vagy erre alkalmas más csomagolásban szállítsa, amely védelmet nyújt a lökésekkel és ütésekkel szemben, és akkor is legyen óvatos.
- Az LCD monitor semmi esetre sem eshet le (üvegtörés veszélye).

Tisztítás

- Mielőtt nekifogna a monitor tisztításának, húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A ház belsejét csak szerviz szakember tisztíthatja.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon tisztítóport, vagy a műanyagokat oldó tisztítószert.
- Ne hagyja, hogy bármi is belefolyjon a ház belsejébe.
- Ügyeljen rá, hogy a monitor szellőző nyílásai szabadon maradjanak.
- Az LCD monitor megjelenítőjének nyomás- és karcérzékeny felületét csak puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa meg.

Elegendő, ha a monitor házának felületét száraz ruhával tisztítja meg. Ha a felület nagyon piszkos, használhat kevés öblítőszert tartalmazó vízbe mártott és jól kicsavart nedves ruhát is.

CE-megjelölés

CE Ez a készülék a szállított kivitelben eleget tesz az "Elektromágneses zavarvédelem" 2004/108/EG sz. EU-irányelvei és a 73/23/WG sz. "Kisfeszültségre vonatkotó irányelvek" követelményeinek.

A szállítás ellenőrzése

Az LCD monitor megjelenítőjének felülete kényes a nyomásra és karcolásra. Ezért szigorúan csak a háznál fogva tartsa a készüléket.

► Csomagolja ki valamennyi részegységet.

► Ellenőrizze, hogy a csomagok tartalmán nem mutatkoznak-e látható szállítási sérülések.

► Ellenőrizze, hogy a szállítmány tartalma egyezik-e a szállítólevélen feltüntetett adatokkal. Az LCD monitor komplett szállítmányába a következők tartoznak bele:

  – képernyő
  – Adatvezeték
  – hálózati vezeték
  – garancialevél
  – ez az "Első lépések" című kézikönyv

Amennyiben szállítási sérülést észlel, vagy azt állapítja meg, hogy a csomagok tartalma nem egyezik meg a szállítólevélen feltüntetettekkel, haladéktalanul tájékoztassa az elárusítóhelyet, ahonnan a készülékeket beszerezte!

Ajánlatos megőrizni a készülék eredeti csomagolását. Az eredeti csomagolásnak egy esetleges szállítás alkalmával hasznát veheti.

A monitor csatlakoztatása

Ügyeljen a "Fontos útmutatások" című fejezetben közölt biztonsági előírásokra!

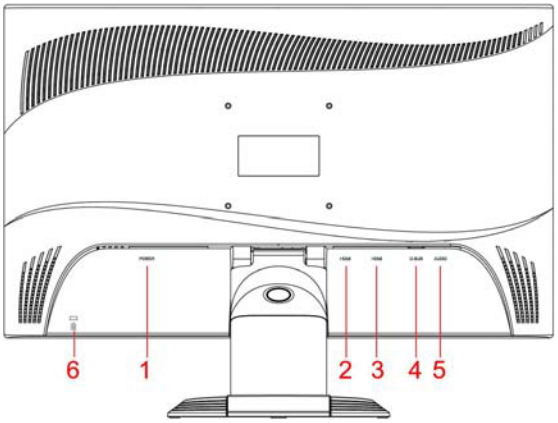
Az EK szabványainak csak akkor lehet megfelelni és az optimális képminőséget is csak akkor lehet elérni, ha a készülékhez adott adatvezetéket használja.

A friss levegő és elhasznált levegő nyílásait nem szabad eltakarni!

A számítógép hálózati dugójának kihúzott helyzetben kell lennie!

► Állapítsa meg, hogy a monitor és a számítógép tényleg ki vannak-e kapcsolva.

Vezetékek csatlakoztatása a monitoron



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Ha az adatvezeték nincsen fixen összekapcsolva a képernyővel:
Dugja be az adatvezeték egyik csatlakozódugóját a monitor D-SUB csatlakozóhüvelyébe és a biztosító csavarok meghúzásával rögzítse az összedugott csatlakozást.

► Dugja be a készülékhez adott hálózati vezetéket a monitor hálózati csatlakozóhüvelyébe.

Vezetékek csatlakoztatása a számítógépen

A számítógép csatlakozóiról és csatlakozó felületeiről a számítógép üzemeltetési útmutatójában lehet olvasni.

Ha a számítógépének két darab monitor csatlakozója van ("alaplemezre épített" képernyő vezérlő és külön grafikus kártya), általában a külön grafikus kártya monitor csatlakozója van működésbe helyezve.

► Dugja be az adatvezetéket a számítógép monitorának (aktív) csatlakozójába és a biztosító csavarok meghúzásával rögzítse az összedugott csatlakozást.

► Dugja be a készülékhez adott hálózati vezeték csatlakozódugóját szabályszerűen földelt védőérintkezős fali aljzatba és ügyeljen rá, hogy az összekötés biztonságos legyen.

► Dugja be a számítógép hálózati dugóját egy szabályszerűen földelt védőérintkezős dugaszoló aljzatba.

Amikor első alkalommal helyezi üzembe a monitort, célszerű telepítenie az alkalmazási programokhoz illő grafikus meghajtó programot. Erről a grafikus kártya ill. a hozzátartozó meghajtó program dokumentációjában talál információt.

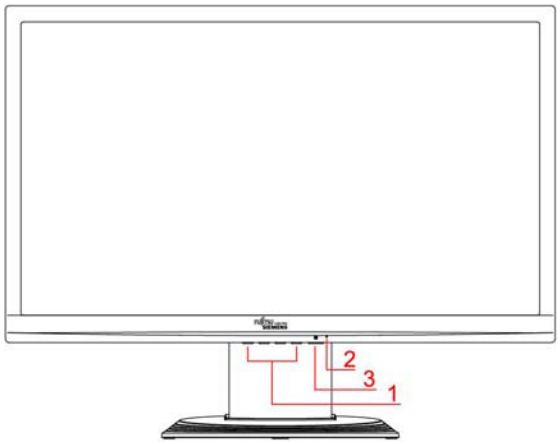
A monitor kezelése

Dőlésszög beállítása

A képernyőt függőleges helyzetből előrefelé és hátrafelé lehet megdönteni.

► Fogja meg a monitort két kezével a ház bal és jobb szélén és mozgassa a kívánt dőlési szögbe.

Monitor ki/bekapcsolása



1 = Gombok az OSD menühöz (On-Screen-Display)
2 = Hálózatjelző
3 = Be-/kikapcsoló

A monitor ki és bekapcsolására a ki/bekapcsoló szolgál.

A hálózatjelző zöld fénnyel vagy kék fénnyel ég, amikor a monitor és a számítógép be van kapcsolva. A hálózatjelző sárga fénnyel ég, amikor a monitor nem kap videó jelet ill. amikor az energiatakarékos módban van. A hálózatjelző elalszik, amikor a monitort kikapcsolja.

A számítógép rendszer bekapcsolásakor az alábbi bekapcsolási sorrendet kövesse:

► Először az LCD monitort kapcsolja be a ki-/bekapcsolóval.

► Majd a számítógépet kapcsolja be.

Hibák kezelése

Hiba jelentkezésekor először az alább említett pontokat vizsgálja át. Ha ezzel még nem szűnt meg a hibakép, célszerű megvizsgálni a monitort lehetőleg másik számítógépen.

Ha nem tudja megoldani a problémát, értesítse a Help Desk szolgálatunkat.

Ez a probléma jelentkezik?	**Vizsgálja át az említett pontokat:**
Nincs kép (hálózatjelző nem ég)	► Vizsgálja meg, hogy bekapcsolta-e a monitort. ► Vizsgálja meg, hogy helyesen dugta-e be a monitor hálózati vezetékét. ► Vizsgálja meg, hogy nem kapcsolta-e ki a számítógépet.
Nincs kép (hálózatjelző ég)	► Vizsgálja meg, hogy nem kapcsolta-e ki a számítógépet. ► Vizsgálja meg, hogy a monitor adatvezetékét rácsavarozták-e a számítógép monitor csatlakozójára. ► Nyomja meg a számítógép billentyűzetének valamelyik billentyűjét – a számítógép esetleg az energiatakarékos módban van. ► Változtassa meg addig a fényerőt és kontrasztot, amíg képet nem kap.
Üzenet: No Video Input Or No Signal	► Vizsgálja meg, hogy a monitor adatvezetékét rácsavarozták-e a számítógép monitor csatlakozójára. ► Vizsgálja meg, hogy nem kapcsolta-e ki a számítógépet.
Üzenet: e.g. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	A bemenő jel (vízszintes frekvencia és képismétlési frekvencia) nem felel meg a monitor műszaki adatainak. ► A számítógép szoftverjének segítségével állítson be érvényes frekvenciákat (lásd a számítógép vagy a grafikus kártya dokumentációját). ► A számítógép szoftverjének segítségével állítson be érvényes felbontást (lásd a számítógép vagy a grafikus kártya dokumentációját).
Képhelyzet nem helyes	A monitor úgy érzékeli, hogy az üzemmódot még nem állították be. ► Indítsa el a képernyő önbeállítását az AUTO gombbal - amennyiben ilyen van - vagy az OSD menün keresztül). ► Az OSD menüvel állítsa be a helyes képhelyzetet.

Ez a probléma jelentkezik?	Vizsgálja át az említett pontokat:
Kép remeg	► Vizsgálja meg, hogy a monitor adatvezetékét rácsavarozták-e a számítógép monitor csatlakozójára. ► Indítsa el a képernyő önbeállítását az AUTO gombbal - amennyiben ilyen van - vagy az OSD menün keresztül).
Képzavarok (függőleges csíkok) 	► Indítsa el a képernyő önbeállítását az AUTO gombbal - amennyiben ilyen van - vagy az OSD menün keresztül).
Képzavarok (vízszintes csíkok, szemcsézés) 	► Indítsa el a képernyő önbeállítását az AUTO gombbal - amennyiben ilyen van - vagy az OSD menün keresztül).
Túl világos vagy túl sötét kép	► Indítsa el a képernyő önbeállítását az AUTO gombbal - amennyiben ilyen van - vagy az OSD menün keresztül). ► Állítsa be a kontrasztot és a világosságot az OSD menün keresztül, amennyiben az önbeállítás eredménye nem kielégítő.

Világos vagy sötét képpontok

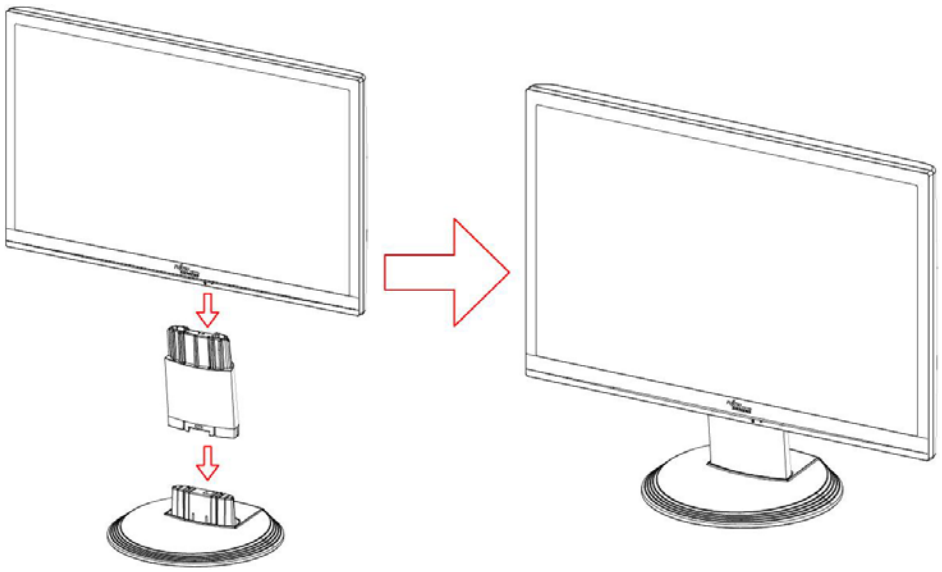
A gyártástechnika jelenlegi fejlettségi fokán nem garantálható, hogy a megjelenítő teljesen hibátlan lesz. Előfordulhat, hogy néhány képpont állandóan világos vagy sötét lesz. A hibás képpontok megengedett legnagyobb darabszámát a szigorú nemzetközi szabvány (ISO 13406-2 /II-es osztály/) rögzíti.

Példa: Egy 17"/19"-os sík képernyő, amelynek felbontása 1280 x 1024, 1280 x 1024 = 1310720 képelemet (pixelt) tartalmaz. Minden képelem három képpontból (piros, zöld és kék) áll, így csaknem 4 millió képpont (szubpixel / pont) adódik. Az ISO 13406-2 (II-es osztály) alapján legfeljebb 6 képelem és további 7 képpont lehet hibás, azaz a hibás képpontok száma összesen 25 lehet.

Egy 22"-os széles sík képernyő, amelynek felbontása 1680 x 1050, 1680 x 1050 = 1764000 képelemet (pixelt) tartalmaz. Minden képelem három képpontból (piros, zöld és kék) áll, így csaknem 5 millió képpont (szubpixel / pont) adódik. Az ISO 13406-2 (II. osztály) értelmében maximum 8 képelem és ezen felül 10 képpont lehet hibás.

A monitortalp felszerelése

Az LCD monitor megjelenítőjének felülete kényes a nyomásra és karcolásra. Ezért a monitor talpának fel vagy leszerelésekor tegyen a képernyő alá puha anyagot.



Съдържание

Увод 1
Допълнителни информации 1
Важни указания 2
Указания за безопасност 2
Мрежов кабел 3
Транспорт 3
Почистване 4
CE-обозначение 4
Проверка на доставката 4
Свързване на монитора 5
Работа с монитора 6
Откриване и отстраняване на неизправности 7
Монтиране на поставката на монитора 9

Увод

В настоящото ръководство се съдържа важна информация, която ще ви е необходима при пускането в експлоатация на вашия LCD-монитор.

За управлението на LCD-монитора е необходима графична карта (контролер за монитор) с VGA-интерфейс. Мониторът обработва данните, които му предоставя графичната карта. За настройката на режимите (разделителна способност и честота на повторение на кадрите) се ползва графичната карта, респ. приложеният софтуер за драйвера.

При първото пускане на монитора трябва да оптимално да нагласите изображението на екрана към използваната графична карта и да го настроите съобразно вашите потребности.

Целева група

За да изпълните описаните дейности, не е необходимо да сте "специалист". Следвайте обаче непременно указанията за безопасност, посочени в ръководството към вашия компютър и в настоящото ръководство.

Ако срещнете проблем, обърнете се към вашия доставчик или към нашия Hotline/Help Desk.

Изобразителни средства

В настоящото ръководство се използват следните изобразителни средства.

обозначава указания, които, ако не ги спазвате, ще доведат до опасност от увреждане на вашето здраве, работоспособността на вашия уред или сигурността на вашите данни.

обозначава допълнителни сведения и препоръки.

► обозначава работната стъпка, която следва да изпълните.

"кавичките" обозначават наименованието на раздела и понятията, които трябва да се подчертаят.

Този шрифт обозначава името на файла и точките от менюто.

Този шрифт показва изображение на екрана.

Допълнителни информации

Описанието на настройките за разделителна способност и честота на повторение на кадрите се намира в документацията към вашата графична карта, респ. към приложения софтуер за драйвера.

Важни указания

В този раздел се съдържат указания за безопасност, които задължително трябва да съблюдавате при работата с вашия монитор.

Указания за безопасност

Настоящият уред съответства на меродавните разпоредби за уредби от информационната техника, включително за електрически машини за използване в офиси. При въпроси, дали можете да разположите уреда в конкретно помещение, се обръщайте към вашия доставчик или нашия Help Desk.

- Повърхността на екрана на вашия LCD-монитор е чувствителна към натиск и надраскване. При работа внимавайте с повърхността на екрана, за да предотвратите трайни увреждания (нютонови пръстени, драскотини).
- При внасяне на уреда от студена околна среда в работното помещение може да се образува кондензат. Преди да започнете работа изчакайте, докато уредът е темперирaн и абсолютно сух.
- За да осигурите достатъчна вентилация, трябва задължително да не покривате входните и изходните вентилационни отвори на монитора.
- Мониторът се настройва автоматично на напрежението на мрежата в обхват от 100 V до 240 V. Уверете се, че напрежението на местната електрозахранваща мрежа не се намира извън този обхват.
- Уверете се, че е осигурен свободен достъп до контакта на монитора или до защитения контакт на вътрешната инсталация на сградата.
- Ключът за Вкл / Изкл не разединява уреда от мрежата. За цялостно разединяване на уреда от мрежата трябва да извадите щепсела от контакта.
- Мониторът е оборудван с проверен за безопасност мрежов кабел.
- Положете кабелите така, че да не предизвикват опасност (от спъване) и да не се повреждат. При свързване на уреда се съобразявайте с указанията в раздел "Свързване на монитора".
- Когато ползвате кабел за данни, който се различава от приложения в доставката, следете да има достатъчна ширмовка срещу смущения. CE-съответствието и оптималното качество на изображението се гарантират само, ако се ползва доставения кабел за данни.
- По време на буря не е разрешено нито да свързвате, нито да разединявате на кабелите за данни.
- Внимавайте във вътрешността на уреда да не попаднат предмети (напр. верижки, кламери и др.) или течности (опасност от електрически удар, късо съединение).
- Уредът не е водонепроницаем! Никога не потапяйте уреда във вода и го предпазвайте от водни пръски (дъжд, морска вода).
- При аварийни ситуации (напр. при повреда на корпуса, елементите за управление или мрежовото захранване, при попадане на течност или чужди тела) незабавно изключете уреда, извадете щепсела и уведомете вашия доставчик или нашия Help Desk.

- Мониторът трябва да се предават като отпадък съгласно местните разпоредби за третиране на специални отпадъци. Задното осветление на монитора съдържа живак. При боравене и третиране като отпадък следва да се спазват приложимите разпоредби за луминисцентни тръби.
- Ремонти по уреда могат да се извършват само от оторизирани специалисти. При неправомерно отваряне и некомпетентен ремонт могат да възникнат сериозни опасности за потребителя (електрически удар, пожар).
- Използвайте защитата на екрана с подвижни картини и активирайте управлението на захранването за вашия монитор, за да избегнете "запечатването" на постоянни картини.
- Мониторът може да се ползва само в широкоекранен формат (режим 0° пейзаж). При монтирането не се разрешава завъртане на подвижната стойка или на стенния държател.
- Съхранявайте настоящото ръководство заедно с уреда. Когато предоставяте уреда на други лица, давайте им също и настоящото ръководство.
- Препоръчваме да поставяте уреда върху неплъзгаща и нечувствителна подложка. При наличното разнообразие на използваните при мебели покрития и лакове не е изключено, гумените крачета да оставят следи върху повърхността.

Мрежов кабел

Използвайте приложения мрежов кабел, за да осигурите безопасна експлоатация. Когато е необходимо да подмените доставения оригинален кабел, трябва обезателно да спазвате последващите указания.

- Щепселът и гнездото на мрежовия кабел трябва да отговарят на изискванията на IEC60320/CEE-22.
- Кабелът трябва да отговаря на разпоредбите на VDE, респ. HAR. Знакът за съответствие с VDE, респ. HAR е отпечатан върху външната обвивка на кабела.
- За уреди, които се поставят върху бюра, маси и др., е допустимо мрежовият кабел да е в съответствие с SVT, респ. SJT.
- При избора на кабел трябва да се съблюдава консумираният от уреда номинален ток.
- При необходимост заменете доставения оригинален мрежов кабел с подходящ местен 3-проводен мрежов кабел със защитен контакт.

Транспорт

- Транспортирайте монитора внимателно и само в оригиналната опаковка или друга подходяща, която осигурява защита срещу удар.
- В никакъв случай LCD-мониторът не бива да падне (опасност от счупване на стъклото).

Почистване

- Издърпайте мрежовия щепсел, преди да почиствате монитора.
- Вътрешността на корпуса може да се почиства само от сервизен техник.
- При почистване не ползвайте абразивен прах или почистващи препарати, разтварящи пластмасата.
- Не допускайте течности да попаднат във вътрешността на уреда.
- Следете вентилационните отвори на монитора винаги да са открити.
- Почиствайте чувствителната към натиск и надраскване повърхност на екрана на LCD-монитора само с мека, леко навлажнена кърпа.

За почистване на повърхността на корпуса на монитора е достапъчно да ползвате суха кърпа. При силно замърсяване може да се ползва навлажнена кърпа, потопена във вода или мек препарат за миене и след това добре изстискана.

CE-обозначение

CE Настоящият уред отговаря в изпълнението при доставката на изискванията на директивите на ЕС 2004/108/EG "Електромагнитна съвместимост" и 2006/95/EG "Директива за ниско напрежение".

Проверка на доставката

Повърхността на екрана на вашия LCD-монитор е чувствителна към натиск и надраскване. Поради това принципно хващайте уреда само за корпуса.

► Разопаковайте всички части.

► Проверете съдържанието на доставката за видими увреждания при транспорта.

► Проверете, дали доставката съответства на данните от стоковата разписка.
В обема на пълната доставка на LCD-монитора се съдържа:

- един монитор
- кабел за данни
- един мрежов кабел
- една гаранционна книжка
- настоящото ръководство "Първи стъпки"

Ако установите увреждания при транспорта или несъответствие между съдържанието на опаковката и стоковата разписка, незабавно уведомете вашия доставчик!

Препоръчваме ви, да не изхвърляте оригиналната опаковка на вашия уред. Съхранете оригиналната опаковка за евентуално следващо пренасяне.

Свързване на монитора

Съблюдавайте указанията за безопасност, приведени в раздел "Важни указания".

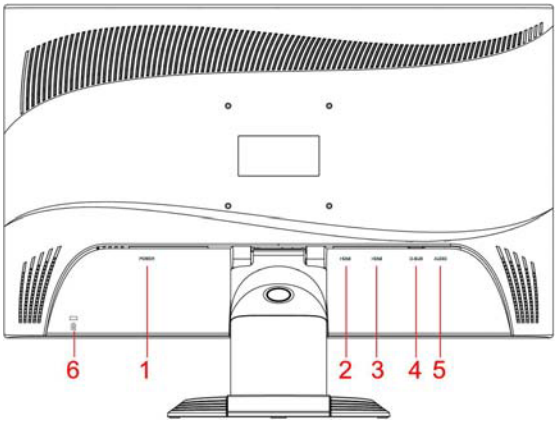
CE-съответствието и оптималното качество на изображението се гарантират само, ако се ползва доставения кабел за данни.

Входните и изходните вентилационни отвори не трябва да се покриват!

Мрежовият кабел на компютъра трябва да е изваден!

► Уверете се, че мониторът и компютърът са изключени.

Свързване на проводниците към монитора



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Когато кабелът за данни не е неразделно свързан към монитора:
Поставете единият щепсел на кабела за данни в извода D-SUB на монитора и завийте винтовете на щепсела, за да го застопорите.

► Съедините доставения мрежов кабел към гнездото за захранване на монитора.

Свързване на проводниците към компютъра

Информацията за изводите и интерфейсните карти на вашия компютър се намират в неговото ръководство.

Когато вашият компютър разполага с два извода за свързване на монитор (вграден контролер за монитор върху дънната платка и отделна графична карта), то в общия случай е активиран изводът от отделната графична карта.

► Свържете кабела за данни към (активния) извод за монитор на компютъра и завийте винтовете на щепсела, за да го застопорите.

► Свържете щепсела на приложения мрежов кабел към надлежно заземен контакт тип шуко и се уверете свързването да е надеждно.

► Свържете щепсела на компютъра към надлежно заземен контакт тип шуко.

При първото пускане на монитора следва да инсталирате подходящия графичен драйвер за вашите приложни програми. Иноформацията за това се намира в документацията към вашата графична карта, респ. към приложения софтуер за драйвера

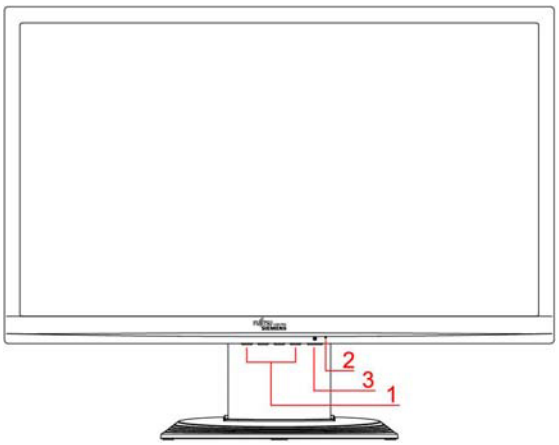
Работа с монитора

Настройка на наклона

Мониторът има възможност за настройка на наклона напред или назад спрямо вертикалното положение.

► Хванете монитора с двете ръце за десния и левия край на корпуса и го придвижете до желания наклон.

Включване и изключване на монитора



1 = Клавиши за екранното меню (On-Screen-Display)
2 = Индикация за захранване
3 = Ключ Вкл-/Изкл

За включване и изключване на монитора се използва ключа Вкл-/Изкл.

Индикаторът за захранването свети зелено или синьо, когато мониторът и компютърът са включени. Индикаторът за захранването свети жълто, когато към монитора не постъпва видеосигнал или е превключил в режим на икономия на енергия. Индикаторът за захранването изгасва, когато мониторът е изключен.

При включване на компютърната система съблюдавайте следния ред на включване:

► Първо включете LCD-монитора с ключа Вкл-/Изкл.

► След това включете компютъра.

Откриване и отстраняване на неизправности

При възникване на неизправност проверете първо посочените по-долу точки. Ако по този начин не се оправи качеството на картината, трябва мониторът да се изпробва по възможност на друг компютър.

Ако не можете да се справите с проблема, уведомете моля нашия Help Desk.

При вас възниква ли следния проблем?	**Проверете изброените точки:**
Няма картина на екрана (Индикаторът за захранването не свети)	► Проверете, дали мониторът е включен. ► Проверете, дали мрежовият кабел на монитора е свързан правилно. ► Проверете, дали компютърът е включен.
Няма картина на екрана (Индикаторът за захранването не свети)	► Проверете, дали компютърът е включен. ► Проверете, дали кабелът за данни на монитора е надеждно свързан към извода за монитор на компютъра. ► Натиснете произволен клавиш от клавиатурата на компютъра - може евентуално компютърът ви да е в режим на икономия на енергия. ► Променете яркостта и/или контраста, докато получите картина на монитора.
Съобщение: например No Video Input (липсва видеосигнал на входа) или No Signal (липсва сигнал)	► Проверете, дали кабелът за данни на монитора е надеждно свързан към извода за монитор на компютъра. ► Проверете, дали компютърът е включен.
Съобщение: например This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. или Frequency out of range Please change the display mode to …….	Входният сигнал (хоризонталната честота и честотата на повторение на кадрите) не съответства на техническите данни на монитора. ► Настройте подходящите честоти с помощта на софтуера на компютъра (вижте документацията на вашия компютър или на вашата графична карта). ► Настройте подходяща разделителна способност с помощта на софтуера на компютъра (вижте документацията на вашия компютър или на вашата графична карта).

При вас възниква ли следният проблем?	**Проверете изброените точки:**
Позицията на картината не е правилна	Мониторът разпознава все още ненастроен режим на работа. ► Изпълнете функцията автоматична настройка на монитора (чрез клавиш AUTO - ако има такъв - или чрез екранното меню OSD). ► Позиционирайте правилно изображението върху монитора чрез екранното меню.
Картината трепери	► Проверете, дали кабелът за данни на монитора е надеждно свързан към извода за монитор на компютъра. ► Изпълнете функцията автоматична настройка на монитора (чрез клавиш AUTO - ако има такъв - или чрез екранното меню OSD).
Смущения в изображението (вертикални ивици) 	► Изпълнете функцията автоматична настройка на монитора (чрез клавиш AUTO - ако има такъв - или чрез екранното меню OSD).
Смущения в изображението (хоризонтални ивици, размазване) 	► Изпълнете функцията автоматична настройка на монитора (чрез клавиш AUTO - ако има такъв - или чрез екранното меню OSD).
Изображението е твърде светло или твърде тъмно	► Изпълнете функцията автоматична настройка на монитора (чрез клавиш AUTO - ако има такъв - или чрез екранното меню OSD). ► Настройте по-подходящо контраста и яркостта чрез екранното меню, ако автоматичната настройка не даде задоволителен резултат.

Светли или тъмни точки в изображението

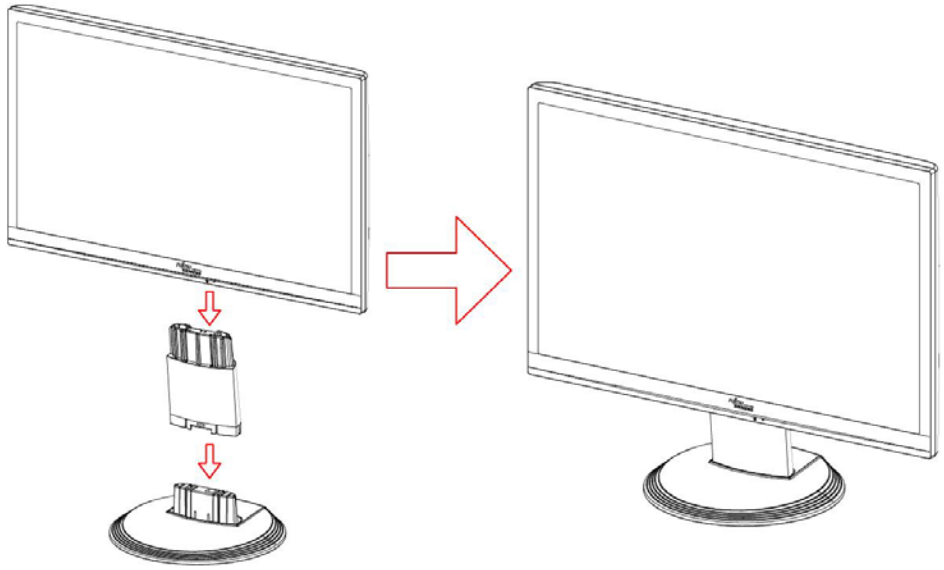
Съгласно настоящото ниво на производствената техника не може да се гарантира напълно безпогрешно изображение. Възможно е наличието на незначителен брой постоянно светли или тъмни точки на изображението. Максимално допустимият брой подобни дефектни точки от изображението се дефинира в строгия международен стандарт ISO 13406-2 (Клас II).

Пример: Плосък монитор 17"/19" с разделителна способност 1280 x 1024 съдържа 1280 x 1024 = 1310720 елементи от изображението (пиксели). Всеки пиксел се състои от три точки (червена, зелена и синя), така че се получават общо почти 4 милиона точки на екрана (субпиксели / Dots). Съгласно ISO 13406-2 (клас II) е разрешено да има дефект максимално в 6 пиксела и допълнително в 7 точки, т. е. общо 25 дефектни точки.

Плосък монитор 22" wide (широк) с разделителна способност 1680 x 1050 съдържа 1680 x 1050 = 1764000 елементи от изображението (пиксели). Всеки пиксел се състои от три точки (червена, зелена и синя), така че се получават общо почти 5 милиона точки на екрана (субпиксели / Dots). Съгласно ISO 13406-2 (клас II) е разрешено да има дефект максимално в 8 пиксела и допълнително в 10 точки.

Монтиране на поставката на монитора

Повърхността на екрана на вашия LCD-монитор е чувствителна към натиск и надраскване. Поради това при монтиране и разглобяване на поставката поставете монитора върху мека подложка.



Cuprins

Introducere 1
Alte informații 1
Instrucțiuni importante 2
Instrucțiuni de siguranță 2
Cablul de alimentare la rețea 3
Transportul 3
Curățarea 4
Marcajul CE 4
Verificarea furniturii livrate 4
Conectarea monitorului 5
Operarea monitorului 6
Măsuri în caz de incidente 7
Montarea piciorului ecranului 9

Introducere

În acest Manual găsiți informații importante, necesare pentru punerea în funcțiune a monitorului dumneavoastră LCD.

Pentru comanda monitorului LCD este necesară o placă grafică (controler video) cu interfață VGA. Monitorul prelucrează datele furnizate de placa grafică. Pentru setarea modurilor (rezoluția şi frecvența cadrelor) sunt responsabile placa grafică, respectiv soft-ul driver aferent.

Când puneți în funcțiune monitorul pentru prima dată trebuie să reglați parametrii afişați ai monitorului la valorile optime, conform plăcii grafice utilizate şi a necesităților dumneavoastră.

Grupa țintă

Pentru efectuarea operațiilor descrise nu trebuie să fiți un „specialist”. Dar trebuie să respectați cu strictețe instrucțiunile de siguranță din Manualul de utilizare al calculatorului şi din prezentul Manual!

dacă aveți probleme vă rugăm să le adresați punctului de vânzări sau centrului nostru de service.

Simboluri

În prezentul Manual se utilizează următoarele simboluri:

marchează instrucțiuni a căror nerespectare pune în pericol sănătatea dumneavoastră, capacitatea funcțională a aparatului sau siguranța datelor.

marchează informații suplimentare şi recomandări.

► marchează o secvență de operație pe care trebuie să o executați.

„Ghilimelele” marchează titluri de capitole şi noțiuni care trebuie evidențiate.

Acest stil al caracterelor marchează nume de fişiere şi poziții în meniu.

Acest stil al caracterelor prezintă afişaje pe ecranul monitorului.

Alte informații

Pentru reglarea rezoluției şi a frecvenței cadrelor vă rugăm să vedeți documentația plăcii grafice, respectiv a driverului aferent.

Instrucțiuni importante

În acest capitol găsiți instrucțiunile de siguranță care trebuie respectate obligatoriu la manevrarea monitorului dumneavoastră.

Instrucțiuni de siguranță

Acest aparat corespunde normelor de siguranță specifice pentru echipamente de tehnologie informațională, inclusiv celor pentru aparatură birotică cu acționare electrică, destinate funcționării în birouri. Dacă aveți întrebări referitoare la posibilitatea de folosire a aparatului în mediul prevăzut, vă rugăm să le adresați punctului de vânzări sau centrului nostru de service.

- Suprafața ecranului de afişare a monitorului LCD este sensibilă la apăsare şi zgâriere. Din acest motiv tratați suprafața ecranului cu atenție, pentru a evita deteriorările persistente (inele Newton, zgârieturi).
- Când aparatul este adus din mediu rece în spațiul de lucru cald, se poate forma condens. Înainte de a pune aparatul în funcțiune, aşteptați ca acesta să ajungă la temperatura ambiantă şi să fie uscat.
- Pentru a asigura o ventilație corespunzătoare, fantele monitorului pentru admisia şi evacuarea aerului trebuie să fie menținute neapărat libere.
- Monitorul se adaptează în mod automat la o tensiune de alimentare de la rețea, de la 100 la 240 V. Asigurați-vă că tensiunea rețelei locale nu se află sub sau nu depăşeşte aceste valori.
- Asigurați-vă ca fişa de conectare a monitorului sau priza de alimentare cu contact de protecție să fie liber accesibile.
- Întrerupătorul Pornit/Oprit nu deconectează aparatul de la tensiunea de rețea. Pentru deconectarea completă de la rețea trebuie să scoateți fişa de alimentare.
- Monitorul este echipat cu un cablu de alimentare la rețea securizat şi testat.
- Poziționați cablurile astfel încât să nu prezinte nici un pericol (împiedicare etc.) şi să nu poată fi deteriorate. La conectarea aparatului respectați instrucțiunile corespunzătoare din capitolul „Conectarea monitorului”.
- Dacă folosiți un alt cablu pentru transferul datelor decât cel livrat împreună cu monitorul, atunci asigurați-vă ca acesta este suficient de bine ecranat. Conformitatea CE şi calitatea optimă a imaginii nu sunt garantate decât cu cablul de date livrat împreună cu aparatul.
- În timpul unei furtuni nu este permisă conectarea şi nici deconectarea cablurilor de transmitere a datelor.
- Evitați ca în interiorul aparatului să ajungă obiecte (de ex. brățări, agrafe de birou etc.) sau lichide (pericol de electrocutare, scurtcircuit).
- Aparatul nu este rezistent la apă! Nu scufundați niciodată aparatul în apă şi feriți-l de stropi de apă (ploaie, apă de mare).
- În cazul producerii unor incidente (de ex. deteriorarea carcasei, a elementelor de comandă sau a cablului de alimentare la rețea, la pătrunderea de lichide sau corpuri străine) decuplați imediat aparatul, scoateți fişa de alimentare din priză şi adresați-vă punctului de vânzări sau centrului nostru de service.

- Casarea monitorului trebuie efectuată în conformitate cu prevederile locale pentru eliminarea deşeurilor speciale. Sistemul de iluminare al fundalului monitorului conține mercur. La manipulare şi casare trebuiesc respectare normele de securitate valabile pentru tuburi fluorescente.
- Efectuarea reparațiilor la monitor este permisă numai personalului de specialitate autorizat. Prin deschiderea neautorizată şi reparații incorecte pot apărea pericole serioase pentru utilizator (pericol de electrocutare, pericol de incendiu).
- Instalați un screen-saver cu imagini animate şi activați gestionarea de energie a monitorului pentru a evita formarea de fotograme remanente.
- Utilizarea monitorului este permisă numai în formatul orizontal (0° mod landscape). Nu este permisă rotirea brațului articulat sau consolei de perete la montaj.
- Păstrați acest manual întotdeauna în vecinătatea monitorului. Dacă transferați monitorul unor terțe persoane, vă rugăm să-l înmânați acestora împreună cu manualul.
- Vă recomandăm să amplasați aparatul pe o suprafață-suport pe care să nu alunece şi fără sensibilitate. Datorită diversității materialelor de acoperire şi lăcuire folosite pentru mobilier, nu este exclusă posibilitatea ca picioarele aparatului să deterioreze suprafața de aşezare.

Cablul de alimentare la rețea

Pentru a garanta funcționarea sigură, folosiți cablul de alimentare livrat împreună cu produsul. Dacă devine necesară înlocuirea cablului livrat, atunci trebuiesc respectate următoarele norme:

- Fişa şi conectorul cablului de alimentare trebuie să corespundă prevederilor IEC60320/CEE-22.
- Cablul trebuie să corespundă prevederilor VDE, respectiv HAR. Simbolurile VDE, respectiv HAR trebuie să se găsească pe mantaua exterioară a cablului.
- Pentru echipamente amplasate pe birouri, mese etc. este admisă folosirea variantelor de cabluri de alimentare SVT, respectiv SJT.
- La alegerea cablului trebuie ținut cont de curentul nominal al aparatului.
- Dacă este necesar, înlocuiți cablul de rețea livrat inițial cu un cablu de rețea trifilar, cu contact de protecție, uzual în țara de utilizare.

Transportul

- Transportați monitorul cu atenție şi numai în ambalajul original sau în alt ambalaj adecvat, care oferă protecție la şocuri şi lovituri.
- Este interzis cu desăvârşire ca monitorul să cadă (pericol de spargere).

Curățarea

- Înainte de a curăța monitorul, scoateți fişa de alimentare din priză.
- Curățarea interiorului carcasei se va face numai de către un tehnician de service.
- Pentru curățare, nu folosiți prafuri de curățat şi nici substanțe ce dizolvă materialul plastic.
- Evitați pătrunderea lichidelor în interiorul monitorului.
- Aveți grijă ca fantele de aerisire ale monitorului să rămână libere.
- Curățați suprafața ecranului LCD a monitorului, sensibilă la apăsare şi zgârieturi, cu atenție şi numai cu o lavetă moale şi uşor umezită.

Pentru curățarea suprafeței superioare a carcasei monitorului este suficientă o lavetă uscată. În cazul murdăririi puternice se poate folosi o lavetă umedă, înmuiată în apă cu un detergent slab şi bine stoarsă.

Marcajul CE

CE În varianta constructivă livrată acest produs îndeplineşte cerințele normelor CE 2004/108/CE „Compatibilitate electromagnetică" şi 2006/95/EWG „Norme pentru joasă tensiune".

Verificarea furniturii livrate

Suprafața ecranului de afişare a monitorului LCD este sensibilă la apăsare şi zgâriere. De aceea vă rugăm să apucați aparatul numai de carcasă.

► Dezambalați componentele.

► Verificați conținutul coletului să nu fi suferit deteriorări vizibile de transport.

► Verificați concordanța livrării cu datele din fişa de coletaj.
Furnitura completă a monitorului LCD cuprinde:

- un monitor
- cablu de date
- cablu de alimentare la rețea
- un caiet de garanție
- prezentul Manual „Paşi introductivi"

Dacă constatați deteriorări cauzate de transport sau nepotriviri între conținutul coletului şi fişa de coletaj, informați imediat punctul dumneavoastră de vânzare!

Vă recomandăm să nu aruncați ambalajul original al aparatului. Păstrați ambalajul original pentru un eventual transport.

Conectarea monitorului

Respectați instrucțiunile de siguranță din capitolul „Instrucțiuni importante”.

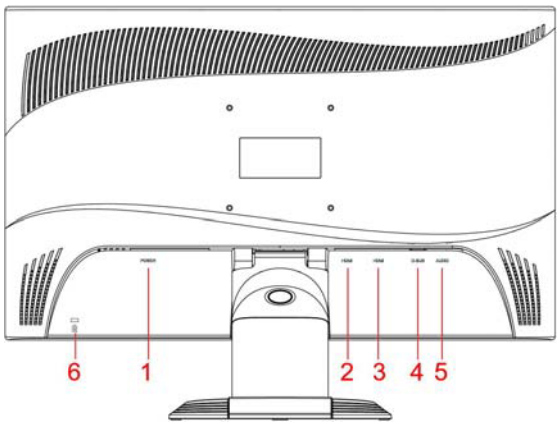
Conformitatea CE şi calitatea optimă a imaginii nu sunt garantate decât cu cablul de date livrat împreună cu aparatul.

Nu acoperiți fantele pentru circulația aerului de ventilație!

Fişa de alimentare a calculatorului trebuie să fie scoasă din priză!

► Asigurați-vă că monitorul şi calculatorul sunt oprite.

Conectarea cablurilor la monitor



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Dacă cablul de date nu este conectat rigid la monitor:
Introduceți o fişă a cablului de date în mufa D-SUB a monitorului şi asigurați cuplarea prin strângerea şuruburilor de siguranță.

► Introduceți fişa cablului de alimentare în mufa de alimentare a monitorului.

Conectarea cablurilor la calculator

Informații privind conexiunile şi interfețele calculatorului găsiți în Manualul de utilizare al calculatorului.

Dacă calculatorul dumneavoastră are două conexiuni pentru monitor (controler monitor propriu al plăcii de bază şi placă grafică separată), de regulă este activă conexiunea de monitor a plăcii grafice separate.

► Introduceți cablul de date la conexiunea (activă) a calculatorului şi asigurați cuplarea prin strângerea şuruburilor de siguranță.

► Introduceți ştecherul cablului de alimentare livrat într-o priză împământată corect şi aveți grijă să se cupleze sigur.

► Introduceți ştecherul cablului de alimentare al calculatorului într-o priză împământată corect.

Când puneți în funcțiune monitorul pentru prima dată, trebuie să instalați driverul grafic corespunzător pentru programele dumneavoastră aplicative. Informații în această privință găsiți în documentația plăcii grafice, respectiv a driverului aferent.

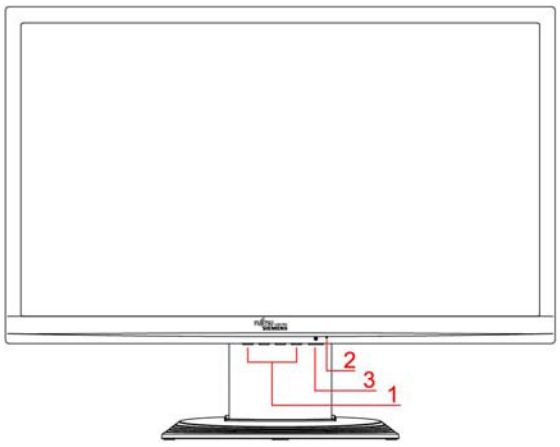
Operarea monitorului

Reglarea înclinației

Monitorul poate fi poziționat înclinat înainte sau înapoi față de poziția sa verticală.

► Apucați monitorul cu ambele mâini de marginile din dreapta şi stânga ale carcasei şi îl mişcați la înclinația dorită.

Pornirea/oprirea monitorului



1 = Taste pentru meniul OSD (Afişaj pe ecran)
2 = Indicator alimentare
3 = Întrerupător Pornit-/Oprit

Pentru pornirea şi oprirea monitorului se foloseşte întrerupătorul Pornit-/Oprit.

Indicatorul de alimentare la rețea se aprinde verde sau albastru atunci când calculatorul este pornit. Indicatorul de alimentare la rețea se aprinde galben atunci când monitorul nu primeşte semnal video, respectiv este în regim de repaus economic. Indicatorul de alimentare la rețea se aprinde când monitorul este pornit.

La pornirea sistemului de calcul vă rugăm să respectați următoarea succesiune a operațiilor:

► Activați mai întâi întrerupătorul Pornit-/Oprit al monitorului LCD.

► După care porniți calculatorul.

Măsuri în caz de incidente

La survenirea unui incident, verificați mai întâi următoarele puncte. Dacă în acest fel problemele de imagine nu au fost soluționate, este bine ca – dacă este posibil – monitorul să fie verificat cu un alt calculator.

Dacă nu puteți soluționa problema, anunțați centrul nostru de service.

Aveți următoarea problemă?	**Verificați punctele menționate:**
Lipsă imagine pe ecran (indicatorul de rețea este stins)	► Verificați dacă monitorul este pornit. ► Verificați dacă cablul de alimentare la rețea al monitorului este conectat corect. ► Verificați dacă calculatorul este pornit.
Lipsă imagine pe ecran (indicatorul de rețea este aprins)	► Verificați dacă calculatorul este pornit. ► Verificați strângerea şuruburilor fişelor cablului de transmitere a datelor la mufa calculatorului. ► Apăsați o tastă oarecare de pe tastatura calculatorului pentru a vedea dacă calculatorul se găseşte în modul de economisire a energie. ► Modificați luminozitatea şi/sau contrastul până când obțineți o imagine.
Mesaj: de ex. No Video Input (lipsă intrare video) sau No Signal (lipsă semnal)	► Verificați strângerea şuruburilor fişelor cablului de transmitere a datelor la mufa calculatorului. ► Verificați dacă calculatorul este pornit.
Mesaj: de ex. This is 85 Hz overdrive.(Frecvență de comandă a cadrelor peste 85 Hz) Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. sau Frequency out of range Please change the display mode to …….	Semnalul de intrare (frecvența de baleiaj orizontal şi frecvența cadrelor) nu corespunde datelor tehnice ale monitorului. ► Setați cu ajutorul programului calculatorului frecvențele corecte (vezi documentația calculatorului sau a plăcii grafice). ► Setați cu ajutorul programului calculatorului o rezoluție corectă (vezi documentația calculatorului sau a plăcii grafice).

Aveți următoarea problemă?	**Verificați punctele menționate:**
Poziție incorectă a imaginii	Monitorul identifică un mod de lucru încă nesetat. ► Executați autoajustarea ecranului (prin intermediul tastei AUTO, dacă există, sau prin meniul OSD). ► Setați corect poziția imaginii prin intermediul meniului OSD.
Imagine tremurată	► Verificați strângerea şuruburilor fişelor cablului de transmitere a datelor la mufa calculatorului. ► Executați autoajustarea ecranului (prin intermediul tastei AUTO, dacă există, sau prin meniul OSD).
Perturbații ale imaginii (dungi verticale) 	► Executați autoajustarea ecranului (prin intermediul tastei AUTO, dacă există, sau prin meniul OSD).
Perturbații ale imaginii (dungi orizontale, granulație) 	► Executați autoajustarea ecranului (prin intermediul tastei AUTO, dacă există, sau prin meniul OSD).
Imagine prea luminoasă sau prea întunecată	► Executați autoajustarea ecranului (prin intermediul tastei AUTO, dacă există, sau prin meniul OSD). ► Dacă autoajustarea nu duce la un rezultat mulțumitor, setați corect contrastul şi luminozitatea corectă prin intermediul meniului OSD.

Puncte luminoase sau întunecate pe ecran

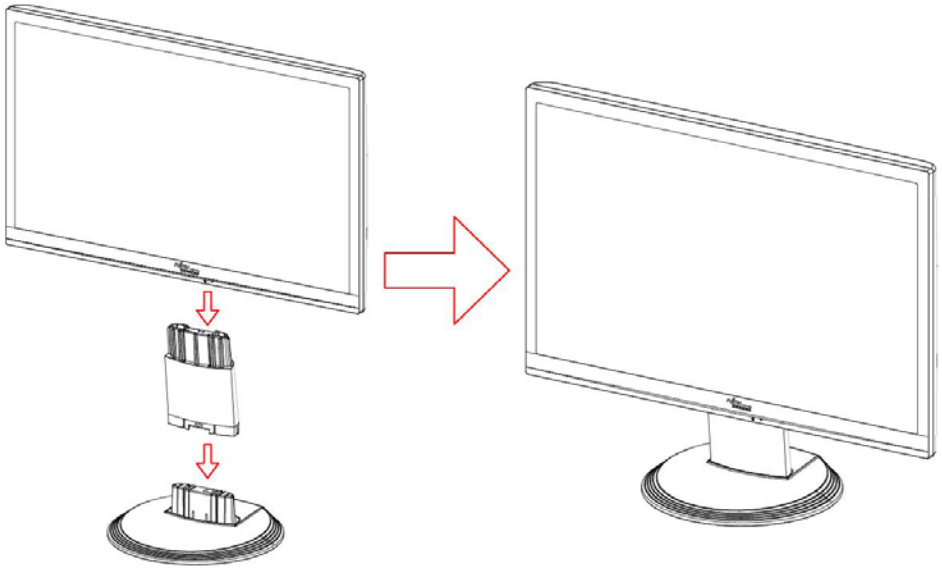
Conform nivelului actual al tehnicii de fabricație, o redare a imaginii absolut lipsită de deficiențe nu poate fi garantată. Este posibilă existența câtorva puncte constant luminoase sau constant întunecate pe ecran. Numărul maxim admisibil de asemenea puncte defectuoase pe ecran este stabilit prin severul normativ internațional ISO 13406-2 (clasa II).

Exemplu: Un monitor plat cu dimensiunea de 17"/19“ cu rezoluția 1280 x 1024 are 1280 x 1024 = 1310720 elemente de imagine (pixel). Fiecare element de imagine constă din trei puncte (roşu, verde şi albastru), astfel încât rezultă aproape 4 milioane de puncte de ecran (subpixeli/dots). Conform ISO 13406-2 (clasa II) se admit maximum 6 elemente de ecran - şi suplimentar alte 7 - puncte defecte, respectiv în total 25 puncte defecte.

Un monitor plat cu dimensiunea de 22" cu rezoluția 1680 x 1050 are 1680 x 1050 = 1764000 elemente de imagine (pixel). Fiecare element de imagine constă din trei puncte (roşu, verde şi albastru), astfel încât rezultă aproape 5 milioane de puncte de ecran (subpixeli/dots). Conform ISO 13406-2 (clasa II) se admit maximum 8 elemente de ecran - şi suplimentar alte 10 - puncte defecte.

Montarea piciorului ecranului

Suprafaţa ecranului de afişare a monitorului LCD este sensibilă la apăsare şi zgâriere. De aceea aşezaţi ecranul pe o suprafaţă moale în timpul operaţiilor de montare sau demontare.



İçindekiler

Giriş 1
Diğer bilgiler 1
Önemli Uyarılar 2
Güvenlik uyarıları 2
Elektrik kablosu 3
Transport 3
Temizlik 4
CE-İşareti 4
Sevkiyatın kontrolü 4
Ekranın bağlanması 5
Ekranın kullanımı 6
Arıza durumu 7
Ekran ayaklarının montajı 9

Giriş

Bu el kitabında LCD ekranınızın çalışmasında kullanabileceğiniz önemli bilgiler yer almaktadır.

LCD ekranın kumandası için VGA bağlantı yerine sahip bir ekran kartına (ekran kontrolü) ihtiyacınız vardır. Ekran, ekran kartının gönderdiği bilgiler üzerinde çalışır. Modinin (çözünürlük ve ekran yenileme sıklığı) ayarı için ekran kartı yada ilgili donanım yazılımı yetkilidir.

Ekranı ilk kez çalıştırıyorsanız, ekran göstergesini ekran kartına en uygun bi biçimde uyarlamanız ve istekleriniz doğrultusunda ayarlamanız gerekir.

Amaç grubu

Anlatılan çalışmaları uygulamak için "uzman" olmanıza gerek yoktur. Ancak bilgisayarın kullanım kılavuzunda ve bu el kitapçığında bulunan emniyet kurallarına uymanız gerekir!

Problem çıkması halinde lütfen cihazı aldığınız yerle veya bizim yardım merkezimizle irtibata geçin.

Semboller

Bu el kitabında aşağıda sıralanan semboller kullanılmaktadır.

Riayet edilmediği takdirde sağlığınızın, cihazınızın çalışmasının veya verilerinizin güvenliğinin tehlikeye gireceğine dair uyarılara işaret eder.

ek bilgi ve tavsiyelere işaret eder.

► gerçekleştirmek zorunda olduğunuz bir işleme işaret eder.

"Tırnak işaretleri", vurgulanması gereken bölüm isimlerini ve terimleri belirtir.

Bu yazı tipi dosya isimlerini ve menüleri belirtir.

Bu yazı tipi ekran çıkışlarını gösterir.

Diğer bilgiler

Çözünürlük ve ekran yenileme sıklığını ayarlamak için lütfen ekran kartınızın yada ilgili donanım yazılımınızın dökümanlarını inceleyin.

Önemli Uyarılar

Bu bölümde, ekran ile çalışırken mutlaka dikkat etmeniz gereken güvenlik uyarılarını bulursunuz.

Güvenlik uyarıları

Bu cihaz, enformasyon teknolojisinin ve elektrikli büro cihazlarının, bürolarda kullanımı ile ilgili geçerli olan güvenlik şartlarına uygundur. Cihazın, kullanmak istediğiniz yere veya ortama uygunluğu konusunda sorularınız varsa, lütfen satış yerinize veya yetkili destek hattımıza başvurunuz.

- LCD ekranın yüzeyi bastırılmaya ve çizilmeye karşı hassastır. Bu nedenle kalıcı hasarlardan (Newton halkaları, çizikler) kaçınmak için ekran yüzeyini dikkatle kullanın.
- Cihaz soğuk bir ortamdan, çalıştırılacağı sıcak bir ortama getirildiğinde, ısı farkından nem oluşabilir. Cihazı çalıştırmadan önce, ortam ısısı ile eşitlenmesini ve nemin tamamen yok olmasını bekleyiniz.
- Yeterli havalandırmayı sağlamak için ekranın giriş ve havalandırma boşluklarını kesinlikle boş bırakmalısınız.
- Ekran otomatik olarak 100V ile 240V arasında bir ağ şebekesine ayarlanır. Yerel ağ şebekesinin bu aralığın ne altında ne de üstünde olmadığına dikkat edin.
- Ekrandaki prize veya korumalı pirize ulaşım kolay olmalı ve önünde engel bulunmamalıdır.
- AÇMA-/KAPATMA şalteri cihazı şebeke voltajından ayırmaz. Şebeke geriliminden tamamen ayırmak için fişi prizden çekmeniz gerekmektedir.
- Ekran, güvenlik açısından test edilmiş bir kablo ile donatılmıştır.
- Kabloyu herhangi bir tehlike (takılma, tökezlemeye sebep olma) oluşturmayacak ve zarar görmeyecek şekilde yerleştiriniz. Cihazı bağlarken, "Ekranın bağlanması" bölümünde bu hususla ilgili bulunan bilgileri dikkate alınız
- Size teslim edilen veri kablosundan başka bir kablo kullanıyorsanız, kablonun yeterli miktarda izole olduğundan emin olun. CE-konforu ve en uygun ekran kalitesi sadece teslim edilen veri kablosuyla sağlanabilir.
- Fırtınalı bir havada, veri taşıma hatları ne sökülmeli, ne de bağlanmamalıdır.
- Cihazın içine cisimlerin (örneğin kolye, ataç vs.) veya sıvıların girmemesine dikkat ediniz (elektrik çarpması, kısa devre tehlikesi).
- Cihaz su geçirmez değildir! Cıhazı asla suya daldırmayınız ve sıçrayan sulardan koruyunuz (Yağmur, deniz suyu).
- Acil durumlarda (örneğin gövdenin, kumanda elemanlarının veya elektrik kablosunun hasar görmesi durumunda, içine sıvı veya yabancı cisim girmesi durumunda) cihazı derhal kapatınız, elektrik fişini çekiniz ve cihazı satın aldığınız yere veya destek hattımıza haber verin.

- Ekran yerel yönetmeliklere uygun olarak özel atık sınıfında atılmalıdır. Ekranın arka alan aydınlatması cıva içerir. Kullanımında ve arıtımında floresan tüpleri için geçerli olan emniyet kurallarına dikkat edilecektir.
- Cihazın tamiri sadece yetkili uzman personelimiz tarafından yapılmalıdır. Cihazın yetkisiz ve kalifiye olmayan kişilerce açılması ve tamir edilmesi, kullanıcı için tehlikeler oluşturabilir (elektirik çarpması, yangın tehlikesi).
- Sabit resimlerin "kesilmesini" önlemek amacıyla hareketli resimlerden oluşan bir ekran koruyucusu oluşturun ve ekran güç yönetimini etkinleştirin.
- Ekran sadece genişlik formatında (0° Landscape-modu) çalıştırılmalıdır. Ayaklık veya duvara monte ayağının montajında çevirme işlemine izin verilmez.
- Bu el kitabını cihazla birlikte muhafaza ediniz. Eğer cihazı üçüncü kişilere verirseniz lütfen bu el kitabını da teslim ediniz.
- Cihazı sağlam, kayma tehlikesi olmayan bir altlığın üzerine koymanızı tavsiye ederiz. Mobilyalarda çok çeşitli kaplama ve boyalar kullanıldığından dolayı, Notebook'un cihaz ayaklarının konulduğu yerde iz bırakması veya buraya hasar vermesi mümkündür.

Elektrik kablosu

Güvenli işletimi garantilemek için beraberinde gönderilen elektrik kablosunu kullanın. Eski teslim edilen kablonın değiştirilmesi gerektiğinde şu talimatlara kesinlikle uyulması gerekir.

- Elektrik kablosunun soketi ve yuvası, IEC60320/CEE-22 hükümlerine uymalıdır.
- Kablonun VDE yada HAR koşullarına uyması gerekir. VDE yada HAR işaretleri kablonun dış kaplamasında bulunmalıdır.
- Çalışma masası, masa v.b. yerlere koyulacak cihazlarda, SVT yada SJT elektrik kablo donanımlarının kullanımına izin verilir.
- Kabloların seçiminde cihaz için gerekli nominal akıma dikkat edilmelidir.
- Eğer gerekirse, cihazla birlikte teslim edilen elektrik kablosunu 3 kutuplu koruyucu iletkenli bir kablo ile değiştirin.

Transport

- Ekranı dikkatlice ve sadece orijinal ambalajı içinde veya çarpma ve darbeye karşı koruma sağlayan uygun bir ambalaj içinde taşıyın.
- LCD ekran hiçbir şekilde düşürülmemeldir (cam kırılma tehlikesi).

Temizlik

- Ekranı temizlemeden önce lütfen fişini çekiniz.
- Gövdenin iç tarafı yalnızca servis elemanı tarafından temizlenmelidir.
- Temizlik için aşındırıcı temizleme tozları ve plastik çözücü temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihazın içerisine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin.
- Ekrandaki havalandırma arlıklarının serbest olduğundan emin olun.
- LCD ekranın bastırılmaya ve çizilmeye karşı hassas olan üst yüzeyini yumuşak, hafif ıslatılmış bir bezle dikkatlice temizleyin.

Ekranın gövde üst yüzeyinin temizliği için kuru bir bez kullanmanız yeterlidir. Daha ağır bir kirlenme durumunda, hafif bir bulaşık deterjanı eklenmiş suya batırıp iyice sıktığınız nemli bir bez kullanabilirsiniz.

CE-İşareti

Bu cihaz tedarik edildiği uygulama kapsamında AB Direktifleri 2004/108/EG "Elektromanyetik Uyumluluk" ve 2006/95/EG "Düşük Gerilim Direktifi" gereklerini yerine getirir.

Sevkiyatın kontrolü

LCD ekranın yüzeyi bastırılmaya ve çizilmeye karşı hassastır. Bu yüzden lütfen cihazı sadece gövdeden tutun.

► Tüm parçaları paketinden çıkarın.

► Paket içeriğini görünür transport hasarlarına yönelik kontrol ediniz.

► Sevkiyatın, sevkiyat belgesindeki verilerle örtüşüp örtüşmediğini kontrol edin.
LCD ekranın eksiksiz sevkiyatı için şunlar gereklidir:

- bir adet ekran
- Veri kablosu
- bir adet elektrik kablosu
- bir adet garanti kitapçığı
- "İlk adımlar" bu kitapçık

Eğer transport hasarları veya ambalaj içeriği ile irsaliye arasında yanlışlıkları tespit ederseniz, bunu derhal satış yerinize bildiriniz!

Cihazların orijinal ambalajını atmamanızı öneririz. Orijinal ambalajı, cihazı muhtemel bir nakliyat için muhafaza ediniz.

Ekranın bağlanması

Şu bölümdeki emniyet bilgilerini dikkate alın "Önemli Uyarılar".

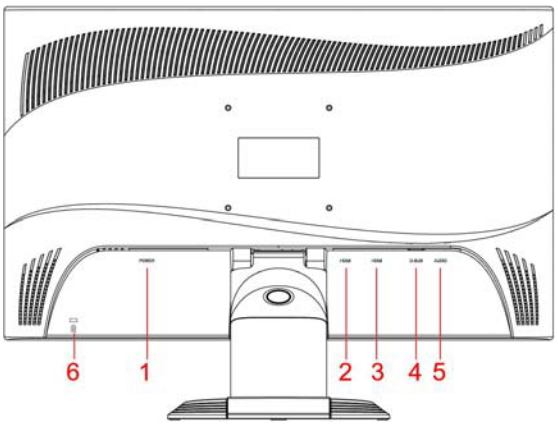
CE-konforu ve en uygun ekran kalitesi sadece teslim edilen veri kablosuyla sağlanabilir.

Giriş ve çıkış havalandırma deliklerinin kapatılamaması gerekir!

Bilgisayarın elektrik fişi çekili olmalıdır!

► Ekranın ve bilgisayarın kapalı olduğundan emin olun.

Ekrana kabloların bağlanması



1=POWER CONNECTOR
2=HDMI1 CONNECTOR
3=HDMI2 CONNECTOR
4= D-SUB CONNECTOR
5=AUDIO CONNECTOR
6=Kensington Lock

► Ekrana sabit bir veri kablosu bağlı değilse:
Veri kablosunun soketini ekranın D-SUB bağlantı yuvasına takın ve soketi emniyet vidalarıyla sıkıştırın.

► Teslim edilen elektrik kablosunu ekranın elektrik bağlantı yuvasına takın.

Bilgisayara kabloların bağlanması

Bilgisayarın bağlantıları ve bağlantı yerleri hakkında bilgileri bilgisayarın kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz.

Bilgisayarınızda iki ekran bağlantısı (ekran bağdaştırıcısı "onboard" ve ek ekran kartı) bulunuyorsa, genelde ek ekran kartının, ekran bağlantısı etkindir.

► Veri kablosunu bilgisayarın (etkin) ekran bağlantısına takın ve soket bağlantısını emniyet vidalarıyla sıkıştırın.

► Teslim edilen elektrik kablosunu düzgün bir şekilde opraklanmış temas korumalı prize takın ve bağlantının sağlam olup olmadığını kontrol edin.

► Bilgisayarın elektrik fişini düzgün bir şekilde topraklanmış koruyucu kontaklı prize takınız.

Ekranı ilk kez çalıştırıyorsanız, kullanım programları için uyun ekran kartı yazılımını yüklemeniz gerekir. Bununla ilgili bilgileri ekran kartınızda yada ilgili donanım yazılımında bulabilirsiniz.

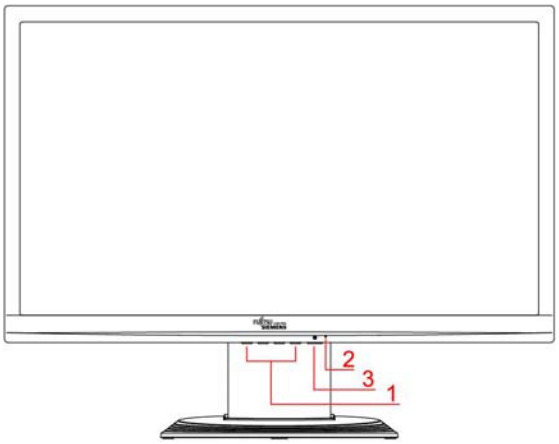
Ekranın kullanımı

Eğri ayarı

Ekran kendi eğiminde dik pozisyonunda ileri veya geriye doğru ayarlanabilir.

► Ekranı sağ ve sol gövde kenarlarından iki elle tutun ve istenilen eğime ayarlayın.

Ekran, açma/kapatma



1 = OSD-Menü için tuşlar (ekranda gösterim)
2 =Şebeke göstergesi
3 =Açma-/Kapama şalteri

Ekranın açılması ve kapanması için açma-kapama şalteri kullanılır.

Ekran veya bilgisayar açıldığında şebeke göstergesi yeşil veya mavi olarak yanar. Ekran bir vidyo sinyali almadığı veya güç yönetimi tasarruf modu etkin olduğunda şebeke göstergesi sarı yanar. Ekran kapatıldığında şebeke göstergesi söner.

Bilgisayar sistemini açarken lütfen şu açma sırasına dikkat edin:

► LCD-ekranı ilk olarak Açma-/-Kapama şalteri ile açınız.

► Ardından bilgisayarınızı açın.

Arıza durumu

Bir arıza meydana geldiğinde ilk olarak şu noktaları kontrol edin. Arıza ekranı onarılamıyorsa, ekranın mümkün olduğu taktirde başka bir bilgisayarla denenmesi gerekir.

Problem çözülemediğise lütfen destek hattımızla irtibata geçin.

Bu problem mi mevcut?	**Şu noktaları kontrol edin:**
Ekran görüntüsü yok (Şebeke göstergesi yanmıyor)	► Ekranın açık olup olmadığını kontrol ediniz. ► Ekranın elektrik kablosunun doğru olarak takılı olup olmadığını kontrol edin. ► Bilgisyarın açık olup olmadığını kontrol ediniz.
Ekran görüntüsü yok (Şebeke göstergesi yanıyor)	► Bilgisyarın açık olup olmadığını kontrol ediniz. ► Ekranın veri kablosunun, bilgisayarın ekran bağlantı yerinde sabit bir şekilde vidalanmış olup olmadığını kontrol edin. ► Bilgisayarın herhangi bir tuşuna basın, bilgisayar enerji tasarruf modunda olabilir. ► Parlaklığı ve/veya kontrastı bir resim görene kadar değiştirin
Bildirim: v.b. No Video Input Or No Signal	► Ekranın veri kablosunun, bilgisayarın ekran bağlantı yerinde sabit bir şekilde vidalanmış olup olmadığını kontrol edin. ► Bilgisyarın açık olup olmadığını kontrol ediniz.
Bildirim: v.b. This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. or Frequency out of range Please change the display mode to …….	Giriş sinyali (yatay frekans ve ekran yenileme sıklığı) ekranın teknik verileriyle uyuşmuyor. ► Bilgisayar yazılımıyla uygun frekansları ayarlayın (bilgiayarınızın veya ekran kartınızın dökümanlarına bakınız). ► Bilgisayar yazılımıyla uygun çözünürlüğünü ayarlayın (bilgiayarınızın veya ekran kartınızın dökümanlarına bakınız).
Ekran pozisyonu doğru değil	Ekran ayarlanmış bir işletim sistemi tespit edemiyor. ► Ekranın kendi kendine ayarlama işlemini (mevcutsa AUTO tuşuyla veya OSD menü üzerinden). ► Ekran durumunu OSD menü üzerinden doğru bir şekilde ayarlayın.

Bu problem mi mevcut?	**Şu noktaları kontrol edin:**
Ekran titriyor	► Ekranın veri kablosunun, bilgisayarın ekran bağlantı yerinde sabit bir şekilde vidalanmış olup olmadığını kontrol edin. ► Ekranın kendi kendine ayarlama işlemini (mevcutsa AUTO tuşuyla veya OSD menü üzerinden).
Ekran hasarları (yatay çizgiler) 	► Ekranın kendi kendine ayarlama işlemini (mevcutsa AUTO tuşuyla veya OSD menü üzerinden).
Ekran hasarları (dikey çizgiler, oynamalar) 	► Ekranın kendi kendine ayarlama işlemini (mevcutsa AUTO tuşuyla veya OSD menü üzerinden).
Ekran çok aydınlık veya çok karanlık	► Ekranın kendi kendine ayarlama işlemini (mevcutsa AUTO tuşuyla veya OSD menü üzerinden). ► Eğer kendi kendine ayarlama işlemi istenilen sonucu vermediyse, OSD menü üzerinden parlaklık ve kontras ayarlarını doğru bir şekilde yapın.

Parlak veya karanlık noktalar

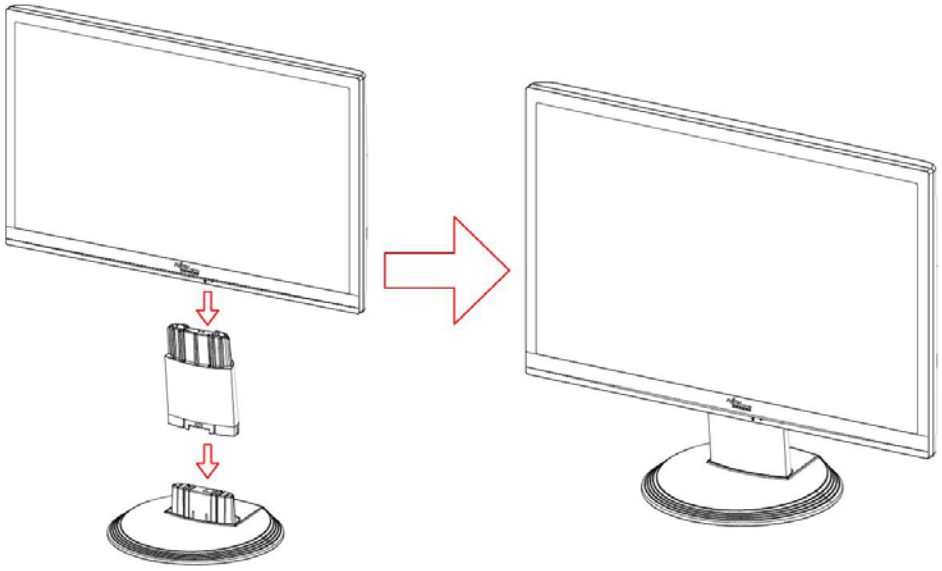
Üretim teknolojisinin bugünkü standartlarına göre tamamen hatasız bir ekran göstergesinin garanti edilmesi mümkün değildir. Az sayıda sabit parlak veya karanlık noktalar mevcut olabilir. Bu gibi hatalı ekran noktalarının maksimum izin verilen sayısı çok sıkı uluslararası ISO 13406-2 (Sınıf II) normunda belirlenmiştir.

Örnek: Bir 17"/19" -yassı ekran, çözünürlüğü 1280 x 1024, 1280 x 1024 = 1310720 görüntü elemanları (Piksel). Her görüntü elemanı üç noktadan (kırmızı, yeşil ve mavi) oluşur, böylece yakl. 4 milyon nokta (Subpiksel / Dots) ortaya çıkar. ISO 13406-2 (Sınıf II) normuna göre maksimum 6 görüntü elemanı ve ek olarak 7 noktanın arızalı olmasına izin verilmiştir, yani toplam olarak 25 hatalı resim noktası.

Bir 22" yassı ekran, çözünürlüğü 1680 x 1050 1680 x 1050 = 1764000 görüntü elemanları (Piksel). Her görüntü elemanı üç noktadan (kırmızı, yeşil ve mavi) oluşur, böylece yakl. 5 milyon nokta (Subpiksel / Dots) ortaya çıkar. ISO 13406-2 (sınıf II) talimatlarına göre en fazla 8 ekran elemanı ve ek olarak 10 piksel bozuk olabilir.

Ekran ayaklarının montajı

LCD ekranın yüzeyi bastırılmaya ve çizilmeye karşı hassastır. ekran ayaklarının takılması veya sökülmesi sırasında ekranı yumuşak bir zemine yatırın.



المحتوى

تمهيد 1
معلومات أخرى 1
إرشادات هامة 2
إرشادات السلامة 2
كابل الشبكة 3
نقل الجهاز 3
التنظيف 4
علامة CE 4
الفحص عند التسليم 4
توصيل الشاشة 5
استخدام الشاشة 6
تحري الخلل وإصلاحه 7
تركيب أقدام الشاشة 9

تمهيد

تجد في هذا الكتيب معلومات هامة، والتي ستحتاج إليها لتشغيل شاشة LCD الخاصة بك.

للتحكم في شاشة LCD يتطلب وجود كارت الشاشة (موجه الشاشة) بالإضافة إلى وصلة VGA. تتعامل الشاشة مع البيانات التي تم إدخالها عن طريق كارت الشاشة. يختص كارت الشاشة أو برنامج التشغيل الملحق بضبط الوضع (درجة الجودة وإعادة ضبط تردد الصورة).

عند تشغيل الشاشة لأول مرة، ينبغي موائمة بيان الشاشة على كارت الشاشة المستخدم بصورة مثالية وضبطها على ما يناسب احتياجاتك.

المجموعة المستهدفة

للقيام بتلك الأعمال الموصوفة هنا، لا يشترط أن تكون "خبيرًا". ولكن ينبغي عليك مراعاة إرشادات السلامة الموجودة في دليل استعمال جهاز الكمبيوتر وكذلك الإرشادات الموجودة في هذا الكتيب!

إذا واجهتك أية صعوبات، توجه من فضلك إلى مركز البيع أو مكتب الخدمة لمساعدتك.

وسائل الإيضاح

تم استخدام وسائل **الإيضاح** التالية في هذا الكتيب.

تشير إلى الأشياء التي قد تؤدي إلى الإضرار بالصحة أو القدرة الوظيفية للأجهزة أو سلامة المعلومات في حالة عدم مراعاتها.

تشير إلى المعلومات الإضافية والخطوات.

تشير إلى أحد خطوات العمل التي يجب القيام بها.

"علامات التنصيص" تشير إلى أسماء الفصول والمصطلحات التي ينبغي التأكيد عليها.

هذا الخط يشير إلى أسماء الملفات وبنود القائمة.

هذا الخط يعرض إصدارات الشاشة.

معلومات أخرى

من فضلك قم بالرجوع إلى المستندات الخاصة بكارت الشاشة الخاص بك أو برنامج التشغيل الملحق عند ضبط درجة الجودة أو إعادة ضبط تردد الصورة.

إرشادات هامة

تجد في هذا الفصل إرشادات السلامة، التي يجب عليك مراعاتها عند التعامل مع الشاشة.

إرشادات السلامة

هذا الجهاز يناسب تعليمات السلامة الخاصة بأجهزة تقنية المعلومات، بما في ذلك أجهزة المكتب الكهربائية ويمكن تركيبه في محيط المكتب. إذا كانت لديك أية استفسارات عما إذا كان يمكن تشغيل الجهاز في محيط معين؛ توجه من فضلك إلى مركز البيع أو مكتب الخدمة لمساعدتك.

- السطح الخارجي لوحدة العرض في شاشة LCD ذو حساسية عالية للخدش والضغط. لذا تعامل مع السطح الخارجي لوحدة العرض بحرص لتجنب الأضرار المستديمة (كحلقات نيوتن والخدش).
- إذا قمت بتشغيل الجهاز في محيط بارد، يمكن أن يؤدي ذلك إلى التكثيف. انتظر حتى تتعادل درجة حرارة الجهاز ويجف تمامًا قبل التشغيل.
- لتوفير التهوية الكافية، يجب أن تكون فتحات دخول وخروج الهواء الخاصة بالشاشة مكشوفة.
- يتم تشغيل الشاشة تلقائيًا على جهد الشبكة في النطاق ما بين 100 فولت و 240 فولت. تأكد أن جهد الشبكة في المكان لا يقل ولا يزيد عن هذا النطاق.
- تأكد أن المقبس الموجود في الشاشة أو مقبس التوصيل بالتيار الموجود في تجهيزات المنزل يمكن الوصول إليهما.
- لا يقوم مفتاح التشغيل والإيقاف بفصل الجهاز عن جهد الشبكة. يجب سحب قابس الشبكة لفصل الجهاز تمامًا عن جهد الشبكة.
- تم تجهيز الشاشة بكابل للشبكة على درجة كبيرة من الأمان.
- قم بتمرير الكابلات بحيث لا يكون هناك مصدرًا للخطر (خطر التعثر) ولا تحدث أية أضرار. عند توصيل الجهاز، قم بمراعاة الإرشادات المناسبة في فصل "توصيل الشاشة".
- إذا قمت باستخدام كابل آخر غير كابل البيانات المرفق مع الجهاز، فعليك مراعاة أن يكون الكابل مغطى بدرجة كافية. نضمن لك توافق CE وكذلك جودة الصورة المثالية فقط عند استخدامك لكابل البيانات المرفق مع الجهاز.
- لا يسمح بتوصيل أو فك كابلات نقل البيانات أثناء حدوث الصواعق.
- تأكد من عدم وصول أشياء (مثل قطع الحلي أو الدبابيس) أو أية سوائل إلى داخل الجهاز (خطر حدوث صدمة كهربائية، أو قصور في الدائرة).
- الجهاز غير مضاد للماء! لا تغمر الجهاز في الماء مطلقًا، وقم بحمايته من رزاز الماء (المطر أو الماء المالح).
- في حالات الضرورة (كحدوث ضرر في الجسم الخارجي أو عناصر الاستخدام أو كابل الشبكة أو عند دخول سوائل أو أجسام غريبة)، قم بإيقاف الجهاز في الحال، واسحب قابس الشبكة ثم قم بإبلاغ مركز البيع أو مكتب الخدمة الخاص بنا لمساعدتك.

- يجب مراعاة لوائح وقوانين المكان الخاصة بالتخلص من المهملات المضرة بالبيئة. إضاءة خلفية الشاشة زئبقية. ينبغي مراعاة تعليمات السلامة السارية عند استعمال أنابيب الإضاءة والتخلص منها.
- لا يسمح بإجراء أعمال الإصلاح على الجهاز إلا من خلال المختصين المصرح لهم بذلك. يمكن أن يؤدي الفتح بطريقة خاطئة أو أعمال الإصلاح غير السليمة إلى أخطار شديدة تلحق بالمستخدم (التعرض لصدمة كهربائية أو خطر الحريق).
- قم بتشغيل شاشة التوقف ذات الصور المتحركة ثم قم بتنشيط إدارة الطاقة الخاصة بشاشتك، لتجنب "إجهاد" الصورة الثابتة.
- لا يسمح بتشغيل الشاشة إلا في وضع الاستعداد (0 ° وضع المنظر الطبيعي) لا يسمح بلف ذراع الحركة أو الحامل المثبت على الجدار عند التركيب.
- أرفق هذا الكتيب مع الجهاز باستمرار. ينبغي تقديم هذا الكتيب عند إعطاءك الجهاز لشخص آخر.
- ننصح بوضع الجهاز على مكان ثابت باستخدام قاعدة لا تتحرك. بسبب التنوع في الطبقات المستخدمة وفي طلاء الأثاث، لا يمكن تجنب التسبب في إلحاق أضرار بأقدام الجهاز على الأسطح الثابتة.

كابل الشبكة

لضمان الاستخدام الآمن، لا تستخدم سوى كابل الشبكة المرفق مع الجهاز. إذا كان من الضروري استبدال الكابل الأصلي المرفق مع الجهاز، فينبغي مراعاة المواصفات التالية.

- يجب أن يكون القابس ومنفذ التوصيل الخاص بكابل الشبكة مطابقين للمواصفة IEC60320/CEE-22.
- يجب أن يكون الكابل مطابقًا لمواصفات VDE أو HAR. يمكنك أن تجد علامة VDE أو علامة HAR على الغطاء الخارجي للكابل.
- بالنسبة للأجهزة الموضوعة على مكاتب أو على مناضد، يسمح باستخدام كابلات الشبكة من نوع SVT أو SJT.
- عند اختيار الكابل ينبغي مراعاة مناسبته لشدة التيار المطلوبة للجهاز.
- في حالة الضرورة، استبدل كابل الشبكة الأصلي المرفق بكابل شبكة قياسي ثلاثي الأقطاب مزود بقابس.

نقل الجهاز

- ينبغي نقل الشاشة بحرص في غلافها الأصلي أو في تغليف آخر مناسب يضمن الحماية من الصدمات والضربات.
- لا ينبغي بأي حال من الأحوال أن تسقط شاشة LCD (خطر كسر الزجاج).

التنظيف

- اسحب قابس الشبكة، قبل تنظيف الشاشة.
- لا يسمح بتنظيف الجهاز من الداخل إلا عن طريق أحد المختصين بالخدمة.
- لا تستخدم مسحوق محبب عند التنظيف ولا تستخدم مواد التنظيف البلاستيكية المتحللة.
- لا تترك أية سوائل تتسرب إلى داخل الجهاز.
- عليك مراعاة عدم وجود أشياء على فتحات التهوية الموجودة في الشاشة.
- قم بتنظيف السطح الخارجي لوحدة العرض في شاشة LCD ذات الحساسية العالية للخدش والضغط بقطعة قماش رطبة ومبللة بعض الشيء

يكفي استخدام قطعة قماش جافة لتنظيف السطح الخارجي للشاشة. وفي حالة الاتساخ الشديد، يمكنك استخدام قطعة قماش رطبة تم غمرها في الماء بالإضافة إلى مادة تنظيف خفيفة ثم عصرها جيدًا.

علامة CE

هذا الجهاز المرفق يطابق المواصفة المصرية 2004/108/EG " التوافق الكهرومغناطيسي" والمواصفة 2006/95/EG "مواصفة الجهد المنخفض".

الفحص عند التسليم

السطح الخارجي لوحدة العرض في شاشة LCD ذو حساسية عالية للخدش والضغط. لذلك من فضلك أمسك الجهاز دائمًا من الجسم الخارجي فقط.

قم بإخراج جميع الأجزاء.
قم بفحص محتويات العبوة من حيث وجود أضرار مرئية تسبب فيها النقل.
تأكد من أن الجهاز المرفق يتطابق مع الإصدار الموجود في استمارة التسليم.
ليكون تسليم شاشة LCD كاملاً ينبغي التأكد من وجود الآتي:

- شاشة
- كابل بيانات
- كابل شبكة
- كراسة الضمان
- هذا الكتيب "الخطوة الأولى"

إذا كانت هناك أية أضرار بسبب النقل أو اختلاف بين محتوى العبوة واستمارة التسليم، قم على الفور بإبلاغ مركز البيع!

ننصح بالاحتفاظ بالعبوة الأصلية للجهاز. احتفظ بالعبوة الأصلية للجهاز لإمكانية النقل المحتملة.

توصيل الشاشة

عليك مراعاة إرشادات السلامة الواردة في فصل "إرشادات هامة"

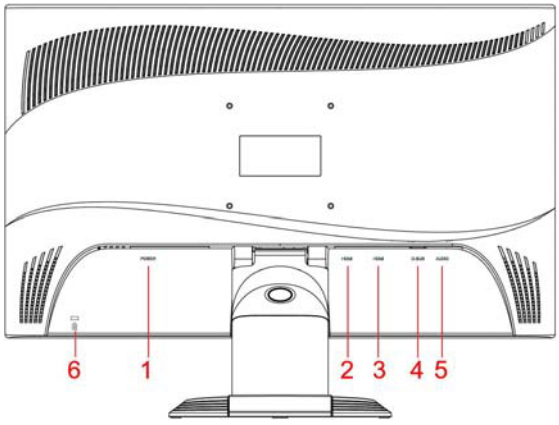
نضمن لك توافق CE وكذلك جودة الصورة المثالية فقط عند استخدامك لكابل البيانات المرفق مع الجهاز.

لا يُسمح بتغطية فتحات دخول وخروج الهواء.

يجب سحب قابس الشبكة الخاص بجهاز الكمبيوتر!

تأكد من إيقاف تشغيل الشاشة وجهاز الكمبيوتر.

توصيل الكابلات بالشاشة



POWER CONNECTOR=1
HDMI1 CONNECTOR=2
HDMI2 CONNECTOR=3
D-SUB CONNECTOR=4
AUDIO CONNECTOR=5
Kensington Lock=6

إذا لم يكن كابل البيانات متصلاً بالشاشة:

أدخل قابس كابل البيانات في منفذ توصيل D-SUB الموجود في الشاشة وقم بتأمين وصلة المقبس من خلال جذب مسامير التأمين.

أدخل كابل الشبكة المرفق في منفذ التوصيل بالكهرباء الموجود بالشاشة.

توصيل الكابلات بجهاز الكمبيوتر

يمكن أن تجد المعلومات الخاصة بمنافذ التوصيل والوصلات البينية لجهاز الكمبيوتر في دليل استخدام جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

إذا وجد في جهاز الكمبيوتر الخاص بك منفذين للشاشة (موجه الشاشة "متصل باللوحة" وكارت شاشة منفصل)، يكون في الغالب منفذ توصيل كارت الشاشة المنفصل هو المنفذ النشط.

أدخل كابل البيانات في منفذ توصيل شاشة الكمبيوتر "النشطة"، وقم بتأمين وصلة المقبس من خلال جذب مسامير التأمين.

أدخل قابس كابل الشبكة المرفق في مقبس التوصيل بالتيار الذي تم تأريضه بشكل صحيح مع مراعاة تأمين وصلة المقبس.

أدخل قابس الشبكة الخاص بجهاز الكمبيوتر في مقبس التوصيل بالتيار الذي تم تأريضه بشكل صحيح.

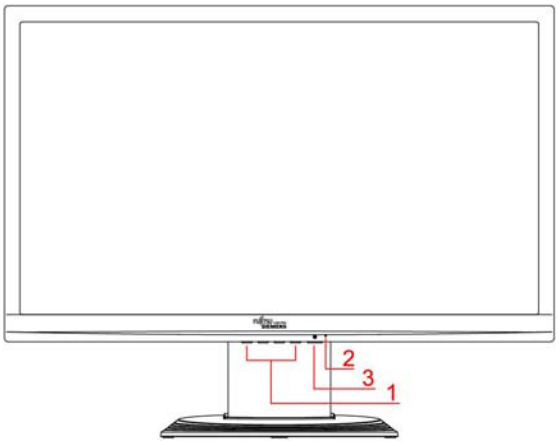
i إذا كنت تقوم بتشغيل الشاشة للمرة الأولى، فينبغي عليك تثبيت مشغل الشاشة المناسب لبرنامج الاستخدام الخاص بك. تجد المعلومات الخاصة بذلك في المستندات الخاصة بكارت الشاشة أو في برنامج التشغيل الملحق.

استخدام الشاشة

ضبط درجة الميل

يمكن ضبط درجة ميل الشاشة إلى الأمام وإلى الخلف من وضعها الرأسي.
أمسك الشاشة بكلتا يديك من الحافتين اليمنى واليسرى وحركها حسب درجة الميل الذي ترغب فيها.

تشغيل / إيقاف تشغيل الشاشة



1= أزرار خاصة بقائمة OSD (في شاشة العرض)
2= بيان الشبكة
3= التشغيل/إيقاف التشغيل

استخدم مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (Ein-/Aus) لتشغيل الشاشة أو إيقاف تشغيلها.

يضيء بيان الشبكة باللون الأخضر أو الأزرق، عندما تكون الشاشة وجهاز الكمبيوتر قيد التشغيل. يضيء بيان الشبكة باللون الأصفر، عند عدم وجود إشارة فيديو في الشاشة أو كانت في وضع حفظ الطاقة. ينطفئ بيان الشبكة، عند إيقاف تشغيل الشاشة.

من فضلك قم بمراعاة ترتيب خطوات التشغيل التالية عند تشغيل نظام الكمبيوتر:
قم أولاً بتشغيل شاشة LCD عن طريق مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل.
ثم قم بتشغيل جهاز الكمبيوتر.

تحري الخلل وإصلاحه

في حالة ظهور أي خلل، قم أولاً بمراجعة النقاط التالية. إذا لم يتم إزالة بيان الخطأ، فينبغي اختبار الشاشة على جهاز كمبيوتر آخر.

إذا لم يمكنك حل المشكلة، قم بإبلاغ مكتب الخدمة الخاص بنا لمساعدتك.

قم بالتحقق من النقاط التالية:	**هل تواجه هذه المشكلة؟**
تحقق من تشغيل الشاشة. تحقق من توصيل كابل الشبكة الخاص بالشاشة بشكل صحيح. تحقق من تشغيل جهاز الكمبيوتر.	لا يوجد بيان للشاشة (بيان الشبكة لا يضيء)
تحقق من تشغيل جهاز الكمبيوتر. تحقق من توصيل كابل البيانات الخاص بالشاشة بصورة ثابتة في منفذ توصيل الشاشة الموجود في جهاز الكمبيوتر. اضغط على أي زر في لوحة مفاتيح جهاز الكمبيوتر، فمن المحتمل أن يكون جهاز الكمبيوتر في وضع حفظ الطاقة. قم بتغيير شدة الإضاءة أو درجة السطوع أو الاثنين معًا حتى تحصل على صورة.	لا يوجد بيان للشاشة (بيان الشبكة يضيء)
تحقق من توصيل كابل البيانات الخاص بالشاشة بصورة ثابتة في منفذ توصيل الشاشة الموجود في جهاز الكمبيوتر. تحقق من تشغيل جهاز الكمبيوتر.	البلاغ: على سبيل المثال No Video Input أو No Signal
إشارة الإدخال (التردد الأفقي وإعادة ضبط تردد الصورة) لا تناسب المواصفات الفنية للشاشة. قم بضبط التردد الصحيح عن طريق برنامج الكمبيوتر (انظر المستندات الخاصة بجهاز الكمبيوتر أو كارت الشاشة الخاص بك). قم بضبط درجة جودة الشاشة الصحيحة عن طريق برنامج الكمبيوتر (انظر المستندات الخاصة بجهاز الكمبيوتر أو كارت الشاشة الخاص بك).	البلاغ: على سبيل المثال This is 85 Hz overdrive. Change computer display input to ….. x ….. at 60 Hz. أو Frequency out of range Please change the display mode to …….
لم تتعرف الشاشة على وضع التشغيل الذي تم ضبطه. قم بتشغيل الضبط التلقائي للشاشة (عن طريق الزر AUTO - إذا كان موجودًا – أو عن طريق قائمة OSD). اضبط الصورة بشكل صحيح عن طريق قائمة OSD.	موضع الصورة غير صحيح

قم بالتحقق من النقاط التالية:	هل تواجه هذه المشكلة؟
تحقق من توصيل كابل البيانات الخاص بالشاشة بصورة ثابتة في منفذ توصيل الشاشة الموجود في جهاز الكمبيوتر. قم بتشغيل الضبط التلقائي للشاشة (عن طريق الزر AUTO - إذا كان موجودًا – أو عن طريق قائمة OSD).	الصورة تهتز
قم بتشغيل الضبط التلقائي للشاشة (عن طريق الزر AUTO - إذا كان موجودًا – أو عن طريق قائمة OSD).	اختلالات الصورة (خطوط رأسية)
قم بتشغيل الضبط التلقائي للشاشة (عن طريق الزر AUTO - إذا كان موجودًا – أو عن طريق قائمة OSD).	اختلالات الشاشة (خطوط أفقية، متعرجة)
قم بتشغيل الضبط التلقائي للشاشة (عن طريق الزر AUTO - إذا كان موجودًا – أو عن طريق قائمة OSD). قم بضبط درجة السطوع أو شدة الإضاءة بشكل صحيح عن طريق قائمة OSD، إذا لم يحقق الضبط التلقائي للشاشة نتائج مرضية.	الصورة شديدة السطوع أو مظلمة بشدة.

نقاط الشاشة المضيئة أو المظلمة

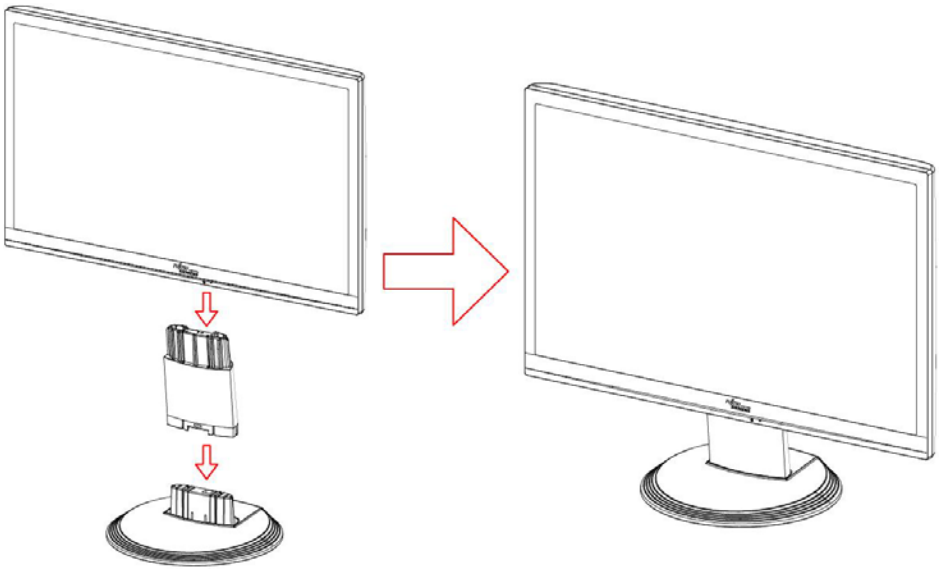
حسب مستوى تقنية الإنتاج الحالية، لا يمكن ضمان أن يكون بيان الشاشة خاليًا من العيوب تمامًا. من الممكن أن توجد بعض نقاط الشاشة المضيئة أو المظلمة الثابتة بصورة قليلة. تم تحديد الحد الأقصى المسموح به من عدد نقاط الصورة هذه عن طريق المواصفة الدولية الصارمة ISO 13406-2 (المجموعة II).

مثال: الشاشة المسطحة "17/19" بدرجة جودة 1024 x 1280 يوجد بها1310720 = 1024 x 1280 عنصر من عناصر الصورة (بكسل) كل عنصر من عناصر الصورة يتكون من ثلاث نقاط (حمراء وخضراء وزرقاء)، بحيث يوجد 4 مليون نقطة في الصورة تقريبًا (بكسل فرعي / نقاط). طبقًا للمواصفة ISO 13406-2 (المجموعة II) يسمح بوجود 6 عناصر في الصورة كحد أقصى بالإضافة إلى 7 نقاط في الصورة معطلين، هذا يعني أن المجموع يكون 25 خطأ في نقاط الصورة.

الشاشة المسطحة "22 بدرجة جودة 1050 x 1680 يوجد بها 1764000 = 1050 x 1680 عنصر من عناصر الصورة (بكسل) كل عنصر من عناصر الصورة يتكون من ثلاث نقاط (حمراء وخضراء وزرقاء)، بحيث يوجد 5 مليون نقطة في الصورة تقريبًا (بكسل فرعي / نقاط). طبقًا للمواصفة ISO 13406-2 (المجموعة II) يسمح بوجود 8 عناصر في الصورة كحد أقصى بالإضافة إلى 10 نقاط في الصورة معطلين.

تركيب أقدام الشاشة

السطح الخارجي لوحدة العرض في شاشة LCD ذو حساسية عالية للخدش والضغط. **ضع الشاشة على أرضية ملساء** عند تركيب أو فك أقدام الشاشة.



Deutsch

Das Gerät darf nicht mit dem Siedlungsabfall (Hausmüll) entsorgt werden. Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet.
Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor. Für die Rückgabe Ihres Altgeräts nutzen Sie bitte die Ihnen zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

English

The device may not be disposed of with household rubbish. This appliance is labelled in accordance with European Directive 2002/96/EG concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU. To return your used device, please use the return and collection systems available to you. You will find further information on this at *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Français

Il est interdit d'éliminer l'appareil avec les déchets urbains (déchets ménagers). Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE. Pour renvoyer votre ancien appareil, utilisez les systèmes de renvoi et de collecte qui vous sont proposés. Vous trouverez d'autres informations sur Internet à l'adresse *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Dansk

Apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU. Til tilbagelevering af Deres gamle apparater benytter De venligst de til Deres rådighed stående tilbageleverings- og samlesystemer. Nærmere oplysninger herom findes under *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Eesti keel

Seadet ei tohi utiliseerida koos majapidamisjäätmetega. Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2002/96/EÜ elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta.
Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus. Vana seadme tagastamiseks kasutage Teie käsutuses olevaid tagastus- ja kogumissüsteeme. Täiendava info selle kohta leiate aadressilt *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Suomi

Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden joukossa. Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2002/96/EG.
Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella. Toimita romutettu laite paikallisen jätehuoltolaitoksen tarjoamiin palautus- ja keruupisteisiin. Katso lisätietoja nettiosoitteesta *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Ελληνικά

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - ΑΗΗΕ (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ. Για την επιστροφή της παλιάς συσκευής σας χρησιμοποιείτε τα κατά τόπους διαθέσιμα συστήματα επιστροφής και συγκέντρωσης. Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στη διεύθυνση *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Lietuviškai

Prietaiso negalima pašalinti buitinių atliekų konteineryje. Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2002/96/EG dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką. Grąžindami senus prietaisus remkitės vietiniais reikalavimais, keliamais prietaisų grąžinimui ir surinkimui. Išsamesnę informaciją rasite internete *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Latviski

Ierīci nedrīkst utilizēt kopā ar mājsaimniecības atkritumiem (sadzīves atkritumiem). Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2002/96/EG par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde. Lai atdotu atpakaļ nolietoto ierīci, izmantojiet pastāvošās atpakaļatdošanas un vākšanas sistēmas. Papildu informāciju par to atradīsiet *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Nederlands

Het apparaat mag niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten. Voor de teruggave van uw oude toestel gebruikt u de voorziene teruggave- en inzamelsystemen. Meer informatie hieromtrent vindt u op *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Polski

Urządzenie nie może być wyrzucane razem ze śmieciami komunalnymi (domowymi). Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Wytyczna ta określa ramy obowiązującego w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń. W celu zwrotu starego urządzenia należy wykorzystywać stojące do dyspozycji systemy zwrotu i zbierania. Dalsze informacje na ten temat znajdziesz na web-stronie *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Português

A aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia. Para a devolução do seu aparelho usado queira recorrer aos sistemas de retoma e de recolha. Para mais informações visite *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Svenska

Enheten får ej avfallshanteras tillsammans med hushållssoporna. Denna enhet är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt återtagande och korrekt återvinning av uttjänta enheter. För att återlämna din uttjänta apparat använder du de återlämnings- och källsorteringssystem som står till förfogande. Mer information om detta hittar du under *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Italiano

L'apparecchio non può essere smaltito nei normali rifiuti domestici. Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea. Per la restituzione di un dispositivo dismesso, si prega di servirsi dei sistemi di restituzione e di raccolta messi a disposizione nei singoli paesi di utilizzo. Per ulteriori informazioni consultate *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Español

El equipo no debe eliminarse junto con la basura urbana (basura doméstica). Este aparato está marcado con la Directiva europea 2002/96/CE relativa al uso de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, waste electrical and electronic equipment - WEEE).
La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos. Para la devolución de su antiguo dispositivo utilice los sistemas de recogida y devolución disponibles y específicos. Encontrará información más detallada bajo *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Slovensko

Naprave ni dovoljeno odstraniti s komunalnimi odpadki (gospodinjskimi odpadki). Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji. Za vrnitev rabljene naprave uporabite sisteme vračanja in zbiranja, ki so vam na voljo. Več informacij najdete pod *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Slovenský

Zariadenie nemôžete recyklovať s komunálnym odpadom (domovým odpadom). Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení. Pri likvidácii opotrebovaných zariadení používajte prosím existujúce recyklačné a zberné systémy. Ďalšie informácie k tomu nájdete pod *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Česky

Zařízení nesmí být likvidováno společně s komunálním (domácím) odpadem. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení. Pro vrácení Vašeho starého zařízení použijte prosím vratné a sběrné systémy, které máte k dispozici. Další informace k tomuto tématu naleznete na adrese *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Magyar

A készüléket tilos kidobni a kommunális (háztartási) hulladékkal együtt. Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/EK irányelvnek megfelelő jelölést kapott.
Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg. Elhasznált készüléke leadásához használja a rendelkezésére álló, hulladékgyűjtő rendszert. További információkat talál erre vonatkozólag a *www.fujitsu-siemens.com/recycling* oldalon.

Norsk

Apparatet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2002/96/EF om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter. Bruk tilgjengelige retur- og innsamlingssystemer når du skal returnere dine gamle apparater. Du finner mer informasjon om dette på internettadressen *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Български

Уредът не трябва да се изхвърля заедно с битовите (домакински) отпадъци. Този уред е обозначен съгласно Европейската директива 2002/96/EG за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Директивата дава рамковите условия за връщане и оползотворяване на стари уреди, валидни за всички страни от ЕС. За връщане на вашия стар уред използвайте съществуващите, специфични за страната ви системи за връщане и събиране. Допълнителна информация по въпроса ще намерите и в интернет на адрес *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Română

Se interzice eliminarea aparatului împreună cu deşeurile solide urbane (gunoiul menajer). Acest aparat este marcat conform directivei 200296/EG privind aparatele electrice şi electronice scoase din uz (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Această directivă oferă cadrul necesar pentru o returnare şi valorificare a aparatelor scoase din uz, valabile pe întreg teritoriul UE. Pentru returnarea unui aparat scos din uz, vă rugăm să folosiți sistemul de returnare şi sistemul de colectare şi eliminare pus la dispoziție. Informații suplimentare găsiți la adresa *www.fujitsu-siemens.com/recycling*

Türkçe

Cihaz bölgesel çöp bidonlarına (Çöp konteyneri) atılarak imha edilmemelidir. Bu cihaz Elektro- ve elektronik eski cihazlar üzerine Avrupa Yönetmeliğine 2002/96/EG doğrultusunda (waste electrical and electronic equipment - WEEE) denk tanımlanmıştır.
Yönetmelik AB- dünya çapında geçerli olan eski cihazların geri dönüşümü ve değerlendirilmesi kapsamını sunmaktadır. Eski aletinizi iade etmek için lütfen hizmetinize sunulan iade ve toplama sistemlerinden yararlanın. B hususa yönelik diğer bilgileri *www.fujitsu-siemens.com/recycling* adresi altında bulabilirsiniz.

العربيـــــة

لا يسمح بالتخلص من الجهاز مع المهملات المنزلية (القمامة المنزلية). هذا الجهاز مطابق للمواصفة المصرية 2002/96/EG فيما يخص الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة - WEEE).
هذه المواصفة معمول بها داخل الاتحاد الأوروبي فيما يخص تسليم الأجهزة القديمة والانتفاع بها. لاسترجاع الأجهزة القديمة الخاصة بك، استفد من نظام الاسترجاع والتجميع المتوفر لدينا. تجد المزيد من المعلومات في هذا الموقع *www.fujitsu-siemens.com/recycling*.

This manual was produced by
Xerox Global Services

Published by
Fujitsu Siemens Computers GmbH
AG 08/07
Edition **2**